

# HeizTech

PC 6-S Split 11440165  
PC 9-S Split 11440076  
PC 12-S Split 11440166  
PC 15-S Split 11440161  
PC 19-S Split 11440162



## Pompă de căldură aer-apă cu inverter, tip split



# Manual de utilizare



Înainte de a utiliza acest produs, citiți cu atenție instrucțiunile și păstrați acest manual la îndemână pentru consultarea ulterioară.

# Cuprins

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. Înainte de utilizare</b> .....                     | <b>4</b>  |
| 1.1 Notă importantă .....                                | 4         |
| 1.2 Măsuri de siguranță.....                             | 10        |
| 1.3 Principiul de funcționare.....                       | 12        |
| 1.4 Componente principale .....                          | 13        |
| 1.5 Specificații .....                                   | 17        |
| <b>2. Configurații de montare</b> .....                  | <b>19</b> |
| 1. Diagramă .....  | 19        |
| 2. Schemă 1 .....  | 20        |
| 3. Schemă 2 .....  | 22        |
| 4. Schemă 3 .....  | 25        |
| 5. Schemă 4 .....  | 28        |
| 6. Schemă 5 .....  | 31        |
| 7. Schemă 6 .....  | 34        |
| 8. Schemă 7 .....  | 37        |
| 9. Schemă 8 .....  | 40        |
| 10. Schemă 9 .....                                       | 43        |
| 11. Schemă 10 .....                                      | 46        |
| <b>3. Instalare</b> .....                                | <b>49</b> |
| 3.1 Prezentarea generală a sistemului de aplicații ..... | 49        |
| 3.2 Notă înainte de instalarea sistemului R32 .....      | 54        |
| 3.3 Instalarea unității interioare .....                 | 55        |
| 3.4 Instalarea unității exterioare .....                 | 57        |
| 3.5 Accesorii .....                                      | 59        |
| 3.6 Instalația electrică .....                           | 60        |
| 3.7 Racordarea conductei de agent frigorific .....       | 72        |
| 3.8 Instalarea kitului cu supapa de siguranță .....      | 77        |
| 3.9 Racordarea conductei de apă .....                    | 78        |
| 3.10 Testarea .....                                      | 79        |
| <b>4. Utilizare</b> .....                                | <b>80</b> |
| 4.1 Prezentarea panoului de comandă .....                | 80        |
| 4.2 Instrucțiuni de utilizare .....                      | 85        |
| 4.3 Încălzitorul electric .....                          | 110       |
| 4.4 Coduri de eroare .....                               | 113       |
| 4.5 Utilizarea site-ului web .....                       | 118       |
| 4.6 Utilizarea aplicației mobile .....                   | 123       |

# Cuprins

|   |            |
|---|------------|
| <b>5. Întreținere</b>   | <b>136</b> |
| 5.1 Aviz general înainte de depanarea sistemului R32 și câteva note | 136        |
| 5.2 Avertismente  | 138        |
| 5.3 Curățarea filtrului de apă                                      | 138        |
| 5.4 Curățarea schimbătorului de căldură cu plăci                    | 138        |
| 5.5 Încărcarea cu gaz   | 139        |
| 5.6 Bobina condensatorului  | 140        |
| 5.7 Întreținerea unității interioare                                | 140        |
| 5.8 Întreținerea unității exterioare                                | 142        |
| 5.9 Depanare  | 146        |
| <br>  |            |
| <b>6. Schemă atașată</b>  | <b>148</b> |
| 6.1 Schițe și dimensiuni  | 148        |
| 6.2 Vedere detaliată  | 150        |
| 6.3 Schemă de conexiuni   | 153        |
| <br>  |            |
| 6.4 Anexa A: schemă electrică                                       | 157        |
| <br>  |            |
| <b>7. Schemă atașată</b>  | <b>159</b> |

# 1. Înainte de utilizare

## 1.1 Notă importantă

### Avertismente:

1. Nu folosiți mijloace de accelerare a procesului de dezghețare sau de curățare, altele decât cele recomandate de producător.
2. Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere care funcționează continuu (de exemplu: flăcări deschise, aparate cu gaz în funcțiune sau încălzitoare electrice în funcțiune).
3. Nu străpungeți și nu ardeți.
4. Aveți în vedere faptul că este posibil ca agenții frigorifici să nu conțină miros.
5. Aparatul trebuie instalat, utilizat și depozitat într-o încăpere cu o suprafață mai mare de X m<sup>2</sup> (consultați fișa cu specificații).
6. Montarea conductelor va fi menținută la un minim de X m<sup>2</sup> (consultați fișa cu specificații).
7. Spațiile în care se află conductele de agent frigorific trebuie să fie conforme cu reglementările naționale privind gazele.
8. Întreținerea se efectuează numai conform recomandărilor producătorului.
9. Aparatul trebuie depozitat într-o zonă bine ventilată, în care dimensiunea camerei corespunde cu suprafața camerei, așa cum este specificat pentru funcționare.
10. Toate procedurile de lucru care afectează mijloacele de siguranță vor fi efectuate numai de persoane competente.

### Notă generală:

#### 1. Transportul echipamentelor care conțin agenți frigorifici inflamabili

Conform reglementărilor de transport

#### 2. Marcarea echipamentelor cu ajutorul semnelor

Conform reglementărilor locale

#### 3. Eliminarea echipamentelor care utilizează agenți frigorifici inflamabili

Conform reglementărilor naționale

#### 4. Depozitarea echipamentelor/aparatelor

Depozitarea echipamentului trebuie să respecte instrucțiunile producătorului.

#### 5. Depozitarea echipamentelor ambalate (nevândute)

Pachetele depozitate trebuie protejate astfel încât deteriorarea mecanică a echipamentelor din interiorul pachetelor să nu provoace scurgeri de agent frigorific.

Numărul maxim de echipamente permise a fi depozitate împreună va fi stabilit conform reglementărilor locale.

#### 6. Informații despre service

##### 1) Verificarea spațiului

Înainte de începerea lucrărilor la sistemele care conțin agenți frigorifici inflamabili, sunt necesare verificări de siguranță pentru a se asigura că riscul de aprindere este redus la minim. La repararea sistemului frigorific se vor respecta următoarele măsuri de precauție înainte de efectuarea lucrărilor la sistem.

##### 2) Procedura de lucru

Lucrările vor fi efectuate conform unei proceduri controlate, astfel încât să se minimizeze riscul de emisie a vreunui gaz sau vapori inflamabili în timpul lucrărilor.

# 1. Înainte de utilizare

## 3) Zona de lucru generală

Tot personalul de întreținere, precum și orice alte persoane care lucrează în zona în cauză, vor fi instruite cu privire la natura lucrărilor efectuate. Se va evita efectuarea de lucrări în spații închise. Zona din jurul spațiului de lucru va fi demarcată. Asigurați-vă că în zona în cauză materialele inflamabile sunt controlate pentru a asigura condiții de muncă sunt sigure.

## 4) Verificarea prezenței agentului frigorific

Zona trebuie verificată utilizând un detector adecvat pentru agenți frigorifici înainte și în timpul lucrului, pentru a se asigura că tehnicianul este informat cu privire la atmosfera potențial inflamabilă. Asigurați-vă că echipamentul de detectare a scurgerilor utilizat este adecvat pentru atmosfere cu agenți frigorifici inflamabili, și anume, nu produce scânteii, este etanșat corespunzător și prezintă siguranță intrinsecă.

## 5) Existența extingtorului

În cazul în care urmează să fie efectuată vreo lucrare la cald asupra instalațiilor frigorifice sau a oricăror componente asociate, se vor ține la îndemână echipamente adecvate de stingere a incendiilor. În zona de încărcare va fi disponibil un stingător cu pulbere uscată sau CO<sub>2</sub>.

## 6) Zona trebuie să fie liberă de surse de aprindere

Nici o persoană care efectuează lucrări asupra unui sistem frigorific, ce implică expunerea unei conducte care conține sau a conținut agent frigorific inflamabil, nu va folosi nici un fel de sursă de aprindere într-o manieră care să genereze un risc de incendiu sau explozie. Toate sursele posibile de aprindere, inclusiv fumatul, se vor ține suficient de departe de locul de instalare, reparare, îndepărtare și eliminare, perioadă în care agentul frigorific inflamabil poate fi eliberat în spațiul înconjurător. Înainte de începerea lucrărilor, zona din jurul echipamentului va fi verificată pentru a se asigura că nu există pericole inflamabile sau riscuri de aprindere. Se vor afișa indicatoare cu „Fumatul interzis”.

## 7) Zonă ventilată

Asigurați-vă că zona se află în aer liber sau că este ventilată adecvat înainte de a deschide sistemul sau de a efectua orice lucrări la cald. Ventilația va fi asigurată în mod continuu și pe perioada în care se desfășoară lucrările. Ventilația trebuie să disperseze în siguranță orice agent frigorific eliberat și, de preferință, să-l evacueze în exterior în atmosferă.

## 8) Verificări ale echipamentului frigorific

În cazul în care componentele electrice sunt înlocuite, acestea trebuie să corespundă scopului și specificațiilor corecte. Instrucțiunile de întreținere și service ale producătorului vor fi respectate în orice moment. În cazul în care aveți îndoieli, contactați departamentul tehnic al producătorului pentru asistență. Următoarele verificări se aplică instalațiilor care utilizează agenți frigorifici inflamabili:

- Dimensiunea încărcăturii trebuie să respecte dimensiunea încăperii în care sunt instalate componentele care conțin agent frigorific;

- Aparatele de ventilație și orificiile de evacuare trebuie să funcționeze corespunzător și nu vor fi obstrucționate;

- În cazul în care se folosește un circuit frigorific indirect, circuitul secundar va fi verificat dacă conține agent frigorific;

- Marcajele de pe echipament trebuie să fie vizibile și lizibile. Marcajele și semnele care sunt ilizibile vor fi înlocuite;

- Conducta sau componentele circuitului frigorific vor fi instalate într-o poziție în care este puțin probabil să fie expuse la vreo substanță care le poate coroda, cu excepția cazului în care componentele sunt fabricate din materiale inerent rezistente la coroziune sau care sunt protejate corespunzător împotriva coroziunii.

# 1. Înainte de utilizare

## 9) Verificări ale aparatelor electrice

Repararea și întreținerea componentelor electrice va include verificări inițiale de siguranță și proceduri de inspecție a componentelor. În cazul unei defecțiuni care ar putea compromite siguranța, atunci nici o sursă electrică nu va fi conectată la circuit până când defecțiunea nu este remediată în mod satisfăcător. În cazul în care defecțiunea nu poate fi remediată imediat, dar funcționarea în continuare este necesară, se va utiliza o soluție temporară adecvată situației respective. Acest lucru va fi raportat proprietarului echipamentului, astfel încât toate părțile să fie informate.

Verificările inițiale de siguranță includ:

- Descărcarea condensatoarelor: acest lucru se va face într-o manieră sigură pentru a evita posibilitatea apariției scânteilor;
- Că nu sunt expuse componente electrice sub tensiune și cabluri în timpul încărcării, recuperării sau purjării sistemului;
- Să existe o continuitate a legării la pământ.

## 7. Repararea componentelor sigilate

1) În cazul efectuării de reparații asupra componentelor sigilate, toate sursele electrice vor fi deconectate de la echipamentul la care se lucrează înainte de îndepărtarea oricărui capac sigilat etc. Dacă este absolut necesar ca echipamentul să fie alimentat cu curent electric în timpul lucrărilor de reparații, atunci se vor utiliza în permanență echipamente de detectare a scurgerilor de curent, echipamente care vor fi plasate în punctele cele mai critice pentru a avertiza asupra unei situații potențial periculoase.

2) Se va acorda o atenție deosebită următoarelor aspecte pentru a se asigura că prin lucrările asupra componentelor electrice, carcasa nu este deteriorată astfel încât nivelul de protecție să fie afectat. Acest lucru va include verificarea cablurilor pentru deteriorări, verificarea numărului excesiv de conexiuni, precum și a bornelor care nu respectă specificațiile inițiale, verificarea garniturilor pentru deteriorări, verificarea montării incorecte a presetupelor etc.

Asigurați-vă că aparatul este montat în siguranță.

Asigurați-vă că garniturile sau materialele de etanșare nu sunt degradate astfel încât să nu mai fie corespunzătoare scopului lor, și anume de a preveni pătrunderea mediilor inflamabile. Piese de schimb trebuie să fie conforme cu specificațiile producătorului.

NOTĂ: Utilizarea unei agent de etanșare din silicon poate reduce eficacitatea unor tipuri de echipamente de detectare a scurgerilor. Componentele cu siguranță intrinsecă nu trebuie să fie izolate înainte de a se efectua lucrări asupra lor.

## 8. Repararea componentelor cu siguranță intrinsecă

Nu aplicați nici o sarcină inductivă sau capacitivă permanentă pe circuit fără a vă asigura că acestea nu vor depăși tensiunea și curentul permise pentru echipamentul utilizat.

Componentele cu siguranță intrinsecă sunt singurele tipuri asupra cărora se pot efectua lucrări în timp ce se află sub tensiune, în prezența unei atmosfere inflamabile. Aparatura de testare trebuie să fie calibrate corect. Înlocuiți componentele numai cu piesele specificate de producător. Utilizarea altor piese poate duce la aprinderea agentului frigorific din atmosferă în cazul unei scurgeri.

# 1. Înainte de utilizare

## 9. Cabluri

Se verifică cablarea, pentru a asigura faptul că nu va fi supusă la uzură, coroziune, presiune excesivă, vibrații, muchii ascuțite sau orice alte efecte adverse ale mediului. Verificarea trebuie să ia în considerare, de asemenea, efectele îmbătrânirii sau ale vibrațiilor continue provenite din surse precum compresoare sau ventilatoare.

## 10. Detectarea agenților frigorifici inflamabili

Nu se vor utiliza sub nici o formă surse potențiale de aprindere pentru căutarea sau detectarea scurgerilor de agent frigorific. Lanternele cu halogenuri (sau orice alt detector care utilizează o flacără deschisă) nu vor fi utilizate.

## 11. Metode de detectare a scurgerilor

Următoarele metode de detectare a scurgerilor sunt considerate acceptabile pentru sistemele care conțin agenți frigorifici inflamabili.

Se vor utiliza detectoare electronice de scurgeri pentru a detecta agenți frigorifici inflamabili, dar sensibilitatea acestora poate să nu fie adecvată sau poate necesita recalibrare. (Echipamentul de detectare trebuie calibrat într-o zonă fără agent frigorific.) Asigurați-vă că detectorul nu este o sursă potențială de aprindere și că este adecvat pentru agentul frigorific utilizat. Echipamentul de detectare a scurgerilor trebuie setat la un procent din valoarea LFL a agentului frigorific și va fi calibrat pentru agentul frigorific utilizat, cu confirmarea procentului adecvat de gaz (25% maxim).

Fluidele de detectare a scurgerilor sunt potrivite pentru utilizarea cu majoritatea agenților frigorifici, dar se va evita utilizarea detergenților care conțin clor, deoarece clorul poate reacționa cu agentul frigorific și poate coroda conductele de cupru.

În cazul în care se suspectează o scurgere, toate flăcările deschise vor fi îndepărtate/stinse.

În cazul în care se constată o scurgere de agent frigorific care necesită brazare, agentul frigorific trebuie evacuat complet din sistem sau izolat (prin intermediul supapelor de închidere) într-o parte a sistemului departe de locul scurgerii. Se va purja apoi prin sistem azot fără oxigen (OFN) atât înainte, cât și în timpul procesului de brazare.

## 12. Îndepărtarea și evacuarea

La desfacerea circuitului cu agent frigorific pentru reparații – sau în orice alt scop – se vor folosi proceduri convenționale. Cu toate acestea, este important ca cele mai bune practici să fie respectate datorită riscului de incendiu. Respectați următoarea procedură:

- Îndepărtați agentul frigorific;
- Purjați circuitul cu gaz inert;
- Evacuați gazul;
- Purjați din nou cu gaz inert;
- Deschideți circuitul prin tăiere sau brazare.

Încărcătura de agent frigorific trebuie depozitată în butelii adecvate în acest scop, Sistemul trebuie „purjat” cu azot fără oxigen (OFN) din considerente de siguranță. Este posibil ca acest proces să trebuiască să fie repetat de mai multe ori. Nu se vor utiliza pentru această procedură aer comprimat sau oxigen.

Purjarea va fi realizată prin întreruperea vidului din sistem cu OFN și continuând umplerea până la atingerea presiunii de lucru, apoi se va continua cu evacuarea în atmosferă și, la final, refacerea vidului. Acest proces trebuie repetat până când nu mai există agent frigorific în sistem. Atunci când este utilizată încărcătura finală de OFN, sistemul trebuie aerisit la presiunea atmosferică pentru a permite

efectuarea lucrărilor. Această operație este absolut vitală dacă urmează să aibă loc operațiuni de brazare pe conducte. Asigurați-vă că orificiul de evacuare al pompei de vid nu este în apropierea vreunei surse de aprindere și că există ventilație disponibilă.

# 1. Înainte de utilizare

## 13. Proceduri de încărcare

Pe lângă procedurile convenționale de încărcare, se vor respectate și următoarele cerințe.

– Asigurați-vă că nu are loc contaminarea diferiților agenți frigorifici atunci când utilizați echipamentul de încărcare. Furtunurile sau conductele trebuie să fie cât mai scurte posibil pentru a minimiza cantitatea de agent frigorific din acestea.

– Buteliile trebuie menținute în poziție verticală.

– Asigurați-vă că sistemul frigorific este împământat înainte de a încărca sistemul cu agent frigorific.

– Etichetați sistemul atunci când încărcarea este completă (dacă nu este deja etichetat).

– Se va acorda o atenție deosebită umplerii sistemului pentru a nu-l încărca excesiv.

Înainte de reîncărcare, sistemul va fi testat sub presiune cu OFN. Sistemul va fi testat pentru scurgeri la finalizarea încărcării, dar înainte de punerea în funcțiune. Înainte de a părăsi locația, se va efectua un test de scurgere.

## 14. Scoaterea din funcțiune

Înainte de a efectua această procedură, tehnicianul trebuie să fie obligatoriu complet familiarizat cu echipamentul și cu toate detaliile acestuia. Buna practică recomandă ca toți agenții frigorifici să fie recuperați în siguranță. Înainte de efectuarea acestei operațiuni, se va preleva o probă de ulei și de agent frigorific în cazul în care este necesară o analiză înainte de reutilizarea agentului frigorific recuperat. Este esențial ca alimentarea electrică să fie disponibilă înainte de începerea operațiunii.

a) Familiarizați-vă cu echipamentul și funcționarea acestuia.

b) Izolați sistemul electric.

c) Înainte de a încerca efectuarea procedurii, asigurați-vă că:

.Aveți disponibile echipamente mecanice de manipulare, dacă este necesar, pentru manipularea buteliilor de agent frigorific;

.Aveți disponibil echipament individual de protecție complet și că acesta este utilizat corect;

.Procesul de recuperare este supravegheat în orice moment de către o persoană calificată;

.Echipamentele și buteliile cu agent recuperat sunt conforme cu standardele corespunzătoare.

d) Evacuați sistemul frigorific, dacă este posibil.

e) Dacă acest lucru nu este posibil, utilizați colectoare astfel încât agentul frigorific să poată fi îndepărtat din diferite părți ale sistemului.

f) Asigurați-vă că butelia este așezată pe cântar înainte de a începe procedura de recuperare.

g) Porniți aparatul de recuperare și operați-l în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

h) Nu umpleți excesiv buteliile. (Nu mai mult de 80% din volumul încărcăturii lichide).

I) Nu depășiți presiunea maximă de lucru a buteliei, nici măcar temporar.

j) După umplerea corectă a buteliilor și finalizarea procesului, asigurați-vă că buteliile și echipamentul sunt îndepărtate prompt din locația respectivă și că toate supapele de izolare ale echipamentului sunt închise.

k) Agentul frigorific recuperat nu trebuie încărcat într-un alt sistem frigorific decât dacă a fost curățat și verificat.

## 15. Etichetarea

Echipamentul trebuie să fie etichetat indicând că a fost scos din funcțiune și golit de agent frigorific. Eticheta va fi datată și semnată. Asigurați-vă că pe echipament există etichete care indică că echipamentul conține agent frigorific inflamabil.

## 16. Recuperare

Atunci când evacuați agentul frigorific dintr-un sistem, fie pentru întreținere, fie pentru scoatere din uz, se recomandă ca bună practică ca toți agenții frigorifici să fie îndepărtați în siguranță.

Atunci când transferați agentul frigorific în butelii, asigurați-vă că sunt utilizate numai butelii adecvate pentru recuperarea agentului frigorific. Asigurați-vă că aveți disponibil numărul corect de butelii



# 1. Înainte de utilizare

pentru cantitatea totală de agent a sistemului. Toate buteliile care urmează să fie utilizate trebuie să fie compatibile cu agentul frigorific recuperat și etichetate pentru acel agent frigorific (și anume, butelii speciale pentru recuperarea agenților frigorifici). Buteliile trebuie să fie prevăzute cu supapă de suprapresiune și supape de închidere aferente în stare bună de funcționare. Buteliile de recuperare goale sunt purjate și, dacă este posibil, răcite înainte de a avea loc umplerea.

Echipamentul de recuperare trebuie să fie în stare bună de funcționare, cu instrucțiunile de utilizare la îndemână și adecvat pentru recuperarea agenților frigorifici inflamabili. În plus, se va utiliza și un cântar calibrat în stare bună de funcționare. Furtunurile trebuie să fie complete cu racorduri de deconectare fără scurgeri și în stare bună. Înainte de a utiliza echipamentul de recuperare, verificați dacă este într-o stare satisfăcătoare de funcționare, dacă a fost întreținut corespunzător și dacă toate componentele electrice aferente sunt sigilate pentru a preveni aprinderea în cazul unei emisii de agent frigorific.

În cazul în care aveți îndoieli, contactați producătorul.

Agentul frigorific recuperat va fi returnat furnizorului de agent frigorific în butelia corectă și se va întocmi procesul verbal de manipulare a deșeurilor. Nu amestecați agenți frigorifici în unitățile de recuperare și mai ales, în butelii.

Dacă compresoarele sau uleiurile pentru compresoare trebuie îndepărtate, asigurați-vă că acestea au fost evacuate la un nivel acceptabil pentru a vă asigura că agentul frigorific inflamabil nu rămâne în lubrifiant. Procesul de evacuare va fi efectuat înainte de returnarea compresorului la furnizor. Pentru a accelera acest proces, doar încălzirea electrică a corpului compresorului este permisă. Evacuarea uleiului dintr-un sistem trebuie efectuată în siguranță.

# 1. Înainte de utilizare

## 1.2 Măsurile de siguranță

Următoarele simboluri sunt foarte importante. Asigurați-vă că înțelegeți semnificația lor, care privește produsul și siguranța dumneavoastră personală.



Avertisment





Atenție





Interdicție





Instalarea, dezmembrarea și întreținerea unității trebuie efectuată de personal calificat. Este interzis să se execute orice fel de modificare la structura unității. În caz contrar ar putea avea loc rănirea persoanelor sau unitatea s-ar putea deteriora.



Pentru a evita șocurile electrice, asigurați-vă că ați deconectat sursa de alimentare cu 1 minut sau mai mult înainte de repararea pieselor electrice. Chiar și după 1 minut, măsurați întotdeauna tensiunea la bornele condensatoarelor circuitului principal sau ale pieselor electrice și, înainte de a atinge orice piesă, asigurați-vă că acele tensiuni sunt mai mici decât tensiunea de siguranță.



Asigurați-vă că ați citit acest manual înainte de utilizare.


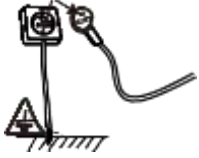


Pentru apă caldă menajeră, adăugați întotdeauna o supapă de amestecare înainte de robinetul de apă și setați-o la temperatura corespunzătoare.





Utilizați o priză dedicată pentru această unitate, altfel pot apărea defecțiuni.

Cablu de împământare





Sursa de alimentare a unității trebuie împământată.





Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.



Nu atingeți grilajul de evacuare a aerului atunci când motorul ventilatorului funcționează.


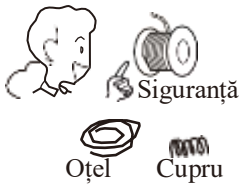
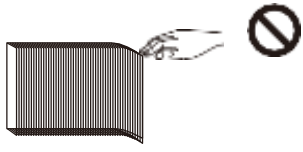


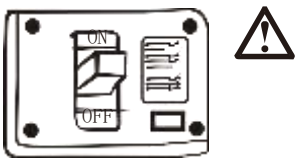
Nu atingeți ștecherul cu mâinile umede. Nu scoateți niciodată ștecherul trăgând de cablul de alimentare.



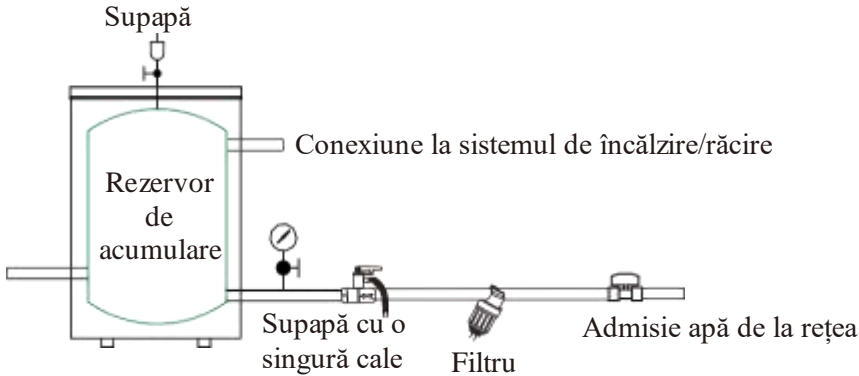
Este strict interzisă turnarea apei sau a oricărui fel de lichid în produs, deoarece poate defecta aparatul sau duce la apariția de scurgeri de curent.

# 1. Înainte de utilizare

|  |  |   |
|--|--|---|
|   |   |  |
| <p>Atunci când cablul de alimentare este slăbit sau deteriorat, remedierea va fi efectuată întotdeauna de o persoană calificată.</p> | <p>Selectați siguranța sau întrerupătorul corect, conform recomandărilor. Firele de oțel sau de cupru nu pot fi utilizate ca înlocuitor pentru siguranță sau întrerupător. În caz contrar, pot avea loc deteriorări.</p> | <p>Rețineți că vă puteți lovi sau prinde degetele în aripioarele bobinei.</p>       |

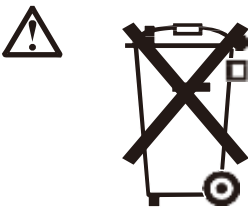
|   |   |   |
|---|---|---|
|    |   |    |
| <p>Este obligatoriu să utilizați un întreruptor adecvat pentru pompa de căldură și să vă asigurați că sursa de alimentare a unității corespunde specificațiilor. În caz contrar, unitatea s-ar putea deteriora.</p> | <p>Eliminarea bateriilor uzate (dacă există). Vă rugăm să aruncați bateriile ca deșeuri municipale sortate la punctul de colectare accesibil.</p> | <p>Se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal de funcționare care să nu depășească 30 mA.</p> |

**⚠ Umplerea cu apă a sistemului**



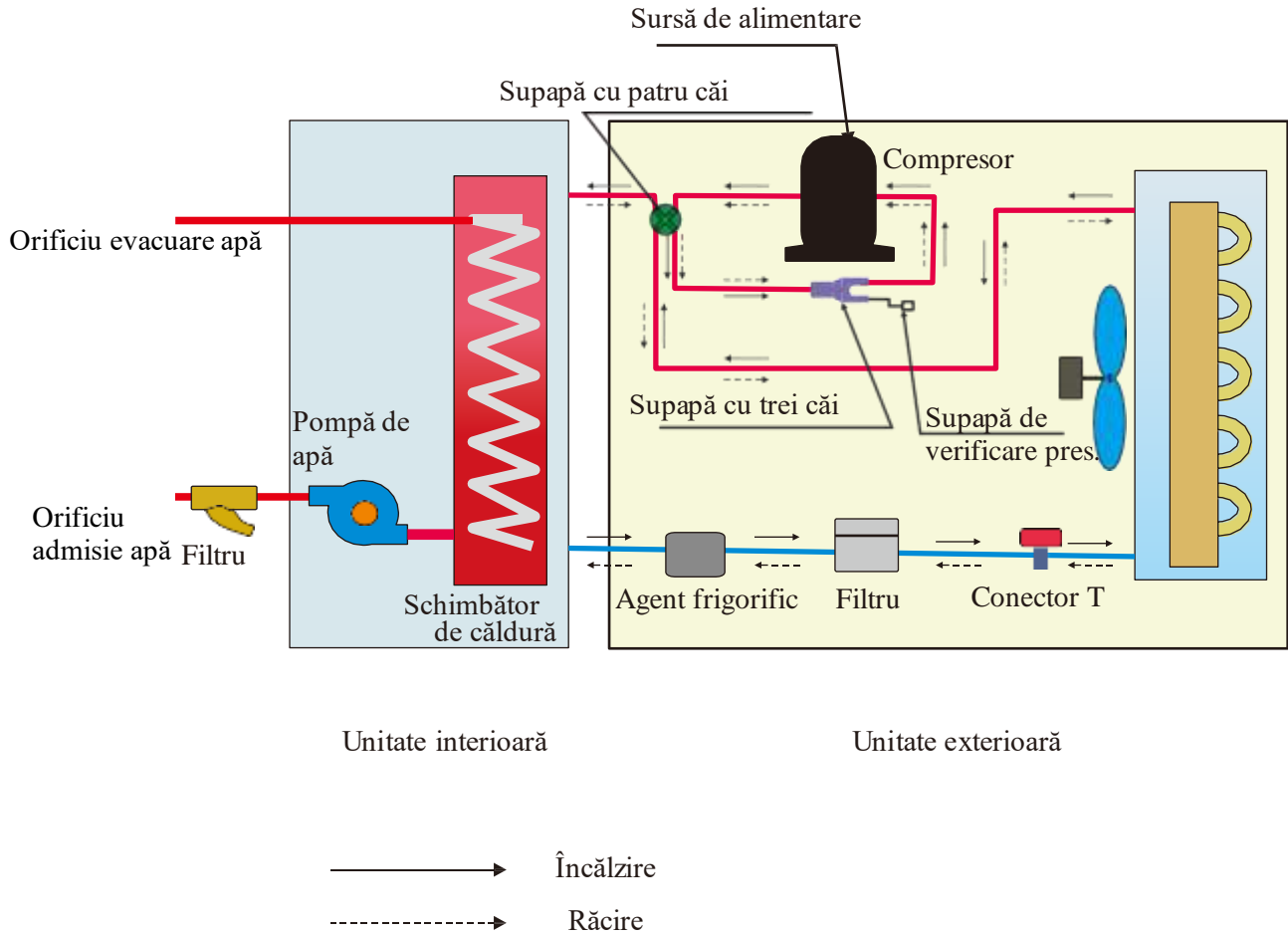
1. Se recomandă utilizarea de apă demineralizată pentru umplerea sistemului.

2. Dacă utilizați apă de la rețea pentru umplere, se va adăuga un filtru, iar apa va fi mai întâi dedurizată. Notă: După umplere, sistemul de apă ar trebui să aibă o presiune de 0,15 ~ 0,6 Mpa.

|   |  |
|---|--|
|  | <p>Acest marcaj indică faptul că, în cadrul UE, produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere. Pentru a preveni posibilele daune pentru mediu sau pentru sănătatea umană datorită eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați aparatul în mod responsabil pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate prelua acest produs pentru a fi reciclat în siguranță pentru mediu.</p> |
|---|--|

# 1. Înainte de utilizare

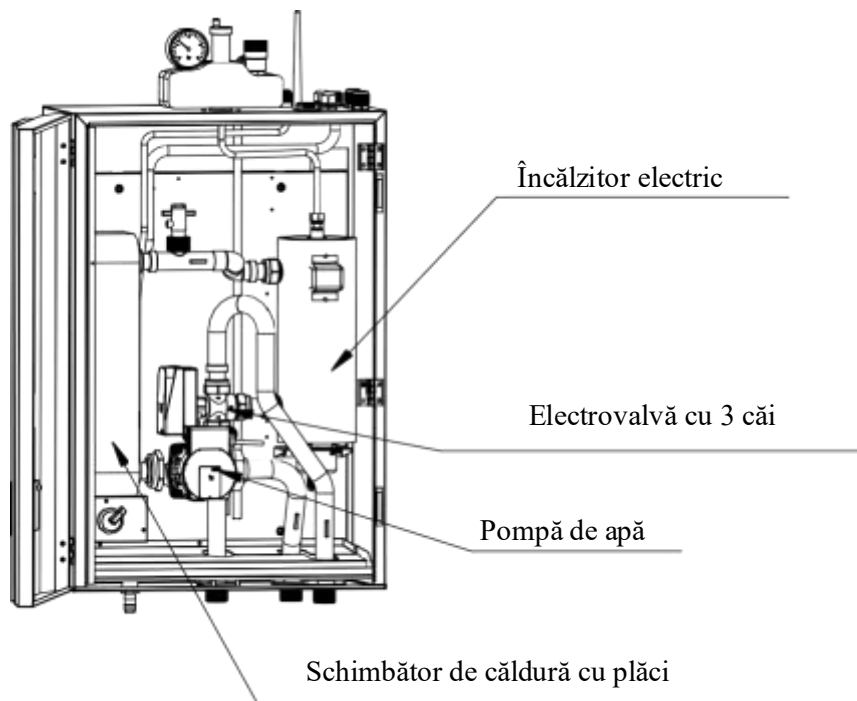
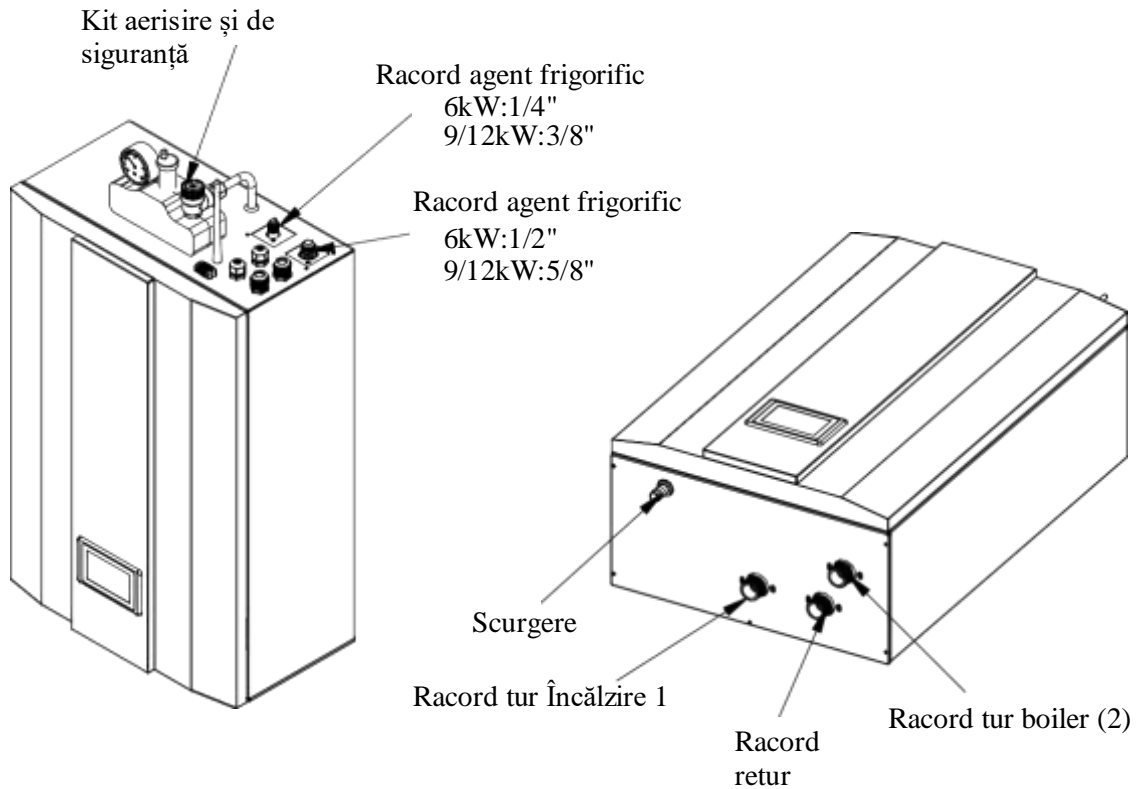
## 1.3 Principiul de funcționare



# 1. Înainte de utilizare

## 1.4 Componente principale

|                |          |
|----------------|----------|
|                | 11440165 |
| 1.4.1 Unitatea | 11440076 |
| interioară     | 11440166 |

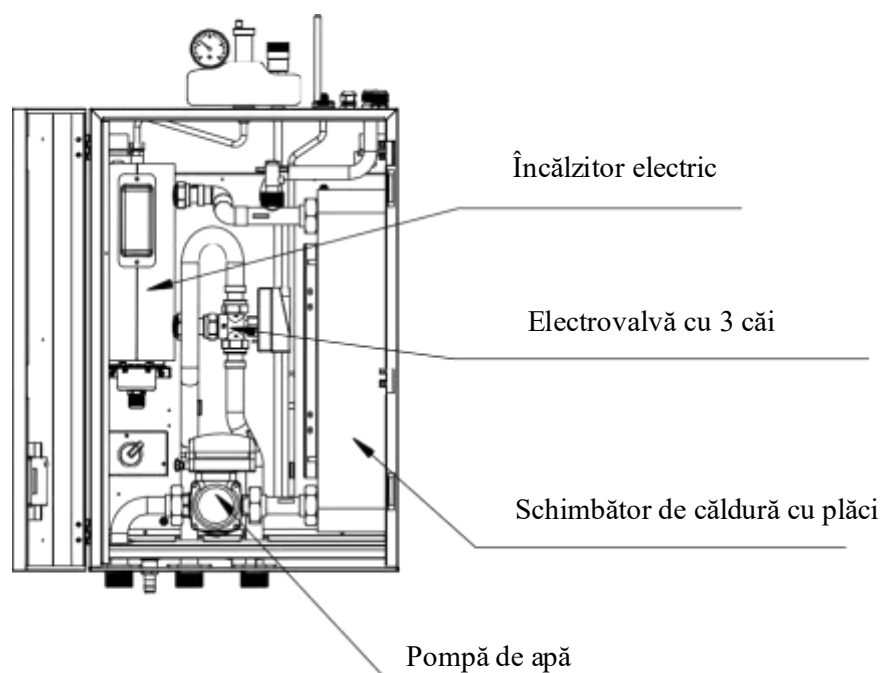
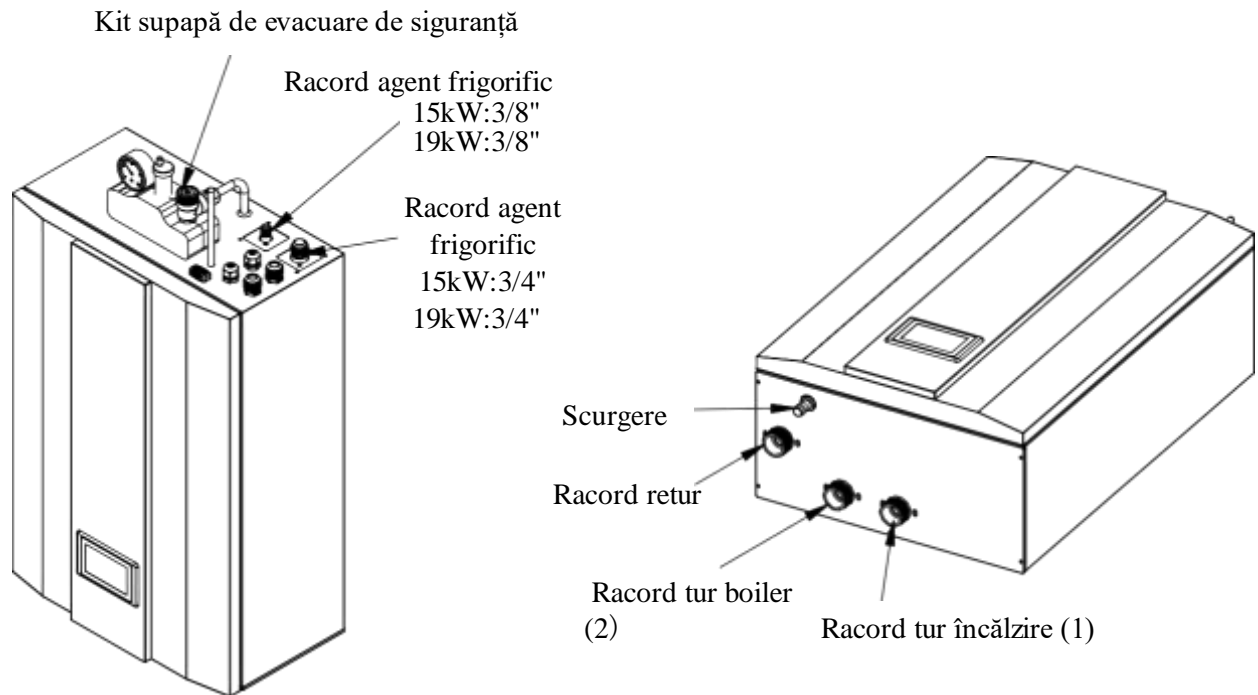


# 1. Înainte de utilizare

## 1.4 Componente principale

1.4.2 Unitatea  
interioară

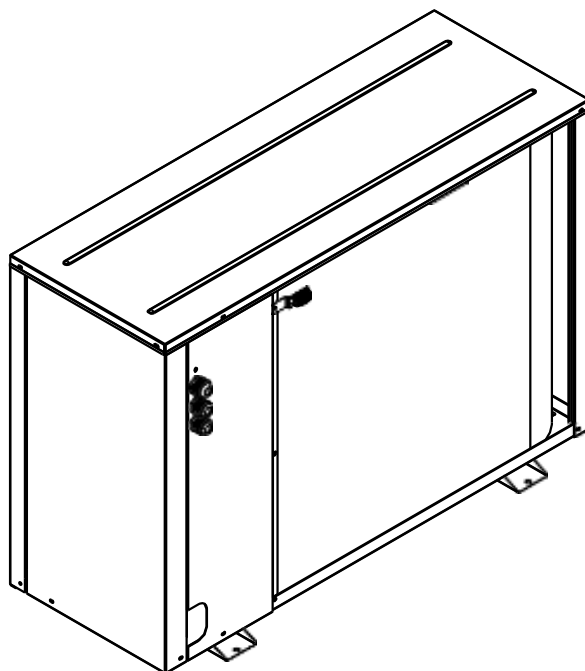
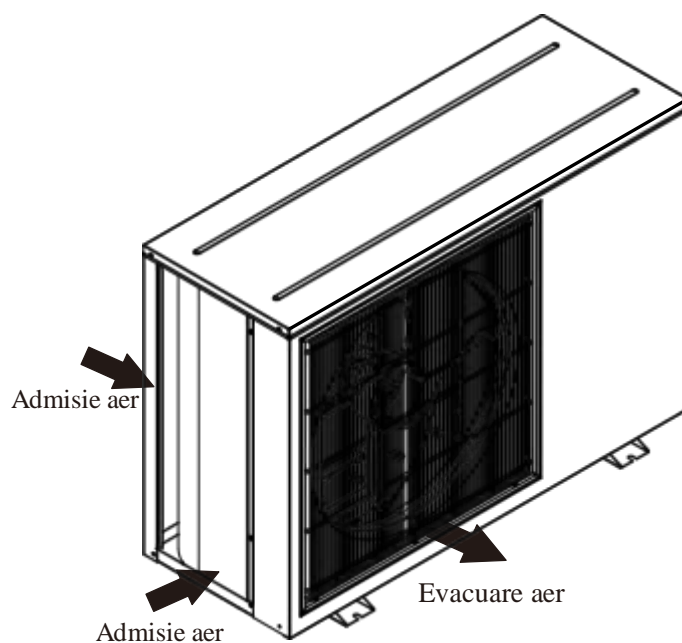
11440161  
11440162



# 1. Înainte de utilizare

## 1.4.3 Unitatea exterioară

11440165  
11440076  
11440166

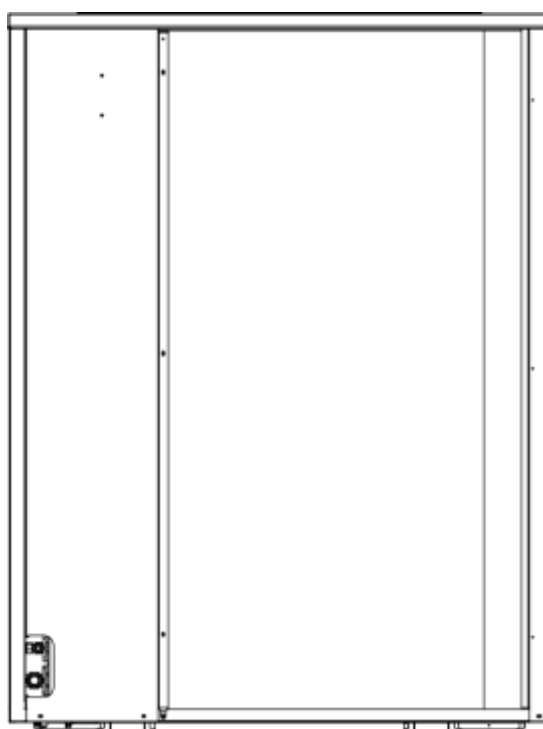
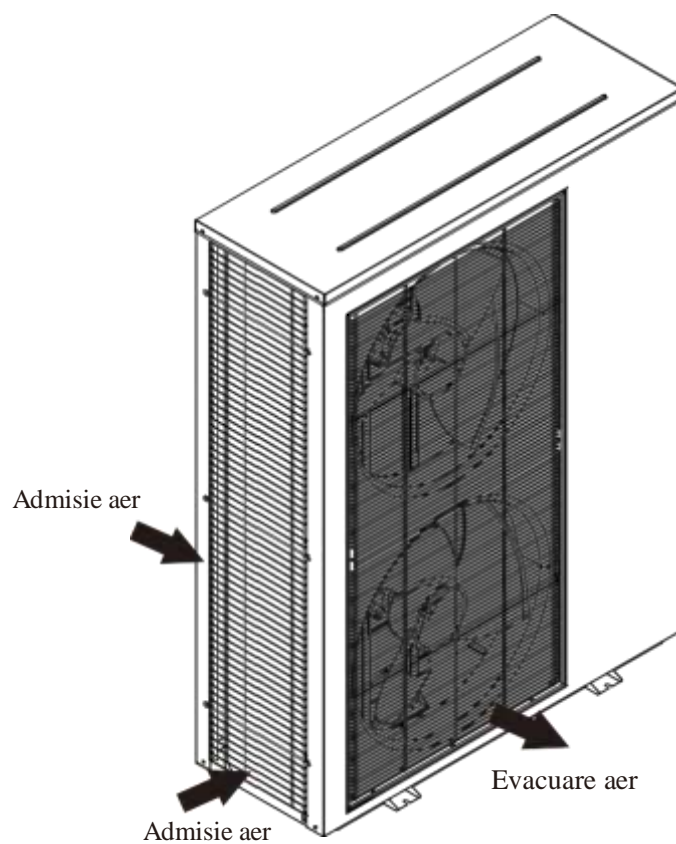


# 1. Înainte de utilizare

## 1.4.2 Unitatea exterioară

11440161

11440162





# 1. Înainte de utilizare

## 1.4 Specificații

| Model  |                        | PC 6-S                  | PC 9-S                  | PC 12-S                 |                    |
|--|------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------|
|  |                        | 11440165                | 11440076                | 11440166                |                    |
| Alimentare / Agent frigorific                                      | V/Hz/Ph                | 220-240/50/1 - R32      |                         |                         |                    |
| Disjuncteur diferențial recomandat alimentare generală             | V/Ph/<br>Fuse          | 230V/1ph<br>16A/C-30mA  | 230V/1-ph<br>20A/C-30mA | 230V/1-ph<br>25A/C-30mA |                    |
| Disjuncteur diferențial recomandat încălzitor auxiliar AH – 3000 W | V/Ph/<br>Fuse          | 230V/1-ph<br>16A/C-30mA | 230V/1-ph<br>16A/C-30mA | 230V/1-ph<br>16A/C-30mA |                    |
| Capacitate maximă de încălzire (1)                                 | kW                     | 6,5                     | 9,2                     | 11,6                    |                    |
| Coeficient de performanță (COP) (1)                                | W/W                    | 4,61                    | 4,38                    | 4,3                     |                    |
| Capacitate min./max. de încălzire                                  | kW                     | 3,5 / 6,5               | 4,3/9,2                 | 5,5 / 11,6              |                    |
| Putere de intrare min./max. de încălzire (1)                       | W                      | 758 / 1410              | 927/2097                | 1107 / 2683             |                    |
| Coeficient de performanță min./max. (COP) (1)                      | W/W                    | 4,5 / 4,7               | 4,38/4,71               | 4,3 / 4,9               |                    |
| Capacitate maximă de încălzire (2)                                 | kW                     | 6                       | 8,6                     | 11,2                    |                    |
| Coeficient de performanță (COP) (2)                                | W/W                    | 3,46                    | 3,37                    | 3,45                    |                    |
| Capacitate min./max. de încălzire                                  | kW                     | 3,15 / 6                | 3,9/8,6                 | 4,9 / 11,2              |                    |
| Putere de intrare min./max. de încălzire (2)                       | W                      | 943 / 1732              | 1162/2550               | 1401 / 3263             |                    |
| Coeficient de performanță min./max. (COP) (2)                      | W/W                    | 3,34 / 3,56             | 3,37/3,58               | 3,3 / 3,5               |                    |
| Capacitate maximă de răcire (3)                                    | kW                     | 7,45                    | 9,5                     | 9,8                     |                    |
| Rata de eficiență energetică (EER) (3)                             | W/W                    | 4,05                    | 4,23                    | 3,9                     |                    |
| Capacitate min./max. de răcire                                     | kW                     | 6,22/7,45               | 6,7/9,5                 | 7,0 / 9,8               |                    |
| Putere de intrare min./max. de răcire (3)                          | W                      | 1400/1863               | 1679/2242               | 1728 / 2510             |                    |
| Rata de eficiență energetică min./max. (EER) (3)                   | W/W                    | 4,05/4,45               | 4,0/4,6                 | 4,0 / 3,8               |                    |
| Capacitate maximă de răcire (4)                                    | kW                     | 4,5                     | 7,2                     | 6,5                     |                    |
| Rata de eficiență energetică (EER) (4)                             | W/W                    | 2,7                     | 2,8                     | 2,7                     |                    |
| Capacitate min./max. de răcire (4)                                 | kW                     | 3,5/4,5                 | 4,9/7,2                 | 4,9 / 6,5               |                    |
| Putere de intrare min./max. de răcire (4)                          | W                      | 1330/1680               | 1451/2366               | 1358 / 2444             |                    |
| Rata de eficiență energetică min./max. (EER) (4)                   | W/W                    | 2,5/2,74                | 2,8/3,1                 | 2,6 / 3,5               |                    |
| Interval de temperatură ambientală de operare                      | °C                     | -25~43                  |                         |                         |                    |
| Temperatura min. a apei din sistem (încălzire/răcire)              | °C                     | 20 / 7                  |                         |                         |                    |
| Suprafața min. pentru instalare, operare și depozitare             | m <sup>2</sup>         | 0,8                     | 1,9                     | 3,1                     |                    |
| Suprafața min. tubulatură  | m <sup>2</sup>         | 0,8                     | 1,9                     | 3,1                     |                    |
| Presiune ridicată max. de funcționare                              | MPa                    | 4,2                     |                         |                         |                    |
| Presiune joasă max. de funcționare                                 | MPa                    | 1,2                     |                         |                         |                    |
| Compresor  | Tip - Cantitate/Sistem | Dublu rotativ I         | Dublu rotativ I         | Dublu rotativ I         |                    |
| Agent frigorific   | Tip / cantitate        | - / kg                  | R32 / 1,0kg             | R32 / 1,6kg             | R32 / 1,8kg        |
| Ventilator   | Cantitate              |                         | 1                       | 1                       | 1                  |
|  | Debit aer              | m <sup>3</sup> /h       | 2500                    | 3150                    | 3150               |
|  | Putere nominală        | W                       | 34                      | 45                      | 45                 |
| Nivel de zgomot  | Interior/exterior      | dB(A)                   | 44/52                   | 44/53                   | 44/52              |
| Schimbător de căldură cu plăci pe partea de apă                    | Cădere presiune apă    | kPa                     | 26                      | 26                      | 26                 |
|  | Racorduri conducte     | Inch                    | G1"                     | G1"                     | G1"                |
| Debit de apă admisibil   | Min./Nominal/Max.      | L/min.                  | 12,6 / 17,4 / 21        | 15,6 / 25,80 / 31,2     | 20,4 / 34,2 / 40,8 |
| Dimensiuni nete (LXDXH)  | Unitatea interioară    | mm                      | 800x505x300             | 800x505x300             | 800x505x300        |
|  | Unitatea exterioară    | mm                      | 1010x370x735            | 1165x370x845            | 1165x370x845       |
| Greutate netă  | Unitatea interioară    | kg                      | 37                      | 39                      | 39                 |
|  | Unitatea exterioară    | kg                      | 62                      | 73                      | 80                 |

### NOTĂ:

- (1) Condiții pentru încălzire: temperatura de intrare/ieșire a apei: 30°C/35°C, temperatura ambiantă: DB/WB 7/6°C;
- (2) Condiții pentru încălzire: temperatura de intrare/ieșire a apei: 40°C/45°C, temperatura ambiantă: DB/WB 7/6°C;
- (3) Condiții pentru răcire: temperatura de intrare/ieșire a apei: 23°C/18°C, temperatura ambiantă: DB/WB 35/24°C;
- (4) Condiții pentru răcire: temperatura de intrare/ieșire a apei: 12°C/7°C, temperatura ambiantă: DB/WB 35/24°C;
- (5) Specificațiile pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă.

Pentru specificațiile reale ale unității, consultați autocolantele de pe unitate.

# 1. Înainte de utilizare

## 1.4 Specificații

| Model   |                        | PC 15-S              | PC 19-S              |
|---|------------------------|----------------------|----------------------|
|   |                        | 11440161             | 11440162             |
| Alimentare / Agent frigorific   | V/Hz/Ph                | 380-420/50/3- R32    |                      |
| Disjuncteur diferential recomandat unitate interioară                             | V/Ph/Fuse              | 230V/1ph 16A/C-30mA  | 230V/1-ph 16A/C-30mA |
| Disjuncteur diferential recomandat unitate exterioară                             | V/Ph/Fuse              | 400V/3-ph 16A/C-30mA | 400V/3-ph 20A/C-30mA |
| Disjuncteur diferential recomandat încălzitor auxiliar AH1, AH2, AH3 – 3 x 3000 W | V/Ph/Fuse              | 400V/3-ph 16A/C-30mA | 400V/3-ph 16A/C-30mA |
| Capacitate maximă de încălzire (1)  | kW                     | 15,35                | 18,5                 |
| Coeficient de performanță (COP) (1)   | W/W                    | 4,78                 | 4,47                 |
| Capacitate min./max. de încălzire   | kW                     | 6 / 15,35            | 9,2/18,5             |
| Putere de intrare min./max. de încălzire (1)                                      | W                      | 1222 / 3209          | 1834 / 4142          |
| Coeficient de performanță min./max. (COP) (1)                                     | W/W                    | 4,78 / 5,06          | 4,47 / 5,01          |
| Capacitate maximă de încălzire (2)  | kW                     | 14,26                | 18,2                 |
| Coeficient de performanță (COP) (2)   | W/W                    | 3,64                 | 3,60                 |
| Capacitate min./max. de încălzire   | kW                     | 5,60 / 14,26         | 8,51 / 18,2          |
| Putere de intrare min./max. de încălzire (2)                                      | W                      | 1551 / 3913          | 2248 / 4998          |
| Coeficient de performanță min./max. (COP) (2)                                     | W/W                    | 3,64 / 3,82          | 3,6 / 3,82           |
| Capacitate maximă de răcire (3)   | kW                     | 18,57                | 22,5                 |
| Rata de eficiență energetică (EER) (3)  | W/W                    | 3,78                 | 3,58                 |
| Capacitate min./max. de răcire  | kW                     | 7,23/18,57           | 8,5/22,5             |
| Putere de intrare min./max. de răcire (3)   | W                      | 1334/4917            | 1660/6285            |
| Rata de eficiență energetică min./max. (EER) (3)                                  | W/W                    | 3,78/5,42            | 3,58/5,12            |
| Capacitate maximă de răcire (4)   | kW                     | 13                   | 16                   |
| Rata de eficiență energetică (EER) (4)  | W/W                    | 2,96                 | 2,85                 |
| Capacitate min./max. de răcire (4)  | kW                     | 4,46/13              | 5,5/16               |
| Putere de intrare min./max. de răcire (4)   | W                      | 2592/4390            | 2970/5510            |
| Rata de eficiență energetică min./max. (EER) (4)                                  | W/W                    | 2,96/3,29            | 2,85/3,2             |
| Interval de temperatură ambientală de operare                                     | °C                     | -25~43               |                      |
| Temperatura min. a apei din sistem (încălzire/răcire)                             | °C                     | 20 / 7               |                      |
| Suprafața min. pentru instalare, operare și depozitare                            | m <sup>2</sup>         | 6,2                  | 8,0                  |
| Suprafața min. tubulatură   | m <sup>2</sup>         | 6,2                  | 8,0                  |
| Presiune ridicată max. de funcționare   | MPa                    | 4,2                  |                      |
| Presiune joasă max. de funcționare  | MPa                    | 1,2                  |                      |
| Compresor   | Tip - Cantitate/Sistem | Dublu rotativ 1      | Dublu rotativ 1      |
| Agent frigorific  | Tip / cantitate        | - / kg               | R32 / 2,6kg          |
| Ventilator  | Cantitate              |                      | 2                    |
|   | Debit aer              | m <sup>3</sup> /h    | 6200                 |
|   | Putere nominală        | W                    | 90                   |
| Nivel de zgomot   | Interior/exterior      | dB(A)                | 44/59                |
| Schimbător de căldură cu plăci pe partea de apă                                   | Cădere presiune apă    | kPa                  | 26                   |
|   | Racorduri conducte     | Inch                 | G 1.1/4"             |
| Debit de apă admisibil  | Min./Nominal/Max.      | L/min.               | 25,8 / 42,6 / 51,0   |
| Dimensiuni nete (LXDXH)   | Unitatea interioară    | mm                   | 800x505x300          |
|   | Unitatea exterioară    | mm                   | 1085x390x1450        |
| Greutate netă   | Unitatea interioară    | kg                   | 42                   |
|   | Unitatea exterioară    | kg                   | 120                  |

### NOTĂ:

- (1) Condiții pentru încălzire: temperatura de intrare/ieșire a apei: 30°C/35°C, temperatura ambientă: DB/WB 7/6°C;
- (2) Condiții pentru încălzire: temperatura de intrare/ieșire a apei: 40°C/45°C, temperatura ambientă: DB/WB 7/6°C;
- (3) Condiții pentru răcire: temperatura de intrare/ieșire a apei: 23°C/18°C, temperatura ambientă: DB/WB 35/24°C;
- (4) Condiții pentru răcire: temperatura de intrare/ieșire a apei: 12°C/7°C, temperatura ambientă: DB/WB 35/24°C;
- (5) Specificațiile pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă.

Pentru specificațiile reale ale unității, consultați autocolantele de pe unitate.

## Găsiți configurația care corespunde nevoilor dvs.

## 2. Configurații de montare - Diagramă

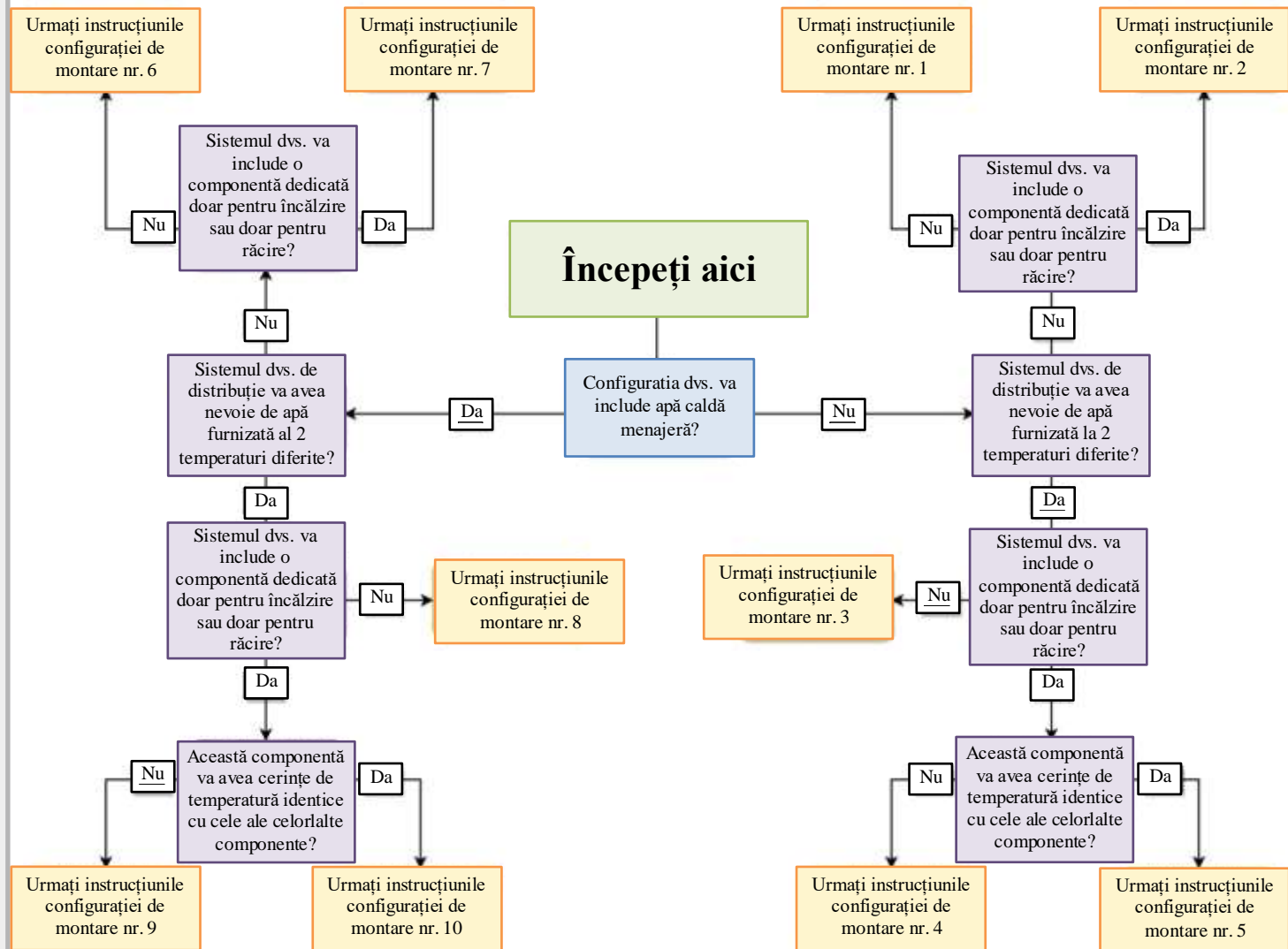
Urmați diagrama din dreapta pentru a localiza care dintre configurațiile de montare se potrivește cu nevoile utilizatorului final, fiecare dintre acestea conținând scheme specifice de montare și de conexiuni, precum și instrucțiuni software.

Pornind de la căsuța verde „Începeți aici”, urmați săgețile corespunzătoare pentru fiecare întrebare, în funcție de nevoile utilizatorului.

Instrucțiunile de montare corespunzătoare se vor regăsi la pagina indicată în căsuța de la final.

**Notă:** Instrucțiunile din această secțiune au rolul de a acoperi doar cerințele minime pentru funcționarea cu succes a sistemului.

Pentru explicații mai detaliate ale setărilor, consultați manualul de utilizare.



## 2. Configurații de montare - Schema 1

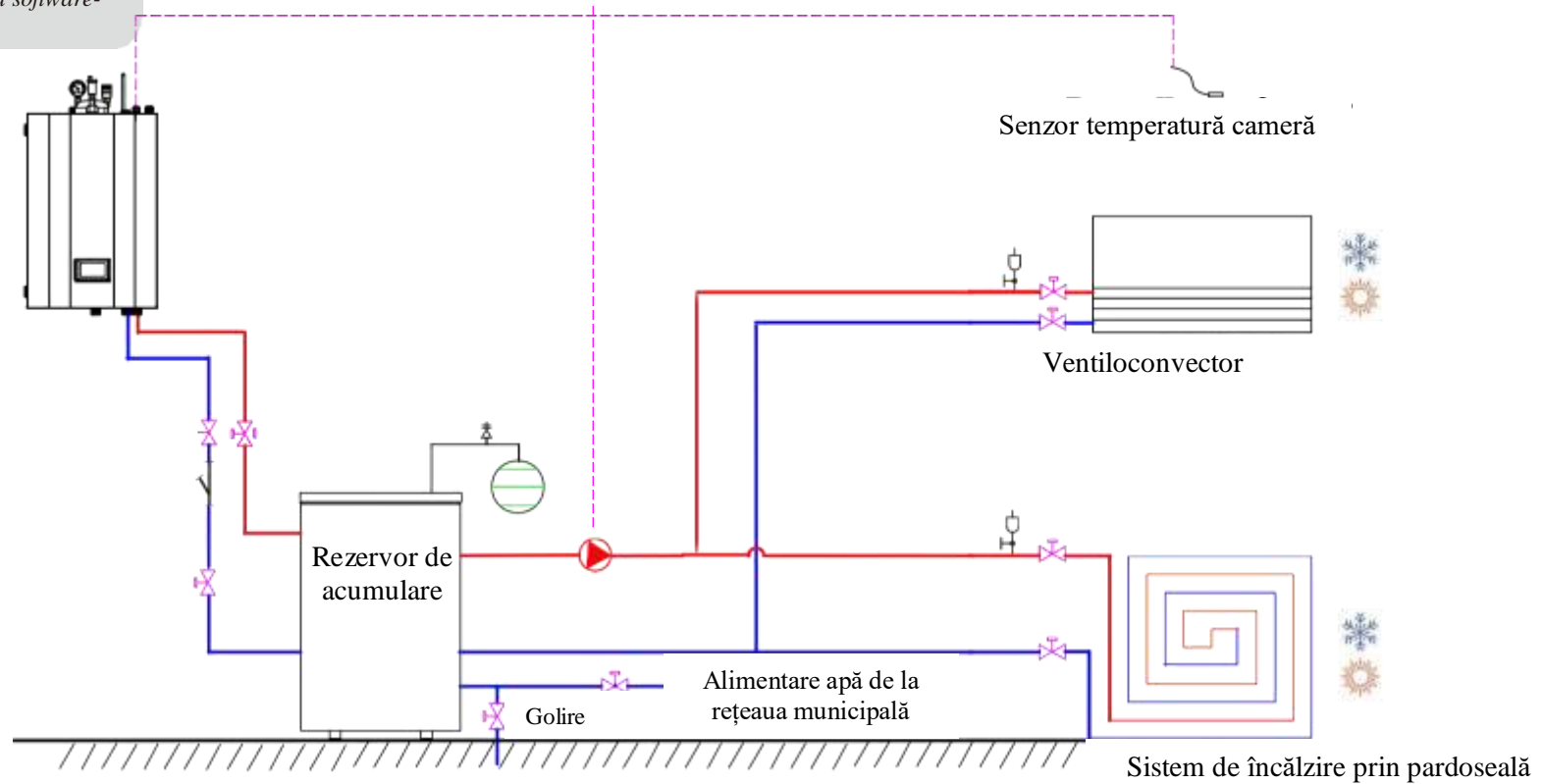
Asigurați-vă că configurația se potrivește cu schema de montare descrisă în dreapta pentru o singură zonă de temperatură fără montarea segmentului de apă caldă menajeră (ACM).

Notă: Consultați pagina următoare pentru schema electrică și instrucțiuni de utilizare a software-ului.

| Denumire                    | Simbol | Denumire          | Simbol |
|-----------------------------|--------|-------------------|--------|
| Senzor temp.                |        | Pompă de apă      |        |
| Kit supapă de siguranță     |        | Supapă de amestec |        |
| Supapă cu bilă              |        | Supapă motorizată |        |
| Filtru apă antimagnetit     |        | Vas de expansiune |        |
| Supapa de purjare a aerului |        |                   |        |

Observație:  
Ventiloconvector, sistemul de încălzire prin pardoseală și radiatorul sunt doar sisteme de distribuție substituente și pot fi înlocuite cu orice alte sisteme de distribuție adecvate.

Notă: Liniile punctate înseamnă „poate fi controlat de pompa de căldură”.

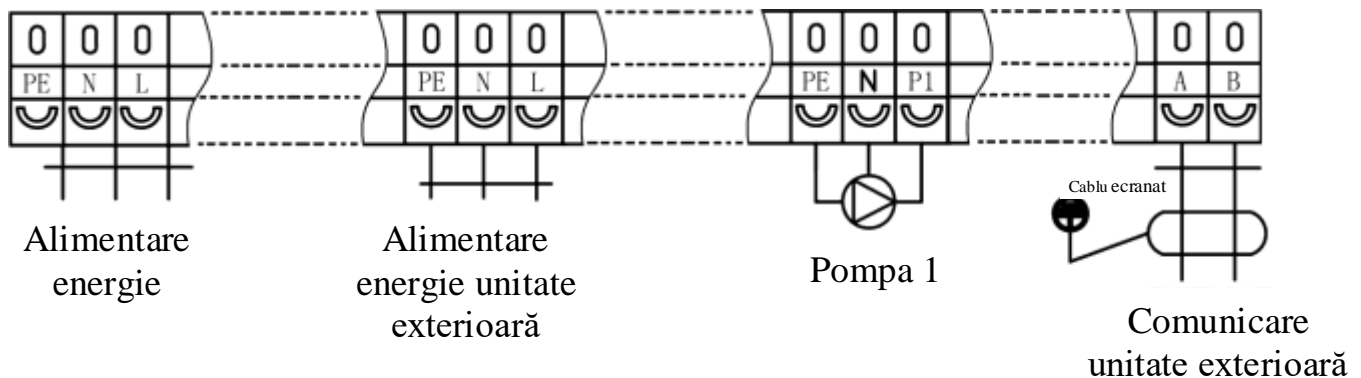


O zonă de temperatură, fără ACM

## 2. Configurații de montare - Schema 1

### Configurația 1: Schemă de conexiuni

Pentru a obține cu succes o funcționare la minim, asigurați-vă că mufele de mai jos sunt conectate corect.



### Software: Setări de bază

1. Setări modurile de lucru necesare ale unității din meniul



2. Opțiunile de configurare a temperaturii pentru circuitul de încălzire/răcire 1 se regăsesc în secțiunea



H. Configurarea temperaturilor setate de încălzire a apei:

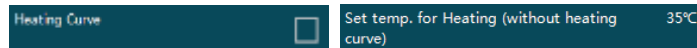
H.1. Setarea unei curbe de încălzire:



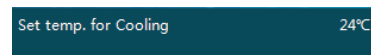
|                 |       |
|-----------------|-------|
| Ambient Temp. 1 | 25°C  |
| Ambient Temp. 2 | -25°C |
| Ambient Temp. 3 | 0°C   |
| Ambient Temp. 4 | 5°C   |
| Ambient Temp. 5 | 15°C  |

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| Water Temp. A/Ambient Temp. 1 | 40°C |
| Water Temp. E/Ambient Temp. 2 | 37°C |
| Water Temp. F/Ambient Temp. 3 | 35°C |
| Water Temp. D/Ambient Temp. 4 | 25°C |
| Water Temp. C/Ambient Temp. 5 | 20°C |

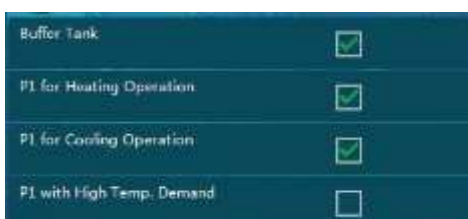
H.2. Dacă nu se dorește nici o curbă de încălzire:



C. Configurarea temperaturii setate de răcire a apei (dacă este cazul):



3. Localizați și activați rezervorul de acumulare și pompele corespunzătoare din secțiunea



If cooling function is desired, ensure these sections are configured.

## 2. Configurații de asamblare -

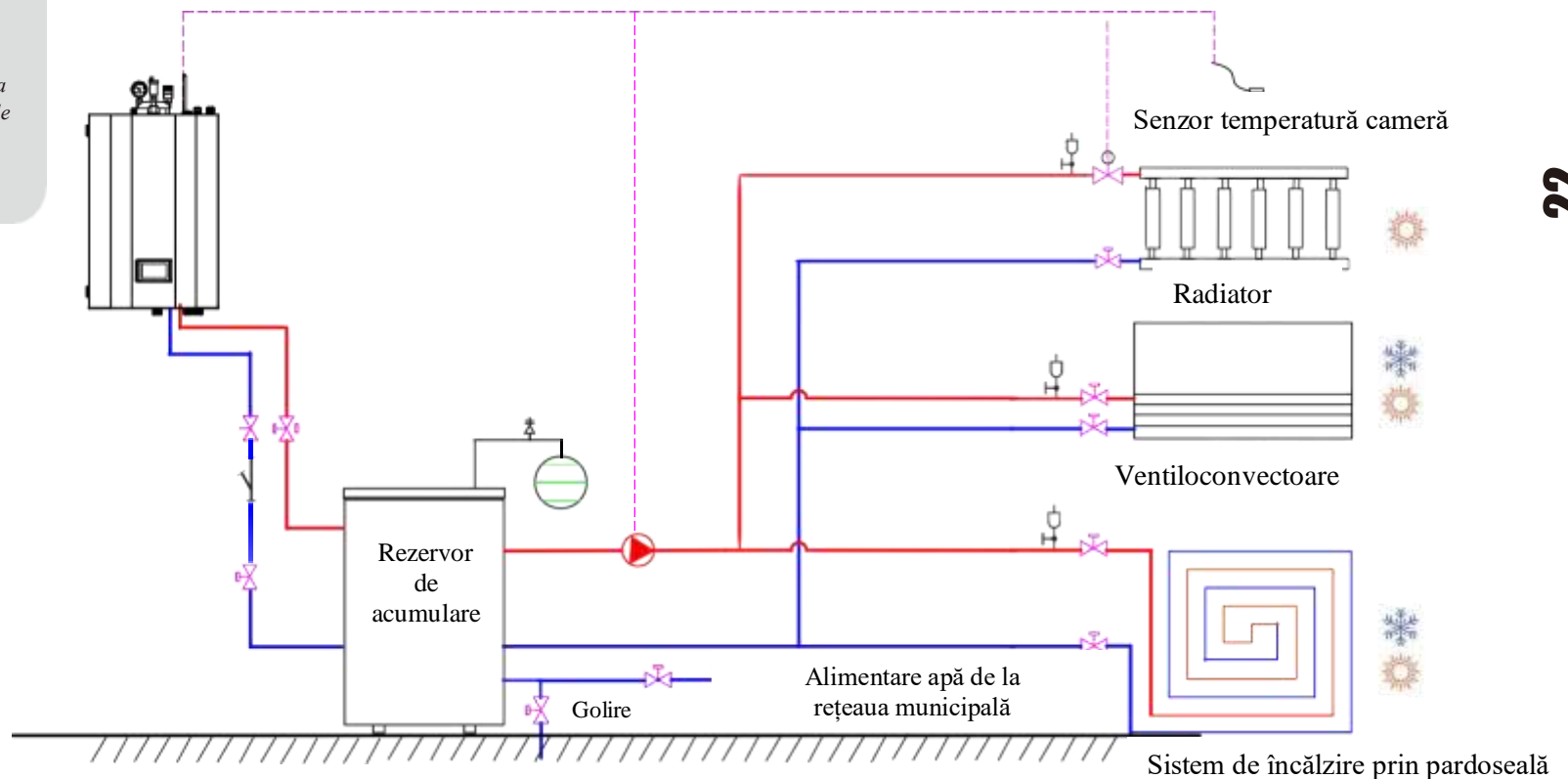
Asigurați-vă că configurația se potrivește cu schema de montare descrisă în dreapta pentru o singură zonă de temperatură fără montarea segmentului de apă caldă menajeră (ACM), care include un circuit de componente capabil să încălzească sau să răcească, prin utilizarea unei supape motorizate cu două căi.

*Notă: Pentru circuitul de răcire sau doar de încălzire, la unitate poate fi conectată o supapă motorizată cu două căi pentru a întrerupe alimentarea cu apă în timpul încălzirii sau răcirii.*

*Consultați pagina următoare pentru schema electrică și instrucțiuni de utilizare a software-ului.*

| Denumire                    | Simbol | Denumire   | Simbol |
|-----------------------------|--------|--|--------|
| Senzor temp.                |        | Pompă de apă   |        |
| Kit supapă de siguranță     |        | Supapă de amestecare   |        |
| Supapă cu bilă              |        | Supapă motorizată  |        |
| Filtru apă                  |        | Vas de expansiune  |        |
| Supapa de purjare a aerului |        | <b>Notă: Liniile punctate înseamnă că poate fi controlat de pompa de căldură</b> |        |

*Observație: Ventilconvectoarele, sistemul de încălzire prin pardoseală și radiatorul sunt doar sisteme de distribuție substituente și pot fi înlocuite cu orice alte sisteme de distribuție adecvate.*

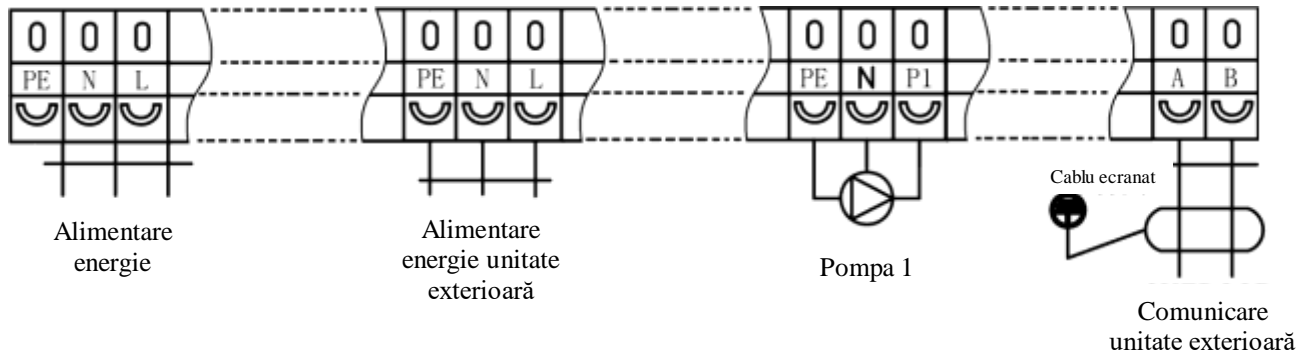


O zonă de temperatură, fără ACM, doar cu circuit de încălzire (sau doar de răcire) cu utilizarea unei supape motorizate cu 2 căi

## 2. Configurații de montare – Schema 2

### Configurația 2: Schemă de conexiuni

Pentru a obține cu succes o funcționare la minim, asigurați-vă că mufele de mai jos sunt conectate corect.



### Software: Setări de bază

1. Setați modurile de lucru necesare ale unității din meniul



2. Opțiunile de configurare a temperaturii pentru circuitul de încălzire/răcire 1 se regăsesc în secțiunea

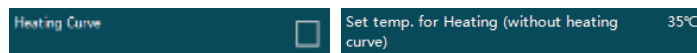
H. Configurarea temperaturilor setate de încălzire a apei:

H.1. Setarea unei curbe de încălzire:

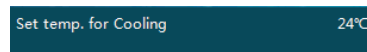


|                 |       |                               |      |
|-----------------|-------|-------------------------------|------|
| Ambient Temp. 1 | 25°C  | Water Temp. A/Ambient Temp. 1 | 40°C |
| Ambient Temp. 2 | -15°C | Water Temp. B/Ambient Temp. 2 | 37°C |
| Ambient Temp. 3 | 0°C   | Water Temp. C/Ambient Temp. 3 | 35°C |
| Ambient Temp. 4 | 5°C   | Water Temp. D/Ambient Temp. 4 | 28°C |
| Ambient Temp. 5 | 10°C  | Water Temp. E/Ambient Temp. 5 | 25°C |

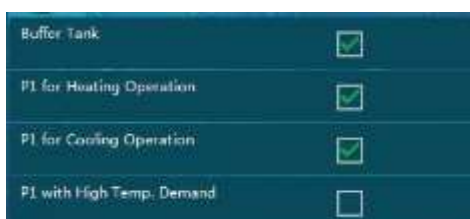
H.2. Dacă nu se dorește nicio curbă de încălzire:



C. Configurarea temperaturii setate de răcire a apei (dacă este cazul):



3. Localizați și activați rezervorul de acumulare și pompele corespunzătoare din secțiunea

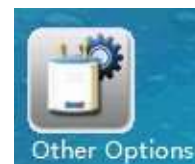


If cooling function is desired, ensure these sections are configured.

## 2. Configurații de montare – Schema 2

### Software: Setări de bază (continuare)

4. Locația de configurare pentru sistemul de încălzire sau doar de răcire se află în secțiunea



|                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| Mode Switch during Defrosting | <input type="checkbox"/> |
| Mode Signal Output            | Heating                  |



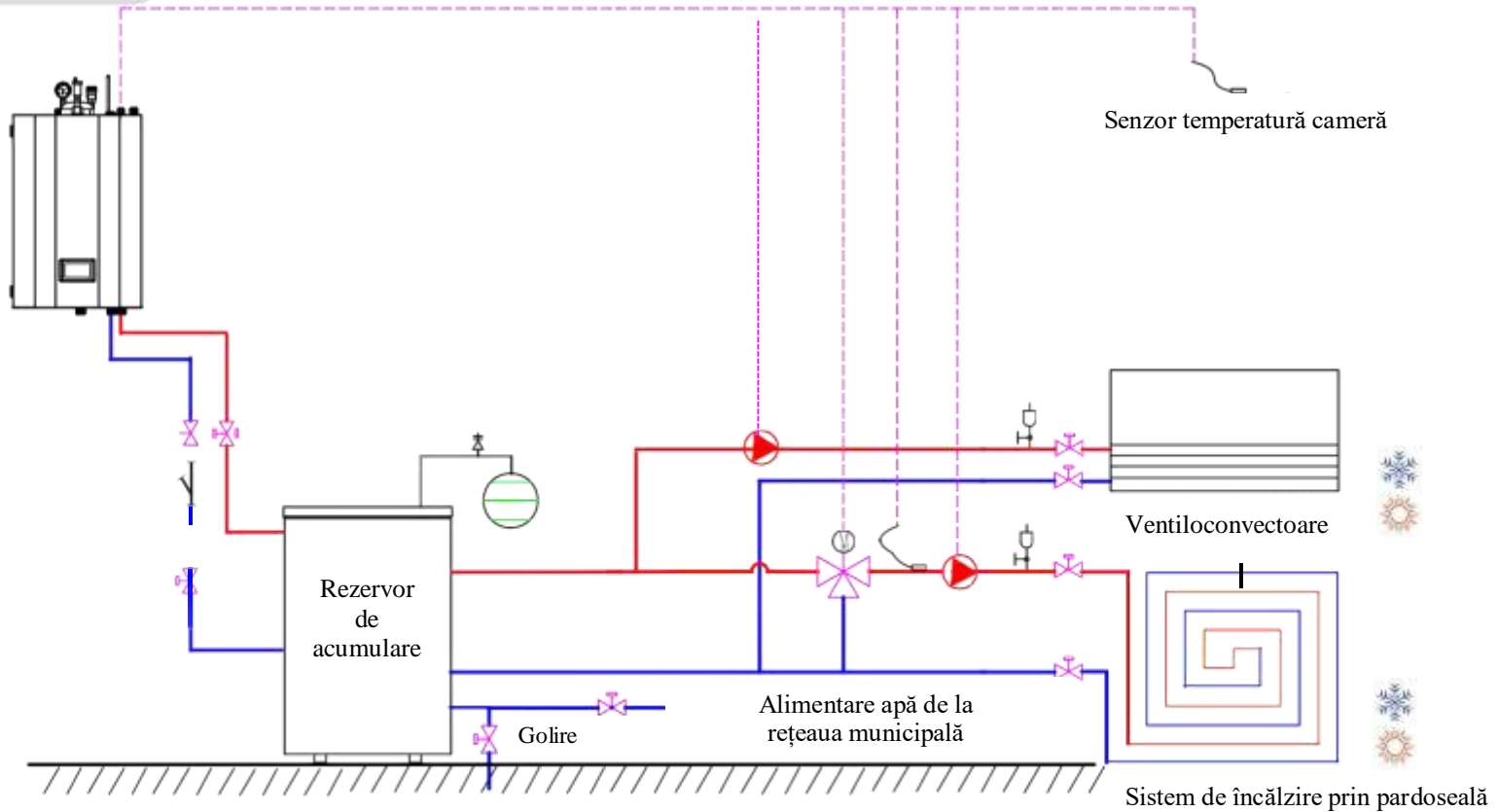
*Observație:*  
 Ventilconvectoarele, sistemul de încălzire prin pardoseală și radiatorul sunt doar sisteme de distribuție substituibile și pot fi înlocuite cu orice alte sisteme de distribuție adecvate.

Asigurați-vă că configurația se potrivește cu schema de montare descrisă în dreapta pentru două zone de temperatură fără montarea segmentului de apă caldă menajeră (ACM).

*Notă:* Consultați pagina următoare pentru schema electrică și instrucțiuni de utilizare a software-ului.

| Denumire                    | Simbol | Denumire             | Simbol |
|-----------------------------|--------|----------------------|--------|
| Senzor temp.                |        | Pompă de apă         |        |
| Kit supapă de siguranță     |        | Supapă de amestecare |        |
| Supapă cu bilă              |        | Supapă motorizată    |        |
| Filtru apă                  |        | Vasr de expansiune   |        |
| Supapa de purjare a aerului |        |                      |        |

Notă: Liniile punctate înseamnă că poate fi controlat de pompa de căldură

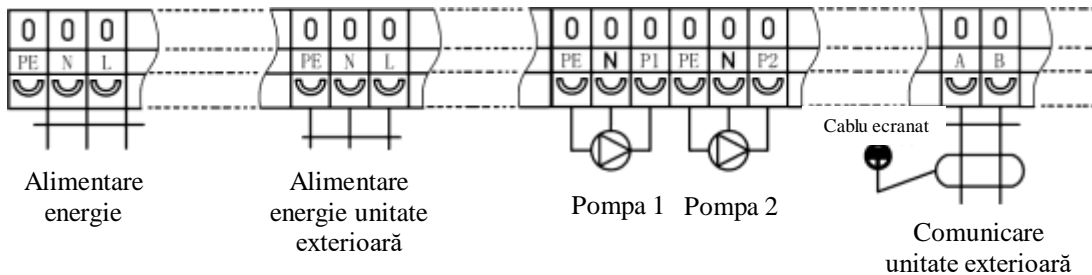


Două zone de temperatură, fără ACM

## 2. Configurații de montare – Schema 3

### Configurația 3: Schemă de conexiuni

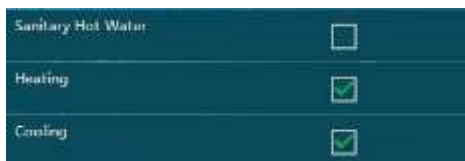
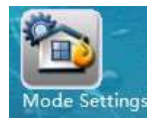
Pentru a obține cu succes o funcționare la minim, asigurați-vă că mufele de mai jos sunt conectate corect.



Pentru mai multe informații referitoare la racordarea supapei de amestecare 2, consultați anexa A (la pagina 157-158) din acest manual.

## Software: Setări de bază

1. Setări modurile de lucru necesare ale unității din meniul



2. Opțiunile de configurare a temperaturii pentru circuitul de încălzire/răcire 1 se regăsesc în secțiunea



H. Configurarea temperaturilor setate de încălzire a apei:

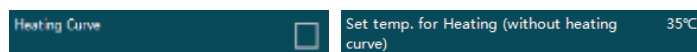
H.1. Setarea unei curbe de încălzire:



|                 |       |
|-----------------|-------|
| Ambient Temp. 0 | 20°C  |
| Ambient Temp. 2 | -10°C |
| Ambient Temp. 3 | 0°C   |
| Ambient Temp. 4 | 5°C   |
| Ambient Temp. 5 | 10°C  |

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| Water Temp. & Ambient Temp. 1 | 40°C |
| Water Temp. & Ambient Temp. 2 | 30°C |
| Water Temp. & Ambient Temp. 3 | 20°C |
| Water Temp. & Ambient Temp. 4 | 10°C |
| Water Temp. & Ambient Temp. 5 | 20°C |

H.2. Dacă nu se dorește nicio curbă de încălzire:

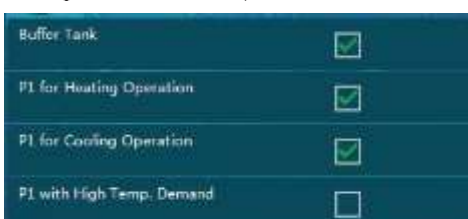


C. Configurarea temperaturii setate de răcire a apei (dacă este cazul):



If cooling function is desired, ensure these sections are configured.

3. Localizați și activați rezervorul de acumulare și pompele corespunzătoare din secțiunea



## 2. Configurații de montare – Schema 3

### Software: Setări de bază (continuare)

3.(continuare) Configurați pompa de apă să funcționeze pentru încălzire sau răcire:

P2 for Heating Operation

P2 for Cooling Operation

4. Opțiunile de configurare a temperaturii pentru circuitul de încălzire/răcire 2 se găsesc în secțiunea Activați setarea pentru întregul circuit de încălzire/răcire 2

Heatingcooling Circuit 2



H. Configurarea temperaturilor setate de încălzire a apei:

H.1. Setarea unei curbe de încălzire:

Heating Curve

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| Water Temp. A/Ambient Temp. 1 | 40°C |
| Water Temp. B/Ambient Temp. 2 | 37°C |
| Water Temp. C/Ambient Temp. 3 | 33°C |
| Water Temp. D/Ambient Temp. 4 | 29°C |
| Water Temp. E/Ambient Temp. 5 | 25°C |

H.2. Dacă nu se dorește nicio curbă de încălzire:

Heating Curve

Set Temp. for Heating (without heating curve) 35°C

C. Configurarea temperaturii setate de răcire a apei (dacă este cazul):

Set temp. For Cooling 24°C

4.1. Activați supapa de amestecare pentru a gestiona al doilea circuit:

Mixing Valve

*Notă: Această pereche de setări va interpreta „circuitul 2 de încălzire/răcire” ca sistem de distribuție cu cerere redusă, care necesită o temperatură setată mai mică pentru încălzire și o temperatură mai mare pentru răcire.*

în cazul în care este necesară răcirea

## 2. Configurații de montare - Schema 4

Asigurați-vă că configurația se potrivește cu schema de montare descrisă în dreapta pentru o singură zonă de temperatură fără montarea segmentului de apă caldă menajeră (ACM), care include un circuit de componente capabil să încălzească sau să răcească, prin utilizarea unei supape motorizate cu două căi.

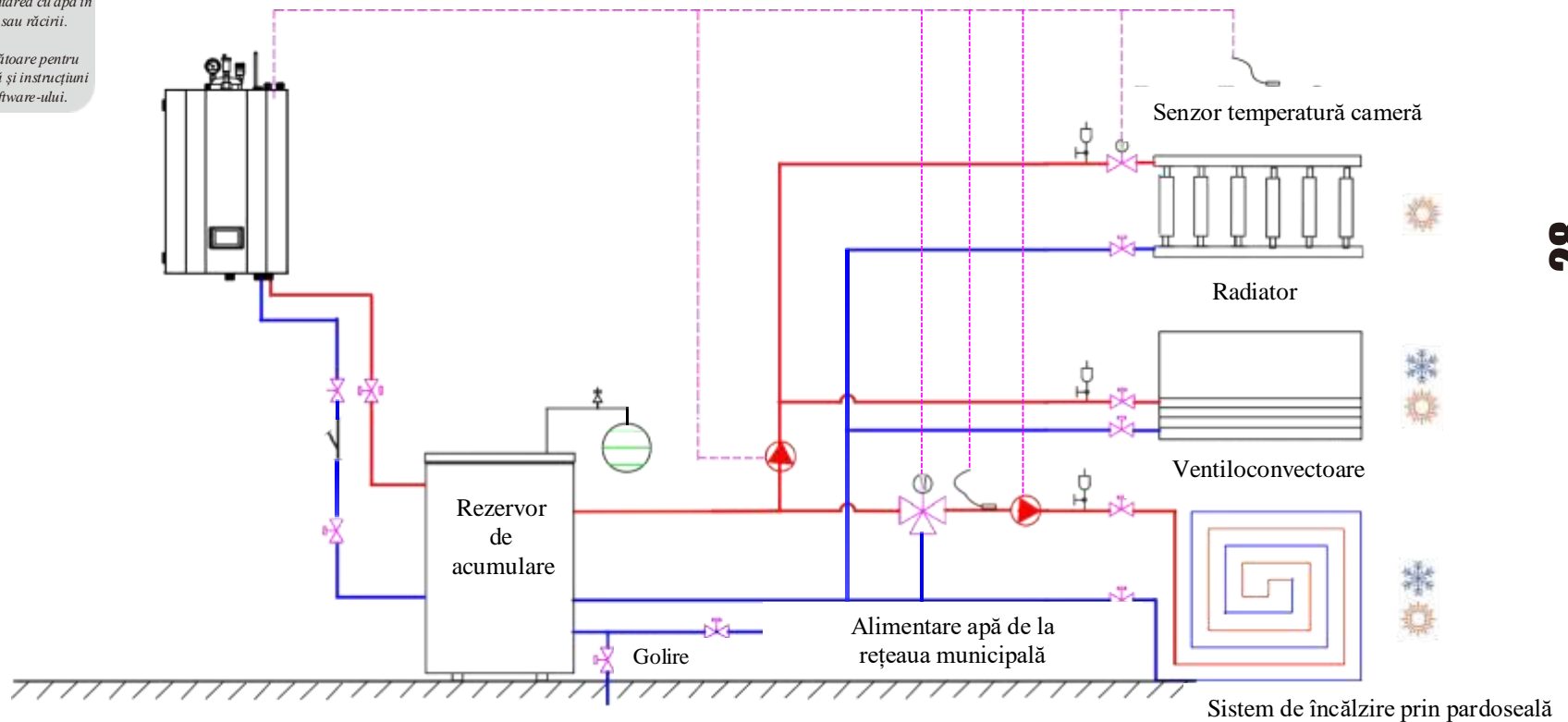
Notă: Pentru circuitul de răcire sau doar de încălzire, la unitate poate fi conectată o supapă motorizată cu două căi pentru a întrerupe alimentarea cu apă în timpul încălzirii sau răcirii.

Consultați pagina următoare pentru schema electrică și instrucțiuni de utilizare a software-ului.

| Denumire                    | Simbol | Denumire             | Simbol |
|-----------------------------|--------|----------------------|--------|
| Senzor temp.                |        | Pompă de apă         |        |
| Kit supapă de siguranță     |        | Supapă de amestecare |        |
| Supapă cu bilă              |        | Supapă motorizată    |        |
| Filtru apă                  |        | Vas de expansiune    |        |
| Supapa de purjare a aerului |        |                      |        |

Notă: Liniile punctate înseamnă „poate fi controlat de pompa de căldură”.

*Observație:*  
Ventiloconvectoarele, sistemul de încălzire prin pardoseală și radiatorul sunt doar sisteme de distribuție substituente și pot fi înlocuite cu orice alte sisteme de distribuție adecvate.

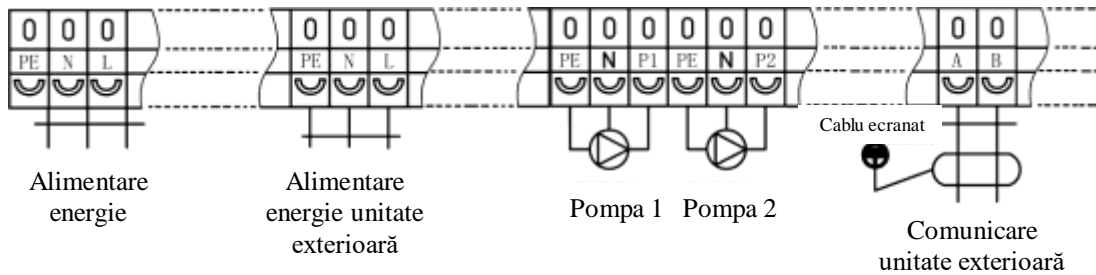


Două zone de temperatură, fără ACM, cu un circuit doar de încălzire (sau doar de răcire) cu utilizarea unei supape motorizate cu 2 căi

## 2. Configurații de montare – Schema 4

### Configurația 4: Schemă de conexiuni

Pentru a obține cu succes o funcționare la minim, asigurați-vă că mufele de mai jos sunt conectate corect.



Pentru mai multe informații referitoare la racordarea supapei de amestecare 2, consultați anexa A (la pagina 157-158) din acest manual.

### Software: Setări de bază

1. Setări modurile de lucru necesare ale unității din meniul



2. Opțiunile de configurare a temperaturii pentru circuitul de încălzire/răcire 1 se regăsesc în secțiunea



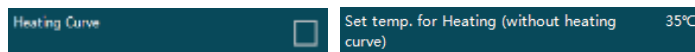
H. Configurarea temperaturilor setate de încălzire a apei:

H.1. Setarea unei curbe de încălzire:

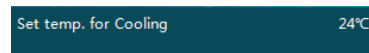


|                 |       |                                |      |
|-----------------|-------|--------------------------------|------|
| Ambient Temp. 1 | 25°C  | Water Temp. 4/Ambient Temp. 1  | 40°C |
| Ambient Temp. 2 | -15°C | Water Temp. 6/Ambient Temp. 2  | 30°C |
| Ambient Temp. 3 | 0°C   | Water Temp. 7/Ambient Temp. 3  | 25°C |
| Ambient Temp. 4 | 0°C   | Water Temp. 10/Ambient Temp. 4 | 20°C |
| Ambient Temp. 5 | 10°C  | Water Temp. 12/Ambient Temp. 5 | 20°C |

H.2. Dacă nu se dorește nicio curbă de încălzire:

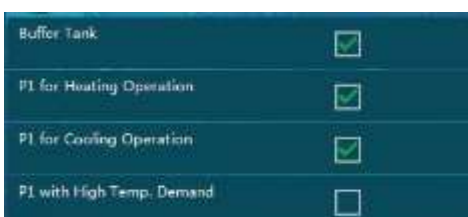


C. Configurarea temperaturii setate de răcire a apei (dacă este cazul):



If cooling function is desired, ensure these sections are configured.

3. Localizați și activați rezervorul de acumulare și pompele corespunzătoare din secțiunea



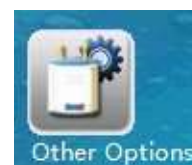
## 2. Configurații de montare – Schema 4

### Software: Setări de bază (continuare)

3.(continuare) Configurați pompa de apă să funcționeze pentru încălzire sau răcire:

|                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| P2 for Heating Operation | <input checked="" type="checkbox"/> |
| P2 for Cooling Operation | <input type="checkbox"/>            |

4. Locația de configurare pentru sistemul de încălzire sau doar de răcire se află în secțiunea



|                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| Mode Switch during Defrosting | <input type="checkbox"/> |
| Mode Signal Output            | Heating                  |

5. 2. Opțiunile de configurare a temperaturii pentru circuitul de încălzire/răcire 2 se regăsesc în secțiunea



H. Configurarea temperaturilor setate de încălzire a apei:

H.1. Setarea unei curbe de încălzire:

|               |                                     |
|---------------|-------------------------------------|
| Heating Curve | <input checked="" type="checkbox"/> |
|---------------|-------------------------------------|

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| Water Temp. A/Ambient Temp. 1 | 40°C |
| Water Temp. B/Ambient Temp. 2 | 37°C |
| Water Temp. C/Ambient Temp. 3 | 33°C |
| Water Temp. D/Ambient Temp. 4 | 29°C |
| Water Temp. E/Ambient Temp. 5 | 25°C |

H.2. Dacă nu se dorește nicio curbă de încălzire:

|               |                          |
|---------------|--------------------------|
| Heating Curve | <input type="checkbox"/> |
|---------------|--------------------------|

|   |      |
|---|------|
| Set Temp. for Heating (without heating curve) | 35°C |
|---|------|

C. Configurarea temperaturii setate de răcire a apei (dacă este cazul):

|                       |      |
|-----------------------|------|
| Set temp. For Cooling | 24°C |
|-----------------------|------|

5.1. Activați supapa de amestecare pentru a gestiona al doilea circuit:

|              |                                     |
|--------------|-------------------------------------|
| Mixing Valve | <input checked="" type="checkbox"/> |
|--------------|-------------------------------------|










Notă: Această pereche de setări va interpreta „circuitul 2 de încălzire/răcire” ca sistem de distribuție cu cerere redusă, care necesită o temperatură setată mai mică pentru încălzire și o temperatură mai mare pentru răcire.

În cazul în care este necesară răcirea

Asigurați-vă că configurația se potrivește cu schema de montare descrisă în dreapta pentru două zone de temperatură fără montarea segmentului de apă caldă menajeră (ACM), ce utilizează pompa secundară exclusiv pentru încălzire.

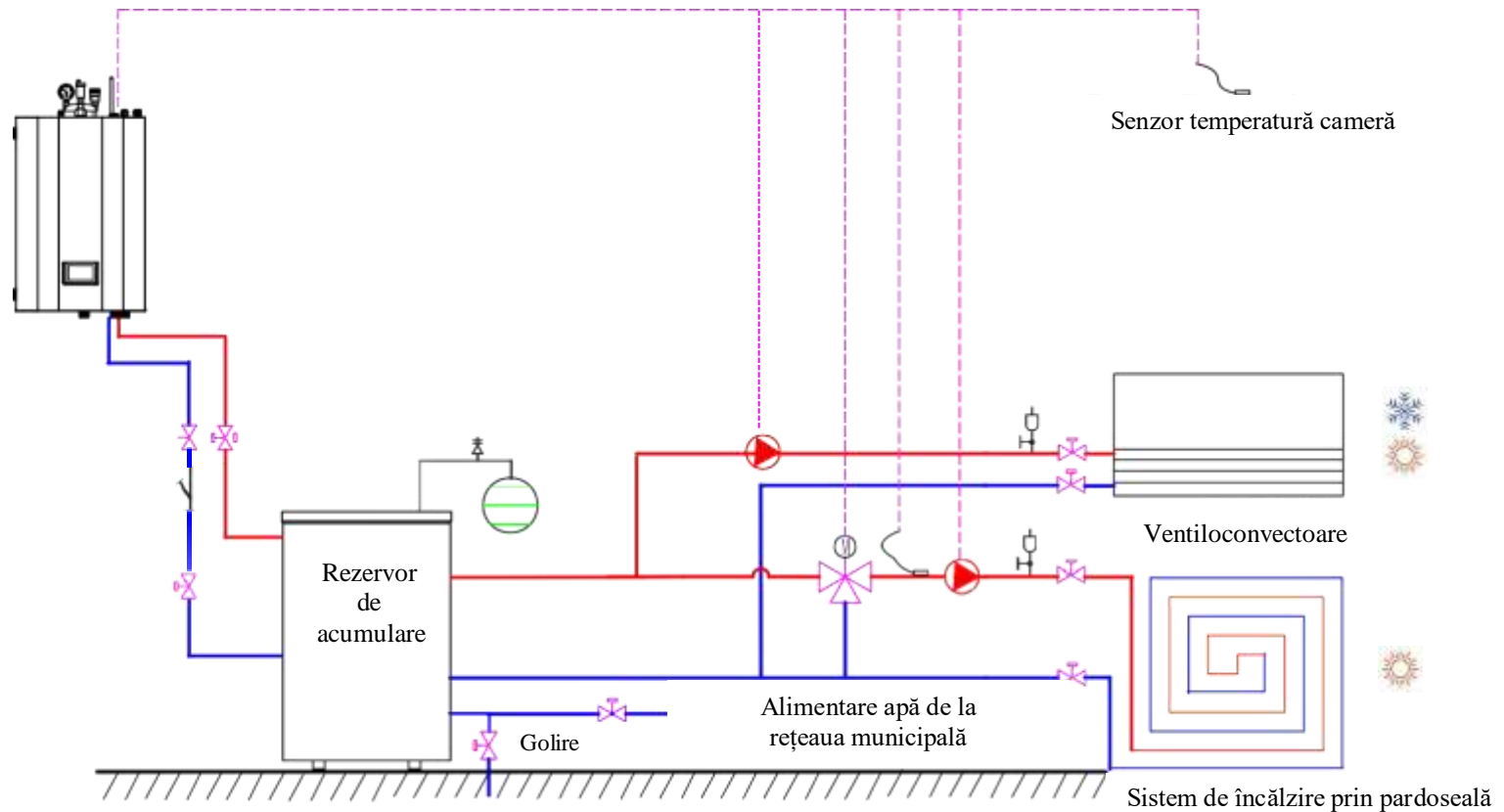
Notă: Pentru circuitul de încălzire, se poate conecta la unitate o supapă cu 2 căi pentru a întrerupe alimentarea cu apă în timpul operațiunii de încălzire.

Consultați pagina următoare pentru schema electrică și instrucțiuni de utilizare a software-ului.

| Denumire                    | Simbol  | Denumire             | Simbol  |
|-----------------------------|---|----------------------|---|
| Senzor temp.                |  | Pompă de apă         |  |
| Kit supapă de siguranță     |  | Supapă de amestecare |  |
| Supapă cu bilă              |  | Supapă motorizată    |  |
| Filtru apă                  |  | Vas de expansiune    |  |
| Supapa de purjare a aerului |  |                      |   |

Notă: Liniile punctate înseamnă că poate fi controlat de pompa de căldură

Observație:  
Ventiloconvectorii, sistemul de încălzire prin pardoseală și radiatorul sunt doar sisteme de distribuție substituibile și pot fi înlocuite cu orice alte sisteme de distribuție adecvate.

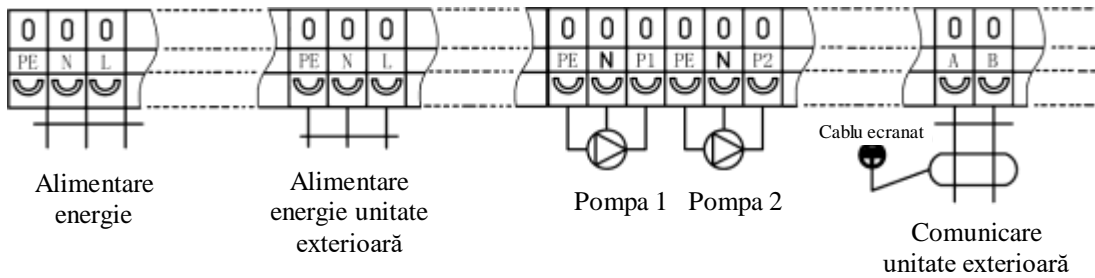


Două zone de temperatură, fără ACM, cu circuit doar de încălzire, activat prin setarea pompei secundare doar pe modul de încălzire

## 2. Configurații de montare – Schema 5

### Configurația 5: Schemă de conexiuni

Pentru a obține cu succes o funcționare la minim, asigurați-vă că mufele de mai jos sunt conectate corect.



Pentru mai multe informații referitoare la racordarea supapei de amestecare 2, consultați anexa A (la pagina 157-158) din acest manual.

### Software: Setări de bază

1. Setări modurile de lucru necesare ale unității din meniul



2. Opțiunile de configurare a temperaturii pentru circuitul de încălzire/răcire 1 se regăsesc în secțiunea

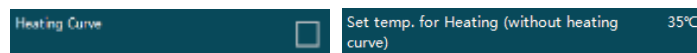


H. Configurarea temperaturilor setate de încălzire a apei:

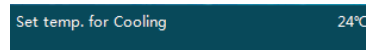


|                 |       |                               |      |
|-----------------|-------|-------------------------------|------|
| Ambient Temp. 1 | 23°C  | Water Temp. & Ambient Temp. 1 | 40°C |
| Ambient Temp. 2 | -12°C | Water Temp. & Ambient Temp. 2 | 37°C |
| Ambient Temp. 3 | 15°C  | Water Temp. & Ambient Temp. 3 | 35°C |
| Ambient Temp. 4 | 18°C  | Water Temp. & Ambient Temp. 4 | 32°C |
| Ambient Temp. 5 | 10°C  | Water Temp. & Ambient Temp. 5 | 29°C |

H.2. Dacă nu se dorește nicio curbă de încălzire:

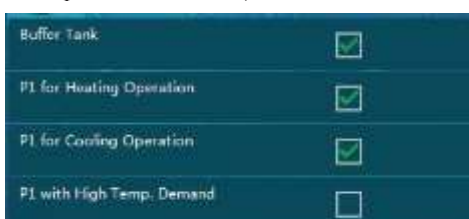


C. Configurarea temperaturii setate de răcire a apei (dacă este cazul):



If cooling function is desired, ensure these sections are configured.

3. Localizați și activați rezervorul de acumulare și pompele corespunzătoare din secțiunea





## 2. Configurații de montare – Schema 5

### Software: Setări de bază (continuare)

3.(continuare) Configurați pompa de apă să funcționeze pentru încălzire sau răcire:

P2 for Heating Operation



4. Opțiunile de configurare a temperaturii pentru circuitul de încălzire/răcire 2 se regăsesc în secțiunea

H. Configurarea temperaturilor setate de încălzire a apei:

H.1. Setarea unei curbe de încălzire:

Heating Curve

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| Water Temp. A/Ambient Temp. 1 | 40°C |
| Water Temp. B/Ambient Temp. 2 | 37°C |
| Water Temp. C/Ambient Temp. 3 | 33°C |
| Water Temp. D/Ambient Temp. 4 | 29°C |
| Water Temp. E/Ambient Temp. 5 | 25°C |

H.2. Dacă nu se dorește nicio curbă de încălzire:

Heating Curve

Set Temp. for Heating (without heating curve) 35°C

C. Configurarea temperaturii setate de răcire a apei (dacă este cazul):

Set temp. For Cooling 24°C

4.1. Activați supapa de amestecare pentru a gestiona al doilea circuit:

Mixing Valve

*Notă: Această pereche de setări va interpreta „circuitul 2 de încălzire/răcire” ca sistem de distribuție cu cerere redusă, care necesită o temperatură setată mai mică pentru încălzire și o temperatură mai mare pentru răcire.*

## 2. Configurații de montare - Schema 6

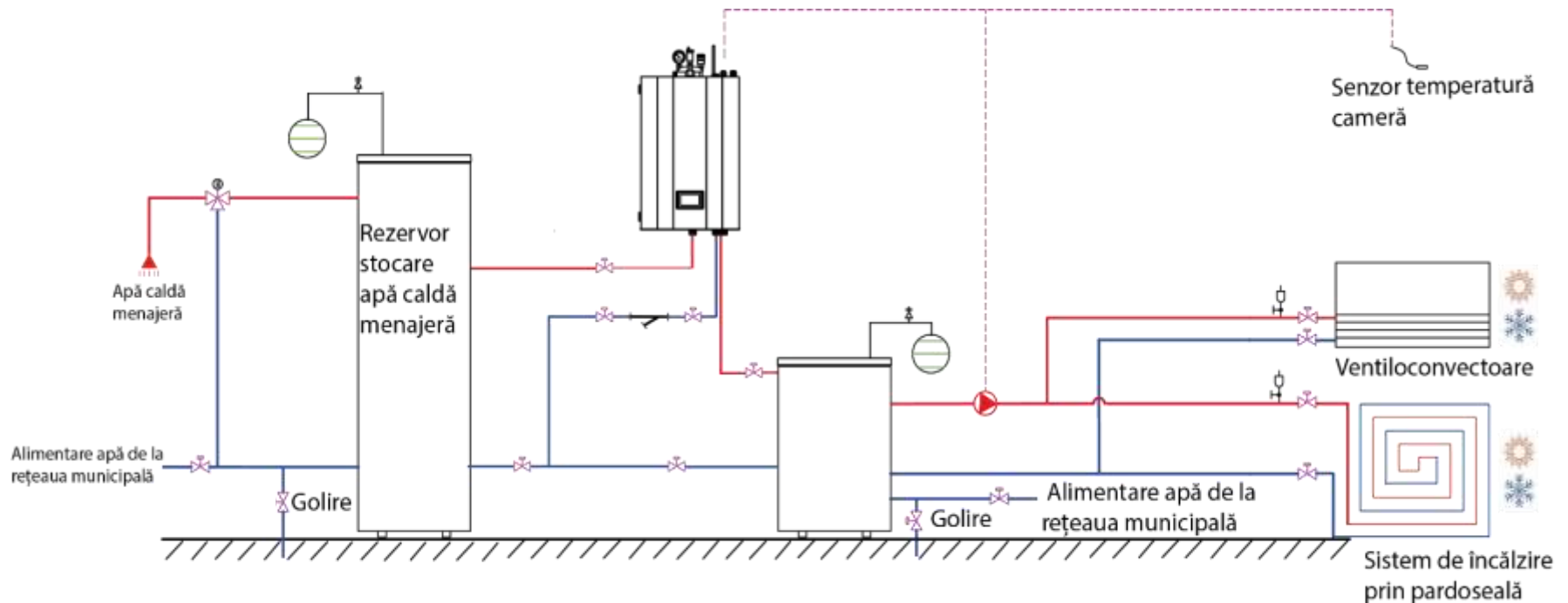
Asigurați-vă că configurația se potrivește cu schema de montare descrisă în dreapta pentru o singură zonă de temperatură ce include segmentul de apă caldă menajeră (ACM).

*Notă: Consultați pagina următoare pentru schema electrică și instrucțiuni de utilizare a software-ului.*

| Denumire                    | Simbol | Denumire             | Simbol |
|-----------------------------|--------|----------------------|--------|
| Senzor temp.                |        | Pompă de apă         |        |
| Kit supapă de siguranță     |        | Supapă de amestecare |        |
| Supapă cu bilă              |        | Supapă motorizată    |        |
| Filtru apă                  |        | Vas de expansiune    |        |
| Supapa de purjare a aerului |        |                      |        |

*Observație: Ventilconvectoarele, sistemul de încălzire prin pardoseală și radiatorul sunt doar sisteme de distribuție substituente și pot fi înlocuite cu orice alte sisteme de distribuție adecvate.*

Notă: Liniile punctate înseamnă că poate fi controlat de pompa de căldură.

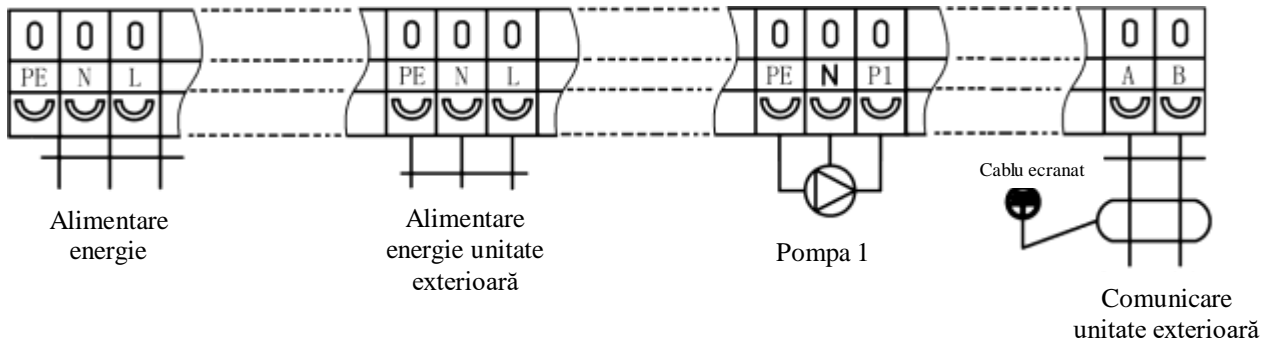


O zonă de temperatură, cu ACM

## 2. Configurații de montare – Schema 6

### Configurația 6: Schemă de conexiuni

Pentru a obține cu succes o funcționare la minim, asigurați-vă că mufele de mai jos sunt conectate corect.



### Software: Setări de bază

1. Setați modurile de lucru necesare ale unității din meniul



2. Opțiunile de configurare a temperaturii pentru circuitul de încălzire/răcire 1 se regăsesc în secțiunea



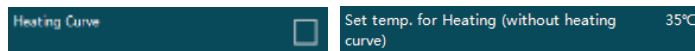
H. Configurarea temperaturilor setate de încălzire a apei:

H.1. Setarea unei curbe de încălzire:

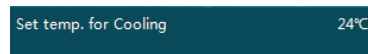


|                 |       |                               |      |
|-----------------|-------|-------------------------------|------|
| Ambient Temp. 1 | 25°C  | Water Temp. 4/Ambient Temp. 1 | 40°C |
| Ambient Temp. 2 | -15°C | Water Temp. 5/Ambient Temp. 2 | 37°C |
| Ambient Temp. 3 | 0°C   | Water Temp. 6/Ambient Temp. 3 | 35°C |
| Ambient Temp. 4 | 5°C   | Water Temp. 7/Ambient Temp. 4 | 32°C |
| Ambient Temp. 5 | 10°C  | Water Temp. 8/Ambient Temp. 5 | 29°C |

H.2. Dacă nu se dorește nicio curbă de încălzire:

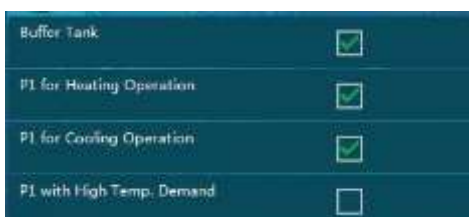


C. Configurarea temperaturii setate de răcire a apei (dacă este cazul):



If cooling function is desired, ensure these sections are configured.

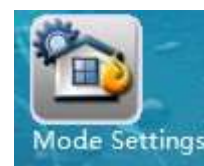
3. Localizați și activați rezervorul de acumulare și pompele corespunzătoare din secțiunea



## 2. Configurații de montare – Schema 6

### Software: Setări de bază (continuare)

4. Verificați de două ori pentru a vă asigura că opțiunea Domestic Hot Water (apă caldă menajeră) este activată în secțiunea












5. Configurați valoarea de referință dorită pentru temperatura apei (setată implicit la 50°C):



Asigurați-vă că configurația se potrivește cu schema de montare descrisă în dreapta pentru o singură zonă de temperatură care include segmentul de apă caldă menajeră (ACM), precum și un circuit de componente capabil să încălzească sau să răcească, prin utilizarea unei supape motorizate cu două căi.

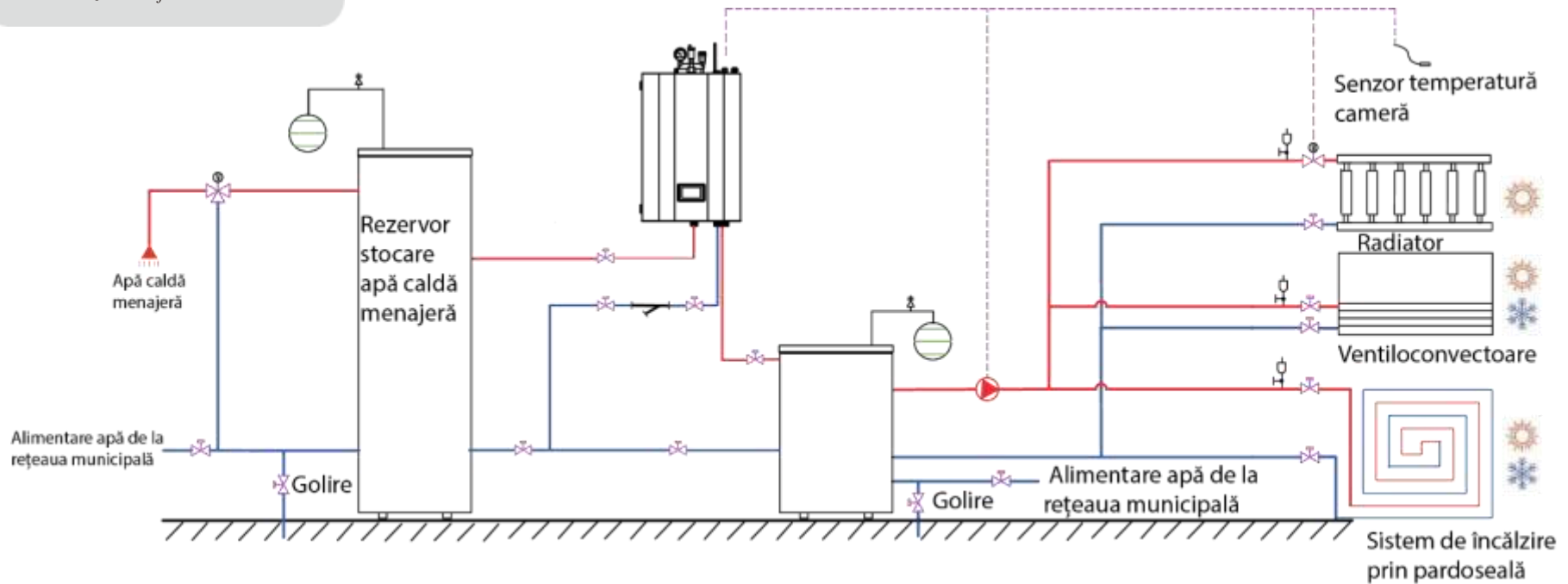
Notă: Pentru circuitul de răcire sau doar de încălzire, la unitate poate fi conectată o supapă motorizată cu două căi pentru a întrerupe alimentarea cu apă în timpul încălzirii sau răcirii.

Consultați pagina următoare pentru schema electrică și instrucțiuni de utilizare a software-ului.

| Denumire                    | Simbol  | Denumire             | Simbol  |
|-----------------------------|---|----------------------|---|
| Senzor temp.                |  | Pompă de apă         |  |
| Kit supapă de siguranță     |  | Supapă de amestecare |  |
| Supapă cu bilă              |  | Supapă motorizată    |  |
| Filtru apă                  |  | Vas de expansiune    |  |
| Supapa de purjare a aerului |  |                      |   |

Observație:  
Ventiloconvectoarele, sistemul de încălzire prin pardoseală și radiatorul sunt doar sisteme de distribuție substituibile și pot fi înlocuite cu orice alte sisteme de distribuție adecvate.

Notă: Liniile punctate înseamnă că poate fi controlat de pompa de căldură

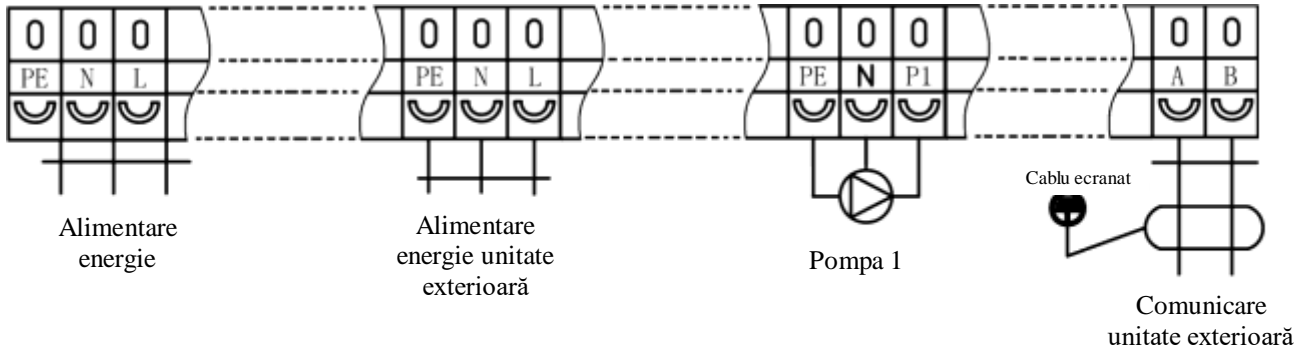


O zonă de temperatură, cu ACM, doar cu circuit de încălzire (sau doar de răcire) cu utilizarea unei supape motorizate cu 2 căi

## 2. Configurații de montare – Schema 7

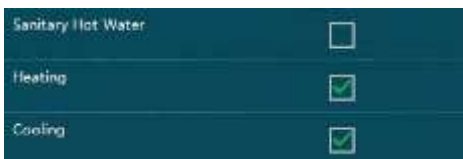
### Configurația 7: Schemă de conexiuni

Pentru a obține cu succes o funcționare la minim, asigurați-vă că mufele de mai jos sunt conectate corect.



### Software: Setări de bază

1. Setați modurile de lucru necesare ale unității din meniul



2. Opțiunile de configurare a temperaturii pentru circuitul de încălzire/răcire 1 se regăsesc în secțiunea



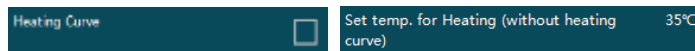
H. Configurarea temperaturilor setate de încălzire a apei:

H.1. Setarea unei curbe de încălzire:

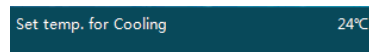


|                 |       |                               |      |
|-----------------|-------|-------------------------------|------|
| Ambient Temp. 1 | 25°C  | Water Temp. A/Ambient Temp. 1 | 40°C |
| Ambient Temp. 2 | -15°C | Water Temp. B/Ambient Temp. 2 | 37°C |
| Ambient Temp. 3 | 0°C   | Water Temp. C/Ambient Temp. 3 | 35°C |
| Ambient Temp. 4 | 5°C   | Water Temp. D/Ambient Temp. 4 | 28°C |
| Ambient Temp. 5 | 10°C  | Water Temp. E/Ambient Temp. 5 | 25°C |

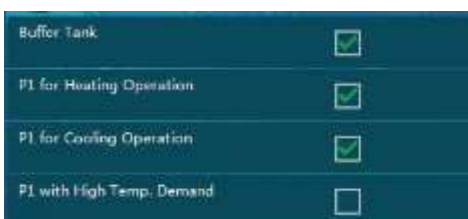
H.2. Dacă nu se dorește nicio curbă de încălzire:



C. Configurarea temperaturii setate de răcire a apei (dacă este cazul):



3. Localizați și activați rezervorul de acumulare și pompele corespunzătoare din secțiunea

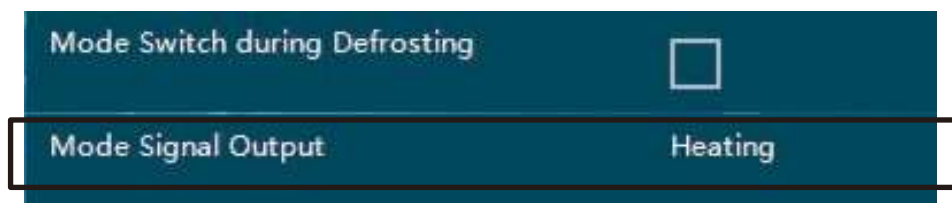
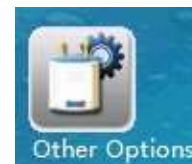


If cooling function is desired, ensure these sections are configured.

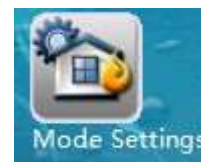
## 2. Configurații de montare – Schema 7

### Software: Setări de bază (continuare)

4. Locația de configurare pentru sistemul de încălzire sau doar de răcire se află în secțiunea



5. Verificați de două ori pentru a vă asigura că opțiunea Domestic Hot Water (apă caldă menajeră) este activată în secțiunea



6. Configurați valoarea de referință dorită pentru temperatura apei (setată implicit la 50°C):



## 2. Configurații de montare - Schema 8

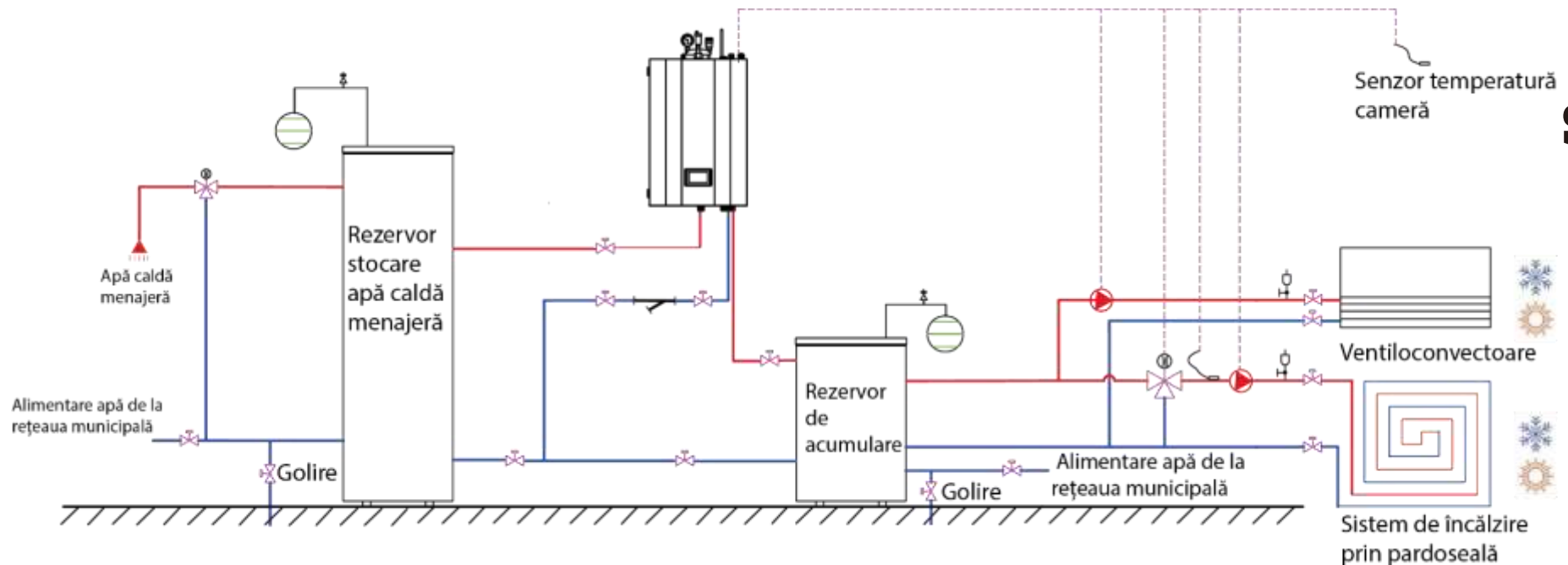
Asigurați-vă că configurația se potrivește cu schema de montare descrisă în dreapta pentru două zone de temperatură ce include segmentul de apă caldă menajeră (ACM).

Notă: Consultați pagina următoare pentru schema electrică și instrucțiuni de utilizare a software-ului.

| Denumire                    | Simbol | Denumire             | Simbol |
|-----------------------------|--------|----------------------|--------|
| Senzor temp.                |        | Pompă de apă         |        |
| Kit supapă de siguranță     |        | Supapă de amestecare |        |
| Supapă cu bilă              |        | Supapă motorizată    |        |
| Filtru apă                  |        | Vas de expansiune    |        |
| Supapa de purjare a aerului |        |                      |        |

Observație: Ventilconvectoarele, sistemul de încălzire prin pardoseală și radiatorul sunt doar sisteme de distribuție substituente și pot fi înlocuite cu orice alte sisteme de distribuție adecvate.

Notă: Liniile punctate înseamnă că poate fi controlat de pompa de căldură



40

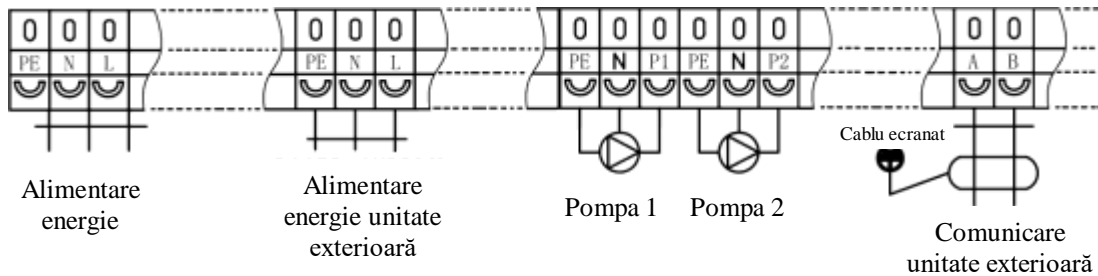
Două zone de temperatură, cu ACM



## 2. Configurații de montare – Schema 8

### Configurația 8: Schemă de conexiuni

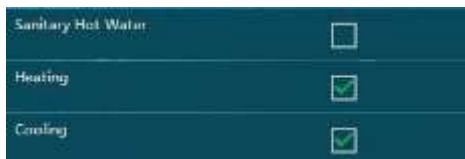
Pentru a obține cu succes o funcționare la minim, asigurați-vă că mufele de mai jos sunt conectate corect.



Pentru mai multe informații referitoare la racordarea supapei de amestecare 2, consultați anexa A (la pagina 157-158) din acest manual.

## Software: Setări de bază

1. Setări modurile de lucru necesare ale unității din meniul



2. Opțiunile de configurare a temperaturii pentru circuitul de încălzire/răcire 1 se regăsesc în secțiunea



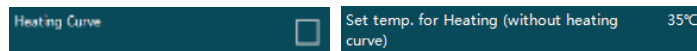
H. Configurarea temperaturilor setate de încălzire a apei:

H.1. Setarea unei curbe de încălzire:

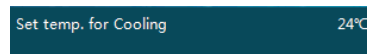


|                 |       |                               |      |
|-----------------|-------|-------------------------------|------|
| Ambient Temp. 1 | 25°C  | Water Temp. A/Ambient Temp. 1 | 40°C |
| Ambient Temp. 2 | -15°C | Water Temp. B/Ambient Temp. 2 | 37°C |
| Ambient Temp. 3 | 0°C   | Water Temp. C/Ambient Temp. 3 | 35°C |
| Ambient Temp. 4 | 5°C   | Water Temp. D/Ambient Temp. 4 | 25°C |
| Ambient Temp. 5 | 10°C  | Water Temp. E/Ambient Temp. 5 | 20°C |

H.2. Dacă nu se dorește nicio curbă de încălzire:

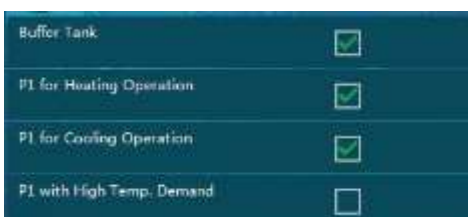


C. Configurarea temperaturii setate de răcire a apei (dacă este cazul):



If cooling function is desired, ensure these sections are configured.

3. Localizați și activați rezervorul de acumulare și pompele corespunzătoare din secțiunea



## 2. Configurații de montare – Schema 8

### Software: Setări de bază (continuare)

3.(continuare) Configurați pompa de apă să funcționeze pentru încălzire sau răcire:

|                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| P2 for Heating Operation | <input checked="" type="checkbox"/> |
| P2 for Cooling Operation | <input type="checkbox"/>            |



4. Opțiunile de configurare a temperaturii pentru circuitul de încălzire/răcire 2 se regăsesc în secțiunea

H. Configurarea temperaturilor setate de încălzire a apei:

H.1. Setarea unei curbe de încălzire:

|               |                                     |
|---------------|-------------------------------------|
| Heating Curve | <input checked="" type="checkbox"/> |
|---------------|-------------------------------------|

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| Water Temp. A/Ambient Temp. 1 | 40°C |
| Water Temp. B/Ambient Temp. 2 | 37°C |
| Water Temp. C/Ambient Temp. 3 | 33°C |
| Water Temp. D/Ambient Temp. 4 | 29°C |
| Water Temp. E/Ambient Temp. 5 | 25°C |

H.2. Dacă nu se dorește nicio curbă de încălzire:

|               |                          |
|---------------|--------------------------|
| Heating Curve | <input type="checkbox"/> |
|---------------|--------------------------|

|   |      |
|---|------|
| Set Temp. for Heating (without heating curve) | 35°C |
|---|------|

C. Configurarea temperaturii setate de răcire a apei (dacă este cazul):

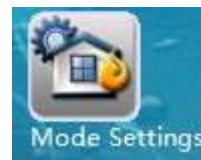
|                       |      |
|-----------------------|------|
| Set temp. For Cooling | 24°C |
|-----------------------|------|

4.1. Activați supapa de amestecare pentru a gestiona al doilea circuit:

|              |                                     |
|--------------|-------------------------------------|
| Mixing Valve | <input checked="" type="checkbox"/> |
|--------------|-------------------------------------|

Notă: Această pereche de setări va interpreta „circuitul 2 de încălzire/răcire” ca sistem de distribuție cu cerere redusă, care necesită o temperatură setată mai mică pentru încălzire și o temperatură mai mare pentru răcire.

5. Verificați de două ori pentru a vă asigura că opțiunea Domestic Hot Water (apă caldă menajeră) este activată în secțiunea



|                    |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|
| Sanitary Hot Water | <input checked="" type="checkbox"/> |
|--------------------|-------------------------------------|

6. Configurați valoarea de referință dorită pentru temperatura apei (setată implicit la 50°C):










|              |      |
|--------------|------|
| Setpoint DHW | 50°C |
|--------------|------|

În cazul în care este necesară răcirea

Asigurați-vă că configurația se potrivește cu schema de montare descrisă în dreapta pentru două zone de temperatură care include segmentul de apă caldă menajeră (ACM), precum și un circuit de componente capabil să încălzească sau să răcească, prin utilizarea unei supape motorizate cu două căi.

*Notă:* Pentru circuitul de răcire sau doar de încălzire, la unitate poate fi conectată o supapă motorizată cu două căi pentru a întrerupe alimentarea cu apă în timpul încălzirii sau răcirii.

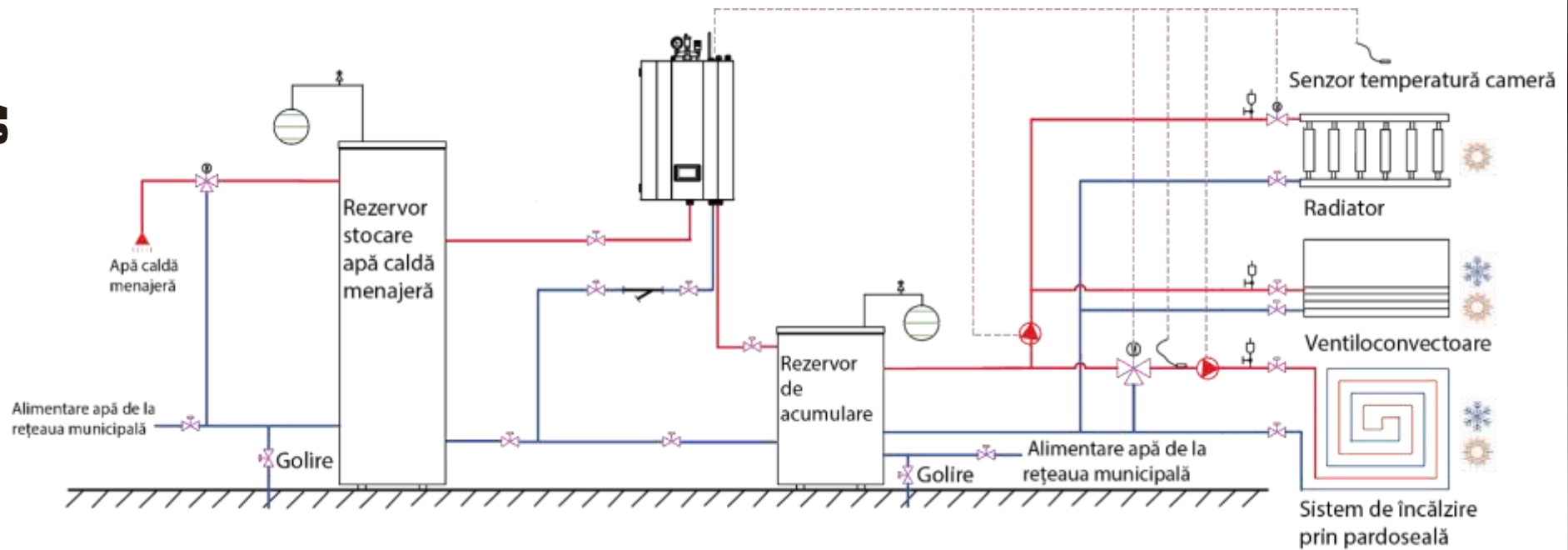
Consultați pagina următoare pentru schema electrică și instrucțiuni de utilizare a software-ului.

| Denumire                    | Simbol  | Denumire             | Simbol  |
|-----------------------------|---|----------------------|---|
| Senzor temp.                |  | Pompă de apă         |  |
| Kit supapă de siguranță     |  | Supapă de amestecare |  |
| Supapă cu bilă              |  | Supapă motorizată    |  |
| Filtru apă                  |  | Vas de expansiune    |  |
| Supapa de purjare a aerului |  |                      |   |

*Notă:* Liniile punctate înseamnă „poate fi controlat de pompa de căldură”.

*Observație:* Ventilconvectoarele, sistemul de încălzire prin pardoseală și radiatorul sunt doar sisteme de distribuție substituente și pot fi înlocuite cu orice alte sisteme de distribuție adecvate.

43

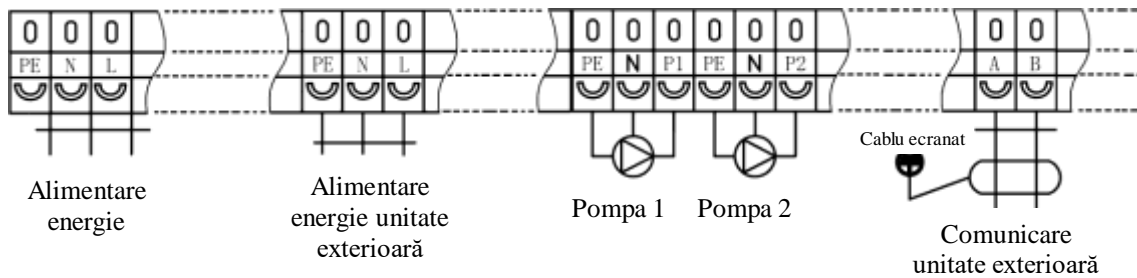


Două zone de temperatură, cu ACM, cu un circuit doar de încălzire (sau doar de răcire) cu utilizarea unei supape motorizate cu 2 căi

## 2. Configurații de montare – Schema 9

### Configurația 9: Schemă de conexiuni

Pentru a obține cu succes o funcționare la minim, asigurați-vă că muștele de mai jos sunt conectate corect.



Pentru mai multe informații referitoare la racordarea supapei de amestecare 2, consultați anexa A (la pagina 157-158) din acest manual.

## Software: Setări de bază

1. Setări modurile de lucru necesare ale unității din meniul



2. Opțiunile de configurare a temperaturii pentru circuitul de încălzire/răcire 1 se regăsesc în secțiunea



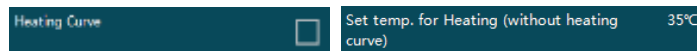
H. Configurarea temperaturilor setate de încălzire a apei:

H.1. Setarea unei curbe de încălzire:

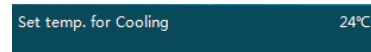


|                 |       |                               |      |
|-----------------|-------|-------------------------------|------|
| Ambient Temp. 1 | 25°C  | Water Temp. A/Ambient Temp. 1 | 40°C |
| Ambient Temp. 2 | -15°C | Water Temp. B/Ambient Temp. 2 | 37°C |
| Ambient Temp. 3 | 0°C   | Water Temp. C/Ambient Temp. 3 | 35°C |
| Ambient Temp. 4 | 5°C   | Water Temp. D/Ambient Temp. 4 | 25°C |
| Ambient Temp. 5 | 10°C  | Water Temp. E/Ambient Temp. 5 | 20°C |

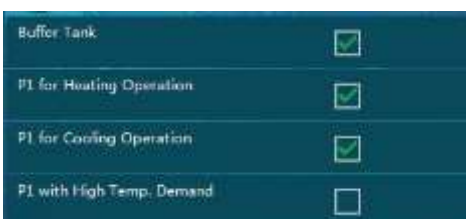
H.2. Dacă nu se dorește nicio curbă de încălzire:



C. Configurarea temperaturii setate de răcire a apei (dacă este cazul):



3. Localizați și activați rezervorul de acumulare și pompele corespunzătoare din secțiunea



If cooling function is desired, ensure these sections are configured.

## 2. Configurații de montare – Schema 9

### Software: Setări de bază (continuare)

3.(continuare) Configurați pompa de apă să funcționeze pentru încălzire sau răcire:

|                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| P2 for Heating Operation | <input checked="" type="checkbox"/> |
| P2 for Cooling Operation | <input type="checkbox"/>            |

4. Locația de configurare pentru sistemul de încălzire sau doar de răcire se află în secțiunea



|                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| Mode Switch during Defrosting | <input type="checkbox"/> |
| Mode Signal Output            | Heating                  |

5. 2. Opțiunile de configurare a temperaturii pentru circuitul de încălzire/răcire 2 se regăsesc în secțiunea



H. Configurarea temperaturilor setate de încălzire a apei:

H.1. Setarea unei curbe de încălzire:

|               |                                     |
|---------------|-------------------------------------|
| Heating Curve | <input checked="" type="checkbox"/> |
|---------------|-------------------------------------|

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| Water Temp. A/Ambient Temp. 1 | 40°C |
| Water Temp. B/Ambient Temp. 2 | 37°C |
| Water Temp. C/Ambient Temp. 3 | 33°C |
| Water Temp. D/Ambient Temp. 4 | 29°C |
| Water Temp. E/Ambient Temp. 5 | 25°C |

H.2. Dacă nu se dorește nicio curbă de încălzire:

|               |                          |
|---------------|--------------------------|
| Heating Curve | <input type="checkbox"/> |
|---------------|--------------------------|

|   |      |
|---|------|
| Set Temp. for Heating (without heating curve) | 35°C |
|---|------|

C. Configurarea temperaturii setate de răcire a apei (dacă este cazul):

|                       |      |
|-----------------------|------|
| Set temp. For Cooling | 24°C |
|-----------------------|------|

5.1. Activați supapa de amestecare pentru a gestiona al doilea circuit:

|              |                                     |
|--------------|-------------------------------------|
| Mixing Valve | <input checked="" type="checkbox"/> |
|--------------|-------------------------------------|

*Notă: Această pereche de setări va interpreta „circuitul 2 de încălzire/răcire” ca sistem de distribuție cu cerere redusă, care necesită o temperatură setată mai mică pentru încălzire și o temperatură mai mare pentru răcire.*

6. Verificați de două ori pentru a vă asigura că opțiunea Domestic Hot Water (apă caldă menajeră) este activată în secțiunea

|                    |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|
| Sanitary Hot Water | <input checked="" type="checkbox"/> |
|--------------------|-------------------------------------|



7. Configurați valoarea de referință dorită pentru temperatura apei (setată implicit la 50°C):

|              |      |
|--------------|------|
| Setpoint DHW | 50°C |
|--------------|------|

În cazul în care este necesară răcirea

## 2. Configurații de montare - Schema 10

Asigurați-vă că configurația se potrivește cu schema de montare descrisă în dreapta pentru două zone de temperatură, ce include segmentul de apă caldă menajeră (ACM) și care utilizează pompa secundară exclusiv pentru încălzire.

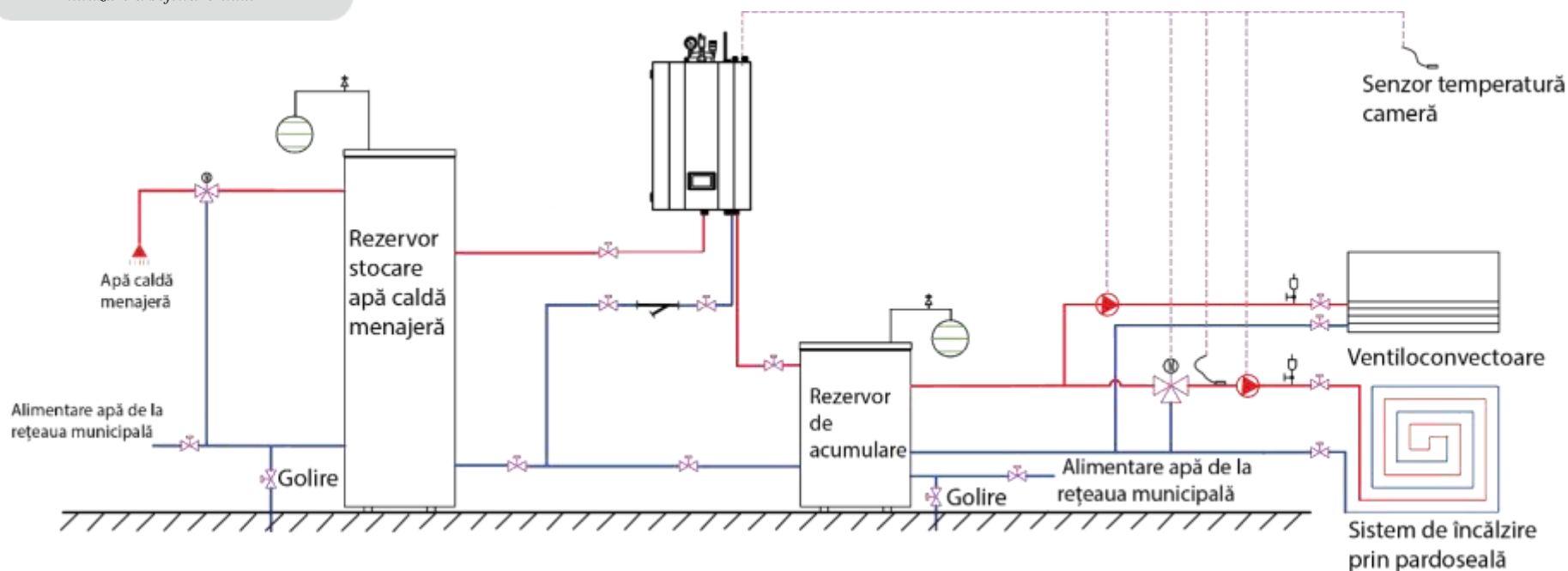
*Notă: Pentru circuitul doar de încălzire, la unitate poate fi conectată o supapă motorizată cu două căi pentru a întrerupe alimentarea cu apă în timpul încălzirii.*

*Consultați pagina următoare pentru schema electrică și instrucțiuni de utilizare a software-ului.*

| Denumire                    | Simbol | Denumire             | Simbol |
|-----------------------------|--------|----------------------|--------|
| Senzor temp.                |        | Pompă de apă         |        |
| Kit supapă de siguranță     |        | Supapă de amestecare |        |
| Supapă cu bilă              |        | Supapă motorizată    |        |
| Filtru apă                  |        | Vas de expansiune    |        |
| Supapa de purjare a aerului |        |                      |        |

*Observație: Ventilatoare, sistemul de încălzire prin pardoseală și radiatorul sunt doar sisteme de distribuție substituente și pot fi înlocuite cu orice alte sisteme de distribuție adecvate.*

*Notă: Liniile punctate înseamnă că poate fi controlat de pompa de căldură*

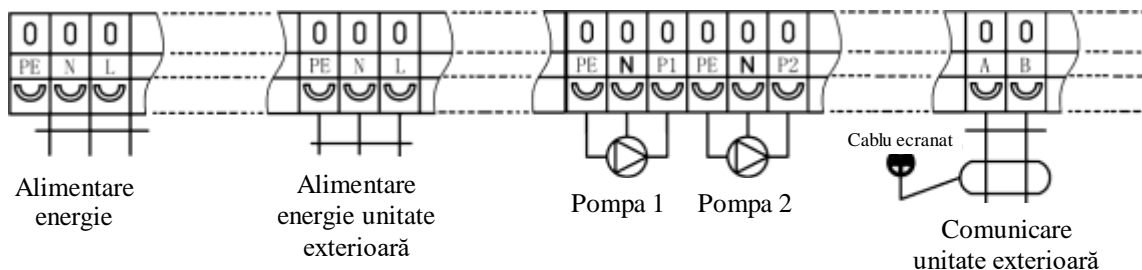


Două zone de temperatură, cu ACM, cu circuit doar de încălzire, activat prin setarea pompei secundare doar pe modul de încălzire

## 2. Configurații de montare – Schema 10

### Configurația 10: Schemă de conexiuni

Pentru a obține cu succes o funcționare la minim, asigurați-vă că mufele de mai jos sunt conectate corect.



Pentru mai multe informații referitoare la racordarea supapei de amestecare 2, consultați anexa A (la pagina 157-158) din acest manual.

### Software: Setări de bază

1. 1. Setări modurile de lucru necesare ale unității din meniul



2. Opțiunile de configurare a temperaturii pentru circuitul de încălzire/răcire 1 se regăsesc în secțiunea



H. Configurarea temperaturilor setate de încălzire a apei:

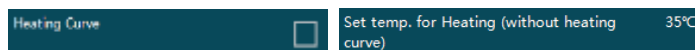
H.1. Setarea unei curbe de încălzire:



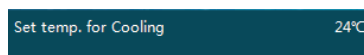
|                 |       |
|-----------------|-------|
| Ambient Temp. 1 | 25°C  |
| Ambient Temp. 2 | -15°C |
| Ambient Temp. 3 | 0°C   |
| Ambient Temp. 4 | 5°C   |
| Ambient Temp. 5 | 15°C  |

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| Water Temp. 1/Ambient Temp. 1 | 40°C |
| Water Temp. 2/Ambient Temp. 2 | 37°C |
| Water Temp. 3/Ambient Temp. 3 | 35°C |
| Water Temp. 4/Ambient Temp. 4 | 25°C |
| Water Temp. 5/Ambient Temp. 5 | 20°C |

H.2. Dacă nu se dorește nicio curbă de încălzire:

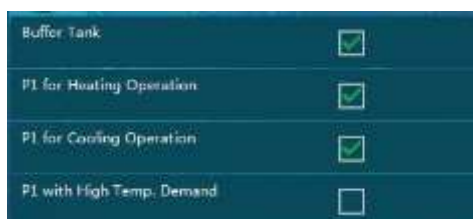


C. Configurarea temperaturii setate de răcire a apei (dacă este cazul):



If cooling function is desired, ensure these sections are configured.

3. Localizați și activați rezervorul de acumulare și pompele corespunzătoare din secțiunea



## 2. Configurații de montare – Schema 10

### Software: Setări de bază (continuare)

3.(continuare) Configurați pompa de apă să funcționeze pentru încălzire sau răcire:

P2 for Heating Operation



4. Opțiunile de configurare a temperaturii pentru circuitul de încălzire/răcire 2 se regăsesc în secțiunea

H. Configurarea temperaturilor setate de încălzire a apei:

H.1. Setarea unei curbe de încălzire:

Heating Curve



|                               |      |
|-------------------------------|------|
| Water Temp. A/Ambient Temp. 1 | 40°C |
| Water Temp. B/Ambient Temp. 2 | 37°C |
| Water Temp. C/Ambient Temp. 3 | 33°C |
| Water Temp. D/Ambient Temp. 4 | 29°C |
| Water Temp. E/Ambient Temp. 5 | 25°C |

H.2. Dacă nu se dorește nicio curbă de încălzire:

Heating Curve



Set Temp. for Heating (without heating curve) 35°C

C. Configurarea temperaturii setate de răcire a apei (dacă este cazul):

Set temp. For Cooling

24°C

4.1. Activați supapa de amestecare pentru a gestiona al doilea circuit:

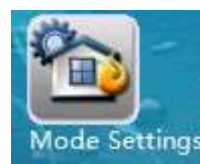
Mixing Valve



*Notă: Această pereche de setări va interpreta „circuitul 2 de încălzire/răcire” ca sistem de distribuție cu cerere redusă, care necesită o temperatură setată mai mică pentru încălzire și o temperatură mai mare pentru răcire.*

5. Verificați de două ori pentru a vă asigura că opțiunea Domestic Hot Water (apă caldă menajeră) este activată în secțiunea

Sanitary Hot Water



6. Configurați valoarea de referință dorită pentru temperatura apei (setată implicit la 50°C):

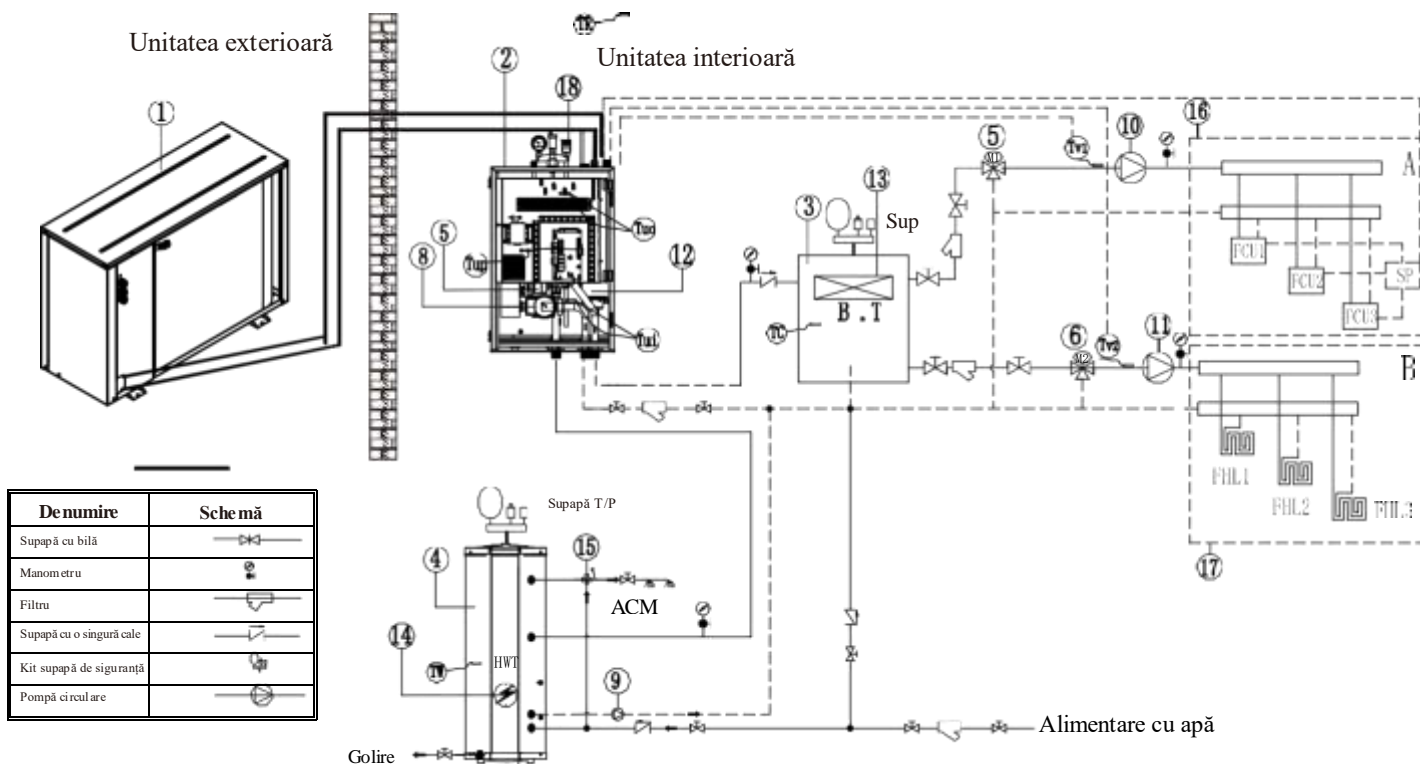
Setpoint DHW

50°C



# 3. Instalare

## 3.1 Prezentarea generală a sistemului de aplicații



| Articol | Denumire  |
|---------|---|
| 1       | Unitatea exterioară   |
| 2       | Unitatea interioară   |
| 3       | Rezervor de acumulare                                       |
| 4       | Rezervor de stocare a apei calde menajere                   |
| 5       | Supapă de deviere cu 3 căi                                  |
| 6       | Supapa de amestecare 1 (0~10V) pentru circuitul 1           |
| 7       | Supapa de amestecare 2 (0~10V) pentru circuitul 2           |
| 8       | Pompă circulară   |
| 9       | Pompă de circulație a apei calde menajere (dacă este cazul) |
| 10      | Pompă de circulație pentru circuitul de distribuție 1       |
| 11      | Pompă de circulație pentru circuitul de distribuție 2       |
| 12      | AH-Încălzitor auxiliar în interiorul unității               |
| 13      | HBH-Încălzitor de rezervă pentru încălzire                  |
| 14      | HWTBH-Încălzitor de rezervă pentru rezervorul de apă caldă  |
| 15      | Supapă de amestecare pentru apă caldă menajeră              |

| Articol | Denumire   |
|---------|--|
| 16      | Termostat sector A   |
| 17      | Termostat sector B   |
| 18      | Kit supapă de siguranță                                    |
| TW      | Senzor Temperatură apă caldă                               |
| TC      | Senzor Temperatură apă de răcire sau încălzire             |
| TR      | Senzor Temperatura camerei                                 |
| Tuo     | Senzor Temperatura apei la ieșirea din unitatea interioară |
| Tui     | Senzor Temperatura apei pe retur unitatea interioară       |
| Tup     | Senzor Temperatura bobinei unității interioare             |
| Tv1     | Senzor Temperatura apei după supapa de amestecare 1        |
| Tv2     | Senzor Temperatura apei după supapa de amestecare 2        |

## 3. Instalare

---

### 3.1.2 Sistem de distribuție încălzire/răcire

**Notă:**

Se recomandă ca rezervorul de acumulare să fie întotdeauna inclus în sistem, mai ales atunci când sistemul de distribuție are un volum de apă mai mic de 20L/kW. Acesta trebuie instalat între pompa de căldură și sistemul de distribuție, pentru:

- 1) ca unitatea pompei de căldură să aibă un debit de apă stabil și suficient.
- 2) stocarea căldurii pentru a minimiza fluctuația sarcinii de încălzire/răcire a sistemului.
- 3) extinderea volumului de apă al sistemului de distribuție pentru funcționarea corectă a unității pompei de căldură.

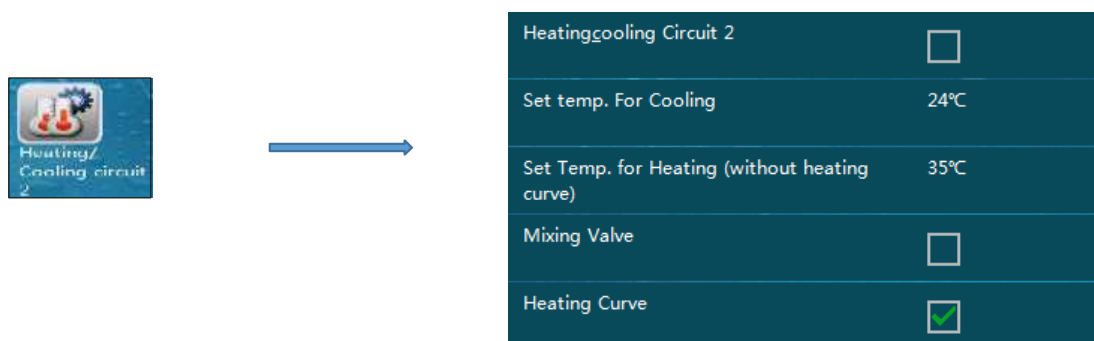
Dacă sistemul de distribuție are suficient volum de apă și poate asigura debitul de apă al sistemului pompei de căldură, rezervorul de acumulare poate fi exclus din sistem. În acest caz, trebuie să mutați senzorul de temperatură Tc (senzor de temperatură de răcire/încălzire) pe conducta de retur pentru a reduce fluctuația temperaturii apei cauzate de modificările vitezei compresorului.

## 3. Instalare

### 3.1.3 Circuite de încălzire și răcire:

Această unitate cu pompă de căldură poate controla două circuite de încălzire/răcire total diferite, conform schemei incluse. Setarea temperaturii poate fi efectuată în meniul „Heating & Cooling Circuit 1” (circuit încălzire și răcire 1) și „Heating & Cooling Circuit 2” (circuit încălzire și răcire 2).

Evident, dacă este nevoie de un singur circuit, „circuitul de încălzire și răcire 2” din schema sistemului poate fi omis, iar opțiunea „Heating & Cooling Circuit 2” (circuit încălzire și răcire 2) din secțiunea „Heating & Cooling Circuit 2” poate fi setată la OFF:



### 3.1.4 Circuitul de încălzire și răcire 1



#### Controlul supapei de amestecare 1 (MV1):

Dacă temperatura apei din sistem este mai mare (sau mai mică) decât temperatura necesară pentru circuitul 1 la funcționarea în modul de încălzire (răcire), atunci o supapă de amestecare poate fi adăugată la circuitul 1 și conectată la portul MV1 de pe unitatea interioară.

Unitatea va controla supapa de amestecare și va amesteca apa de alimentare și de retur a circuitului 1 pentru ca temperatura citită prin senzorul TV1 să ajungă la valoarea setată în meniul „Heating & Cooling Settings circuit1” (setări încălzire și răcire circuit 1).

În acest caz, TV1 din meniul „Heating & Cooling Settings circuit1” va fi activat la nivelul instalatorului:

## 3. Instalare



**Notă:** Dacă TV1 nu este conectat, în timp ce este activat prin setarea prezentată mai sus, unitatea va afișa codul de eroare relativ.

### 3.1.5 Circuitul de încălzire și răcire 2

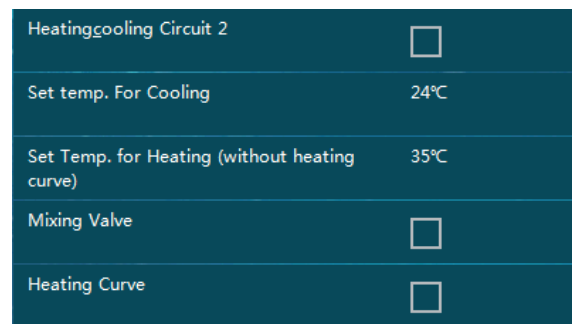
#### Controlul supapei de amestecare 2 (MV2):

Dacă temperatura apei din sistem este mai mare (mai mică) decât temperatura necesară pentru circuitul 2 la funcționarea în modul de încălzire (răcire), atunci o supapă de amestecare poate fi adăugată la circuitul 2 și conectată la portul MV2 de pe unitatea interioară.

Unitatea va controla supapa de amestecare și va amesteca apa de alimentare și de retur a circuitului 2 pentru ca temperatura citită prin senzorul TV2 să ajungă la valoarea setată în meniul „Heating & Cooling Settings 2” (setări încălzire și răcire circuit 1).

În acest caz, TV2 din meniul „Heating & Cooling Settings SET 2” va fi activat la nivelul instalatorului:

**Notă:** Dacă TV2 nu este conectat, în timp ce este activat prin setarea prezentată mai sus, unitatea va afișa codul de eroare relativ.



#### Recomandări:

##### Când este necesară o supapă de amestecare?

În general, dacă temperatura apei din sistem este mai mare (mai mică) decât temperatura necesară pentru acest circuit, atunci este necesară o supapă de amestecare.

A. Dacă un sistem este prevăzut cu două circuite, aceste două circuite pot necesita temperaturi diferite ale apei. Pompa de căldură trebuie să preia setarea superioară (inferioară) dintre cele două circuite ca temperatură setată pentru pompa de căldură atunci când funcționează în regim de încălzire (răcire). Astfel, este nevoie de o supapă de amestecare pentru circuitul care are o setare mai mică (mai mare) pentru a se asigura că primește apă cu temperatură corectă.

B. Dacă un sistem este prevăzut cu o altă sursă de încălzire care este în afara controlului pompei de căldură (de exemplu, sistem solar), deoarece temperatura reală a apei poate depăși temperatura setată pentru pompa de căldură, și în acest caz este necesară o supapă de amestecare pentru a se asigura că circuitul primește apă la temperatura corectă.

# 3. Instalare

## Controlul pompei de circulare pentru circuitele 1 și 2:



|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| P2 for Cooling Operation  | <input type="checkbox"/> |
| P2 with High Temp. Demand | <input type="checkbox"/> |
| Buffer Tank               | <input type="checkbox"/> |
| P1 for Heating Operation  | <input type="checkbox"/> |
| P1 for Cooling Operation  | <input type="checkbox"/> |
| P1 with High Temp. Demand | <input type="checkbox"/> |
| P2 for Heating Operation  | <input type="checkbox"/> |

„With/without Buffer Tank” (cu/fără rezervor de acumulare): Selectați această setare dacă sistemul are un rezervor de acumulare între unitatea pompei de căldură și sistemul de distribuție sau nu.

„P1 for Heating Operation” (P1 pentru funcționarea în regim de încălzire) înseamnă pompa de circuit pentru circuitul 1 trebuie să funcționeze în regim de încălzire. „P1 for Cooling Operation” (P1 pentru funcționarea în regim de răcire) înseamnă pompa de circuit pentru circuitul 1 trebuie să funcționeze în regim de răcire.

„P2 for Heating Operation” (P2 pentru funcționarea în regim de încălzire) înseamnă pompa de circuit pentru circuitul 2 trebuie să funcționeze în regim de încălzire. „P2 for Cooling Operation” (P2 pentru funcționarea în regim de răcire) înseamnă pompa de circuit pentru circuitul 2 trebuie să funcționeze în regim de răcire.

Dacă este selectată opțiunea „without buffer tank” (fără rezervor de acumulare), atât P1 (pompa de circulare pentru circuitul 1) cât și P2 (pompa de circulare pentru circuitul 2) vor funcționa numai atunci când compresorul funcționează în același mod în care este setată pompa. De exemplu, dacă pentru P1 este selectată opțiunea „P1 for Heating Operation”, P1 va porni numai atunci când compresorul funcționează în modul de încălzire. Dacă sunt selectate ambele opțiuni „P1 for Heating Operation” și „P1 for Cooling Operation”, P1 va porni atunci când compresorul funcționează atât în modul de încălzire, cât și în modul de răcire. Atunci când pompa de căldură trece în modul ACM sau se oprește după atingerea temperaturii setate pentru încălzire sau răcire, pompa se oprește.

Dacă este selectată opțiunea „with buffer tank”, atât P1 (pompa de circulare pentru circuitul 1), cât și P2 (pompa de circulare pentru circuitul 2) vor funcționa odată ce sistemul de distribuție va primi cererea de încălzire sau răcire, conform setării pompei și vor respecta următoarele reguli :

Temperatura reală în rezervorul de acumulare detectată prin  $T_c \geq 20^\circ\text{C}$  la încălzire. Doar temperatura de  $20^\circ\text{C}$  și peste pot fi utile pentru sistemul de distribuție în regimul de încălzire.

Temperatura reală în rezervorul de acumulare detectată prin  $T_c \leq 23^\circ\text{C}$  la răcire. Doar temperatura de  $23^\circ\text{C}$  și mai joasă pot fi utile pentru sistemul de distribuție în regimul de răcire.

De exemplu, dacă pentru P1 este selectată opțiunea „P1 for Heating Operation”, P1 va începe să funcționeze atâta timp cât sistemul a primit o cerere de încălzire, iar valoarea  $T_c$  nu este mai mică de  $20^\circ\text{C}$ , chiar dacă unitatea funcționează în modul ACM sau se oprește după obținerea temperaturii setate.

„Working of P1(2) with High Demanding Signal” (funcționare P1(2) cu semnal cu disponibilitate ridicată) înseamnă că P1(P2) se vor opri dacă semnalul pentru „high demand” este oprit. Pentru semnificația detaliată a opțiunii „High Demanding Signal”, consultați partea „D” din „Blocul de conexiuni 4” din capitolul „2.5.1”, „Comutatorul sistemului de distribuție cu disponibilitate ridicată”.

### 3.1.6 Senzor temperatură cameră:

Se recomandă amplarea senzorului de temperatură al camerei ( $T_r$ ) într-o poziție ideală a casei pentru a verifica temperatura din cameră. Astfel, unitatea poate fi prevăzută cu modul de control al temperaturii camerei (consultați capitolul 9.04 Funcționarea de bază) și funcția de compensare a temperaturii din cameră (consultați capitolul 1.16 Efectul temperaturii camerei asupra curbei de încălzire).

## 3. Instalare

### 3.2 Observație înainte de instalarea sistemului R32

#### 1. Pregătirea

- 1.1 Înainte de instalare, luați măsuri antistatice, cum ar fi purtarea mănușilor antistatice.
- 1.2 Înainte de instalare, verificați sistemul cu un detector de scurgeri pentru a vă asigura că nu au loc scurgeri.

#### 2. Unelte necesare

- 2.1 Uneltele de instalare includ șurubelniță, cheie, manometru, pompă de vid, detector de scurgeri specific pentru sistemul R32 etc.

#### 3. Instalare

##### 3.1 Cerințe

- 1) Mențineți o bună ventilație în zona de lucru.
- 2) Flăcările deschise și orice sursă de căldură care poate duce la un incendiu trebuie eliminate pe o rază de 2 metri în jurul unității pompei de căldură, inclusiv orice lucrări de lipire, fum, cuptoare etc.
- 3) La instalare, instalatorul trebuie să implementeze soluții antistatice, cum ar fi utilizarea de lavete din bumbac, purtarea de mănuși de bumbac etc. Nu folosiți telefonul mobil pe o rază de 2 metri în jurul unității pompei de căldură.
- 4) Încercați întotdeauna să instalați pompa de căldură într-un loc ușor accesibil pentru service. Asigurați-vă că orificiile de intrare și ieșire a aerului din unitatea pompei de căldură nu sunt obturate și nu așezați pompa de căldură aproape de nicio sursă de căldură sau obiecte explozive.
- 5) În cazul în care apare vreo scurgere în timpul instalării, închideți supapele de agent frigorific de pe unitatea exterioară și părăsiți încăperea (nu rămâneți la interior). Așteptați până la 15 minute după oprirea scurgerii. Verificați starea pompei de căldură și, dacă este deteriorată, trimiteți-o înapoi la distribuitor pentru întreținere. Este interzisă efectuarea lucrărilor de lipire pe instalația cu agent frigorific în zona de instalare.
- 6) Instalați unitatea interioară într-un loc bine ventilat.
- 7) Pentru rutarea cablurilor, încercați să nu le așezați după stâlpi, inclusiv prize, dispozitive electrice, tablouri, paturi etc.

##### 3.2 Procedura de instalare.

- 1) Conectarea conductei de agent frigorific.

Utilizați piulița de blocare pentru racordul conductei de agent frigorific al unității interioare. Consultați imaginile de mai jos.



- 2) Goliți sistemul (aceleași proceduri ca și pentru sistemul R410A).

- 3) Prelungirea conductei de agent frigorific.

Atunci când este necesară prelungirea conductei de agent frigorific, urmați instrucțiunile producătorului pentru a adăuga agent frigorific și lichid de răcire suplimentar conform nevoilor dvs.

##### 3.3 Testare

- 1) Verificați cablurile după instalare.
- 2) Înainte de a porni unitatea, verificați din nou dacă există scurgeri din sistemul de frigorific.

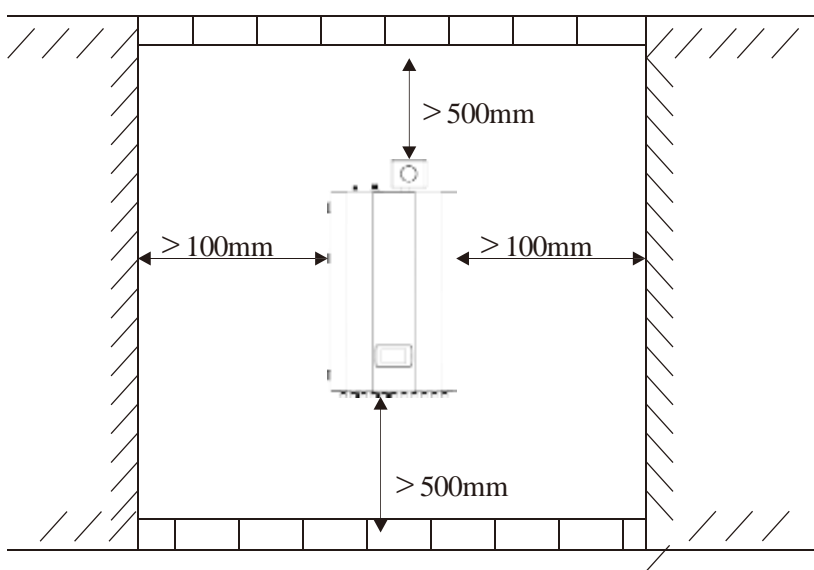
## 3. Instalare

### 3.3 Instalarea unității interioare

#### 3.3.1 Note privind instalarea

- 1) Unitatea interioară trebuie instalată la interior și montată pe perete, cu evacuarea apei direcționată în jos.
- 2) Unitatea interioară trebuie plasată într-un mediu uscat și bine ventilat.
- 3) Unitatea interioară nu trebuie instalată într-un mediu în care există lichide sau gaze volatile, corozive sau inflamabile.
- 4) Se recomandă instalarea unității interioare aproape de sistemul de alimentare cu apă.
- 5) Se va lăsa suficient spațiu în jurul unității interioare pentru întreținerea ulterioară.

Alegeți o locație potrivită pentru a instala unitatea interioară după cum urmează:

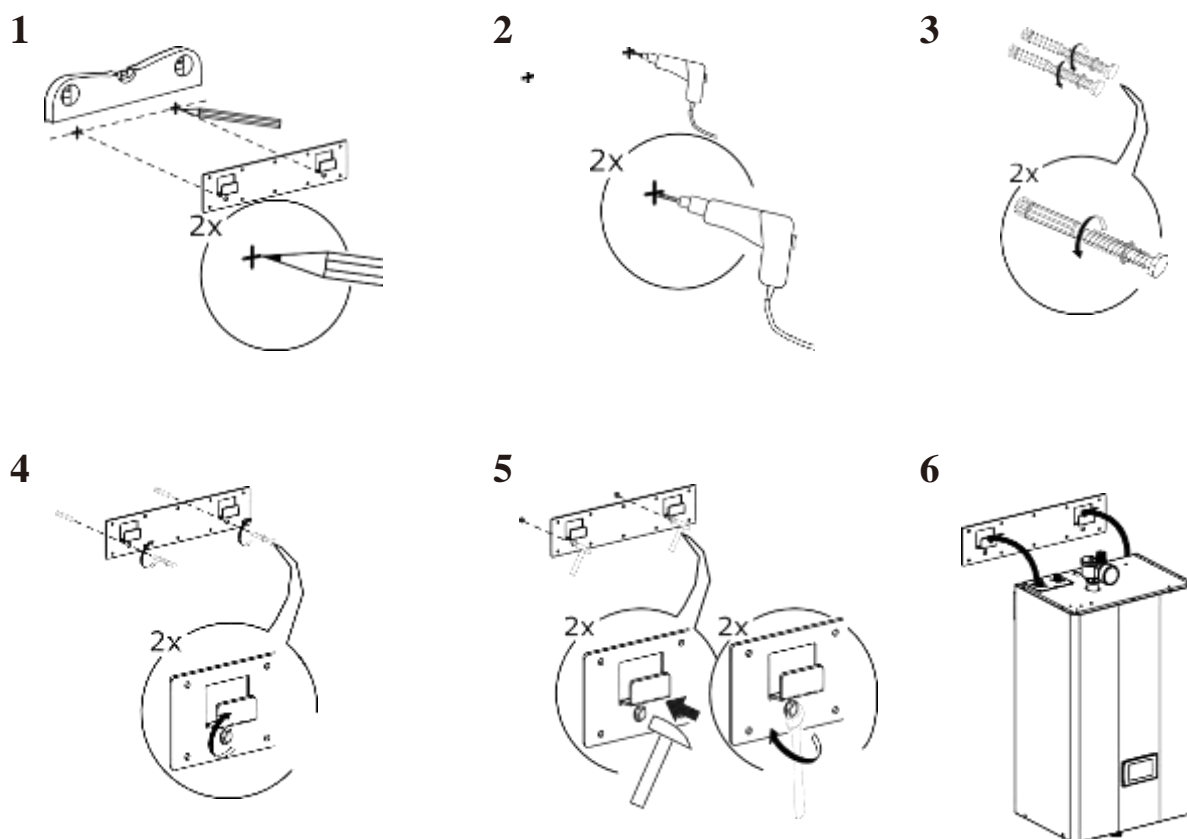


#### 3.3.2 Instalare

Unitatea interioară trebuie montată pe perete conform procedurilor de mai jos:


- 1) Scoateți conexiunile și placa de montare din setul de accesorii și plasați placa de montare pe perete orizontal; marcați pe perete locația șuruburilor prin găurile de pe placă.
- 2) Faceți găuri cu diametrul adecvat pentru conexiuni.
- 3) Deșurubați piulițele conexiunilor.
- 4) Fixați placa de montare cu ajutorul conexiunilor, dar nu strângeți prea mult.
- 5) Folosiți un ciocan pentru a bate conexiunile în găurile forate. Fixați piulițele cu ajutorul cheii pentru a fixa placa de montare pe perete.
- 6) Agățați unitatea interioară de placa de montare și asigurați-vă că este fixată bine în poziție înainte de a-i da drumul. Instalarea este acum încheiată.

### 3. Instalare



**Notă:**

*Se va alege un perete rezistent pentru instalare, altfel șuruburile se pot slăbi, iar unitatea se poate deteriora!*

 Dacă peretele este din lemn, utilizați șuruburi autofiletante în locul conexpandurilor. Fixați placa de montare direct pe peretele din lemn fără a face găuri în prealabil. Peretele din lemn trebuie să fie suficient de rezistent. Pereții din lemn care sunt prea subțiri, prea fragili sau umezi nu sunt adecvați pentru instalare.



## 3. Instalare

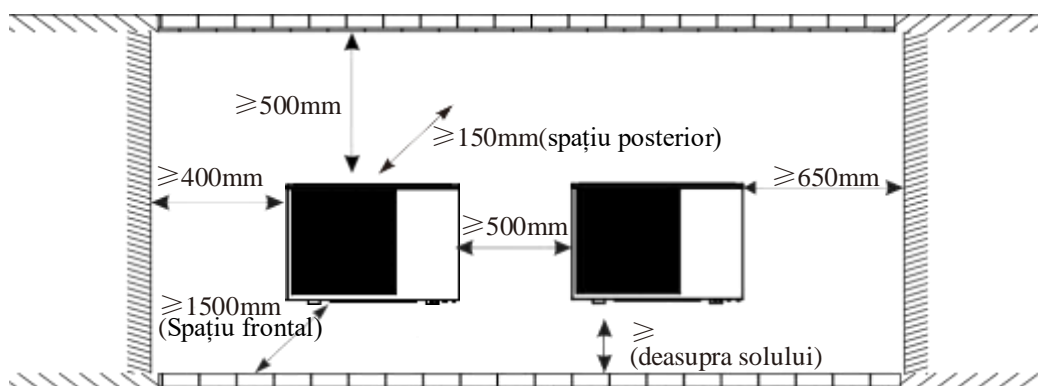
### 3.4 Instalarea unității exterioare

#### 3.4.1 Note privind instalarea

- 1) Unitatea exterioară poate fi amplasată într-un spațiu deschis, un coridor, balcon sau acoperiș sau fixată pe perete.
- 2) Unitatea exterioară va fi instalată într-un mediu uscat și bine ventilat; dacă unitatea exterioară este instalată într-un mediu umed, componentele electronice pot coroda sau se pot scurtcircuita din cauza umidității mari.
- 3) Unitatea exterioară nu trebuie instalată într-un mediu în care există lichide sau gaze volatile, corozive sau inflamabile.
- 4) Nu instalați unitatea exterioară în apropierea dormitorului sau a sufrageriei, deoarece nivelului de zgomot atunci când funcționează.
- 5) La instalarea unității în condiții climatice dure, temperaturi sub zero grade, zăpadă, umiditate, montați unitatea deasupra solului cu aproximativ 50 cm.

Se recomandă instalarea unei copertine deasupra unității exterioare, pentru a împiedica zăpada să înfunde orificiile de admisie și evacuare a aerului, dar și pentru a asigura funcționarea normală.

- 6) Asigurați-vă că există un sistem de scurgere la locație, pentru a evacua apa de condens în modul de dezghețare.
- 7) La instalarea unității, înclinați-o cu 1 cm/m pentru scurgerea apei de ploaie.
- 8) Instalați unitatea exterioară departe de orificiul de aerisire de la bucătărie, pentru a evita pătrunderea fumului provenit de la ulei în unitatea exterioară și aderarea pe schimbătorul de căldură, deoarece este dificil de curățat.
- 9) Nu instalați unitatea interioară sau cea exterioară în locuri umede. În caz contrar, unele componente pot coroda sau scurtcircuita. Unitatea trebuie ferită de coroziune și umezeala din mediul ambiant. În caz contrar, durata de viață a unității ar putea fi redusă.
- 10) Pentru o mai bună ventilație și întreținere, asigurați suficient spațiu în jurul unității exterioare. Consultați ilustrația de mai jos.

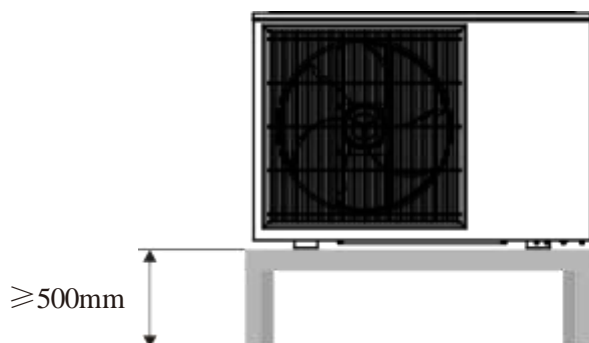


## 3. Instalare

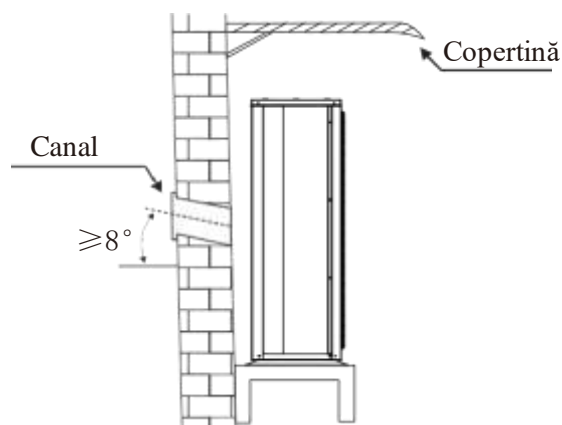
### 3.4.2 Instalare

Utilizatorul poate să folosească fie consola de montare dedicată primită de la furnizor, fie să pregătească un suport adecvat pentru instalarea unității. Asigurați-vă că instalația îndeplinește următoarele cerințe:

- 1) Unitatea trebuie instalată pe blocuri plate de beton sau pe un suport de montare dedicat. Suportul trebuie să poată susține de cel puțin 5 ori greutatea unității.
- 2) Toate piulițele trebuie strânse după ce suportul este fixat; în caz contrar, acest lucru poate cauza deteriorarea echipamentului.
- 3) Utilizatorul trebuie să verifice din nou și să se asigure că unitatea este suficient de bine fixată în poziție.
- 4) Suportul poate fi din oțel inoxidabil, oțel galvanizat, aluminiu și alte materiale, conform cerințelor utilizatorului.
- 5) Pe lângă suportul de montare, utilizatorul poate instala unitatea exterioară și pe două blocuri de beton sau pe o platformă ridicată de beton. Asigurați-vă că unitatea este bine fixată după instalare.
- 6) Consultați dimensiunile unității exterioare la alegerea unui suport de perete potrivit.



- ◆ Gaura pentru conducte trebuie să fie la unghi înspre exterior ( $\geq 8$  grade), pentru a împiedica apa de ploaie sau apa de condens să curgă înapoi în interior.











## 3. Instalare




### 3.5 Accesorii



Accesoriile de mai jos sunt livrate împreună cu produsul. Verificați livrarea acestora. În cazul în care se constată că un accesoriu lipsește sau este deteriorat, contactați distribuitorul local.

| Denumire                | Cantitate | Imagine   |
|-------------------------|-----------|---|
| Manual de utilizare     | 1         |  |
| Țeavă de scurgere       | 1         |  |
| Kit supapă de siguranță | 1         |  |

| Denumire   | Cantitate | Imagine   |
|--|-----------|---|
| TR-senzor de temperatură cameră + cablu de comunicație   | 1         |  |
| TC-senzor de temperatură apă de răcire și încălzire + cablu de comunicație   | 1         |  |
| TW-senzor de temperatură apă pentru apa caldă menajeră + cablu de comunicație  | 1         |  |
| TV1-senzor de temperatură apă după supapa de amestecare 1 + cablu de comunicație<br>TV2-senzor de temperatură apă după supapa de amestecare 2 + cablu de comunicație | 1         |  |
| Cablu de comunicație între unitatea interioară și cea exterioară   | 1         |  |

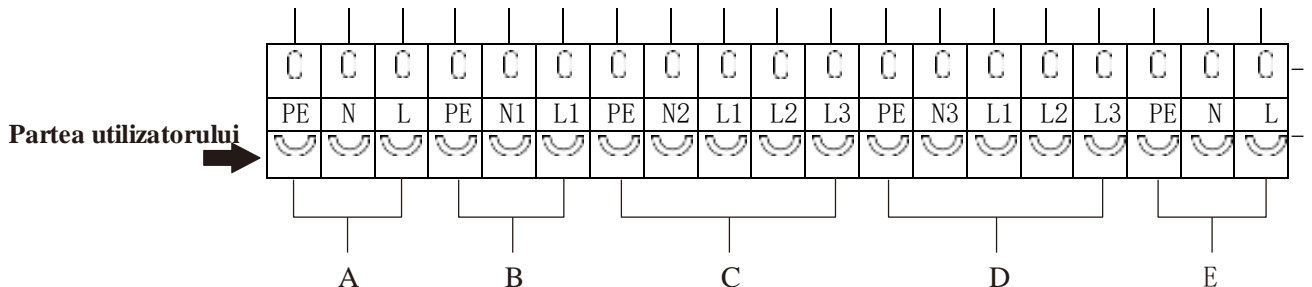
| Denumire                           | Cantitate | Imagine   |
|------------------------------------|-----------|---|
| Consolă montare unitate interioară | 1         |  |
| Conexspanhuri                      | 2         |  |
| Șuruburi                           | 10        |  |

# 3. Instalare

## 3.6 Instalația electrică

### 2.6.1 Explicația bornelor

#### 1) Bloc conexiuni 1



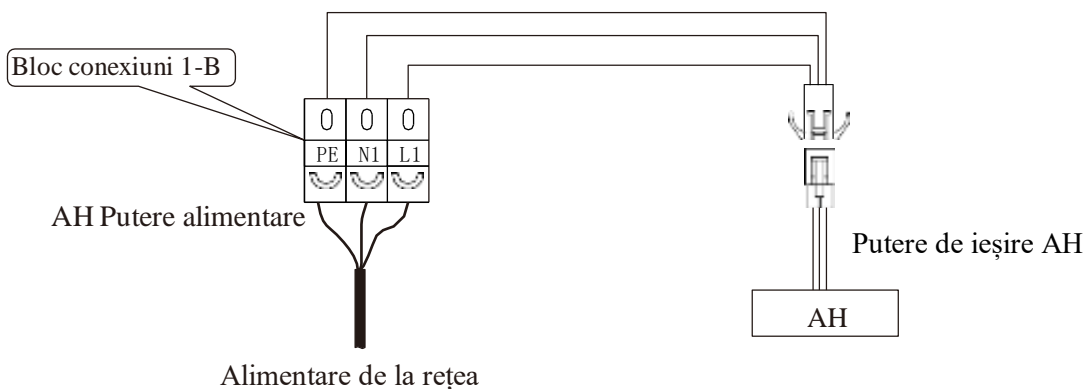
#### A: Alimentare unitate

Alimentare unitate Se va conecta la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

6/9/12kW: Unitatea interioară se va conecta la rețeaua de energie electrică cu ajutorul unui cablu de alimentare de grosime de cel puțin  $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ .

#### B: Sursă de alimentare pentru încălzitorul AH auxiliar din interiorul unității ( $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ , alimentare de la rețea)

Aceasta trebuie conectată la rețeaua de energie electrică, monofazată. Are rolul de a alimenta încălzitorul auxiliar din interiorul unității interioare.

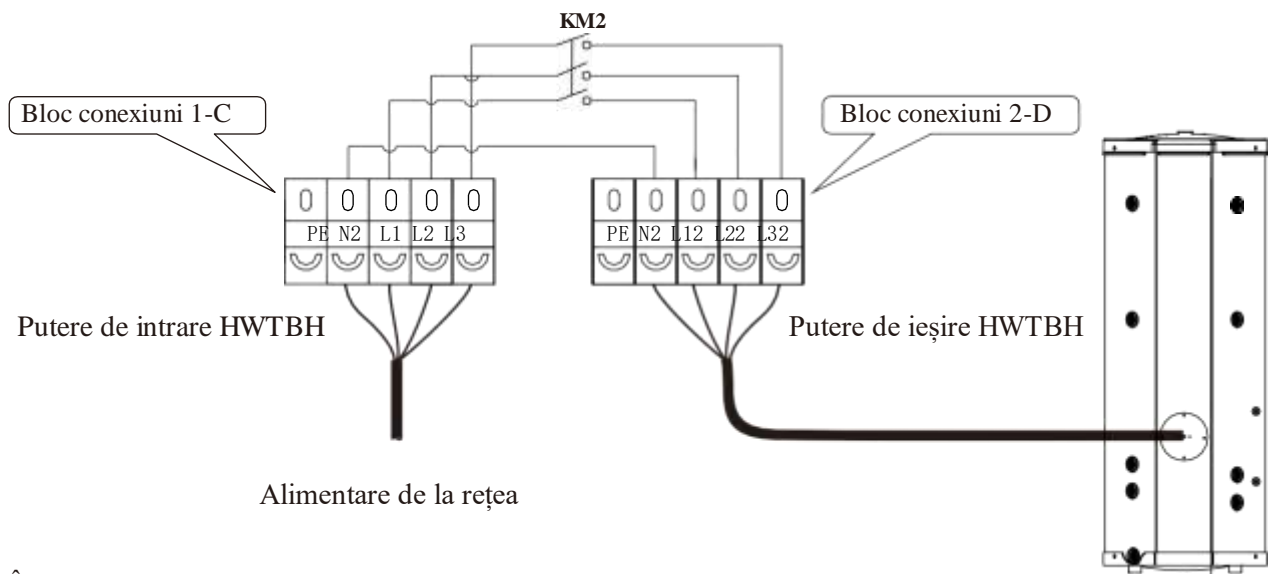


#### C: Sursă de alimentare pentru încălzitorul de rezervă pentru rezervorul de apă caldă (HWTBH) ( $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ , alimentare de la rețea)

În cazul în care rezervorul de apă caldă menajeră este prevăzut la interior cu un încălzitor electric, acesta se poate conecta la unitatea pompei de căldură, astfel încât să poată fi controlat prin intermediul pompei de căldură.

În acest fel, alimentarea cu energie electrică de la rețea (monofazată sau trifazată) se va realiza prin acest port „sursă de alimentare pentru încălzitorul electric de apă caldă” cu un cablu de dimensiunea dictată de încălzitorul electric tip 2.

### 3. Instalare

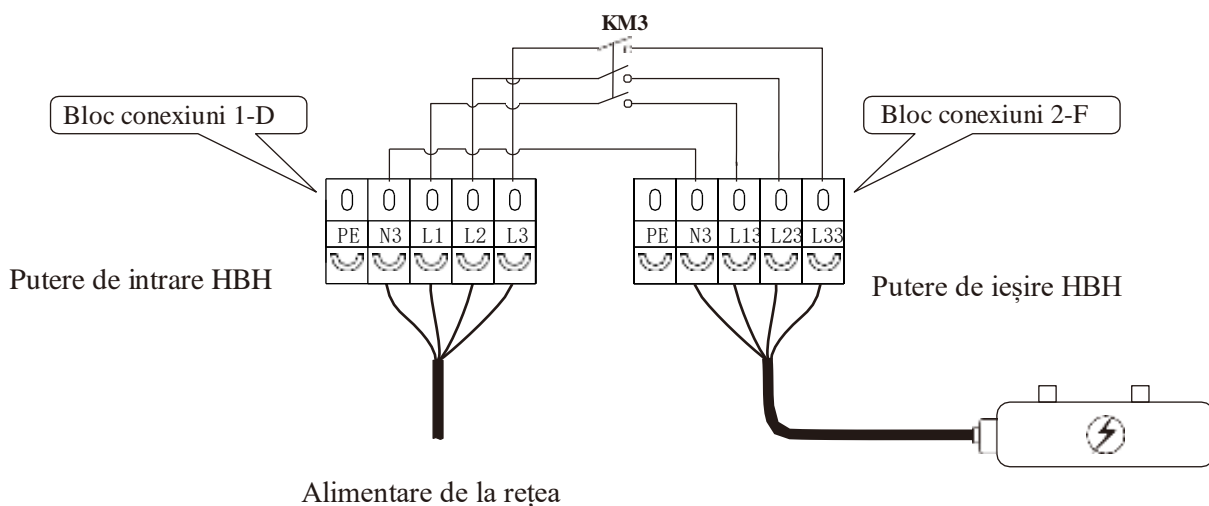


Încălzitorul electric din rezervorul de apă caldă menajeră va fi conectat ulterior la portul D de pe blocul de conexiuni 2.

#### **D: Sursă de alimentare pentru încălzitorul de rezervă (HBH) (5×2,5 mm<sup>2</sup>, alimentare de la rețea)**

Atunci când sistemul de încălzire din locuință este prevăzut și cu un încălzitor electric de rezervă, atunci acest încălzitor poate fi conectat la unitatea pompei de căldură pentru a fi sub controlul pompei.

În acest fel, alimentarea de la rețea (monofazată sau trifazată) va fi conectată la acest port „sursă de alimentare electrică de rezervă pentru încălzire 5×2,5 mm<sup>2</sup>”, urmând apoi să fie conectat la portul F de pe blocul de conexiuni 2. PS: În cazul în care sursa externă de încălzire (pe circuitul de încălzire al locuinței sau circuitul de apă caldă) nu este un încălzitor electric, ci un alt tip de sursă de încălzire, o putem, de asemenea, conecta la pompa de căldură, dacă poate fi controlată prin semnal electric, pentru a fi sub controlul pompei de căldură.

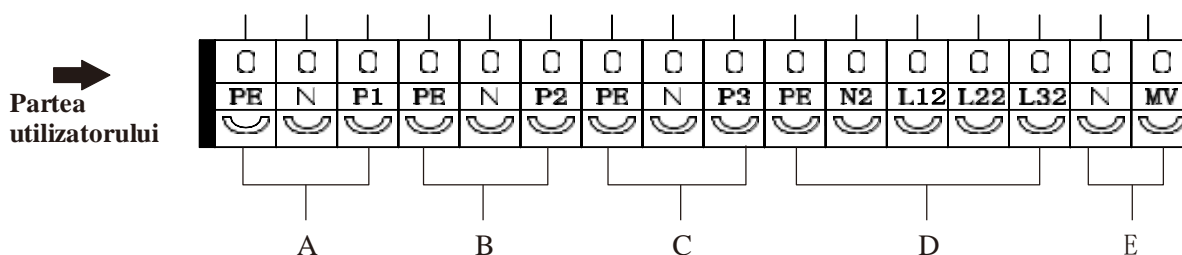


#### **E: Alimentarea unității exterioare (3×2,5 mm<sup>2</sup>, ieșire)**

6/9/12kW: Cablul de alimentare al unității exterioare va fi conectat la aceste borne, astfel încât unitatea exterioară să fie alimentată de la unitatea interioară.

# 3. Instalare

## 2) Bloc conexiuni 2



### A, B, C: Pompă de apă

Pompă A 1: Pompă pentru circuitul de încălzire și răcire 1,

Pompa B 2: Pompă pentru circuitul de încălzire și răcire 2,

În cazul în care există o pompă de apă externă în cadrul sistemului de încălzire, răcire și apă caldă, aceasta poate fi conectată la aceste porturi, pentru a fi sub controlul pompei de căldură.

### D: Sursă de alimentare pentru încălzitorul de rezervă pentru rezervorul de apă caldă (HWTBH) (putere de ieșire)

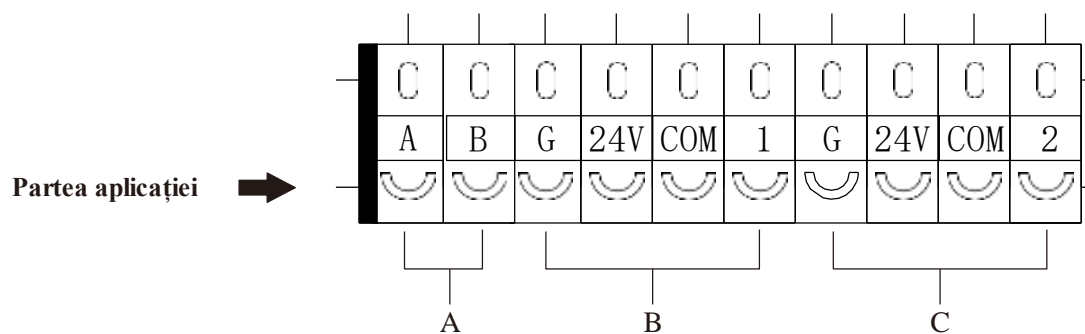
Consultați explicația portului C al blocului terminal 1.

### E: Supapă

Supapă motorizată cu 2 căi.

## 3. Instalare

### 3) Bloc conexiuni 3



#### A: Cablu de comunicație cu unitatea exterioară

Conectați A și B împreună cu A și B pe unitatea exterioară.

#### B, C: Supapă de amestecare motorizată 1 și 2:

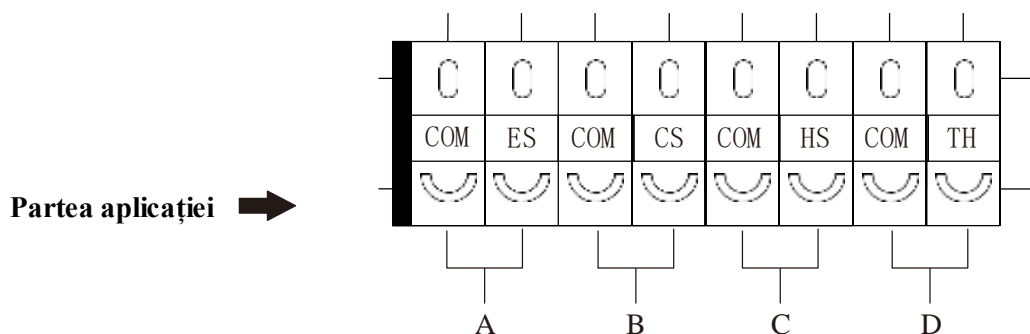
Conform explicațiilor din capitolele anterioare, această unitate poate avea sub control două supape de amestecare apă pentru sistemul de distribuție.

Supapa de amestecare apă 1 este pentru circuitul de încălzire și răcire 1.

Supapa de amestecare apă 2 este pentru circuitul de încălzire și răcire 2

## 3. Instalare

### 4) Bloc conexiuni 4



#### A: Blocare alimentare rețea electrică

Unele companii de energie electrică oferă un tarif special dacă consumul de energie al locuinței este redus la o anumită valoare în timpul orelor de vârf. Dacă unitatea nu trebuie să mai funcționeze în această perioadă, se poate conecta unitatea la rețea prin acest port „External Shutdown” (Oprire externă) și se pot utiliza setările parametrilor pentru a activa această funcție.

#### B, C: Comutare între modul răcire și cel de încălzire

Această unitate poate comuta automat între funcțiile de încălzire și răcire, în funcție de temperatura ambiantă sau de intrarea semnalului extern.

Pentru setări detaliate privind comutarea temperaturii ambientale, consultați secțiunea 1.06 din prezentarea generală a interfeței utilizatorului.

În ceea ce privește intrarea semnalului extern, acesta trebuie conectat la „COOL MODEL SWITCH” (comutator mod răcire) pentru activarea modului de răcire și la „HEAT MODE SWITCH” (comutator mod încălzire) pentru activarea modului de încălzire.

#### D: Comutator sistem de distribuție cu disponibilitate ridicată

- ◆ Atunci când două sisteme de distribuție a căldurii sunt conectate, unitatea trebuie să preia întotdeauna temperatura setată pentru circuitul cu disponibilitate ridicată, care necesită o temperatură mai mare pentru încălzire și o temperatură mai scăzută pentru răcire, ca temperatură setată pentru unitatea pompei de căldură.
- ◆ Cu toate acestea, atunci când acest circuit cu disponibilitate ridicată nu este necesar sau a atins temperatura setată, pentru eficiență, unitatea pompei de căldură poate comuta temperatura setată a pompei la valorile setate pentru celălalt circuit.
- ◆ Acest set de conectori este folosit pentru a recepționa semnalul de la un circuit cu disponibilitate ridicată, dacă există.
- ◆ Atunci când este recepționat semnalul „CLOSE” (închis), unitatea funcționează cu disponibilitate ridicată. Atunci când se primește semnalul „OPEN” (deschis), unitatea funcționează cu disponibilitate redusă.



## 3. Instalare

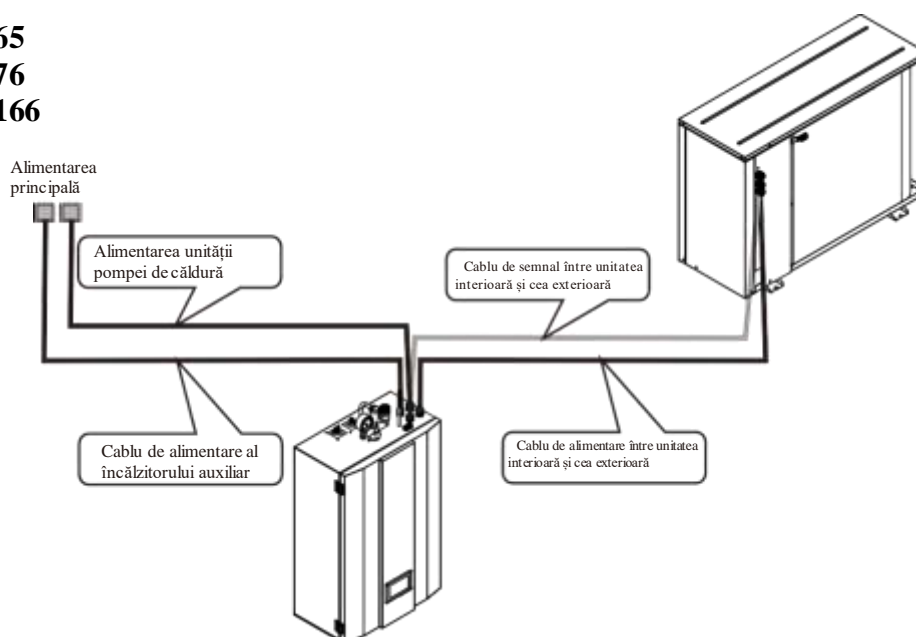
### 3.6.2 Instalația electrică

- ◆ Se recomandă folosirea unui întrerupător adecvat pentru pompa de căldură;
- ◆ Sursa de alimentare a unității pompei de căldură trebuie să fie împământată.
- ◆ Conexiunile electrice trebuie efectuate de către o persoană calificată.
- ◆ Acest lucru trebuie să respecte reglementările locale din domeniu.
- ◆ Conexiunile vor fi efectuate după ce unitatea a fost oprită.
- ◆ Cablurile se vor fixa strâns, astfel încât să nu se desprindă desprinde.
- ◆ Nu conectați mai multe părți ale cablurilor împreună.
- ◆ Asigurați-vă că sursa de alimentare de la locație coincide cu sursa de alimentare marcată pe eticheta de identificare.
- ◆ Asigurați-vă că sursa de alimentare, cablurile și prizele îndeplinesc cerințele de putere de intrare ale unității.

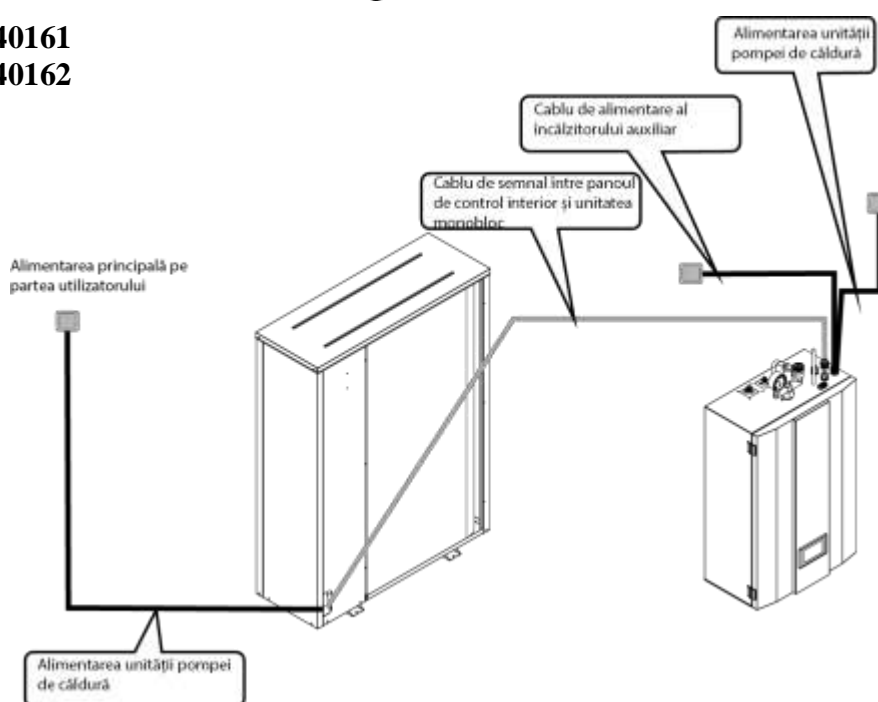


#### Schemă instalare

**PC 6-S 11440165**  
**PC 9-S 11440076**  
**PC 12-S 11440166**

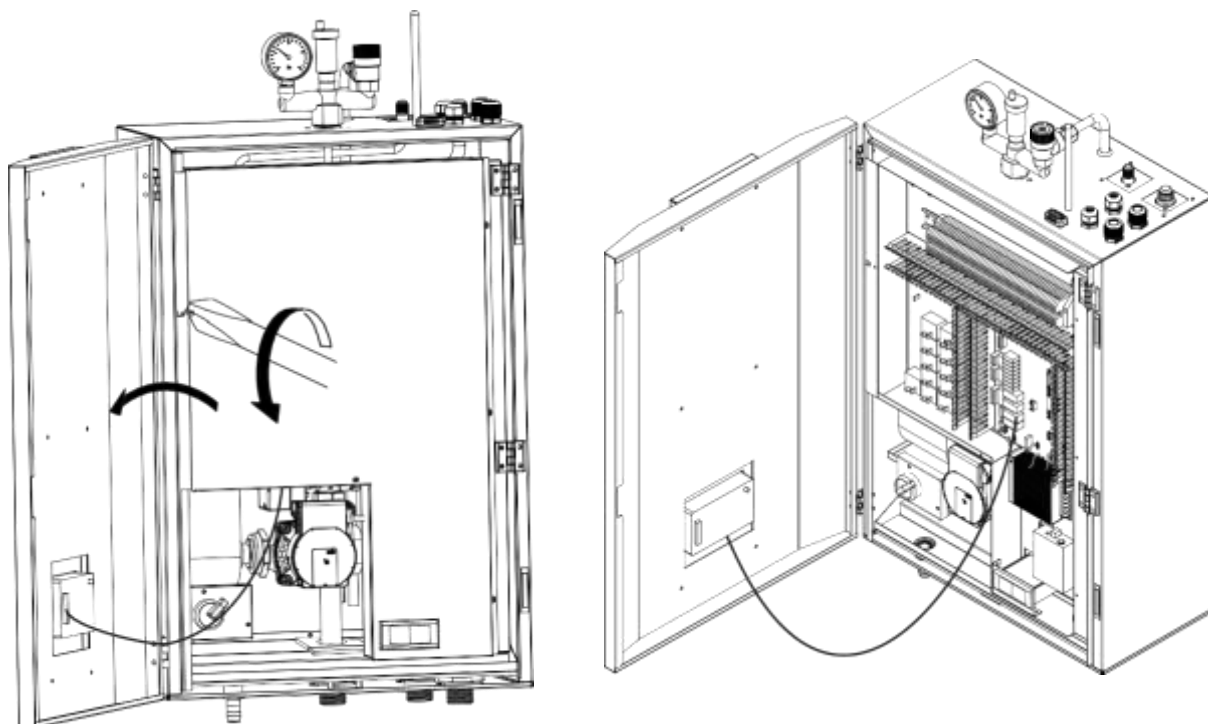


**PC 15-S 11440161**  
**PC 19-S 11440162**



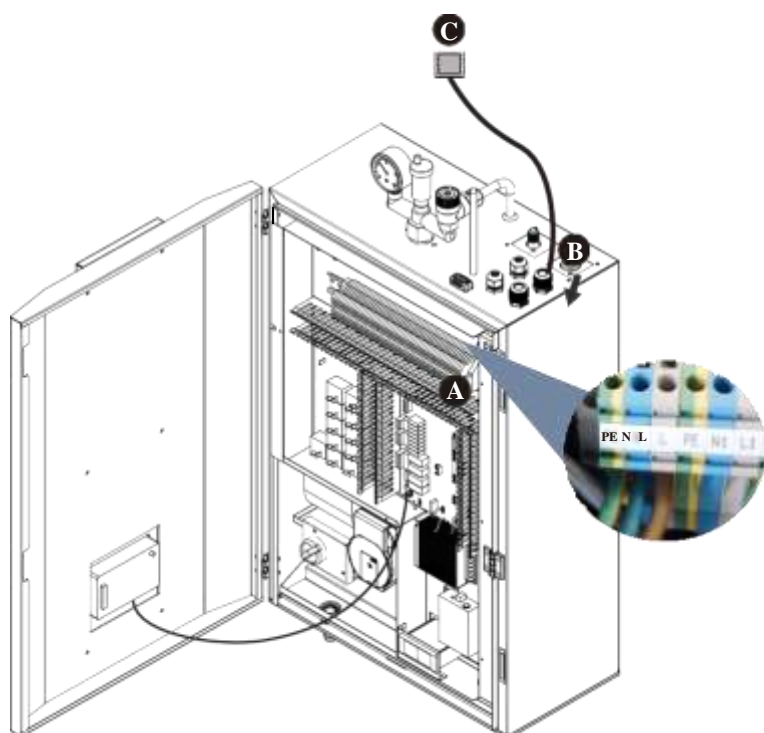
## 3. Instalare

Înainte de cablare, deschideți panoul frontal al unității interioare și scoateți capacul cassettei electronice.



### 1) Alimentarea unității pompei de căldură

Utilizați un cablu de alimentare cu lungimea adecvată, care respectă reglementările locale de siguranță.



A. Introduceți un capăt al acestui cablu prin presetupa de pe partea inferioară a unității interioare și conectați-l la bornele de alimentare a pompei de căldură (PE, N, L).

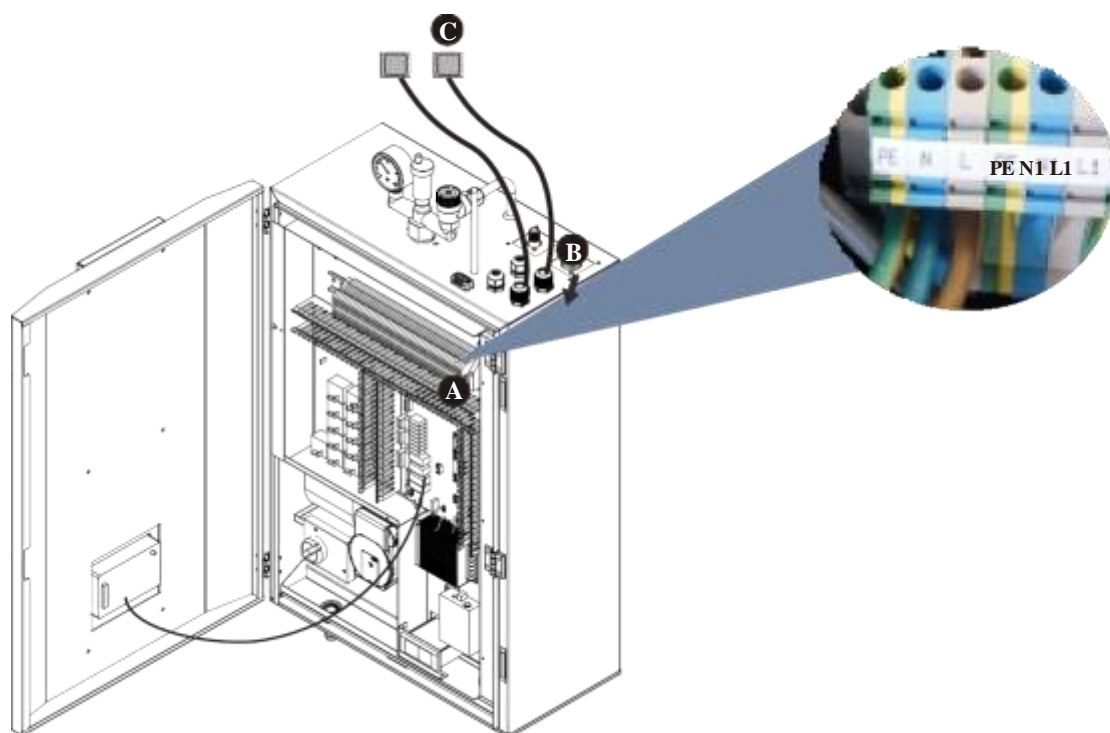
B. Fixați presetupa pentru a vă asigura că cablul nu se va desprinde.

C. Conectați celălalt capăt la rețea.

## 3. Instalare

### 2) Cablu de alimentare al încălzitorului auxiliar

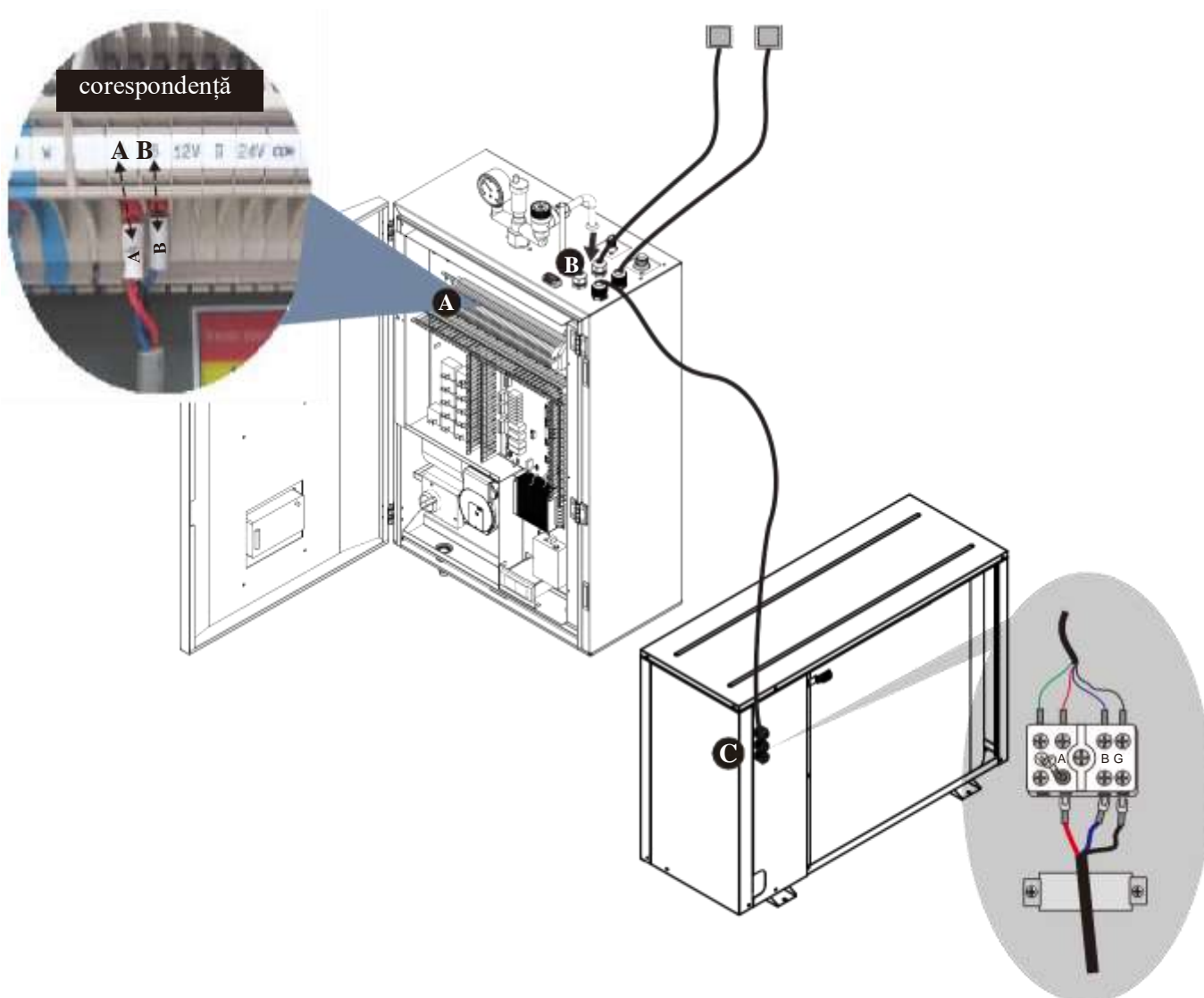
Utilizați un cablu de alimentare cu lungimea adecvată, care respectă reglementările locale de siguranță.



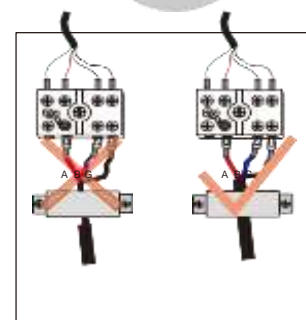
- A. Introduceți un capăt al acestui cablu prin presetupa de pe partea inferioară a unității interioare și conectați-l la bornele de alimentare AH (PE, N1, L1).
- B. Fixați presetupa pentru a vă asigura că cablul nu se va desprinde.
- C. Conectați celălalt capăt la rețea.

### 3. Instalare

3) **Cablu de semnal între unitatea interioară și cea exterioară**  
Scoateți cablul de semnal din geanta de accesorii.



*Observație:* Atunci când fixați cablul de alimentare cu clema, aveți grijă să prindeți cu clema stratul exterior de izolație și nu firele din interior, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea stratului de izolație al cablului cu un singur conductor.



A. Introduceți un capăt al acestui cablu prin presetupa de pe partea inferioară a unității interioare și conectați-l la A și B de pe blocul de conexiuni.

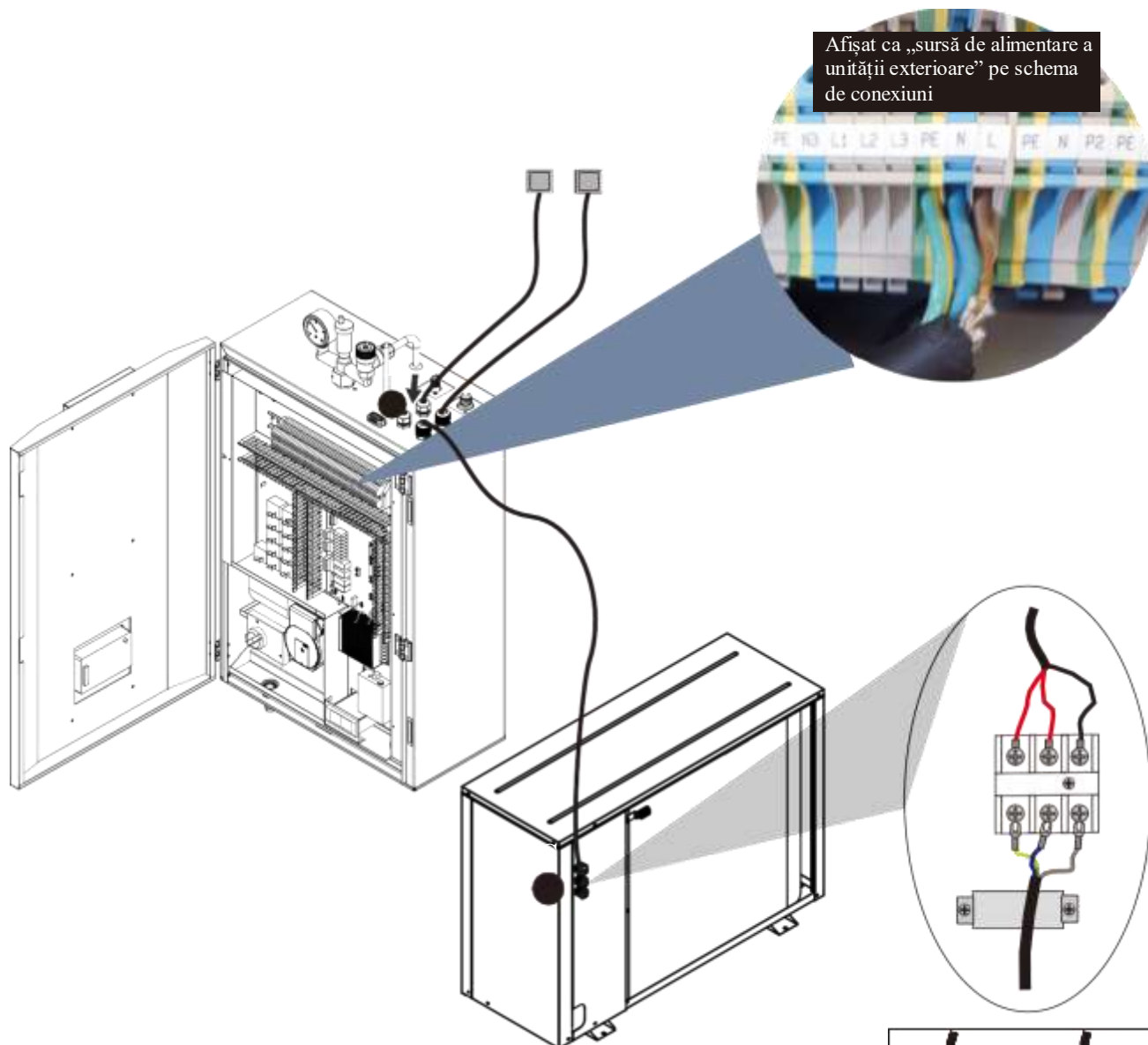
B. Fixați presetupa pentru a vă asigura că cablul nu se va desprinde.

C. Conectați celălalt capăt la blocul de conexiuni de pe unitățile exterioare. A și B de pe unitatea exterioară trebuie să fie conectate cu A, B și G de pe unitatea interioară, altfel unitatea va afișa o eroare de comunicare.

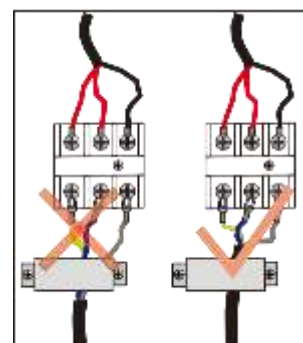
## 3. Instalare

### 4) Cablu de alimentare între unitatea interioară și cea exterioară

Pregătiți un cablu de alimentare cu 3 fire de lungime adecvată, care respectă reglementările locale de siguranță,



**Observație:** Atunci când fixați cablul de alimentare cu clema, aveți grijă să prindeți cu clema stratul exterior de izolație și nu firele din interior, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea stratului de izolație al cablului cu un singur conductor.




A. Introduceți un capăt al acestui cablu prin presetupa de pe partea inferioară a unității interioare și conectați-l la mufa de alimentare a unității exterioare de pe blocul de conexiuni interior.

B. Fixați presetupa pentru a vă asigura că cablul nu se va desprinde.

C. Conectați cealaltă parte a cablului de alimentare la unitatea exterioară, conform schemei de cablare. Fixați cablul cu ajutorul accesoriului de fixare al cablului, pentru a vă asigura că nu se va desprinde.

## 3. Instalare

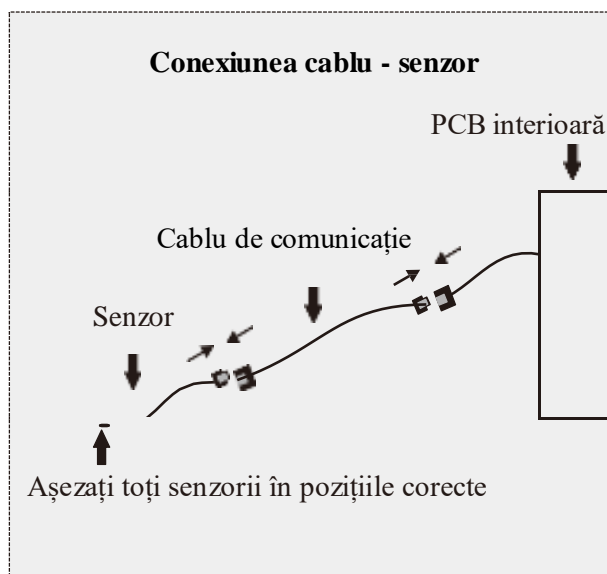
Atunci când conectați cablul de alimentare între unitatea exterioară și unitatea interioară, cablurile conectate la blocul de conexiuni din unitatea interioară trebuie să se potrivească cu cele din unitatea exterioară.

De exemplu, dacă bornele și cablurile de alimentare sunt conectate ca și  → cablu verde/galben, L → cablu roșu, N → cablu albastru, S → cablu negru în cadrul unității interioare, conexiunile din unitatea exterioară trebuie să fie realizate în același mod.

### 5) Cabluri pentru senzori

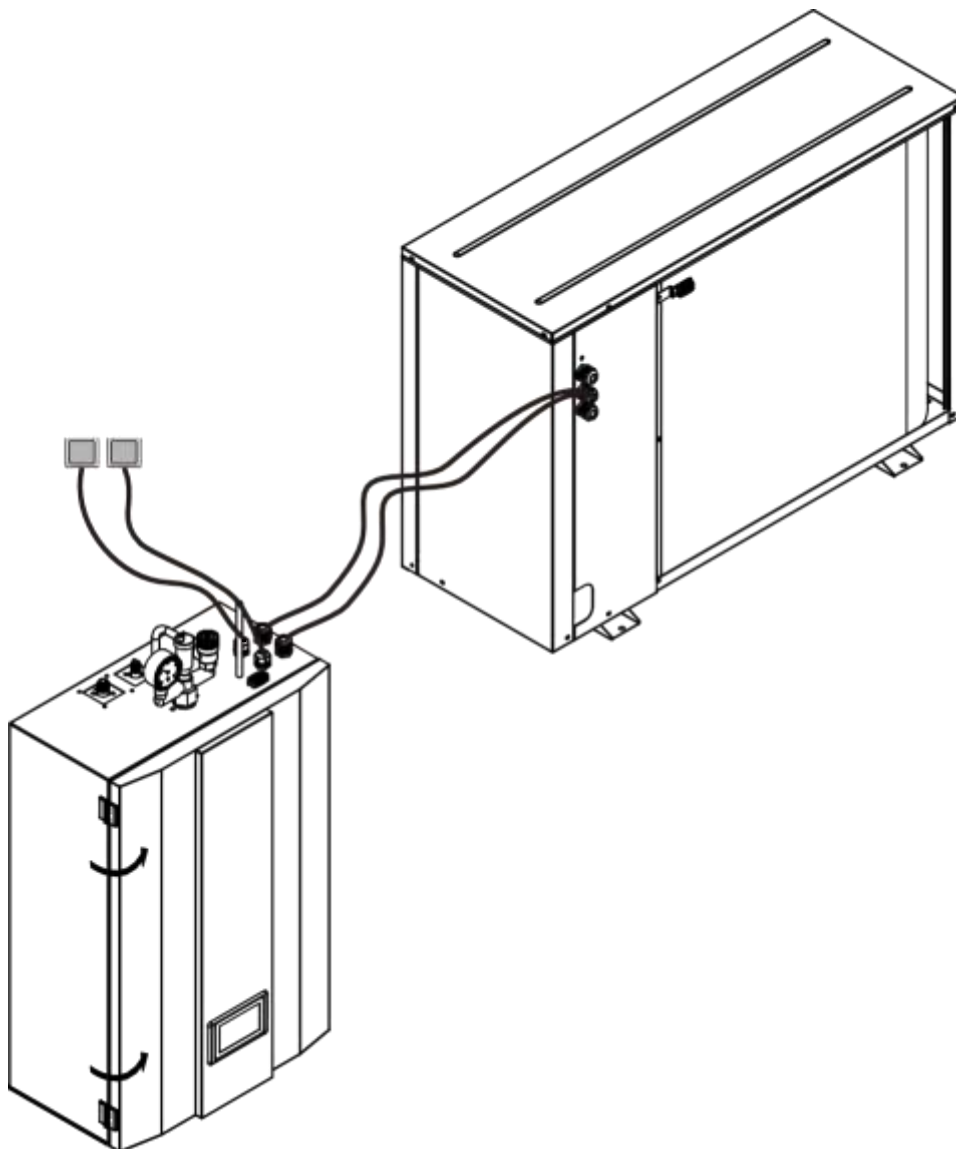
Scoateți toți senzorii și cablurile de comunicație din geanta cu accesorii. Conectați cablul de comunicație la senzori și introduceți capătul cu conector în unitatea interioară prin presetupă.

Conectați-le cu ajutorul conectorului rapid din cadrul unității interioare și plasați toți senzorii în pozițiile corecte. Fixați presetupa după instalare.



## 3. Instalare

Montați capacul cutiei electrice pe unitatea interioară și mânerul mic pe partea din spate a unității exterioare, apoi închideți ușa unității interioare.

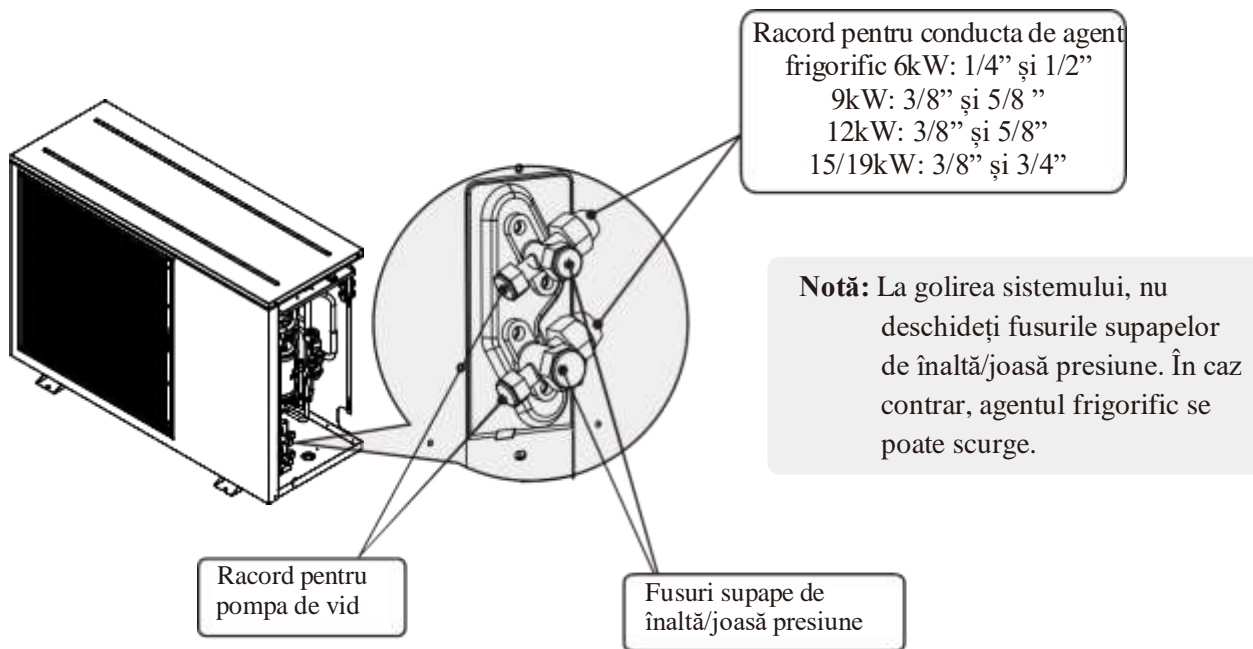


### 3.7 Racordarea conductei de agent frigorific

Cantitatea de gaz:

Gazul din unitate este suficient pentru kituri de conducte lungi de 5 m; în cazul în care conducta depășește 5 m, adăugați 40 g pe metru. De exemplu, dacă conducta are 10 m lungime, adăugați  $(10-4) \times 40 = 240\text{g}$  de gaz în sistem. Se recomandă ca conducta de gaz să nu depășească 12 m.

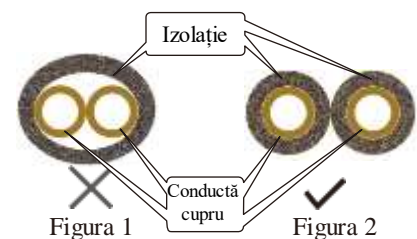
## 3. Instalare



### 3.7.1 Măsuri de siguranță

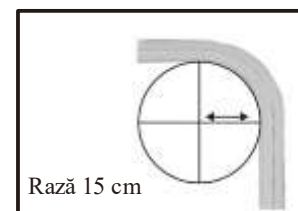
Conducta de agent frigorific transferă căldură în întregul sistem. Vidul incomplet sau scurgerile de agent frigorific vor determina o performanță scăzută a sistemului, prin urmare, acordați o atenție deosebită următoarelor aspecte:

- Alegeți o conductă pentru agentul frigorific de înaltă calitate, care respectă cerințele de presiune pentru R32.
- Izolați bine conducta de agent frigorific înainte de conectare.
- Verificați cu strictețe îmbinările conductei de agent frigorific, pentru a evita scurgerile.
- Încercați să evitați îndoirea excesivă a conductei de agent frigorific, pentru a asigura o circulare fără probleme a agentului frigorific.
- Uscați conducta de agent frigorific înainte de conectare, pentru a evita formarea de umezeală în conductă.
- Dacă între unitatea interioară și cea exterioară există un perete, faceți o gaură în acesta, montați un manșon și apoi treceți prin acel manșon conducta de agent frigorific.
- Atunci când izolați conducta de agent frigorific, faceți acest lucru separat pentru fiecare conductă (consultați figura 2 de mai jos). Nu izolați conductele de agent frigorific grupat (consultați figura 1 de mai jos).



### F. IMPORTANT:

Raza la coturile conductei nu trebuie să fie mai mică de 15 cm. Utilizați un șablon de carton pentru a verifica acest lucru. Fixați cablul de alimentare odată cu conductele. Realizați coturile treptat și cu grijă. Nu îndoiți conducta direct până la marginea găurii din perete.

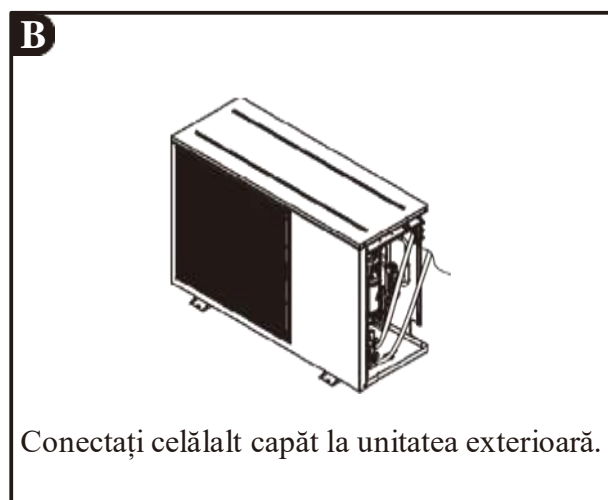
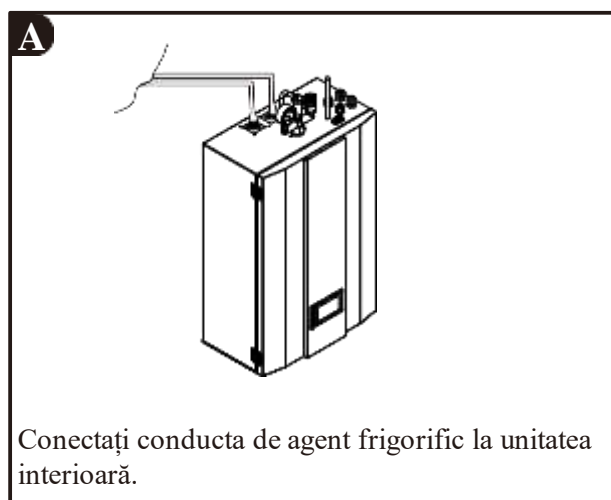
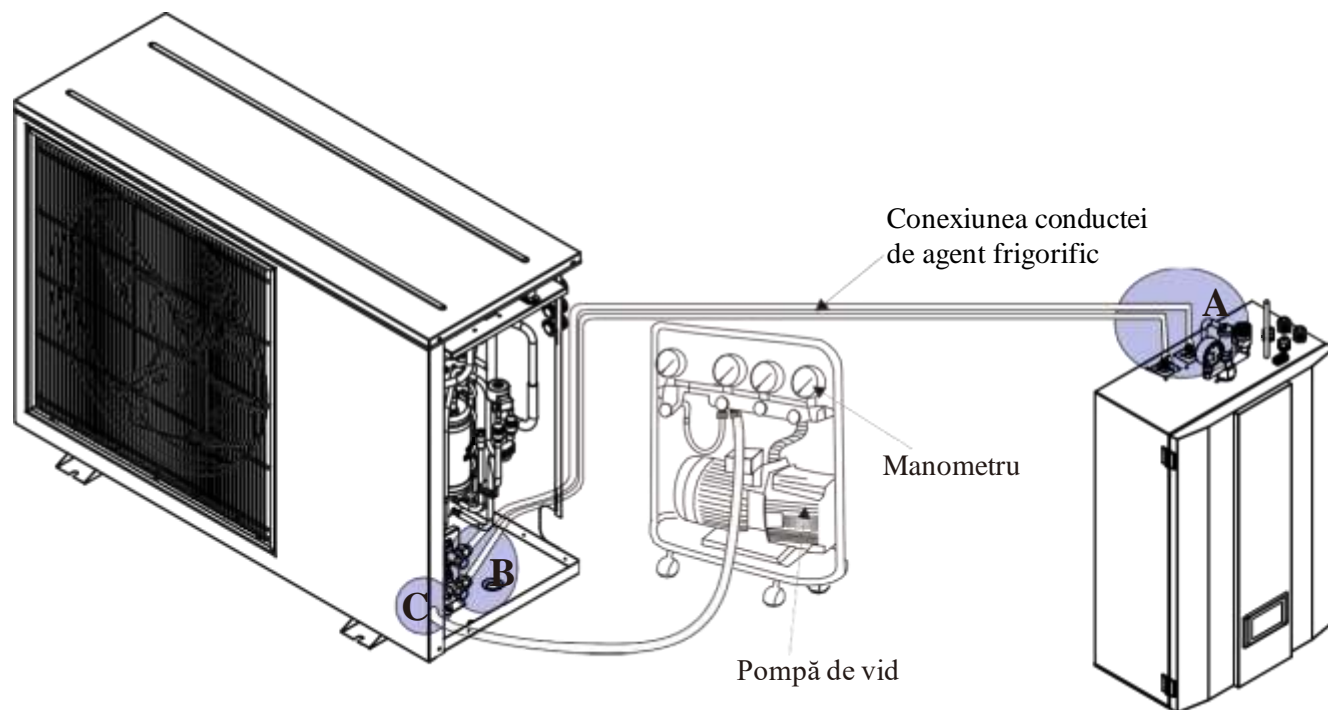




# 3. Instalare

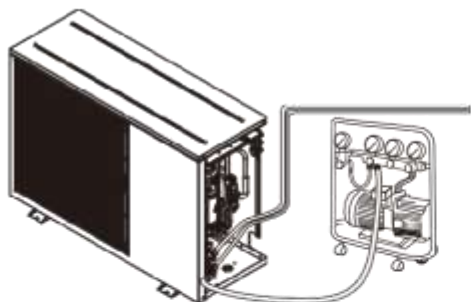
## 3.7.2 Instalare

Racordați conducta de agent frigorific după cum urmează:

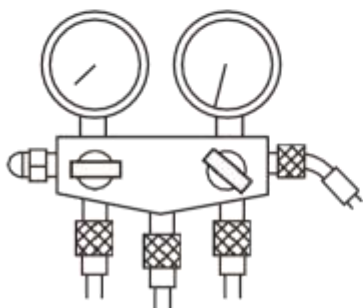


### 3. Instalare

C

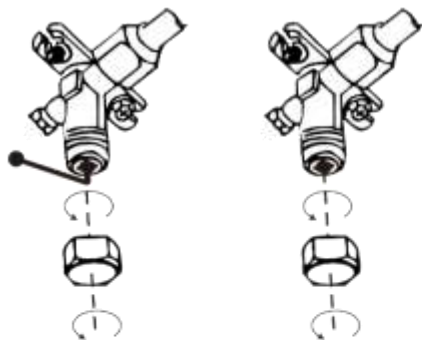


Pregătiți o pompă de vid și un manometru, conectați un capăt al manometrului la pompa de vid. Conectați celălalt capăt la mufa pentru agent frigorific de înaltă presiune de pe unitatea exterioară.

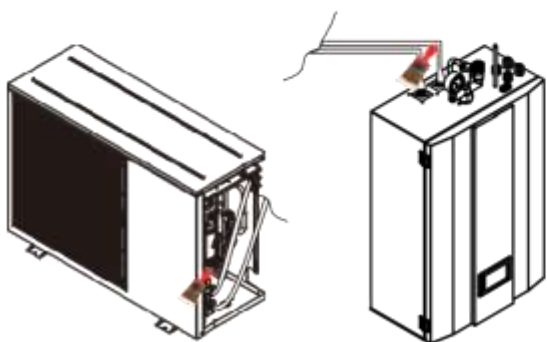


Deschideți manometrul și porniți pompa de vid pentru a aspira unitatea timp de aproximativ 10 minute. Atunci când manometrul arată o presiune negativă, închideți manometrul și opriți aspirarea.

Opriți pompa de vid, deconectați manometrul și montați capacul de cupru înapoi pe mufa de înaltă presiune.



Scoateți capacul de cupru de pe supapele de gaz și lichid, deschideți supapele cu cheia hexagonală cât mai mult posibil.



Verificați cu detectorul de scurgeri sau cu apă și săpun dacă există vreo scurgere. Dacă nu identificați nici o scurgere, montați la loc capacele de cupru pe supape.

### 3. Instalare

| <b>Lungimea conductei de gaz și cantitatea de gaz pentru unitatea split<br/>R32 6/9/12/15/19kW</b> |   |   |
|--|---|---|
| <b>Nr. model</b>   | <b>Lungimea conductei de gaz R32 și cantitatea de gaz</b>   | <b>Nr. modelului de ulei<br/>pentru compresor</b>                                   |
| <b>6kW<br/>9kW<br/>12kW</b>  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Gazul din unitate este suficient pentru conducte lungi de 7,5 m, dacă conductele depășesc 7,5 m, adăugați 30 g pe metru.</li><li>2. Se recomandă ca conducta de gaz să nu depășească 20 m.</li></ol> | <b>FW68S</b><br>(Uleiul din compresor este suficient pentru conducte lungi de 20 m) |
| <b>15 kW<br/>19 kW</b>   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Gazul din unitate este suficient pentru conducte lungi de 7,5 m, dacă conductele depășesc 7,5 m, adăugați 50g pe metru.</li><li>2. Se recomandă ca conducta de gaz să nu depășească 20 m.</li></ol>  |   |

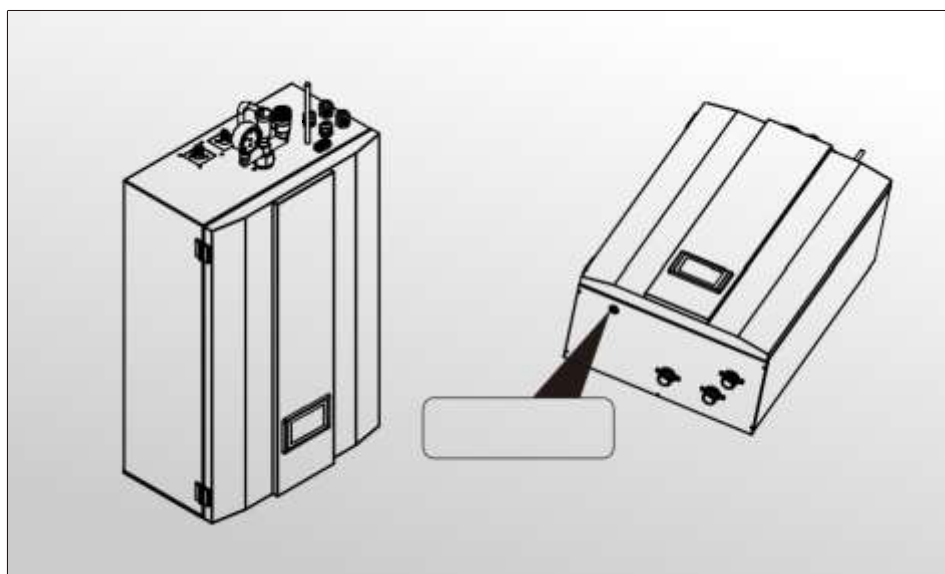
## 3. Instalare

### 3.8 Instalarea kitului cu supapa de siguranță

1) Instalați kitul cu supapă de siguranță la conectorul de deasupra unității interioare.



2) Scoateți conducta de scurgere din orificiul de jos, trecând prin unitate.



## 3. Instalare

### 3.9 Racordarea conductei de apă

După instalarea unității, conectați conducta de alimentare și de evacuare a apei conform reglementărilor locale. Selectați și utilizați cu atenție conducta de apă.

După conectare, conducta de apă trebuie testată la presiune și curățată înainte de utilizare.

#### 1) Filtru cu separator magnetic

Un filtru cu separator magnetic trebuie instalat la racordul pe retur la unitatea exterioară, pentru a menține calitatea apei și a colecta impuritățile conținute în aceasta. Se recomandă instalarea unui robinet de secționare pe ambele părți ale filtrului, pentru a putea curăța sau schimba mai ușor filtrul.

#### 2) Izolația

Toate conductele sistemului de încălzire/răcire trebuie să fie bine izolate. Izolația trebuie să fie etanșă, fără întreruperi (dar vă rugăm să montați izolația demontabilă pe filtru pentru întreținere viitoare).



Asigurați o presiune suficientă a apei pentru a asigura înălțimea de pompare necesară.

Dacă presiunea apei nu este suficientă pentru a menține debitul adecvat pentru sistem, adăugați o pompă de apă pentru a crește înălțimea de pompare.

#### 3) Cerințe privind calitatea apei

- A. Ionii de clor din apă nu trebuie să depășească 300 ppm (temperatura este mai mică de 60 °C).
- B. Valoarea pH-ului apei trebuie să fie în intervalul 6-8.
- C. Apa cu amoniac nu poate fi folosită cu această unitate.

Dacă calitatea apei este slabă sau debitul de apă este prea mic, se pot forma depuneri sau unitatea se poate înfunda după o perioadă de funcționare îndelungată. În astfel de cazuri eficiența răcirii sau a încălzirii va fi scăzută sau unitatea va funcționa anormal.

Filtrați apa înainte de utilizare sau să utilizați apă purificată. Asigurați-vă că apa are o calitate suficient de bună pentru a menține o funcționare a unității eficientă pe termen lung.

## 3. Instalare

### 3.10 Testare



După finalizarea instalării, adăugați apă în sistem, eliminând aerul înainte de pornire.

#### 1) Înainte de pornire

Înainte de pornirea unității trebuie efectuat un anumit număr de verificări pe instalație pentru a vă asigura că unitatea va funcționa în cele mai bune condiții posibile. Lista de verificare de mai jos nu este completă și ar trebui utilizată doar ca bază de referință minimă:

- A. Asigurați-vă că ventilatorul se rotește liber;
- B. Verificați direcția de curgere la toate conductele de apă;
- C. Verificați funcționarea corectă, conform cerinței de instalare, a întregului sistem de conducte;
- D. Verificați tensiunea sursei de alimentare a unității și asigurați-vă că tensiunea respectivă este în limitele autorizate;
- E. Asigurați-vă că unitatea este împământată corespunzător;
- F. Verificați prezența dispozitivelor de protecție și de întrerupere;
- G. Verificați etanșeitatea tuturor conexiunilor electrice.
- H. Verificați dacă există scurgeri la toate conductele și dacă aerul este bine ventilat.



Dacă toate cele de mai sus sunt în regulă, unitatea poate fi pornită. În cazul în care una dintre verificările de mai sus nu este finalizată cu succes, remediați problema.

#### 2) Pre-pornire

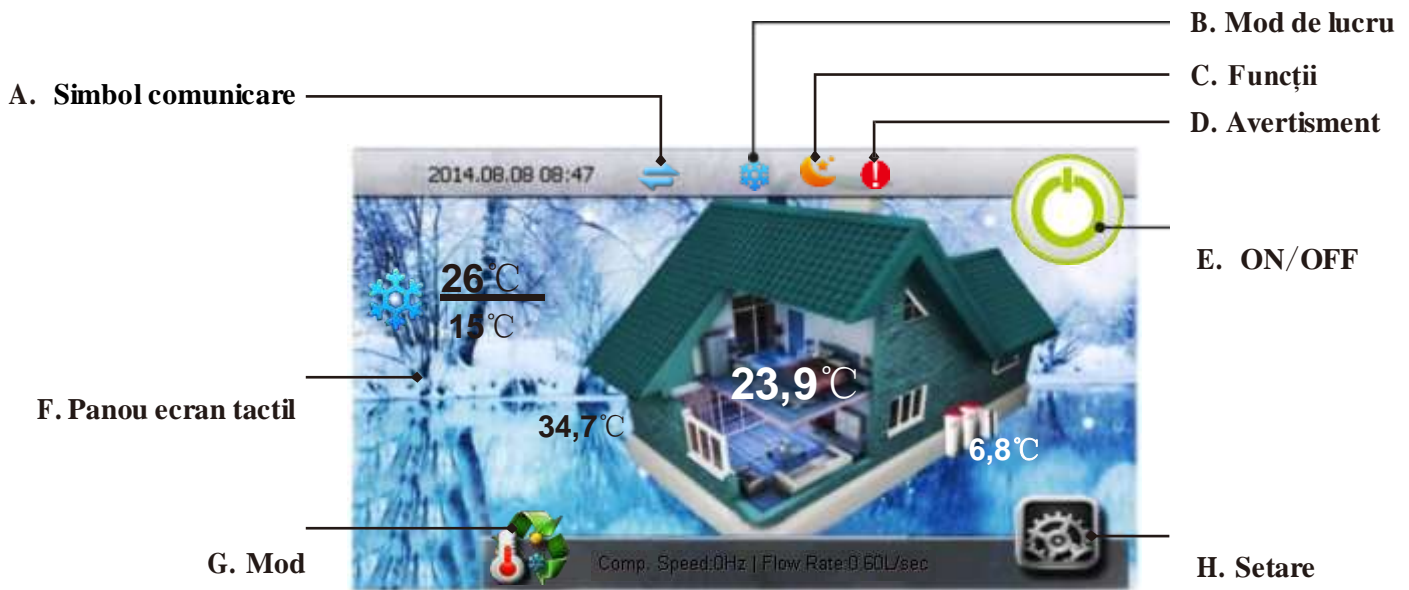
- A. După instalarea unității, dacă conductele de apă ale sistemului sunt bine conectate, purjarea aerului a fost efectuată, nu există scurgeri sau alte probleme, unitatea poate fi conectată la rețea pentru a fi pornită.
- B. Porniți unitatea, apăsând butonul on/off (pornit/oprit) de pe panoul de control. Verificați cu atenție dacă există zgomote sau vibrații anormale sau dacă afișajul controlerului cu fir funcționează normal sau nu.
- C. Dacă unitatea funcționează corect timp de 10 minute, fără nici o problemă, atunci pre-pornirea este finalizată; dacă nu, consultați capitolul „Service și întreținere” din acest manual pentru a remedia problemele.



Se recomandă să nu rulați modul „încălzire” sau „apă caldă” atunci când temperatura mediului este de peste 32°C. În caz contrar, unitatea poate intra cu ușurință în modul de protecție.

# 4.

## 4.1 Prezentarea panoului de comandă






### A. Simbol comunicare







Atunci când acest simbol este albastru, comunicarea funcționează corect.  
Atunci când acest simbol este gri, comunicarea este întreruptă.

### B. Mod de lucru

Simbolul de comutare a modului de lucru este ON (activ), atunci când modul de lucru al sistemului este în curs de comutare. Dacă sunt activate mai multe moduri de lucru în același timp, simbolul modului de lucru corespunzător va fi afișat pe ecran.



|   |                                  |
|---|----------------------------------|
|  | Mod încălzire                    |
|  | Mod răcire                       |
|  | Mod preparare apă caldă menajeră |

### C. Funcții

|   |   |
|---|---|
|  | Mod Sleep (repaus)                        |
|  | Întrerupere                               |
|  | Rezervor de stocare a apei calde menajere |
|  | Mod preîncălzire                          |
|  | Mod igienizare                            |
|  | Mod dezghețare                            |

#### D. Avertisment

Atunci când unitatea este în modul de protecție sau are o defecțiune, acest simbol va fi afișat pe ecran. Intrați în meniul „Info” (informații) pentru a verifica codurile de protecție sau de eroare.

|   |   |
|---|---|
|  | Galben—Unitate exterioară în mod de protecție sau există o defecțiune |
|  | Roșu—Sistem în mod de protecție sau există o defecțiune               |

Unele informații, protecții și defecțiuni care au o probabilitate mai mare să se întâmple, vor fi afișate pe prima pagină, astfel încât clientul să le poată vedea cu ușurință:



##### 1. Temp. bobinei este prea scăzută

Acest lucru înseamnă că temperatura interioară a bobinei este prea scăzută. Acest lucru se întâmplă la funcționarea unității în regim de răcire. Temperatura prea scăzută a bobinei poate face ca apa să înghețe în interiorul schimbătorului de căldură cu plăci și să provoace daune. Unitatea revine automat la funcționarea corectă atunci când această temperatură a bobinei depășește din nou valoarea de siguranță. Când se întâmplă acest lucru:

- A. Verificați dacă temperatura setată pentru răcire este prea scăzută; dacă sistemul are un debit prea mic de apă; verificați sistemul de apă, în special filtrul.
- B. Verificați dacă sistemul are suficient agent frigorific la interior, măsurând presiunea de evaporare.
- C. Verificați dacă temperatura ambiantă este mai mică de 15°C.

##### 2. Debitul de apă este prea mic

Înseamnă că debitul de apă din sistem este mai mic decât debitul minim admisibil. Verificați sistemul de apă, în special filtrul; verificați starea de funcționare a pompei de apă.

##### 3. Defecțiune la comutatorul debitului de apă

Comutatorul debitului de apă trebuie să fie deschis atunci când pompa de circulare a unității este în funcțiune. În caz contrar, unitatea va considera comutatorul defect. Verificați dacă comutatorul de debit este defect sau dacă este bine conectat. Verificați dacă există o altă pompă care circulă apa prin unitate, atunci când pompa de circulare a unității este în funcțiune.

##### 4. Eroare de comunicare

Comunicarea dintre panoul de control, PCB interioară și PCB exterioară a fost configurată, dar se pierd prea multe date de comunicare. Verificați dacă cablul de comunicație este mai lung de 30 m și dacă există o sursă de interferențe în apropierea unității. Unitatea revine la funcționarea corectă după refacerea comunicării.



### 5. Eroare de conectare a portului serial

Eroarea de conectare a portului serial înseamnă că comunicarea dintre panoul de control și PCB interioară sau PCB exterioară nu a fost configurată cu succes. Verificați conexiunea cablului între ele. Verificați dacă ultimele trei comutatoare de pe PCB exterioară de alimentare sunt setate la 001 și dacă ultimele trei comutatoare de pe PCB interioară sunt setate la 001. Unitatea revine la funcționarea corectă după refacerea comunicării.

### 6. Temp. apei de răcire este prea scăzută

Compresorul se oprește dacă temperatura la evacuare a apei este prea scăzută în modul de răcire. Temperatura prea scăzută a apei poate face ca apa să înghețe în interiorul schimbătorului de căldură cu plăci și să provoace daune. Verificați dacă senzorul de temperatură Tc este OK și bine conectat și dacă temperatura setată a apei este prea scăzută, precum și dacă debitul sistemului este prea mic.

### 7. Temp. de ieșire a apei este prea ridicată

Compresorul se oprește dacă temperatura la evacuare a apei este prea ridicată în modul de încălzire sau apă caldă. Această temperatură prea mare a apei poate face ca sistemul să aibă o presiune prea mare de condensare la interior și să ducă la funcționarea defectuoasă a unității. Verificați dacă senzorii de temperatură Tc și Tw sunt OK și bine conectați, dacă temperatura setată a apei este prea mare și dacă debitul sistemului este prea mic.

### 8. Eroare la dezghețare

Dacă unitatea nu reușește să finalizeze operațiunea de dezghețare de trei ori, se va opri și va afișa codul de eroare S08. Această eroare poate fi remediată doar prin repornirea aparatului. Verificați dacă temperatura reală a apei este prea scăzută pentru dezghețare, deoarece, în această situație, schimbătorul de căldură cu plăci este supus riscului de a îngheța.

### 9. Inițializarea sistemului

După pornirea unității, pe ecran vor fi afișate următoarele informații. Acestea vor dispărea după inițializarea sistemului.

### 10. Eroare debit de apă prea mic

Dacă unitatea se oprește din cauza protecției „too small water flow rate” (debit de apă prea mic) (S02) de trei ori într-o anumită perioadă de timp, unitatea se va opri și va afișa codul de eroare S10. Eroarea poate fi remediată doar prin repornirea unității. Verificați sistemul de apă, în special filtrul; verificați starea de funcționare a pompei de apă.

### 11. Eroare protecție anti-îngheț la interior în modul răcire

Dacă unitatea se oprește din cauza erorii „indoor anti-freezing protection in cooling” (protecție anti-îngheț la interior în modul răcire (S01)) de trei ori într-o anumită perioadă de timp, unitatea se va opri și va afișa codul de eroare S11. Eroarea poate fi remediată doar prin repornirea unității.

## E. ON/OFF

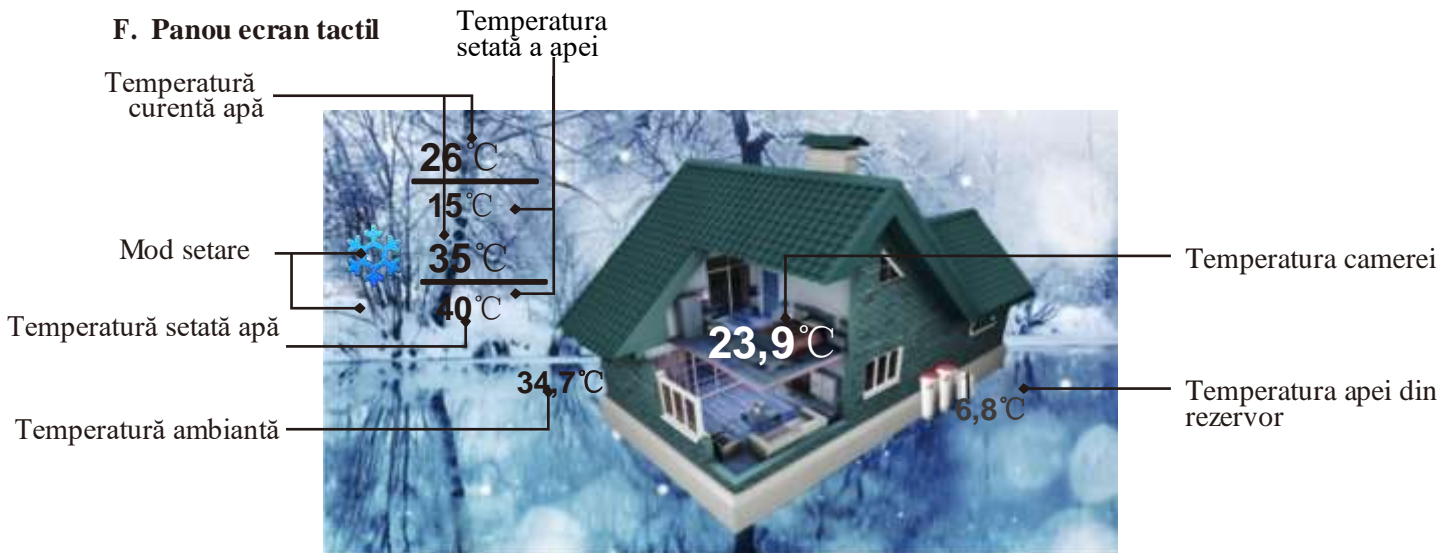
Apăsați pentru a porni/opri pompa de căldură.

Atunci când unitatea este sub tensiune, pagina de pornire va fi afișată pe ecran. După repornire, unitatea va reveni automat la modul de lucru și setările în cauză.

# 4.



## F. Panou ecran tactil



## G. Mod

Apăsați pentru a comuta modul de lucru al unității (încălzire, răcire, apă caldă, auto). În modul Auto, unitatea comută automat modul de lucru între răcire, încălzire și apă caldă menajeră, în funcție de setare.



**H. Setare: Apăsați pentru a intra în meniul de setări.**

2. Circuit de încălzire/răcire 2  
- a se vedea pagina 88

3. Setări ACM  
- a se vedea pagina 89

1. Încălzire/Răcire circuit 1  
- a se vedea pagina 85

4. ACM Stocare  
- a se vedea pagina 91

5. Valoare de referință redusă pentru încălzire  
- a se vedea pagina 93

6. Funcția anti-Legionella  
- a se vedea pagina 94

7. Modul Vacanță  
- a se vedea pagina 95

8. Managementul utilizatorilor  
- a se vedea pagina 96

10. Încălzire de rezervă  
- a se vedea pagina 100

11. Setări pompă de apă  
- a se vedea pagina 102

12. Uscarea pardoselii  
- a se vedea pagina 103

9. Setări mod  
- a se vedea pagina 98

13. Blocare alimentare rețea electrică  
- a se vedea pagina 104

14. Alte opțiuni  
- a se vedea pagina 105

15. Date unitate în timp real  
- a se vedea pagina 107

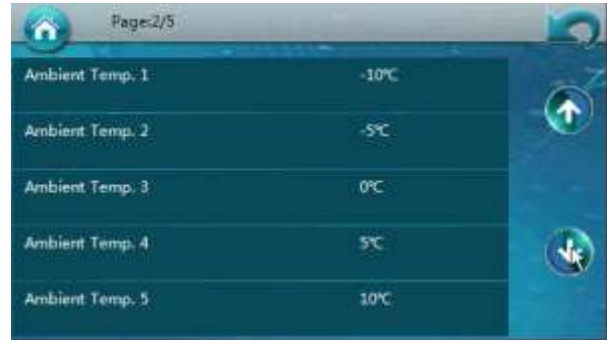
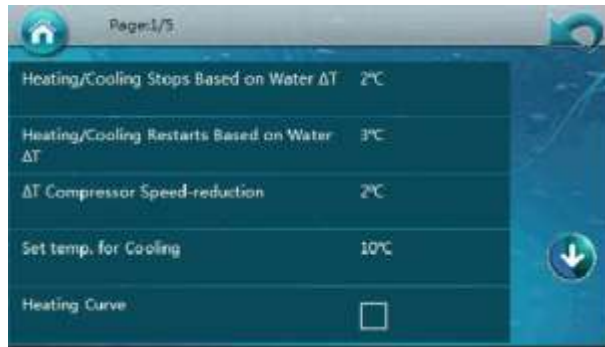
a se vedea pagina 109

a se vedea pagina 108

# 4.

## 4.2 Instrucțiuni de utilizare

### 1. Circuit de încălzire/răcire 1



#### 1. Setări de încălzire și răcire 1, HC/CC 1

##### 1.01) Opriri încălzire sau răcire conform $\Delta T$ apă

##### 1.02) Opriri încălzire sau răcire conform $\Delta T$ apă

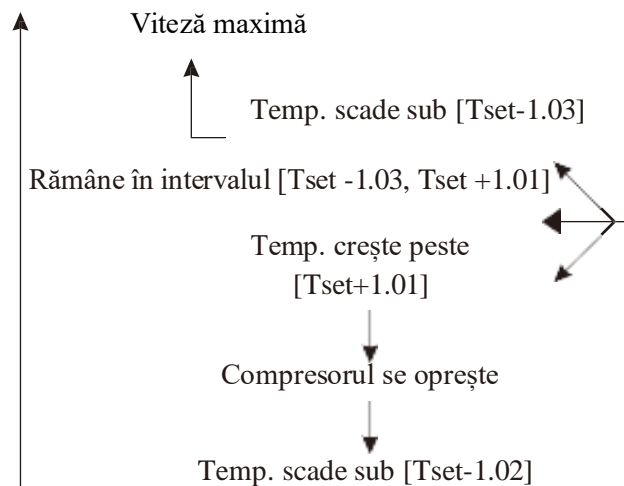
- ◆ 1.01: Această opțiune este pentru setarea unei temperaturi pentru a opri unitatea. Unitatea se oprește când se atinge  $[T_{set}+1.01]$  în modul de încălzire sau  $[T_{set}-1.01]$  în cel de răcire.
- ◆ 1.02: Această opțiune este pentru setarea unei temperaturi pentru a reporni unitatea. Unitatea începe să funcționeze din nou atunci când temperatura apei scade sub  $[T_{set}-1.02]$  în modul de încălzire sau atunci când crește peste  $[T_{set}+1.02]$  în modul de răcire.
- ◆ Ambele valori setate se bazează pe  $\Delta T$ .
- ◆ De exemplu, în modul de încălzire, dacă  $T_{set}=48$ , în timp ce  $1.01=2^{\circ}\text{C}$  și  $1.02=1^{\circ}\text{C}$ , atunci când temperatura reală a apei este mai mare de  $50^{\circ}\text{C}$  ( $T_{set}+1.01$ ), unitatea se va opri. Atunci când unitatea se oprește, iar temperatura reală a apei scade sub  $47$  [ $T_{set}-1.02$ ], unitatea va reporni.

**1.03) Reducerea vitezei compresorului  $\Delta T$** 

- ◆ Acest parametru este folosit pentru a seta o temperatură la care compresorul începe să încetinească.
- ◆ De asemenea, valoarea setată se bazează pe  $\Delta T$ .
- ◆ Compresorul funcționează întotdeauna la viteza maximă admisă, dacă temperatura reală a apei este mai mică de  $[T_{set}-1.03]$  (în modul de încălzire) sau mai mare decât  $[T_{set}+1.03]$  (în modul de răcire).
- ◆ Atunci când temperatura reală este între  $[T_{set}-1.03, T_{set}]$  în modul de încălzire sau  $[T_{set}, T_{set}+1.03]$  în modul de răcire, compresorul își va regla viteza de lucru pentru a echilibra puterea totală de încălzire și sarcina de încălzire a sistemului.
- ◆ Această setare are rolul de a păstra un echilibru între confort și economisirea de energie. Dacă această valoare este setată prea sus, chiar dacă încăperea nu este suficient de caldă (sau rece), compresorul va încetini destul de repede pentru a economisi energie. Dacă această valoare este setată prea jos, chiar dacă încăperea este suficient de caldă (sau rece), compresorul va încetini destul de greu, lucru ce consumă mai multă energie.
- ◆ Această setare transmite unității pompei de căldură ce interval de temperatură este de preferat pentru pompa de căldură.
- ◆ De exemplu, în modul de încălzire, dacă  $T_{set}= 48$  și  $1.03= 2^{\circ}C$ , compresorul va funcționa din greu pentru a ajunge la  $46^{\circ}C$  cât mai repede posibil. Apoi compresorul își va reduce viteza. Dacă compresorul funcționează la cea mai mică viteză permisă, dar temperatura reală a apei depășește  $[T_{set}+1.01]$ , unitatea se va opri.

Modul încălzire

Compresor PORNIT → Test-1.03 → Viteza compresorului scade

**1.04) Setarea temperaturii pentru răcire**

Setați o temperatură ideală a apei pentru răcire prin intermediul acestui parametru.

**1.05) Funcția curbă de încălzire**

- ◆ Setați funcția curbă de încălzire, dacă este necesar.
- ◆ Dacă funcția curbă de încălzire nu este necesară, setați 1.05=OFF, iar apoi puteți seta o temperatură fixă a apei în modul de încălzire prin parametrul 1.19 „Set Temp for Heating” (setare temperatură pentru încălzire)

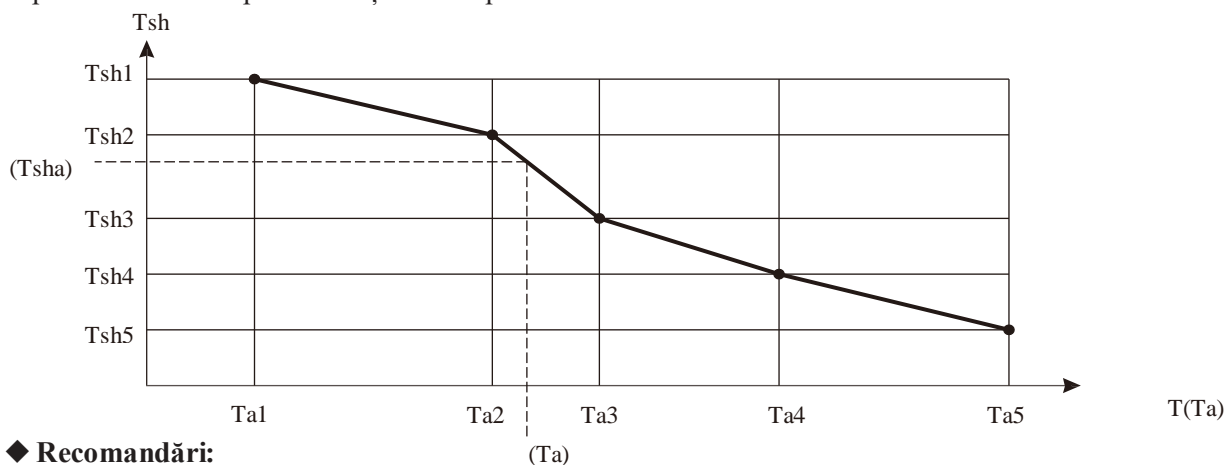
**1.06~ 1.15) Setarea curbei de încălzire**

- 1.06 Temp. ambientă 1
- 1.07 Temp. ambientă 2
- 1.08 Temp. ambientă 3
- 1.09 Temp. ambientă 4
- 1.10 Temp. ambientă 5
- 1.11 Temp. apă A/ Temp. ambientă 1
- 1.12 Temp. apă B/ Temp. ambientă 2
- 1.13 Temp. apă C/ Temp. ambientă 3
- 1.14 Temp. apă D/ Temp. ambientă 4
- 1.15 Temp. apă E/ Temp. ambientă 5

Atunci când 1.05=ON, utilizatorul poate seta o curbă de încălzire potrivită locuinței sale ajustând setările de la parametrul 1.06 ~ 1.15.

## 4.

◆ Parametrul 1.06~1.10 este utilizat pentru a seta 5 temperaturi ambientale diferite; în timp ce parametrul 1.11~1.15 este utilizat pentru a seta 5 temperaturi pentru apă VS aceste 5 temperaturi ambientale. Apoi, controlerul va crea o curbă de încălzire în conformitate cu aceste setări și va încerca să atingă automat temperatura setată a apei în funcție de temperatura ambientală reală.



### ◆ Recomandări:

Funcția curbă de încălzire se bazează pe principiul că, cu cât este mai scăzută temperatura ambientală, cu atât trebuie să fie mai mare temperatura apei de încălzire a locuinței. Această funcție poate ajuta unitatea pompei de căldură să obțină un coeficient de performanță (COP) mai mare, precum și să facă mediul ambiant din locuință mai confortabil.

Deoarece nivelul de izolare a casei și senzația de frig a oamenilor pot varia independent unul de altul, curba setată din fabrică s-ar putea să nu se potrivească cel mai bine nevoilor dvs. Puteți seta o curbă în funcție de preferințe.

Dacă simțiți că este prea cald, puteți reduce setările de temperatură a apei (parametrul 1.11~1.15), care corespund parametrilor de temperatură ambientală (1.06~1.10). Dacă simțiți că este prea frig, atunci reglați aceste setări în sus. De asemenea, puteți regla setările temperaturii ambientale dacă credeți că setările din fabrică nu sunt potrivite pentru nevoile dvs.

### 1.16 1.16~1.18) Funcția de reglare a setărilor de temperatură a apei

◆ Acești trei parametri lucrează împreună pentru a obține o temperatură ideală a apei pentru o temperatură ideală a camerei.

◆ Atunci când această funcție este ON (activă), unitatea va regla temperatura setată a apei (o valoare setată sau o valoare calculată pe baza curbei de încălzire) în funcție de diferența dintre temperatura reală și temperatura ideală a camerei.

◆ **1.16 Efectul temperaturii camerei asupra curbei de încălzire: Activați sau dezactivați această funcție.**

◆ **1.17 Temp. ideală ambientală în regim de încălzire: Setati o temperatură ideală a camerei pentru încălzire.**

Atunci când sistemul se află

în modul de control al temperaturii ambientale, acest parametru va fi și temperatura setată pentru cameră.

◆ **1.18 Temp. ideală ambientală în regim de răcire: Setati o temperatură ideală a camerei pentru răcire.** Atunci când sistemul se află în modul de control al temperaturii din încăpere, acest parametru va fi și parametrul pentru temperatura setată a camerei.

◆ De exemplu

Dacă 1.16=ON, unitatea funcționează în modul de încălzire.

Dacă temperatura setată a apei pe curba de încălzire este de 35°C.

Dacă temperatura reală a camerei este de 27°C, în timp ce parametrul 1.17 (Temp. ideală ambientală în regim de încălzire) este setat la 22°C, atunci unitatea va deduce  $(27-22)°C=5$  din temperatura setată a apei, ceea ce înseamnă că unitatea va prelua 30°C ca temperatură setată a apei.

### 1.19) Temp. setată pentru încălzire

Dacă funcția curbă de încălzire este OFF (dezactivată), temperatura fixă a apei pentru încălzire poate fi setată prin parametrul „Temp. setată pentru încălzire”.

### 1.20) Limita inferioară de temperatură

### 1.21) Limita superioară de temperatură

Acești doi parametri sunt utilizați de către instalator pentru a seta intervalul de temperatură de siguranță pentru circuitul 1.

### 1.22) Supapa de amestecare 1

Selectați opțiunea dacă circuitul 1 este prevăzut cu o supapă de amestecare conectată. Pentru mai multe detalii, consultați secțiunea 2.1.4.

## 2. Circuitul de încălzire/răcire 2



|                               |      |
|-------------------------------|------|
| Water Temp. A/Ambient Temp. 1 | 38°C |
| Water Temp. B/Ambient Temp. 2 | 35°C |
| Water Temp. C/Ambient Temp. 3 | 32°C |
| Water Temp. D/Ambient Temp. 4 | 30°C |
| Water Temp. E/Ambient Temp. 5 | 30°C |

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Heatingcooling Circuit 2                      | <input type="checkbox"/> |
| Set temp. For Cooling                         | 15°C                     |
| Set Temp. for Heating (without heating curve) | 35°C                     |
| Mixing Valve                                  | <input type="checkbox"/> |
| Heating Curve                                 | <input type="checkbox"/> |

|                        |      |
|------------------------|------|
| High Temperature Limit | 55°C |
| Low Temperature Limit  | 7°C  |

### 2.01 Circuitul de încălzire și răcire 2

Selectați opțiunea dacă sistemul este prevăzut cu un al doilea circuit.

### 2.02 Temp. setată pentru răcire

Setați temperatura pentru funcționarea în regim de răcire a circuitului 2.

### 2.03 Temp. setată pentru încălzire

Dacă funcția curbă de încălzire este dezactivată pentru circuitul 2, aici puteți seta o valoare fixă a temperaturii pentru apă în modul de încălzire.

### 2.04 Cu/Fără supapă de amestecare 2

Selectați opțiunea dacă circuitul 2 este prevăzut cu o supapă de amestecare conectată. Pentru mai multe detalii, consultați secțiunea 2.1.5.

### 2.05 Curba de încălzire

Activați/dezactivați funcția curbă de încălzire pentru circuitul 2.

### 2.06 2.06~2.10

#### 2.06 Temp. apă A/ Temp. ambiantă 1

#### 2.07 Temp. apă B/ Temp. ambiantă 2

#### 2.08 Temp. apă C/ Temp. ambiantă 3

#### 2.09 Temp. apă D/ Temp. ambiantă 4

#### 2.10 Temp. apă E/ Temp. ambiantă 5

Temperatura setată aici este temperatura apei și are la bază aceleași setări de temperatură ambientală pentru circuitul 1, parametrii 1.06~1.10.

Temperaturile setate pentru încălzire pentru circuitul 2 VS temperaturile ambiante. Controlerul va crea o curbă de încălzire pentru sistemul de încălzire secundar în conformitate cu aceste setări. Dacă parametrul 2.05 este OFF (dezactivat), doar 2.03 va necesita configurare, iar unitatea va prelua această valoare setată ca temperatura fixă a apei pentru sistemul de încălzire secundar.

### 2.11 Limita superioară de temperatură

### 2.12 Limita inferioară de temperatură

Acești doi parametri sunt utilizați de către instalator pentru a seta intervalul de temperatură de siguranță pentru circuitul 2.

## 4. Utilizare

### 3. Setări ACM



|   |                          |
|---|--------------------------|
| Setpoint DHW                            | 50°C                     |
| DHW Restart $\Delta T$ Setting          | 5°C                      |
| Shifting Priority                       | <input type="checkbox"/> |
| Shifting Priority Stating Temp.         | 15°C                     |
| Sanitary Water Min. Working Hours       | 30Min                    |
| Heating Max. Working Hours              | 90Min                    |
| Allowable temp Drift in Heating         | 6°C                      |
| DHW Backup Heater for Shifting Priority | <input type="checkbox"/> |

#### 3.01 Valori de referință ACM

Setați temperatura apei calde menajere.

#### 3.02 Repornire ACM Setare $\Delta T$

Pompa de căldură va începe să funcționeze din nou pentru apă caldă menajeră, după ce temperatura va scădea sub Tset-3.02.

#### 3.03 Prioritatea de schimbare

Activați/dezactivați această funcție.

Pompa de căldură aer-apă este un echipament care absoarbe căldura din aerul din jur și o transferă în apă. Cu cât temperatura mediului ambiant este mai scăzută, cu atât unitatea absoarbe mai puțină căldură. Acest lucru face ca eficiența și capacitatea de încălzire a unității să scadă atunci când temperatura ambiantă scade. Unitatea are astfel nevoie de mai mult timp pentru a încălzi apa caldă menajeră. În plus, cu cât temperatura mediului ambiant este mai scăzută, cu atât casa necesită mai multă căldură.

Dacă unitatea nu oferă suficientă căldură în timp ce funcționează în regim de apă caldă, temperatura din interiorul casei poate scădea prea mult, creând o atmosferă inconfortabilă pentru locuitori. Prin urmare, parametrii 3.03~3.08 încearcă să împartă timpul de lucru pentru apă caldă menajeră în mai multe cicluri, după ce temperatura ambiantă scade sub o valoare setată. Atunci când această funcție este ON (activă), AH (încălzitorul auxiliar) sau HWTBH (încălzitorul de rezervă pentru rezervorul de apă caldă) sau ambele, în funcție de prioritatea lor, vor funcționa individual sau împreună pentru a îmbunătăți capacitatea pompei de căldură în modul de apă caldă menajeră să încălzească apa cât mai repede posibil.

#### 3.04 Temp. de pornire pentru schimbare prioritate

Setați o temperatură ambiantă mai mică care să declanșeze această funcție. Atunci când funcția de schimbare a priorității este activată, pompa de căldură va încerca să găsească un echilibru între funcționare în regim ACM și încălzire după ce temperatura ambiantă scade sub această temperatură.

#### 3.05 Nr. min. de ore de lucru apă menajeră

Setați perioada minimă de lucru pentru modul apă caldă menajeră.

#### 3.06 Nr. max. de ore de lucru încălzire

Setați perioada maximă de lucru pentru modul de încălzire, după ce unitatea intră în modul de încălzire.

#### 3.07 Abatere permisă temperatură la încălzire

Setați abaterea permisă pentru temperatură în modul de încălzire.

#### 3.08 Încălzitor de rezervă pentru ACM pentru schimbare prioritate

Mod de lucru HWTBH (încălzitor de rezervă pentru rezervorul de apă caldă) în cadrul acestei funcții.

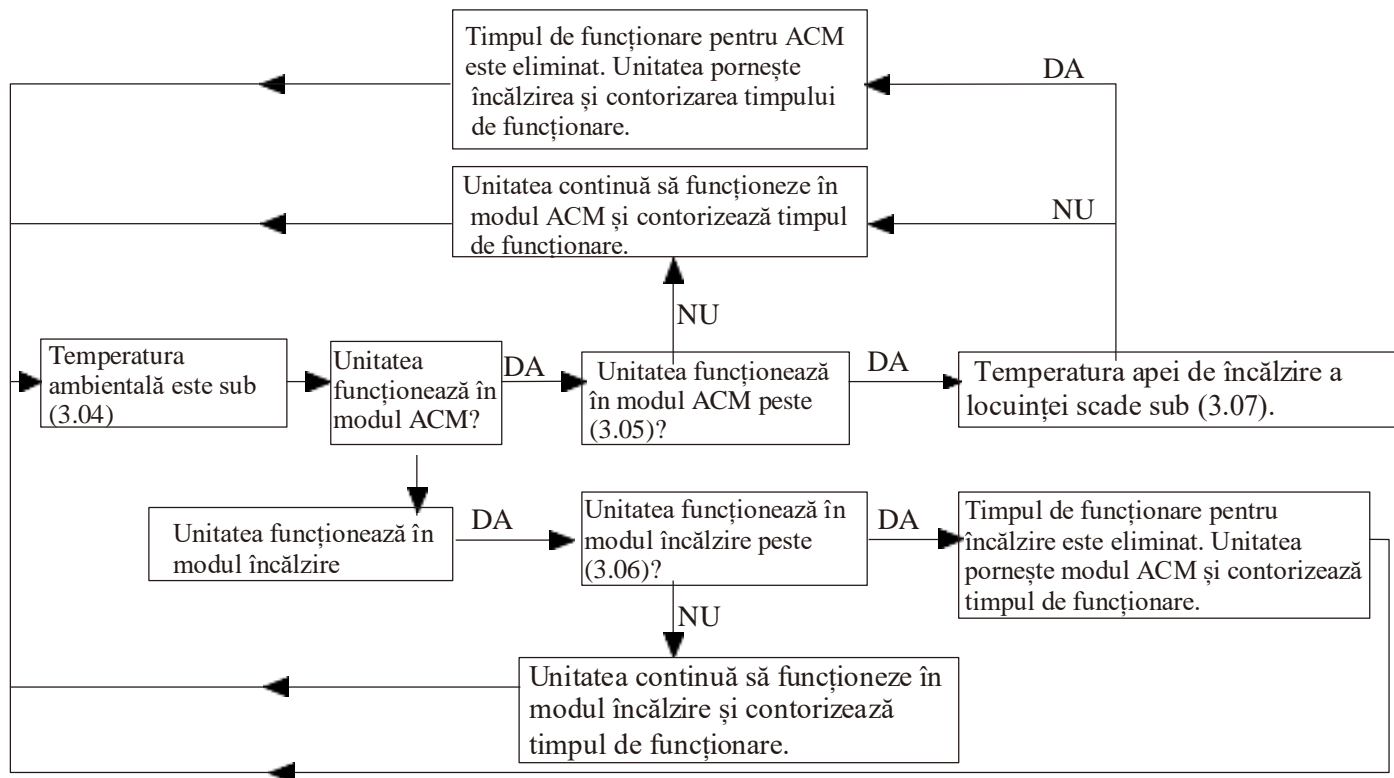
Dacă acest parametru este activat și pompa de căldură trece la încălzirea locuinței, HWTBH va continua să funcționeze pentru a ajuta unitatea la încălzirea apei cât mai repede posibil.



## 4. Utilizare

Dacă funcția de schimbare a priorității este activată, iar temperatura ambientală este mai mică decât [3. 04], unitatea va funcționa în modul următor:

Apa de încălzire a locuinței este sub temperatura apei.



## 4. Utilizare

### 4. Stocare ACM



|                                     |                          |
|-------------------------------------|--------------------------|
| Sanitary Hot Water Storage Function | <input type="checkbox"/> |
| Sanitary Hot Water Storage Timer    |                          |
| Reheating Function                  | <input type="checkbox"/> |
| Reheating Function Timer            |                          |
| Reheating Set Temp.                 | 35°C                     |
| Reheating Restart ΔT Setting        | 10°C                     |

#### Funcția de stocare a apei calde menajere

În afară de apă pentru duș, o locuință are, de obicei, nevoie de apă caldă menajeră la temperatură medie în timpul zilei. Această funcție este utilizată pentru a stoca apă caldă menajeră la temperatură ridicată pe durata cu necesar scăzut (miezul nopții sau în timpul zilei în zilele lucrătoare) și pentru a reîncălzi apa la temperatură medie în afara acestei perioade de timp.

#### 4.01 Funcția de stocare a apei calde menajere

Activați/dezactivați această funcție.

#### 4.02 Temporizator de stocare a apei calde menajere

Setați o perioadă de timp de lucru pentru această funcție, iar unitatea va începe să ruleze la temperatura setată pentru apa caldă menajeră la parametrul 3.01 în intervalul de timp setat.

Se pot seta diferite perioade de timp pentru fiecare zi din săptămână.



#### 4.03 Funcția de reîncălzire

Activați/dezactivați această funcție.

#### 4.04 Temporizator funcție de reîncălzire

Setați o perioadă de timp de lucru pentru funcția de reîncălzire și, în această perioadă, unitatea va funcționa la o valoare setată mai mică pentru ACM (valoarea setată la parametrul 4.05).

Se pot seta diferite perioade de timp pentru fiecare zi din săptămână.

## 4. Utilizare

---

### 4.05 Temp. setată pentru reîncălzire

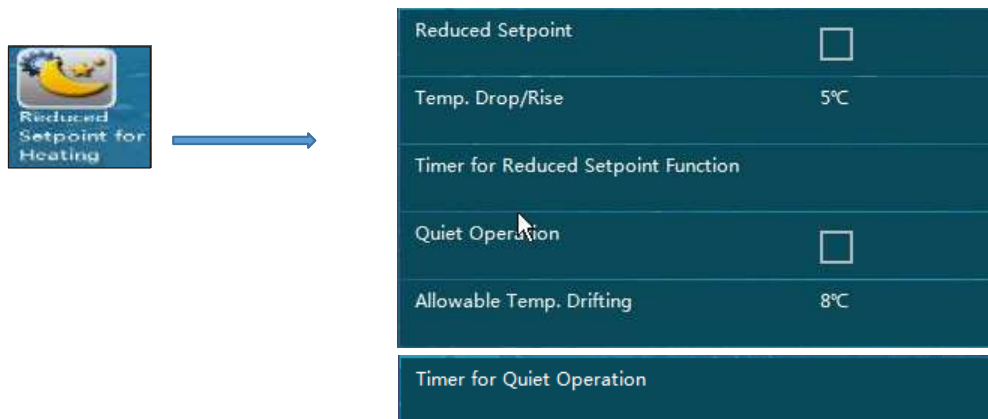
Setați  $\Delta T$  apă „repornire reîncălzire”. Atunci când temperatura apei scade sub  $\Delta T$ , conform temperaturii setate pentru reîncălzire în perioada de timp de reîncălzire setată, unitatea va reporni.

### 4.06 Setare $\Delta T$ repornire reîncălzire

Setați o valoare mai mică pentru funcționarea în modul ACM. Unitatea va funcționa la această valoare atunci când funcția de reîncălzire este activată în perioada de timp setată la parametrul 4.04).

## 4. Utilizare

### 5. Valoare de referință redusă pentru încălzire



**Funcția valoare de referință redusă:** Uneori, necesarul de încălzire al locuinței poate fi mai mic decât în mod normal, cum ar fi pe perioada nopții sau în timpul programului de muncă. Astfel, o valoare redusă bazată pe valoarea setată standard poate fi setată aici pentru o mai bună eficiență a întregului sistem.

**Funcționare silențioasă:** De asemenea, pentru eliminarea problemelor legate de zgomot, în acest meniu poate fi setată funcționarea silențioasă. După activarea acestei funcții și setarea perioadei de timp pentru această funcționare silențioasă, unitatea va încerca să își reducă nivelul de zgomot.

Notă: Eficiența unității în modul silențios va fi mai mică decât în modul de lucru standard.

#### 5.01 Valoare de referință redusă

Activați/dezactivați această funcție.

#### 5.02 Scădere/Creștere temp.

Setați scăderea temperaturii (la încălzire) sau creșterea (la răcire) pe baza temperaturii setate standard în timpul funcționării la valoarea de referință redusă.

#### 5.03 Temporizator pentru funcția valoare de referință redusă

Setați o perioadă de timp de lucru pentru funcția valoare de referință redusă. Se pot seta diferite perioade de timp pentru fiecare zi din săptămână.

#### 5.04 Funcționare silențioasă

Activați/Dezactivați funcția de funcționare silențioasă.

#### 5.05 Abatere temp. admisibilă

Setați variația de temperatură permisă în timpul funcționării silențioase.

Atunci când unitatea funcționează în modul silențios, randamentul său poate scădea deoarece atât ventilatorul, cât și compresorul trebuie să funcționeze la viteză mai mică. Astfel, temperatura din sistem poate scădea (la încălzire) sau poate crește (la răcire) prea mult din cauza randamentului mai scăzut. Prin urmare, atunci când abaterea temperaturii reale de la valoarea standard setată este mai mare decât valoarea  $\Delta T$  setată aici, unitatea va încheia funcționarea silențioasă, pentru a asigura o temperatură confortabilă a locuinței.

#### 5.06 Temporizator pentru funcționarea silențioasă

Setați o perioadă de timp de lucru pentru funcția valoare de referință redusă. Se pot seta diferite perioade de timp pentru fiecare zi din săptămână.

## 4. Utilizare

### 6 . Funcția anti-Legionella



|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| Anti-Legionella Program | <input type="checkbox"/> |
| Day and Time            |                          |
| Setpoint                | 70°C                     |
| Duration                | 20Min                    |
| Finish Time             | 120Min                   |

Dacă utilizatorul folosește apă caldă menajeră direct din HWT (rezervorul de apă caldă) în scopuri sanitare, este necesară încălzirea apei din rezervor la peste 60°C o dată pe săptămână din considerente anti-legionella. **Notă: Consultați întotdeauna reglementările locale pentru utilizarea corectă a acestei funcții.**

#### 6.01 Programul Anti-Legionella

Activați/dezactivați această funcție.

#### 6.02 Ziua și Ora

Setați ora și ziua(zilele) din săptămână pentru începerea operațiunii anti-legionella.

#### 6.03 Valoare de referință

Setați temperatura țintă a apei calde menajere pentru anti-legionella. Consultați reglementările locale pentru setarea corectă a acestei temperaturi.

#### 6.04 Durată

Setați timpul în care unitatea trebuie să mențină această temperatură setată ridicată, pentru a vă asigura că toate bacteriile din rezervorul de apă pentru duș pot fi eliminate.

#### 6.05 Timp de finalizare

Setați o oră de încheiere pentru această funcție anti-legionella, chiar dacă nu este finalizată cu succes. Acest timp trebuie să fie mai lung decât cel setat la parametrul 6.04.

## 4. Utilizare

### 7. Modul Vacanță



|  |                          |
|--|--------------------------|
| Vacation Mode                                      | <input type="checkbox"/> |
| Sanitary Hot Water temp. Drop during Vacation Mode | 20°C                     |
| Heating Water temp. Drop during Vacation Mode      | 20°C                     |
| Vacation Start Date                                | 1.1.2015                 |
| Vacation Finish Date                               | 1.2.2015                 |

Dacă utilizatorul nu este acasă timp de câteva zile, se poate activa funcția mod vacanță pentru a reduce temperaturile setate atât pentru apă caldă menajeră, cât și pentru încălzirea locuinței, pentru a economisi mai multă energie.

#### 7.01) Modul Vacanță

Activați/dezactivați modul vacanță.

#### 7.02) Temp. apei calde menajere Scădere în timpul modului vacanță

Setați o scădere a temperaturii pentru apa caldă menajeră pe baza valorii setate standard pentru ACM în perioada de timp setată pentru modul vacanță.

#### 7.03) Temp. apei de încălzire Scădere în timpul modului vacanță

Setați o scădere a temperaturii pentru încălzire pe baza valorii setate standard pentru ACM în perioada de timp setată pentru modul vacanță.

#### 7.04) Data de începere a perioadei de absență

Stabiliți data la care începe perioada de absență.

#### 7.05) Data de încheiere a perioadei de absență

Stabiliți data la care se încheie perioada de absență

# 4. Utilizare

## 8. Managementul utilizatorilor



| Permission Level             | End User                                 |
|------------------------------|--|
| Heating/Cooling ON/OFF Timer | <input type="checkbox"/>                 |
| Heating/Cooling ON/OFF Timer |  |
| Language                     | English                                  |
| Set Date and Time            | 5.5.2016 18:48                           |
| Distribution System Setting  | W/HC(Sanitary Hot Water/Heating+Cooling) |
| Save Current Settings        |  |
| Load Saved Settings          |  |
| Reset to Factory Settings    |  |

### 8.01) Nivel de permisiune

Pentru siguranța produsului, unii parametri pot fi ajustați numai cu utilizarea nivelului de autorizare al instalatorului. Nivelul de permisiune poate fi modificat în acest meniu. Este necesară o parolă pentru activarea nivelului de permisiune al instalatorului.

### 8.02) Temporizator ON/OFF pentru încălzire/răcire

Activați/dezactivați funcția de cronometru pentru funcționarea în regim de încălzire/răcire.

### 8.03) Temporizator ON/OFF pentru încălzire/răcire

Setați temporizatorul ON (activat) și OFF (dezactivat) pentru operațiunea de încălzire/răcire. Se pot seta diferite perioade de timp pentru fiecare zi din săptămână.



## 4. Utilizare

### 8.04) Limba

Setați limba sistemului.

### 8.05) Setare dată și oră

Setați data și ora ceasului sistemului.

### 8.06) Setarea sistemului de distribuție

Unitatea este setată implicit să aibă la interior o supapă motorizată cu 3 căi, care are direcții diferite de curgere pentru modul apă caldă menajeră/răcire+încălzire.

Dacă utilizatorul are nevoie de apă caldă menajeră și încălzire pe același sistem de distribuție, acesta poate seta acest parametru la „Hot Water+Heating/Cooling” (apă caldă+încălzire/răcire)

Notă: Dacă parametrul este setat la „apă caldă menajeră+încălzire/răcire”, senzorul de temperatură pentru funcția de încălzire trebuie plasat fie într-o poziție ideală în HWT, fie la ieșirea apei din HWT pentru sistemul de distribuție a căldurii.

### 8.07) Salvare setări curente

Acest parametru este utilizat de instalator pentru a salva setările curente ca „Installer Setting” (setări instalare), astfel încât clientul să poată încărca setările salvate în sistem, atunci când este necesar.

### 8.08) Încărcare setări salvate

Încărcați „setările de instalare” salvate.

### 8.09) Resetare la setările din fabrică

Resetați întregul sistem la setările implicite din fabrică.

Notă: „*Setările de instalare*” salvate vor fi șterse.

**Notă: Majoritatea meniurilor și parametrilor de mai sus sunt proiectați a fi setați doar de către instalator. Acestea trebuie ajustate numai de către instalator sau client profesionist cu respectarea instrucțiunilor instalatorului. În caz contrar, unitatea se poate deterioara.**



# 4. Utilizare

## 9. Setări mod



|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| Sanitary Hot Water                            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Heating                                       | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Cooling                                       | <input type="checkbox"/>            |
| Basic Operation Modes                         | <input type="checkbox"/>            |
| Max Allowed Duration For Min Compressor Speed | 20Min                               |
| Cooling and Heating Switch                    | OFF                                 |
| Ambient Temp. To Start Heating                | 15°C                                |
| Ambient Temp. To Start Cooling                | 27°C                                |

### 9.01) Apă caldă menajeră

Selectați dacă sistemul este prevăzut cu circuit de apă caldă menajeră. Atunci când unitatea funcționează în modul de apă menajeră, supapa motorizată cu 3 căi va direcționa automat apa către HWT.

### 9.02) Încălzire

Selectați dacă sistemul este prevăzut cu un circuit de apă pentru încălzirea locuinței. Atunci când unitatea funcționează în modul de încălzire, supapa motorizată cu 3 căi va direcționa automat apa către circuitul de încălzire.

### 9.03) Răcire

Selectați dacă sistemul este prevăzut cu un circuit de apă pentru răcirea locuinței. Atunci când unitatea funcționează în modul de răcire, supapa motorizată cu 3 căi va direcționa automat apa către circuitul de răcire.

**Notă:** Cum sistemul poate funcționa în regim de apă caldă, încălzire sau răcire în funcție de sistemul de distribuție, aceste setări se pot face doar la nivel de instalator, pentru a asigura siguranța sistemului de distribuție.

### 9.04) Modul de funcționare de bază

Acest parametru este utilizat pentru a seta modurile de funcționare de bază, cum ar fi „Water Temperature Control” (controlul temperaturii apei) sau „Room Temperature Control” (controlul temperaturii camerei). Atunci când „Basic Operation Mode” (modul de funcționare de bază) este activat, unitatea va prelua temperatura camerei ca și obiect de control.

Atunci când „Basic Operation Mode” (modul de funcționare de bază) nu este activat, unitatea va prelua temperatura apei ca și obiect de control. Funcția de încălzire sau răcire preia temperatura apei ca obiect de control implicit. Atunci când un senzor de temperatură ambientală este conectat la unitate și se preferă un control mai precis al temperaturii în încăperea în care este plasat senzorul, se poate selecta modul „Room Temperature Control” (Controlul temperaturii camerei).

**Notă:** Atunci când este selectat modul „Controlul temperaturii camerei”, sistemul nu va funcționa conform curbei de încălzire, iar temperatura reală a apei poate varia semnificativ.

## 4. Utilizare

### 9.05) Durata maximă permisă pentru funcționarea compresorului la viteză minimă

Atunci când puterea unității este mai mare decât cererea, viteza compresorului va fi redusă. În cazul în care compresorul funcționează continuu la viteza minimă pe durata setată la „Max Allowed Duration For Min Compressor Speed” (durata maximă permisă pentru viteza minimă a compresorului), unitatea se va opri.

### 9.06) Comutator de răcire și încălzire

Această funcție are rolul de a configura unitatea să pornească automat modul de răcire sau de încălzire, în funcție de:

- ◆ Dacă setarea = „Ambient Temp.” (temp. ambiantă), sistemul va alege automat funcționarea în modul de răcire sau încălzire conform temperaturii ambientale exterioare în comparație cu parametrul setat la 9.07 și 9.08.
- ◆ Dacă setați = „External Signal Control” (control semnal extern), un termostat de cameră extern sau un sistem de control central în cadrul clădirii poate controla cerințele de răcire sau încălzire conectându-l la porturile de semnal respective. Semnalele sunt semnale simple 1-0 (pornit-oprit). Dacă portul de răcire primește semnalul, sistemul trece în modul răcire; dacă portul de încălzire primește semnalul, sistemul trece în modul încălzire. Atunci când niciun port nu primește un semnal, sistemul rămâne în modul de așteptare.
- ◆ Dacă setați = „Ambient Temp.+External Signal Control” (temp. ambiantă+control semnal extern), unitatea va lua în considerare atât temperatura ambiantă, cât și semnalul extern pentru selectarea modului de răcire sau încălzire.

Notă: Dacă parametrul este setat la OFF (dezactivat), funcția de comutare automată nu este activată. Asigurați-vă că parametrii (Heating Water Circuit) (circuit apă de încălzire) și (Cooling Water Circuit) (circuit apă de răcire) nu sunt setați la ON simultan, deoarece sistemul nu poate stabili cerința reală din cauza conflictului dintre moduri.

Pentru a evita conflictul dintre moduri, dacă parametrul „control semnal extern” este folosit pentru a prelua controlul, asigurați-vă că semnalul extern nu va fi activat la porturile de răcire și încălzire în același timp.

### 9.07) Temp. ambiantă pentru a începe încălzirea

Acest parametru este utilizat pentru a seta temperatura ambiantă pentru a începe operațiunea de încălzire. De exemplu, dacă valoarea implicită este 18°C, sistemul va începe automat funcționarea în regim de încălzire atunci când temperatura ambiantă este mai mică de 18°C.

Setarea este disponibilă numai atunci când parametrul „Cooling and Heating Switch” (comutator de răcire și încălzire) = “temp. ambiantă” sau „temp. ambiantă+control semnal extern”.

### 9.08) Temp. ambiantă pentru a începe răcirea

Acest parametru este utilizat pentru a seta temperatura ambiantă pentru a începe operațiunea de răcire. De exemplu, dacă valoarea implicită este 28°C, sistemul va începe automat funcționarea în regim de răcire atunci când temperatura ambiantă este mai mare de 28°C.

Setarea este disponibilă numai atunci când parametrul „Cooling and Heating Switch” (comutator de răcire și încălzire) = “temp. ambiantă” sau „temp. ambiantă+control semnal extern”.

Notă:

Pentru a evita ciclurile scurte între moduri, unitatea va prelua, de asemenea, temperatura medie din zilele trecute pentru referință la alegerea modului de lucru.

# 4. Utilizare

## 10. Încălzire de rezervă



|   |                          |
|---|--------------------------|
| Backup Heating Sources For Heating              | <input type="checkbox"/> |
| Priority for Backup Heating Sources (HBH)       | Lower than AH            |
| Backup Heating Source for Sanitary Hot Water    | <input type="checkbox"/> |
| Priority for Backup Heating Sources (HWTBH)     | Higher than AH           |
| Heating Source Start Accumulating Value (HBH)   | 60                       |
| Water Temperature Rise Reading Interval (HWTBH) | 10Min                    |
| Emergency Operation                             | <input type="checkbox"/> |

- ◆ AH---Încălzitor auxiliar din interiorul unității interioare
- ◆ HBH---Încălzitor de rezervă pentru încălzire
- ◆ HWTBH---Încălzitor de rezervă pentru rezervorul de apă caldă

10.01) Surse de încălzire de rezervă pentru încălzire  
Selectați dacă sistemul are HBH (încălzitor de rezervă).

10.02) Prioritatea surselor de încălzire de rezervă (HBH)  
Setați prioritatea HBH în comparație cu unitatea AH (încălzitor electric auxiliar din interiorul unității interioare). Atunci când unitatea funcționează în modul încălzire, dacă unitatea cu pompă de căldură nu poate furniza suficientă putere, va porni automat AH sau HBH (care sunt setate să aibă prioritate mai mare). Dacă, după activarea AH sau HBH, puterea totală de ieșire nu este încă suficient de mare, unitatea va porni și sursa de încălzire de rezervă cu prioritate inferioară.

10.03) Sursă de încălzire de rezervă pentru apă caldă menajeră  
Selectați dacă sistemul are HWTBH (încălzitor de rezervă pentru rezervorul de apă caldă).

10.04) Prioritatea surselor de încălzire de rezervă (HWTBH)  
Setați prioritatea HWTBH în comparație cu unitatea AH (încălzitor electric auxiliar din interiorul unității interioare). Atunci când unitatea funcționează în modul apă caldă, dacă unitatea cu pompă de căldură nu poate furniza suficientă putere, va porni automat AH sau HWTBH (care sunt setate să aibă prioritate mai mare). Dacă, după activarea AH sau HWTBH, puterea totală de ieșire nu este încă suficient de mare, unitatea va porni și sursa de încălzire de rezervă cu prioritate inferioară.

10.05) Valoarea acumulare de pornire a sursei de încălzire externă  
Valoarea acumulată între timpul de funcționare VS temp. pentru a porni o altă sursă de încălzire pentru funcționarea sa în regim de încălzire.

## 4. Utilizare

Prin acest lucru se ajustează cât de rapid vor fi pornite sursele de încălzire de rezervă pentru funcționarea în regim de încălzire dacă unitatea pompei de căldură nu poate furniza suficientă putere. Cu cât valoarea setată este mai mare, cu atât va fi nevoie de mai mult timp pentru a porni sursele de încălzire de rezervă dacă capacitatea pompei de căldură nu este suficientă.

### 10.06) Interval de citire pentru creșterea temperaturii apei

Interval de timp pentru verificarea creșterii temperaturii atunci când unitatea funcționează în modul ACM. Dacă temperatura crește prea încet în timpul acestui interval de timp setat, unitatea va activa o altă sursă de încălzire pentru funcționarea în regim ACM. Cu cât valoarea este setată mai mică, cu atât este mai probabil ca unitatea să activeze AH sau HWTBH pentru o încălzire rapidă a ACM.

#### Încălzire de rezervă pentru ACM

Dacă sistemul nu este prevăzut cu HWTBH (setat prin parametrul 10.03) sau HWTBH are o prioritate mai mică decât AH (setat prin parametrul 10.04):

- ◆ Dacă capacitatea pompei de căldură nu este suficientă pentru a încălzi ACM suficient de repede, unitatea va porni. Dacă după pornirea AH, sistemul încă nu poate încălzi ACM suficient de repede, HWTBH va porni.
- ◆ Atunci când temperatura setată și reală a apei este mai mare decât temperatura maximă admisă a pompei de căldură, pompa de căldură se va opri, iar unitatea AH. Dacă după pornirea AH, temperatura apei calde tot crește prea lent, HWTBH va porni.

Dacă sistemul are HWTBH (setat prin parametrul 10.03), iar HWTBH are o prioritate mai mare decât AH (setat prin parametrul 10.04):

- ◆ Atunci când temperatura setată și cea reală a apei sunt mai mari decât temperatura maximă admisă a pompei de căldură, HWTBH va funcționa SINGUR pentru ACM, în timp ce unitatea pompei de căldură va funcționa în modul de încălzire sau de răcire în funcție de cerere.
- ◆ Atunci când temperatura reală a apei este mai mică decât temperatura maximă admisă a apei din pompa de căldură, pompa de căldură va funcționa în modul de apă caldă. Dacă capacitatea pompei de căldură nu este suficientă pentru a încălzi ACM suficient de repede, unitatea va porni HWTBH. Dacă după pornirea HWTBH, temperatura apei calde tot crește prea lent, AH va porni.

În cadrul operațiunii de schimbare a priorității, conform parametrului 3.08, AH sau AH+HWTBH vor fi activate împreună cu pompa de căldură pentru a încălzi apa caldă menajeră la valoarea setată cât mai repede posibil, astfel încât unitatea cu pompă de căldură să se concentreze ulterior asupra modului de încălzire.

### 10.07) Operare de urgență

Atunci când pompa de căldură nu funcționează, dacă unitatea trebuie să pornească automat sistemul de încălzire de rezervă.

Notă:

Dacă această funcție este activată, clientul trebuie să verifice ocazional starea de funcționare a unității pompei de căldură, pentru a se asigura că unitatea pompei de căldură funcționează optim.

# 4. Utilizare

## 11. Setări pompă de apă



|                                      |                                |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| Circulation Pump P0 Type             | DC Variable Speed Pump ( PWM ) |
| Speed Setting of Circulation Pump P0 | High Speed                     |
| Working Mode of Circulation Pump P0  | Interval working mode          |
| Pump Off Interval for P0             | 10Min                          |
| Pump On Time for P0                  | 1Min                           |

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Buffer Tank               | <input type="checkbox"/> |
| P1 for Heating Operation  | <input type="checkbox"/> |
| P1 for Cooling Operation  | <input type="checkbox"/> |
| P1 with High Temp. Demand | <input type="checkbox"/> |
| P2 for Heating Operation  | <input type="checkbox"/> |

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| P2 for Cooling Operation  | <input type="checkbox"/> |
| P2 with High Temp. Demand | <input type="checkbox"/> |

### 11.1) Pompă de circulare Tip P0

Acest parametru este folosit pentru a seta tipul de pompă de circulare din interiorul unității, P0.

### 11.2) Setarea vitezei pompei de circulare Po

Acest parametru este folosit pentru a seta viteza de lucru a pompei de circulare în interiorul unității, P0.

### 11.3) Modul de lucru al pompei de circulare Po

Acest parametru este folosit pentru a seta modul de lucru al pompei de circulare pentru funcționarea în regim de răcire/încălzire în interiorul unității, P0. P0 poate funcționa cu următoarele setări:

1. Mod de lucru pe interval. În această setare, P0 se oprește după oprirea compresorului, dar funcționează pentru o perioadă după oprire pentru un interval.
2. ON (activat) în mod constant. P0 va funcționa constant chiar dacă compresorul se oprește după atingerea temperaturii setate.
3. OFF (dezactivat) compresor. Înseamnă că P0 se oprește după ce se oprește și compresorul.

### 11.4) Interval de oprire al pompei

### 11.5) Pompă la timp

Dacă modul de lucru P0 al pompei de circulare a unității este setat la „Mod de lucru pe interval”, înseamnă că pompa de circulație se oprește după ce compresorul se oprește, dar după ce se oprește, va funcționa timp de [11,5] minute după oprire la fiecare interval de [11,4] minute.

### 11.6 Rezervor de acumulare

### 11.7 P1 pentru funcționarea în regim de încălzire

### 11.8 P1 pentru funcționarea în regim de răcire

### 11.9 P1 cu cerere ridicată de temperatură

### 11.10 P2 pentru funcționarea în regim de încălzire

### 11.11 P2 pentru funcționarea în regim de răcire

### 11.12 P2 cu cerere ridicată de temperatură

Acești parametri sunt utilizați pentru setarea funcționării pompei de circulare externe P1 și P2, pentru circuitul de încălzire/răcire, (HC/CC1) și circuitul de încălzire/răcire, (HC/CC 2).

Pentru mai multe detalii, consultați capitolul secțiunile 2.1.3~2.1.5.

# 4. Utilizare

## 12. Uscarea pardoselii



|   |                          |
|---|--------------------------|
| Floor Curing                                  | <input type="checkbox"/> |
| Floor Curing Temperature Setting Stage 1      | 30°C                     |
| Floor Curing Operation Duration Stage 1       | 8Hour                    |
| Floor Curing Temperature Setting Stage 2      | 38°C                     |
| Floor Curing Operation Duration Stage 2       | 12Hour                   |
| Floor Curing Running Hours                    |                          |
| Highest Water Temp. in Floor Curing Operation | 0°C                      |

După instalarea inițială sau nefuncționarea pentru o perioadă îndelungată de timp, un sistem de încălzire prin pardoseală poate avea parte de foarte multă umezeală în beton. Cea mai mare parte a capacității de încălzire a pompei de căldură va fi consumată pentru uscarea apei din beton (evaporarea acesteia). Această funcție de uscare a pardoselii este utilizată pentru a usca podeaua și a asigura siguranța sistemului cu pompă de căldură.

### 12.1) Uscarea pardoselii

Activați/dezactivați această funcție. Pentru un sistem de încălzire prin pardoseală nou construit, podeaua trebuie să fie uscată înainte de a seta pompa de căldură în modul de lucru standard.

### 12.2) Setarea temperaturii de uscare a pardoselii Etapa 1

### 12.3) Durata operațiunii de uscare a pardoselii Etapa 1

Setați temperatura și durata pentru prima etapă a operațiunii de uscare a pardoselii.

### 12.4) Setarea temperaturii de uscare a pardoselii Etapa 2

### 12.5) Durata operațiunii de uscare a pardoselii Etapa 2

Setați temperatura și durata pentru a doua etapă a operațiunii de uscare a pardoselii.

### 12.6) Ore de funcționare de uscare a pardoselii

### 12.7) Cea mai ridicată temp. a apei în cadrul operațiunii de uscare a pardoselii

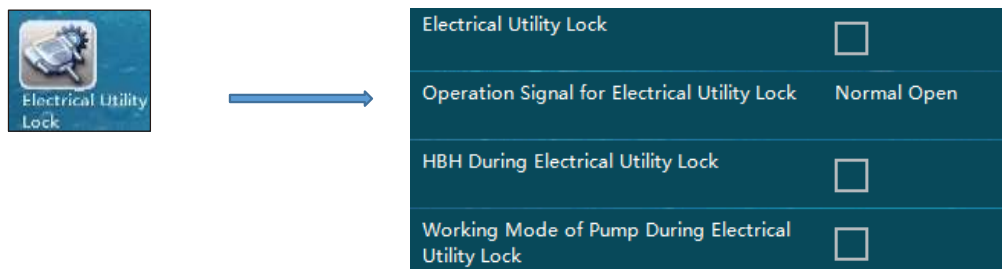
Aceste două valori sunt date de funcționare în timpul operațiunii de uscare a pardoselii. Unitatea va reduce timpul de funcționare și cea mai mare temperatură a apei atinsă de sistem în timpul operațiunii de uscare a pardoselii.

#### Notă:

*După finalizarea operațiunii de uscare a pardoselii, dacă temperatura apei din interiorul sistemului de distribuție este încă mult sub valoarea setată la [12.4], înseamnă că mai există apă în beton, încât funcția de uscare a pardoselii trebuie activată din nou, până când temperatura poate crește peste valoarea setată la [12.4].*

## 4. Utilizare

### 13. Blocare alimentare rețea electrică



Unele companii de energie electrică oferă un tarif special celor care își reduc consumul de energie în timpul orelor de vârf. Atunci când vine ora de vârf, compania de electricitate va trimite un semnal ON sau OFF către fiecare locuință, indicând că speră ca proprietarii respectivi să oprească o parte din echipamentele acestora electrice.

Acest sistem poate fi conectat la unitate, dacă se presupune că unitatea nu este utilizată în această perioadă. Utilizați următoarele setări ale parametrilor pentru a activa această funcție.

#### 13.1) Blocare alimentare rețea electrică

Setați funcția de blocare alimentare rețea electrică ON/OFF.

#### 13.2) Semnal pentru blocarea alimentării de la rețeaua electrică

Setați tipul de semnal primit de la compania de electricitate. „Normal deschis” înseamnă că unitatea poate funcționa normal când primește semnal ON; unitatea trebuie oprită când primește un semnal OFF; „în mod normal, închis” înseamnă opusul.

#### 13.3) HBH în timpul blocării alimentării de la rețeaua electrică

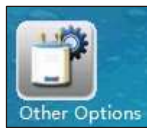
Selectați dacă porniți HBH (încălzitor de rezervă pentru încălzire), atunci când unitatea este blocată prin această funcție, de ex. boiler.

#### 13.4) Modul de funcționare al pompei în timpul blocării alimentării de la rețeaua electrică

Setați modul de funcționare al pompei de circulare atunci când unitatea este blocată prin această funcție. Dacă funcția este activată, pompa de circulare va continua să funcționeze chiar dacă compresorul se oprește. Dacă funcția nu este activată, pompa de circulare va înceta să funcționeze chiar dacă compresorul se oprește.

# 4. Utilizare

## 14. Alte opțiuni



|  |      |
|--|------|
| Ambient Temp. to Activate First Class Anti-freezing  | 6°C  |
| Ambient Temp. to Activate Second Class Anti-freezing | 4°C  |
| Ambient Temp. to Stop Second Class Anti-freezing     | 6°C  |
| Water Temp. to Activate Second Class Anti-freezing   | 5°C  |
| Water Temp. to Stop Second Class Anti-freezing       | 12°C |

|   |            |
|---|------------|
| Motorized Diverting Valve switching time    | 1Min       |
| Power On Time for Motorized Diverting Valve | 1Min       |
| Refrigerant Recycle Function                | 0S         |
| Control Panel Backlight Light               | Allways ON |
| Exit System                                 |            |

|                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| Mode Switch during Defrosting | <input type="checkbox"/> |
| Fan Speed Limit               | 100%                     |

### 14.1) Timp de comutare a supapei de deviere motorizată

Setați durata în minute pentru comutarea supapei de derivație motorizate pentru direcționarea completă a debitului de apă între ACM și circuitul de încălzire/răcire.

Notă: Acest parametru trebuie să respecte supapa de deviere motorizată. În caz contrar, este posibil ca unitatea să nu poată funcționa din cauza debitului insuficient de apă.

### 14.2) Timp de pornire pentru supapa de deviere motorizată

Setați durata de alimentare cu energie electrică a supapei de deviere motorizate pentru a comuta complet debitul de apă între ACM și circuitul de încălzire/răcire.

### 14.3) Reciclarea agentului frigorific

Această funcție poate fi folosită de instalatori pentru a recicla agentul frigorific din întregul sistem într-o unitate de condensare în scop de service. Atunci când este activată, unitatea va fi forțată să funcționeze în regim de răcire pentru o anumită perioadă de timp, pentru a împinge tot agentul frigorific înapoi în unitatea de condensare.

### 14.4) Lumină de fundal pentru panoul de control

Setați iluminarea de fundal a panoului de control tactil la valoare „Always on” (întotdeauna pornit) sau durata înainte de a se stinge pentru economisirea de energie.

### 14.5) Ieșirea din sistem

Ieșiți din programul unității și reveniți la sistemul de operare WINCE. Acesta este folosit pentru actualizarea software-ului.



## 4. Utilizare

**14.6) Temp. ambientă pentru activarea modului anti-îngheț de primă clasă**

**14.7) Temp. ambientă pentru activarea modului anti-îngheț de a doua clasă**

**14.8) Temp. ambientă pentru oprirea modului anti-îngheț de a doua clasă**

**14.9) Temp. apei pentru activarea modului anti-îngheț de a doua clasă**

**14.10) Temp. apei pentru oprirea modului anti-îngheț de a doua clasă**

Acești parametri sunt utilizați pentru setarea protecției anti-îngheț a unității pe timp de iarnă, atunci când unitatea este sub tensiune, dar este oprită.

Atunci când temperatura ambientă este mai mică decât temperatura de pornire a modului anti-îngheț de primă clasă, unitatea va circula apa în sistem la anumite intervale pentru a nu îngheța.

Atunci când temperatura ambientă scade sub cea de pornire a modului anti-îngheț de a doua clasă, unitatea pompei de căldură va porni fie compresorul, fie sursele de încălzire de rezervă pentru a menține temperatura apei în intervalul „Temp. apei pentru activarea modului anti-îngheț de a doua clasă” și „Temp. apei pentru oprirea modului anti-îngheț de a doua clasă”.

**Notă: Această funcție este oferită GRATUIT clienților pentru a-i ajuta cu încălzirea locuințelor și a proteja sistemul ACM împotriva înghețului. Clienții trebuie să aibă întotdeauna propriul sistem de protecție pentru a preveni înghețarea sistemului de apă. Nu ne asumăm nicio responsabilitate sau obligație în cazul daunelor cauzate de înghețarea apei.**

**14.11) Comutarea modurilor în timpul dezghețării**

Dacă temperatura apei este prea scăzută, condensatorul poate fi supus riscului de îngheț, ce poate duce la deteriorarea întregului sistem frigorific. Astfel, dacă temperatura apei în modul curent de lucru este prea scăzută pentru dezghețare, unitatea va verifica temperatura apei în alt circuit. Dacă temperatura apei în alt circuit este suficient de bună pentru dezghețare, va comuta automat debitul de apă către acest circuit pentru dezghețare.

Dacă nu există alt circuit sau dacă temperatura apei din alt circuit nu este suficient de mare pentru dezghețare, unitatea va opri dezghețarea și va ridica automat temperatura setată a apei, pregătindu-se pentru următorul ciclu de dezghețare.

Dacă dezghețarea a eșuat de peste trei ori în mod repetat, unitatea se va opri, iar eroarea poate fi remediată numai prin repornirea aparatului. Verificați sistemul de apă înainte pentru a vă asigura că totul funcționează corect înainte de a reporni unitatea.

Notă:

Această funcție poate funcționa numai împreună cu un software de exterior superior versiunilor AC13I20.WP.V004\_T01 sau AC13I17.WP.V009\_T01. Prin urmare, această funcție va întrerupe funcționarea aparatului în timpul dezghețării.

**14.12) Limita de viteză a ventilatorului**

Această funcție are rolul de a reduce viteza ventilatorului pentru a reduce zgomotul, dar acest lucru duce în același timp și la o reducere a performanței pompei de căldură. Limitarea vitezei ventilatorului poate fi setată la două niveluri: 95% și 90%. Această funcție nu este recomandată decât dacă zgomotul este puternic deranjant pentru client/vecini.

## 4. Utilizare

### 15. Date unitate în timp real



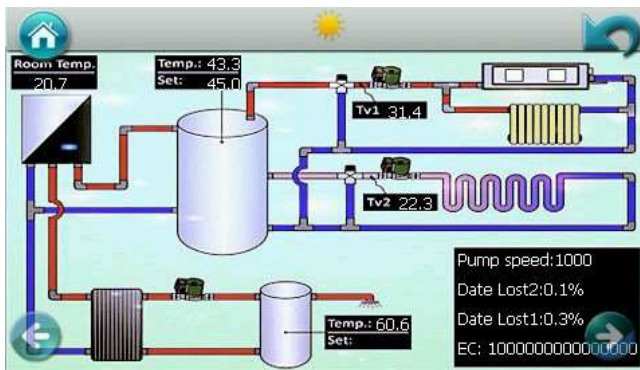
Acest meniu este conceput pentru vizualizarea datelor de funcționare ale sistemului. În acest meniu pot fi vizualizați următorii parametri care au legătură cu funcționarea sistemului:

- 01): Nr. versiune sistem de control
- 02): Versiunea bazei de date
- 03): Temperatura de ieșire a apei din schimbătorul de căldură - la interior - Tuo
- 04): Temperatura apei pe coloana de retur din schimbătorul de căldură - la interior - Tui
- 05): Temp. bobină interioară - Tup
- 06): Temp. apei calde menajere - TW
- 07): Temperatura apei de răcire/ încălzire - TC
- 08): Debitul de apă
- 09): Viteza de lucru a compresorului
- 10): Deschiderile EEV
- 11): Temperatura ambiantă reală
- 12): Temp. medie ambiantă în decurs de 1 oră
- 13): Temp. medie ambiantă în decurs de 24 de ore
- 14): Înaltă presiune - Pd
- 15): Joasă presiune - Ps
- 16): Temp. de refulare - Td
- 17): Temp. de aspirație - Ts
- 18): Temp. bobină exterioară - Tp
- 19): Temperatura de intrare a apei din partea sursei (numai pentru unitatea apă-apă)
- 20): Temperatura de ieșire a apei din partea sursei (numai pentru unitatea apă-apă)
- 21): Viteza ventilatorului
- 22): Viteza ventilatorului 2
- 23): Curent de lucru al unității exterioare
- 24): Tensiune
- 25): Nr. versiune Eeprom

# 4. Utilizare

## Info

Apăsați pictograma „Info” pentru a vizualiza sistemul de apă și starea de funcționare a acestuia.



Active Errors: F28  
 1/15/2015 12:26 PM -DC pump failure

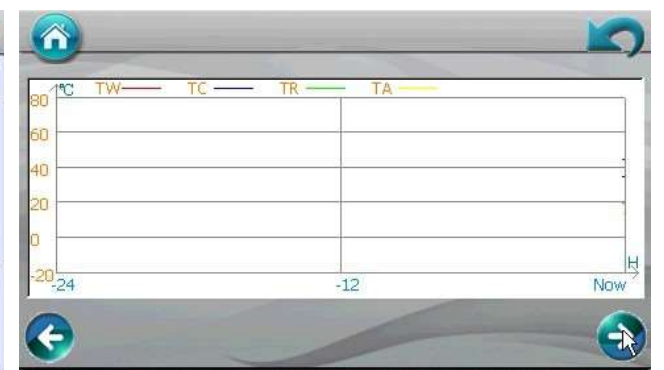
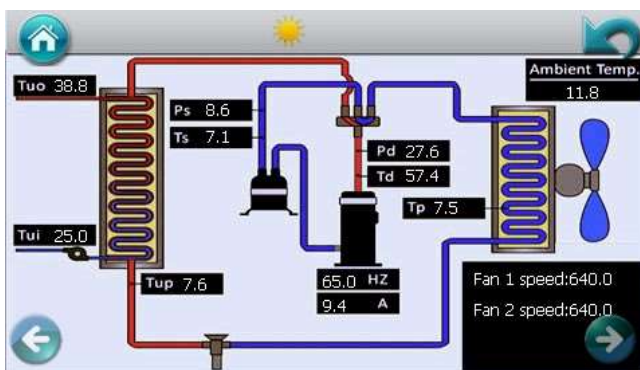
Cleared Errors: F14  
 F14 at 1/15/2015 12:19 PM -Sanitary hot water temperature sensor failure

|     |           |  |
|-----|-----------|--|
| F28 | 12:26 PM  |  |
| F30 | 1/17/2015 |  |
| E01 | 1/15/2015 |  |
| F29 | 1/17/2015 |  |
| S08 | 1/15/2015 |  |
| F28 | 1/15/2015 |  |
| F14 | 1/15/2015 |  |
| F15 | 1/15/2015 |  |
| F30 | 1/17/2015 |  |
| E01 | 1/15/2015 |  |

Afișarea codului de eroare

Afișarea erorii

Înregistrarea erorii anterioare



Tw---- Temperatura apei pentru rezervorul de apă caldă menajeră  
 Tc---- Temperatura apei pentru rezervorul de acumulare  
 TR----- Temperatura camerei  
 TA----- Temperatura ambiantă

## 4. Utilizare

### Home

Pagina de pornire: Apăsați acest buton din orice pagină pentru a vă reîntoarce la pagina de pornire.



## 4. Utilizare

### 4.3 Încălzitorul electric

Încălzitorul electric încorporat poate fi folosit ca și încălzitor de rezervă sau încălzitor auxiliar pentru unitatea de pompă de căldură, atunci când temperatura ambientală este prea scăzută sau pompa de căldură nu funcționează corespunzător, ceea ce duce la generarea de căldură insuficientă.

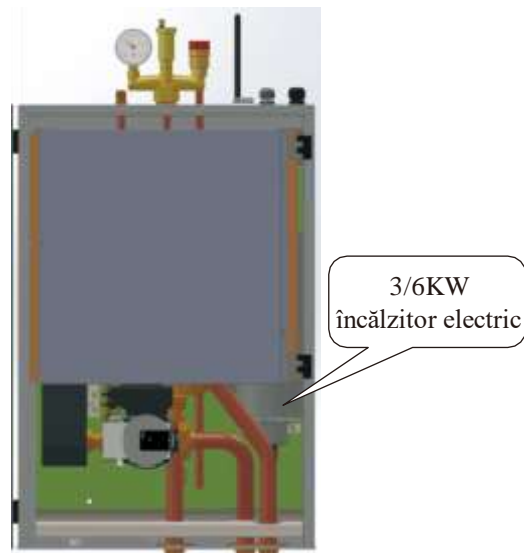
Acest încălzitor va începe să funcționeze atunci când este îndeplinită oricare dintre următoarele două condiții:

1. Pompa de căldură funcționează corect, dar nu are o capacitate suficientă de încălzire.  
Pompa de căldură va porni automat încălzitorul (AH) în funcție de setările parametrilor din meniul „Backup Heating” (încălzire de rezervă).
2. Pompa de căldură nu funcționează corect, iar întrerupătorul de urgență este pornit pentru a demara încălzitorul electric pentru utilizare de urgență.

Clientul poate seta o temperatură țintă pentru încălzitorul electric (AH) pe termostatul digital.

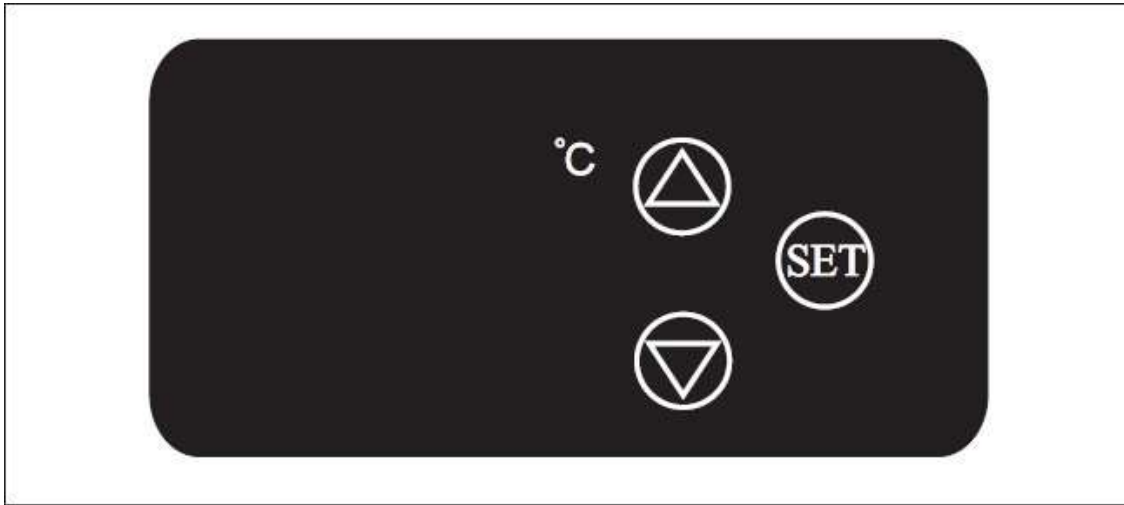
#### Observație!

- ◆ Există un cablu de alimentare separat pentru încălzitorul electric deasupra unității interioare. Acesta alimentează direct cu energie încălzitorul electric.
- ◆ Asigurați-vă că unitatea este plină cu apă înainte de a o porni.
- ◆ Atunci când este pornit, nu-l atingeți pentru a nu vă arde. Temperatură ridicată.
- ◆ Asigurați-vă că sursa de alimentare a încălzitorului corespunde specificațiilor.
- ◆ Instalarea, demontarea și întreținerea încălzitorului trebuie efectuate de personal calificat. Este interzisă efectuarea oricăror modificări ale structurii încălzitorului.



## 4. Utilizare

### 【Funcționarea termostatului digital】



Alimentare: 110~240V. Indicator luminos OUT (stins)

Atunci când încălzitorul electric este pornit, indicatorul luminos este întotdeauna aprins. Atunci când încălzitorul electric este oprit, indicatorul luminos este stins.

#### 1. Setarea temperaturii

Apăsați SET, temperatura setată pâlpâie, apăsați ▲ sau ▼ pentru a crește sau a reduce temperatura setată. Controlerul va salva setarea.

Apăsați din nou SET pentru a ieși și pentru a afișa temperatura reală a apei pe afișaj. Dacă nu este apăsat SET, controlerul va ieși din setare după 3 secunde și va afișa temperatura reală a apei pe ecran.

Termostatul digital este setat implicit la 30°C.

Temperatura maximă setată a termostatului digital este de 120°C. Se recomandă să nu setați temperatura peste 75°C, deoarece ar putea determina unitatea să genereze o presiune prea mare la interior, care să provoace daune sau pericole.

#### 2. Logica de control

Atunci când termostatul este pornit, pe ecran va fi afișată temperatura reală a apei. Atunci când temperatura reală a apei este mai mică decât (temperatura setată-3°C), încălzitorul electric este pornit.

Atunci când temperatura reală a apei este egală sau mai mare decât temperatura setată, încălzitorul electric este oprit.

#### 3. Cod de eroare

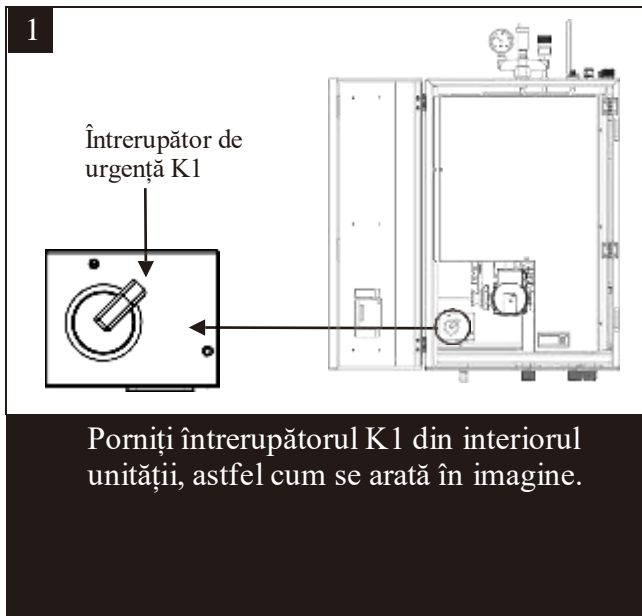
Atunci când temperatura reală pe care o detectează senzorul este mai mare decât 120°C sau atunci când senzorul pentru termostat este în scurtcircuit, pe ecran va fi afișat codul de eroare HH, iar încălzitorul electric este oprit.

Atunci când temperatura reală pe care o detectează senzorul este mai mică decât -45°C sau atunci când senzorul pentru termostat este în circuit deschis, pe ecran va fi afișat codul de eroare LL, iar încălzitorul electric este oprit.

## 4. Utilizare

### 【Încălzitor electric de urgență】

Atunci când pompa de căldură se defectează, acționați întrerupătorul de urgență pentru a porni încălzitorul electric.



Notă:  
După remedierea problemei, nu uitați să puneți comutatorul K1 în poziția OFF, altfel încălzitorul electric va continua să funcționeze dacă temperatura reală a apei este mai mică decât valoarea setată a termostatului digital.

# 4. Utilizare

## 4.4 Coduri de eroare

### 【Exterior】

| Tip       | Cod | Descriere   | Nr. luminare intermitentă | Starea de funcționare a unității         | Soluție  |
|-----------|-----|---|---------------------------|--|--|
| Protecție | P01 | Protecție curent linie principală   | 1                         | Compresorul se oprește                   | Curent de intrare prea mare sau prea scăzut sau sistemul funcționează în stare de suprasarcină. Unitatea revine automat la starea anterioară după 5 minute de când s-a întâmplat prima dată. Dacă aceeași defecțiune a avut loc de 3 ori într-o anumită perioadă de timp, unitatea va fi oprită până la repornire. Verificați curentul de intrare al unității. Verificați dacă motorul ventilatorului și pompa de apă funcționează OK; dacă condensatorul este blocat; dacă temperatura apei este prea mare și dacă temperatura de intrare și ieșire a apei prezintă o diferență prea mare (nu ar trebui să fie mai mare de 8°C) |
|           | P02 | Protecție curent de fază al compresorului   | 2                         | Compresorul se oprește                   | Curent de intrare prea mare sau prea scăzut sau sistemul funcționează în stare de suprasarcină. Verificați curentul de intrare al compresorului. Verificați dacă motorul ventilatorului și pompa de apă funcționează OK; dacă condensatorul este blocat; dacă temperatura apei este prea mare și dacă temperatura de intrare și ieșire a apei prezintă o diferență prea mare (nu ar trebui să fie mai mare de 8°C)   |
|           | P03 | Protecție modul IPM   | 3                         | Compresorul se oprește                   | Defecțiune la unitatea de stocare a compresorului. Verificați dacă cablul este deteriorat sau slăbit. Verificați dacă PCB-ul compresorului sau dacă compresorul este defectat.   |
|           | P04 | Protecție retur ulei compresor  | 4                         | Viteza compresorului                     | Dacă unitatea a funcționat continuu la viteză mică pentru o anumită perioadă de timp, aceasta va porni această protecție pentru a aspira uleiul compresorului înapoi în compresor. Această funcție este o protecție normală și nu necesită niciun tratament.   |
|           | P05 | Compresorul este oprit din cauza comutatorului de presiune înaltă/joasă deschis, lucru determinat de o presiune anormală înaltă/joasă | 5                         | Compresorul se oprește                   | Dacă presiunea sistemului este prea ridicată sau prea scăzută, va activa această protecție. Unitatea revine automat la starea anterioară după 5 minute de când s-a întâmplat prima dată. Dacă aceeași defecțiune a avut loc de 3 ori într-o anumită perioadă de timp, unitatea va fi oprită până la repornire. Verificați dacă motorul ventilatorului și pompa de apă funcționează OK; dacă condensatorul este blocat; dacă temperatura apei este prea mare și dacă temperatura de intrare și ieșire a apei prezintă o diferență prea mare (nu ar trebui să fie mai mare de 8°C)   |
| Protecție | P06 | Viteza compresorului scade din cauza presiunii anormale ridicate detectate de senzorul de presiune al condensatorului                 | 6                         | Compresorul se oprește                   | Dacă presiunea sistemului este prea ridicată, va activa această protecție. Unitatea revine automat la starea anterioară după 5 minute de când s-a întâmplat prima dată. Dacă aceeași defecțiune a avut loc de 3 ori într-o anumită perioadă de timp, unitatea va fi oprită până la repornire. Verificați dacă motorul ventilatorului și pompa de apă funcționează OK; dacă condensatorul este blocat; dacă temperatura apei este prea mare și dacă temperatura de intrare și ieșire a apei prezintă o diferență prea mare (nu ar trebui să fie mai mare de 8°C)  |
|           | P07 | Preîncălzirea compresorului   | 7                         | Funcție standard, nu necesită tratament. | Această funcție este o protecție normală și nu necesită niciun tratament. Atunci când compresorul nu a fost în funcțiune pentru o lungă perioadă de timp și temperatura mediului ambiant este scăzută, încălzitorul carter al compresorului va funcționa pentru o anumită perioadă înainte ca compresorul să înceapă încălzirea compresorului.   |
|           | P08 | Temperatura de refulare a compresorului. Protecție prea mare.   | 8                         | Compresorul se oprește                   | Verificați dacă valoarea setată a temperaturii apei este prea mare, mai ales dacă temperatura ambientală este scăzută; dacă debitul de apă este prea mic; dacă sistemul nu are suficient agent frigorific.   |
|           | P09 | Senzor protecție temp. bobină vaporizator exterior.   | 9                         | Compresorul se oprește                   | Verificați dacă aerul circulă liber în unitatea exterioară.  |
|           | P10 | Protecție CA la tensiune înaltă/joasă   | 10                        | Compresorul se oprește                   | Tensiunea de intrare a unității prea mare sau prea scăzută. Verificați tensiunea sursei de alimentare a unității.  |
|           | P11 | Compresorul este oprit din cauza temperaturii ambientale prea ridicate/scăzute.   | 11                        | Compresorul se oprește                   | Temperatura ambientală este prea mare sau prea scăzută pentru ca unitatea să funcționeze.  |
|           | P12 | Limita de viteză a compresorului datorată temperaturii ambientale prea ridicate/scăzute   | 0                         | Viteza compresorului scăzută             | Această funcție este o protecție normală și nu necesită niciun tratament.  |



## 4. Utilizare

| Tip               | Cod | Descriere   | Nr. luminare intermitentă | Starea de funcționare a unității | Soluție  |
|-------------------|-----|---|---------------------------|----------------------------------|--|
| <b>Protecție</b>  | P14 | Viteza compresorului scade din cauza presiunii anormale ridicate detectate de senzorul de presiune al condensatorului | 14                        | Compresorul se oprește           | Dacă presiunea sistemului este prea scăzută, se va activa această protecție. Unitatea revine automat la starea anterioară după 5 minute de când s-a întâmplat prima dată. Dacă aceeași defecțiune a avut loc de 3 ori într-o anumită perioadă de timp, unitatea va fi oprită până la repornire. Verificați dacă sistemul are suficient agent frigorific sau dacă prezintă scurgeri la interior (scenariul cel mai probabil este lipsa de agent frigorific, care a dus la această presiune de evaporare anormală); dacă motorul ventilatorului și pompa de apă funcționează OK; dacă condensatorul este blocat; dacă EEV funcționează normal; dacă temperatura apei este prea scăzută și dacă temperatura de intrare și ieșire a apei prezintă o diferență prea mare de răcire (nu ar trebui să fie mai mare de 8°C). |
| <b>Defecțiune</b> | F01 | Defecțiune senzor temp. ambiantă exterior   | 17                        | Compresorul se oprește           | Verificați dacă senzorul de temperatură ambiantă este deschis, dacă este în scurtcircuit sau dacă valoarea variază foarte mult. Înlocuiți-l dacă este necesar.   |
|                   | F02 | Defecțiune senzor protecție temp. bobină vaporizator exterior.  | 18                        | Compresorul se oprește           | Verificați dacă senzorul de temperatură al bobinei exterioare este deschis, dacă este în scurtcircuit sau dacă valoarea variază foarte mult. Înlocuiți-l dacă este necesar.  |
|                   | F03 | Defecțiune senzor temp. refulare compresor  | 19                        | Compresorul se oprește           | Verificați dacă senzorul de temperatură de refulare a bobinei este deschis, dacă este în scurtcircuit sau dacă valoarea variază foarte mult. Înlocuiți-l dacă este necesar.  |
|                   | F04 | Defecțiune senzor temp. aspirare exterior   | 20                        | Compresorul se oprește           | Verificați dacă senzorul de temperatură exterior de aspirare este deschis, dacă este în scurtcircuit sau dacă valoarea variază foarte mult. Înlocuiți-l dacă este necesar.   |
|                   | F05 | Defecțiune senzor de presiune de evaporare  | 21                        | Compresorul se oprește           | Verificați dacă senzorul de temperatură de evaporare este deschis, scurtcircuit sau deteriorat. Înlocuiți-l dacă este necesar.   |
|                   | F06 | Defecțiune senzor de presiune de condensare   | 22                        | Compresorul se oprește           | Verificați dacă senzorul de temperatură de condensare este deschis, scurtcircuit sau deteriorat. Înlocuiți-l dacă este necesar.  |
|                   | F07 | Defecțiune comutator de presiune înaltă/joasă   | 23                        | Compresorul se oprește           | Dacă comutatorul de presiune este în poziție deschisă atunci când unitatea este în standby sau la 2 minute după oprirea compresorului, atunci unitatea va afișa această defecțiune. Verificați dacă comutatorul de înaltă sau joasă presiune este deteriorat sau dacă este bine conectat.  |
|                   | F09 | Defecțiune ventilator cc (unul)   | 25                        | Viteza compresorului scăzută     | Viteza ventilatorului cc sau a unui singur ventilator cc (pentru sistemul cu două ventilatoare) nu poate atinge valoarea necesară sau nu emite semnal de feedback. Verificați dacă PCB sau motorul ventilatorului sunt deteriorate.  |
| <b>Defecțiune</b> | F10 | Defecțiune ventilator cc (două)   | 26                        | Compresorul se oprește           | Viteza ambelor ventilatoare cc (pentru sistemul cu două ventilatoare) nu poate atinge valoarea necesară sau ventilatoarele nu emit semnal de feedback. Verificați dacă PCB sau motorul ventilatorului sunt deteriorate.  |
|                   | F11 | Presiunea de evaporare a sistemului este prea scăzută   | 27                        | Compresorul se oprește           | Dacă protecția sistemului la presiune prea scăzută, astfel detectată de senzorul de presiune de evaporare, a fost declanșată de 3 ori într-o anumită perioadă de timp, acest lucru va afișa acest cod de defecțiune, iar unitatea nu va putea fi repornită până la resetare. Verificați dacă sistemul are suficient agent frigorific sau dacă prezintă scurgeri la interior (scenariul cel mai probabil este lipsa de agent frigorific, care a dus la această presiune de evaporare anormală); dacă motorul ventilatorului și pompa de apă funcționează OK; dacă condensatorul este blocat; dacă EEV funcționează normal; dacă temperatura apei este prea scăzută și dacă temperatura de intrare și ieșire a apei prezintă o diferență prea mare de răcire (nu ar trebui să fie mai mare de 8°C).                    |
|                   | F12 | Presiunea de condensare a sistemului este prea mare   | 28                        | Compresorul se oprește           | Dacă protecția sistemului la presiune prea mare, astfel detectată de senzorul de presiune de condensare, a fost declanșată de 3 ori într-o anumită perioadă de timp, acest lucru va afișa acest cod de defecțiune, iar unitatea nu va putea fi repornită până la resetare. Verificați dacă debitul de apă este suficient (cel mai probabil scenariu este că debitul de apă este insuficient, ceea ce a cauzat o acumulare de presiune prea mare în sistem); dacă motorul ventilatorului și pompa de apă funcționează OK; dacă condensatorul este blocat; dacă EEV funcționează normal; dacă temperatura apei este prea mare și dacă temperatura de intrare și ieșire a apei prezintă o diferență prea mare (nu ar trebui să fie mai mare de 8°C).  |

## 4. Utilizare

| Tip               | Cod | Descriere   | Nr. luminae intermitentă | Starea de funcționare a unității | Soluție   |
|-------------------|-----|---|--------------------------|----------------------------------|---|
| Defecțiune sistem | E01 | Eroare <b>comunicare</b> între panoul de control și PCB interioară sau PCB exterioară | 33                       | Compresorul se oprește           | Eroare de comunicare între panoul de control și PCB interioară sau PCB exterioară. Verificați conexiunea cablului între ele. Verificați dacă ultimele trei comutatoare de pe PCB exterioară de alimentare sunt setate la 001 și dacă ultimele patru comutatoare de pe PCB interioară sunt setate la 1000. Unitatea revine la funcționarea corectă după refacerea comunicării.                           |
|                   | E02 | Comunicare între PCB exterioară de control principal și modulul PCB                   | 34                       | Compresorul se oprește           | Verificați cablul de comunicație dintre PCB de alimentare exterioară și driver-ul PCB/ Verificați dacă PCB-ul de alimentare exterioară și driver-ul PCB sunt deteriorate.   |
|                   | E03 | Eroare curent fază compresor (deschis/scurtcircuit)                                   | 35                       | Compresorul se oprește           | Verificați dacă cablul de alimentare al compresorului este deteriorat sau scurtcircuitat.   |
|                   | E04 | Supraîncărcare curent fază compresor (supracurent)                                    | 36                       | Compresorul se oprește           | Verificați dacă cablul de alimentare al compresorului este deteriorat sau scurtcircuitat.   |
|                   | E05 | Eroare driver compresor   | 37                       | Compresorul se oprește           | Verificați dacă placa PCB a unității compresorului este deteriorată sau dacă cablul compresorului este conectat greșit.   |
|                   | E06 | Eroare modul VDC de înaltă/joasă tensiune   | 38                       | Compresorul se oprește           | Tensiunea de intrare este prea mare sau prea scăzută.   |
|                   | E07 | Eroare curent alternativ  | 39                       | Compresorul se oprește           | Verificați curentul către unitatea exterioară și comparați-l cu curentul indicat pe panoul de control. Dacă diferența nu este mare, verificați dacă sistemul are suficient agent frigorific (cel mai probabil scenariu este lipsa de agent frigorific, ceea ce a dus la acest curent scăzut anormal). Dacă diferența este mare, PCB de alimentare exterioară este deteriorată. Înlocuiți-o cu una nouă. |
|                   | E08 | Eroare EEPROM   | 40                       | Compresorul se oprește           | Oprți alimentarea unității și scurtcircuitați portul JP404 de pe PCB de alimentare exterioară, realimentați unitatea, întrerupeți din nou alimentarea și anulați scurtcircuitul de pe portul JP404. Dacă acest lucru nu remediază problema, înlocuiți PCB de alimentare exterioară.   |

## 4. Utilizare

### 【Interior】

| Tip        | Cod | Descriere  | Nr. luminare intermitentă | Starea de funcționare a unității   | Soluție  |
|------------|-----|--|---------------------------|--|--|
| Defecțiuni | F13 | Defecțiune senzor temperatură cameră   | 7                         | Unitatea de oprește  | Verificați dacă senzorul de temperatură cameră este deschis, dacă este în scurtcircuit sau dacă valoarea variază foarte mult. Înlocuiți-l dacă este necesar.   |
|            | F14 | Defecțiune senzor temp. apă caldă menajeră   | 3                         | Unitatea de oprește  | Verificați dacă senzorul de temperatură pentru apă caldă menajeră este deschis, dacă este în scurtcircuit sau dacă valoarea variază foarte mult. Înlocuiți-l dacă este necesar.  |
|            | F15 | Defecțiune senzor temp. apă de încălzire/răcire                                    | 6                         | Unitatea de oprește  | Verificați dacă senzorul de temperatură pentru apă de încălzire/răcire este deschis, dacă este în scurtcircuit sau dacă valoarea variază foarte mult. Înlocuiți-l dacă este necesar.   |
|            | F16 | Defecțiune senzor temperatură evacuare apă   | 4                         | Unitatea de oprește  | Verificați dacă senzorul de temperatură pentru evacuare apă este deschis, dacă este în scurtcircuit sau dacă valoarea variază foarte mult. Înlocuiți-l dacă este necesar.  |
|            | F17 | Defecțiune senzor temperatură admisie apă  | 5                         | Unitatea de oprește  | Verificați dacă senzorul de temperatură pentru admisie apă este deschis, dacă este în scurtcircuit sau dacă valoarea variază foarte mult. Înlocuiți-l dacă este necesar.   |
|            | F18 | Defecțiune senzor temp. bobină interioară  | 8                         | Unitatea de oprește  | Verificați dacă senzorul de temperatură interioară este deschis, dacă este în scurtcircuit sau dacă valoarea variază foarte mult. Înlocuiți-l dacă este necesar.   |
|            | F21 | Defecțiune senzor temperatură supapă de amestecare 1                               | 11                        | Unitatea continuă să funcționeze, ieșire supapă de amestecare 1 fixată la 0. | Verificați dacă senzorul de temperatură TV1 este deschis, dacă este în scurtcircuit sau dacă valoarea variază foarte mult. Înlocuiți-l dacă este necesar.  |
|            | F22 | Defecțiune senzor temperatură supapă de amestecare 2                               | 12                        | Unitatea continuă să funcționeze, ieșire supapă de amestecare 2 fixată la 0. | Verificați dacă senzorul de temperatură TV2 este deschis, dacă este în scurtcircuit sau dacă valoarea variază foarte mult. Înlocuiți-l dacă este necesar.  |
|            | F25 | Eroare de comunicare între panoul de control și PCB interioară sau PCB exterioară. | 1                         | Unitatea de oprește  | Eroare de comunicare între panoul de control și PCB interioară sau PCB exterioară. Verificați conexiunea cablului între ele. Verificați dacă ultimele trei comutatoare de pe PCB exterioară de alimentare sunt setate la 001 și dacă ultimele patru comutatoare de pe PCB interioară sunt setate la 1000. Unitatea revine la funcționarea corectă după refacerea comunicării.  |
|            | F27 | Eroare EEPROM interioară   | 13                        | Unitatea continuă să funcționeze   | Oprii alimentarea unității, conectați CN213-5 și CN213-6 împreună, reporniți unitatea, apoi întrerupeți alimentarea și anulați conexiunea. Dacă acest lucru nu remediază problema, înlocuiți PCB interioară.   |
|            | F28 | Eroare semnal de feedback PWM al pompei de apă                                     | 14                        | Unitatea continuă să funcționeze   | Verificați conexiunea cablului pompei de apă; verificați alimentarea cu energie a pompei de apă; verificați dacă pompa de apă este deteriorată.  |
|            | F29 | Defecțiune supapă de amestecare 1  | 17                        | Unitatea continuă să funcționeze, ieșire supapă de amestecare 1 fixată la 0. | Verificați conexiunea cablului MV1; verificați tensiunea de ieșire PCB; verificați dacă MV1 este deteriorată.  |
|            | F30 | Defecțiune supapă de amestecare 2  | 18                        | Unitatea continuă să funcționeze, ieșire supapă de amestecare 2 fixată la 0. | Verificați conexiunea cablului MV2; verificați tensiunea de ieșire PCB; verificați dacă MV2 este deteriorată.  |
| Protecție  | S01 | Eroare protecție anti-îngheț la interior în modul răcire                           |                           | Viteza compresorului scade sau se oprește                                    | Viteza compresorului scade dacă temperatura bobinei este mai mică de 2°C; compresorul se oprește dacă temperatura este mai mică de -1°C; compresorul repornește dacă temperatura este mai mare de 6°C.<br>1. Verificați dacă temperatura setată pentru răcire este prea scăzută; dacă sistemul are un debit prea mic de apă; verificați sistemul de apă, în special filtrul.<br>2. Verificați dacă sistemul are suficient agent frigorific la interior, măsurând presiunea de evaporare.<br>3. Verificați dacă temperatura ambiantă este mai mică de 15°C. |
|            | S02 | Debit de apă prea mic  |                           | Compresorul se oprește   | Inseamnă că debitul de apă din sistem este mai mic decât debitul minim admisibil. Verificați sistemul de apă, în special filtrul; verificați starea de funcționare a pompei de apă.  |
|            | S03 | Defecțiune la comutatorul debitului de apă   |                           | Afișare avertisment, dar unitatea continuă să funcționeze                    | Defecțiune la comutatorul debitului de apă. Verificați dacă comutatorul de debit este defect sau dacă este bine conectat.  |

## 4. Utilizare

|  |     |                       |  |                     |  |
|--|-----|-----------------------|--|---------------------|--|
|  | S04 | Eroare de comunicații |  | Unitatea de oprește | S-au pierdut prea multe date de comunicare. Verificați dacă cablul de comunicație este mai lung de 30 m și dacă există o sursă de interferențe în apropierea unității. Unitatea revine la funcționarea corectă după refacerea comunicării. |
|--|-----|-----------------------|--|---------------------|--|

## 4. Utilizare

| Tip       | Cod | Descriere   | Nr. luminare intermitentă | Starea de funcționare a unității                    | Soluție   |
|-----------|-----|---|---------------------------|---|---|
| Protecție | S05 | Eroare de conectare a portului serial                             |                           | Unitatea de oprește                                 | Eroare de comunicare între panoul de control și PCB interioară sau PCB exterioară. Verificați conexiunea cablului între ele. Verificați dacă ultimele trei comutatoare de pe PCB exterioară de alimentare sunt setate la 001 și dacă ultimele patru comutatoare de pe PCB interioară sunt setate la 1000. Unitatea revine la funcționarea corectă după refacerea comunicării.   |
|           | S06 | Protecție temp. de ieșire apă prea scăzută la răcire              |                           | Compresorul se oprește                              | Compresorul se oprește dacă temperatura la evacuare a apei este mai mică de 5°C în modul de răcire. Verificați dacă senzorul de temperatură Tc este OK și bine conectat, dacă temperatura setată a apei este prea scăzută și dacă debitul sistemului este prea mic.   |
|           | S07 | Protecție temp. de ieșire apă mare la încălzire/apă caldă         |                           | Compresorul se oprește                              | Compresorul se oprește dacă temperatura la evacuare a apei este mai mare de 57°C în modul de încălzire sau apă caldă. Verificați dacă senzorii de temperatură Tc și Tw sunt OK și bine conectați, dacă temperatura setată a apei este prea mare și dacă debitul sistemului este prea mic.   |
|           | S08 | Eroare la dezghețare  |                           | Compresorul se oprește                              | Dacă unitatea nu reușește să finalizeze operațiunea de dezghețare de trei ori, se va opri și va afișa codul de eroare S08. Eroarea poate fi remediată doar prin repornirea unității. Verificați dacă temperatura reală a apei este prea scăzută pentru dezghețare, deoarece, în această situație, schimbătorul de căldură cu plăci este supus riscului de a îngheța.  |
|           | S09 | Protecție temp. de ieșire apă prea scăzută la încălzire/apă caldă |                           | Compresorul se oprește și AH (sau HBH) funcționează | Dacă unitatea se oprește și AH (sau HBH) pomeste, înseamnă că temperatura de ieșire a apei este mai mică de 15°C în modul de încălzire și apă caldă. Compresorul repornește atunci când temperatura este mai mare de 17°C. Acest lucru constituie o protecție pentru protejarea siguranței compresorului, deoarece o temperatură prea scăzută a apei în modul de încălzire sau apă caldă poate deteriora compresorul. |
|           | S10 | Eroare debit de apă prea mic                                      |                           | Compresorul se oprește                              | Dacă unitatea se oprește din cauza protecției „too small water flow rate” (debit de apă prea mic) (S02) de trei ori într-o anumită perioadă de timp, unitatea se va opri și va afișa codul de eroare S10. Eroarea poate fi remediată doar prin repornirea unității. Verificați sistemul de apă, în special filtrul; verificați starea de funcționare a pompei de apă.   |
|           | S11 | Eroare protecție anti-îngheț la interior în modul răcire          |                           | Compresorul se oprește                              | Dacă unitatea se oprește din cauza protecției „Indoor anti-freezing protection in cooling” (protecție anti-îngheț la interior în modul răcire) (S01) de trei ori într-o anumită perioadă de timp, unitatea se va opri și va afișa codul de eroare S11. Eroarea poate fi remediată doar prin repornirea unității.  |



1. Indicator luminos LED pe PCB interioară
  2. Comutator DIP pe PCB interioară
- Setare implicită din fabrică:



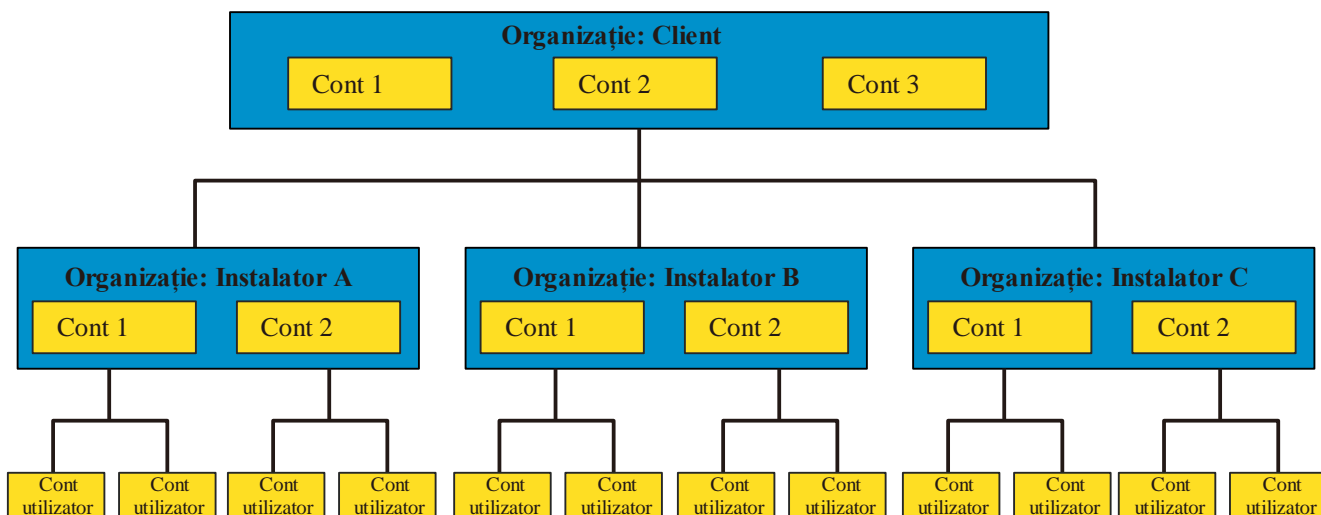
**[PCB interioară]**

# 4. Utilizare

## 4.5. Utilizarea site-ului web

### 4.5.1. Noua aplicație pentru site-ul web

Înainte de a vă crea un cont, trebuie să vă familiarizați cu două concepte diferite, organizație și cont. Consultați schema de mai jos.



#### 1. Organizație:

Cadrul are două niveluri: nivel client și nivel instalator.

#### 2. Cont:

Numai după crearea organizației, puteți crea conturi pentru fiecare nivel și utilizatori finali.

#### 3. Restricții:

##### 1. Nivel client

- 1.1 Există un singur nivel de organizare pentru client și acesta este administratorul rețelei complete.
- 1.2 Puteți crea diferite conturi de clienți pentru diferiți angajați pentru a organiza întreaga pagină; aceștia vor avea aceleași restricții pentru toate aparatele de sub această organizație.
- 1.3 Prin acest cont, puteți crea mai mult de un nivel de conturi de instalare.
- 1.4 Cu acest cont, puteți vizualiza sau modifica setările oricărui dispozitive din respectiva organizație.

##### 2. Nivel instalare

- 2.1 Contul de instalare este creat de nivel de client. Chiar dacă compania nu are un nivel de instalare, tot trebuie să creați un nivel organizație și un cont de instalare. Contul utilizatorului final poate fi asociat doar contului de instalare.
- 2.2 Cu acest cont, puteți crea mai mult de un nivel de utilizator final.
- 2.3 Cu acest cont, puteți vizualiza sau modifica setările unităților oricărui utilizator final sub acest cont de instalare.

##### 3. Nivel utilizator

- 3.1 Contul utilizatorului final este creat de nivelul de instalare.
- 3.2 Fiecare cont de utilizator final poate fi asociat unui sau mai multor seturi de pompe de căldură, dacă toate sunt conectate la modulul wifi (opțiune).
- 3.3 Sub acest nivel, puteți vizualiza sau modifica setările unităților cu propriile pompe de căldură.

# 4. Utilizare

## 4.5.2. Crearea unui cont pentru site-ul web

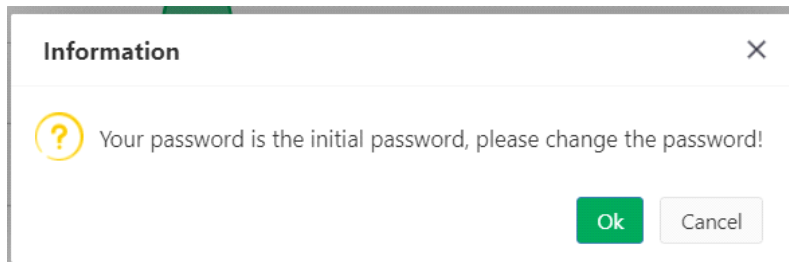
### A. Cum se creează un cont de instalare? Pasul

#### 1: Creați o organizație pentru instalare

1.1 Utilizați browserul pentru a vă autentifica pe site-ul web: <http://www.myheatpump.com>

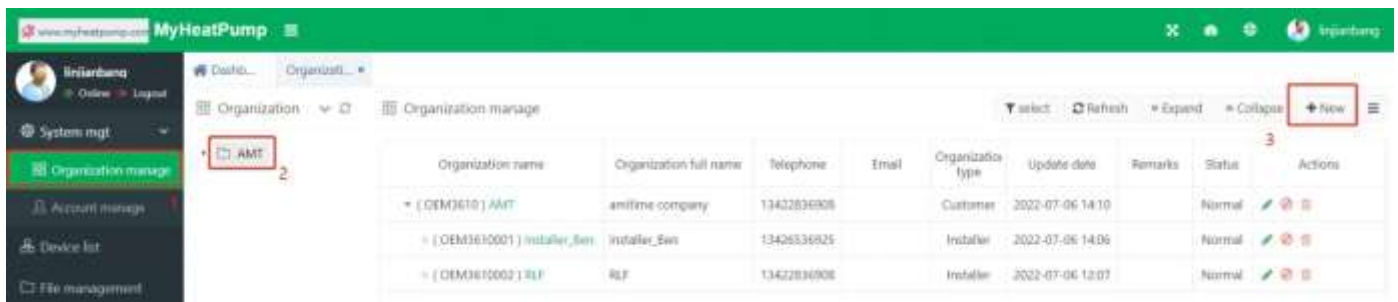
1.2 Întrați în contul la nivel de client.

1.3 În acest moment, pe ecran va fi afișată o fereastră unde vi se va cere să vă schimbați parola inițială. Faceți clic pe „Cancel” (anulare) și modificați mai târziu parola contului.

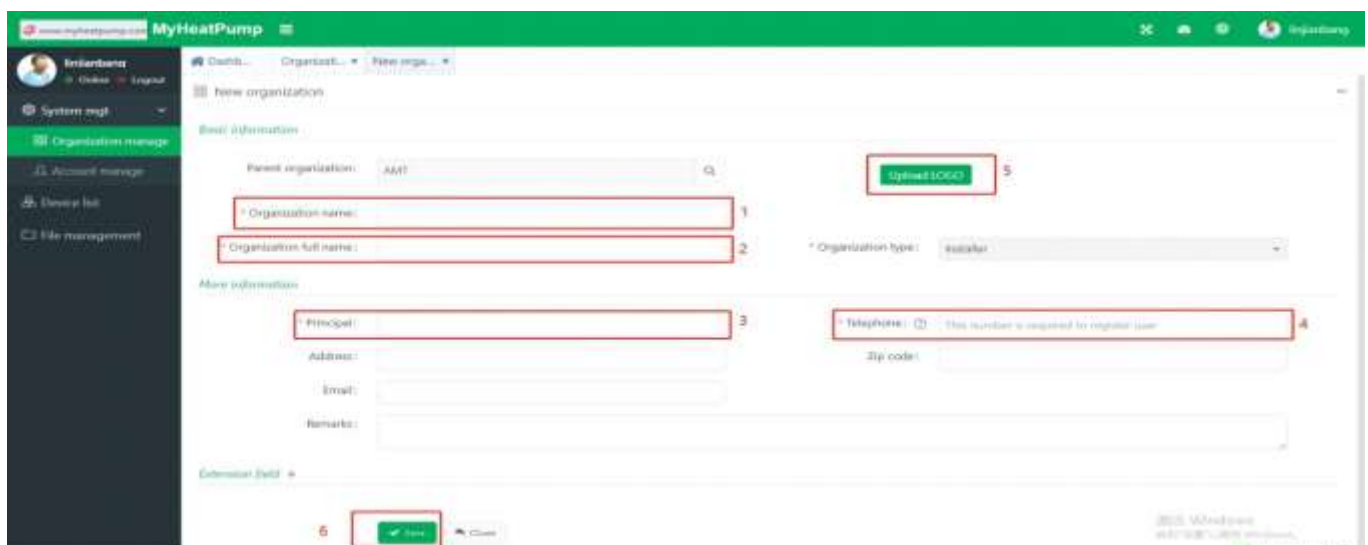


1.4 Adăugați organizația pentru noua instalare.

1.4.1 A se vedea mai jos. Alegeți „Organization manage” (gestionare organizație), faceți clic pe „2” și apoi alegeți „+New” (nou)



1.4.2 Pe ecran va apărea următoarea interfață. Completați în conformitate cu următoarele numere de serie 1-6.



**Notă:** Pentru nr.4, telefonul pentru instalare va fi cel al utilizatorului final pentru a crea un cont în aplicația mobilă.

## 4. Utilizare

Consultați imaginea de mai jos:

Registered Account

Please enter the dealer number

Please enter account

Please enter the login password

Please enter your real name

Code

I have read and agreed (Protocol)

Registered Account

1.4.3 Atunci când setările sunt salvate cu succes, organizația de instalare va fi creată cu succes, după cum se arată mai jos:

| Organization name          | Organization full name | Telephone   | Email | Organization type | Update date      | Remarks | Status | Actions                                     |
|----------------------------|------------------------|-------------|-------|-------------------|------------------|---------|--------|---|
| (OEM5610) AMT              | amtline company        | 13422836908 |       | Customer          | 2022-07-06 14:18 |         | Normal | <a href="#">edit</a> <a href="#">delete</a> |
| (OEM5610001) installer_ben | installer_ben          | 13426536925 |       | installer         | 2022-07-06 14:46 |         | Normal | <a href="#">edit</a> <a href="#">delete</a> |

### Pasul 2: Crearea unui cont pentru instalare

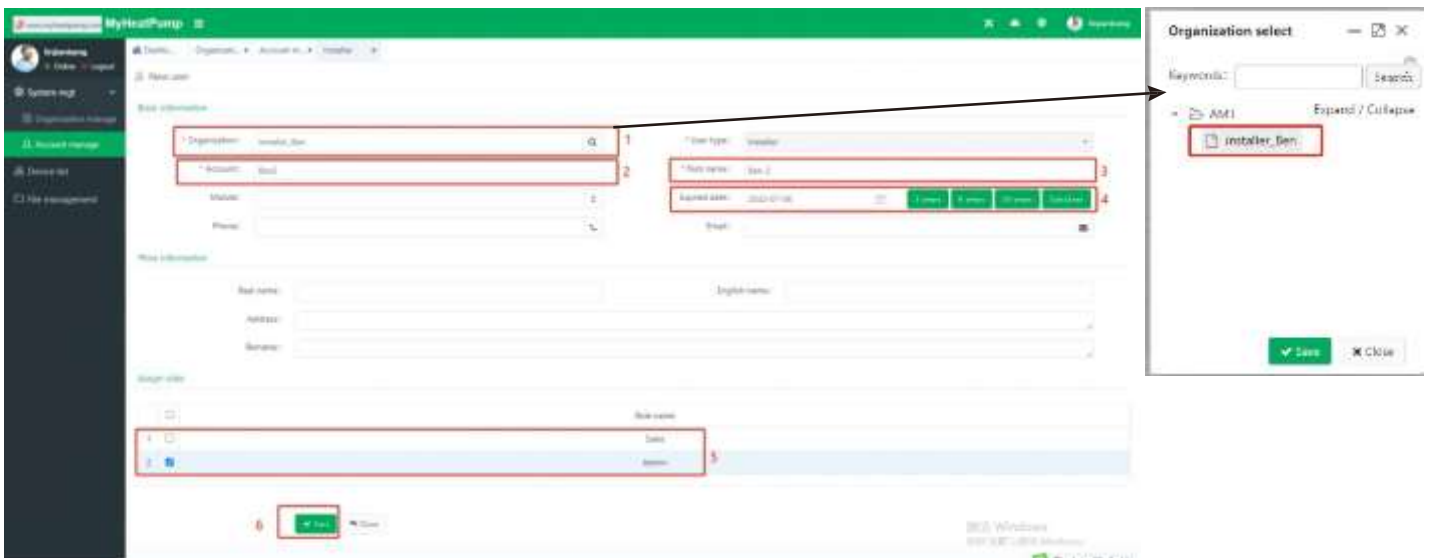
2.1 Faceți clic pe „Account manage” (gestionare cont), faceți clic pe „2”, apoi faceți clic pe „+Installer” (instalare)

| Account | Nick name | Name  | Organization  | Mobile    | Email | Expiry date | Update date      | User type | Status | Actions                                     |
|---------|-----------|-------|---------------|-----------|-------|-------------|------------------|-----------|--------|---|
| 0       | emery1    | EMERY | installer_ben | 987180420 |       |             | 2022-07-01 19:53 | User      | Normal | <a href="#">edit</a> <a href="#">delete</a> |
| 2       | cheny     | cheny | installer_ben | 987180420 |       | 2025-07-01  | 2022-07-01 19:48 | Installer | Normal | <a href="#">edit</a> <a href="#">delete</a> |
| 4       | mayan     | mayan | AMT           | 987180420 |       | 2025-07-01  | 2022-07-01 19:47 | Customer  | Normal | <a href="#">edit</a> <a href="#">delete</a> |
| 4       | king1     | king  | installer_ben |           |       | 2025-07-01  | 2022-07-01 19:48 | User      | Normal | <a href="#">edit</a> <a href="#">delete</a> |
| 3       | Ben1      | Ben   | installer_ben |           |       | 2025-07-01  | 2022-07-01 19:47 | Installer | Normal | <a href="#">edit</a> <a href="#">delete</a> |
| 4       | king      | king  | AMT           |           |       | 2025-07-01  | 2022-07-01 19:48 | Customer  | Normal | <a href="#">edit</a> <a href="#">delete</a> |



## 4. Utilizare

2.2 Fereastra de creare a contului de instalare va fi completată cu numerele de serie 1-6, după cum se arată mai jos:



### Notă:

Pentru nr.1, selectați organizația prezentei instalări creată la pasul 1

Pentru nr.5, rețineți că dacă selectați „sales” (vânzări), puteți doar verifica aparatele pentru utilizatori. Dacă selectați „admin”, puteți verifica și modifica setările aparatelor.

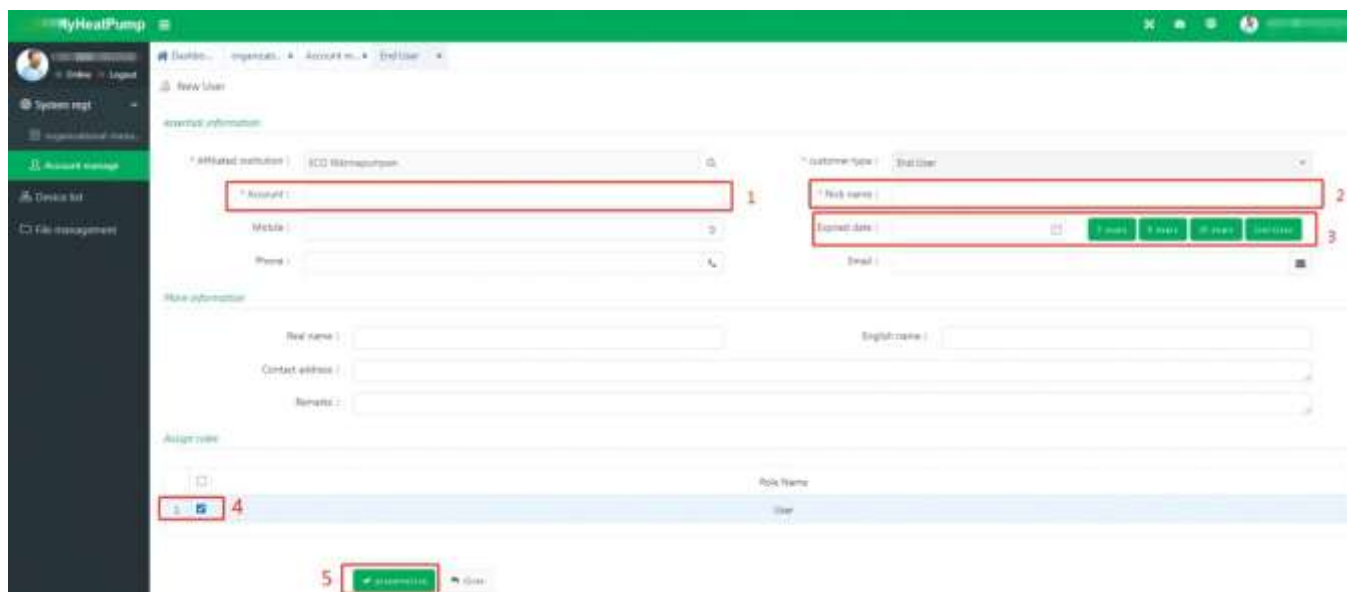
## 4. Utilizare

### B. Cum se creează un cont pentru utilizatorul final?

1. Creați un cont pentru instalare (consultați partea A, dacă nu aveți deja un cont de instalare)
2. Intrați în contul de instalare. Pe ecran se va afișa fereastra de mai jos: Faceți clic pe „Account manage” (gestionare cont), faceți clic pe „2”, apoi faceți clic pe „+user” (utilizator).



3. Fereastra de creare a contului de utilizator va fi completată cu numerele de serie 1-5, după cum se arată mai jos:



**Notă:** Parola inițială implicită pentru toate conturile din întreaga rețea este: 123456

# 4. Utilizare

## 4.6. Utilizarea aplicației mobile

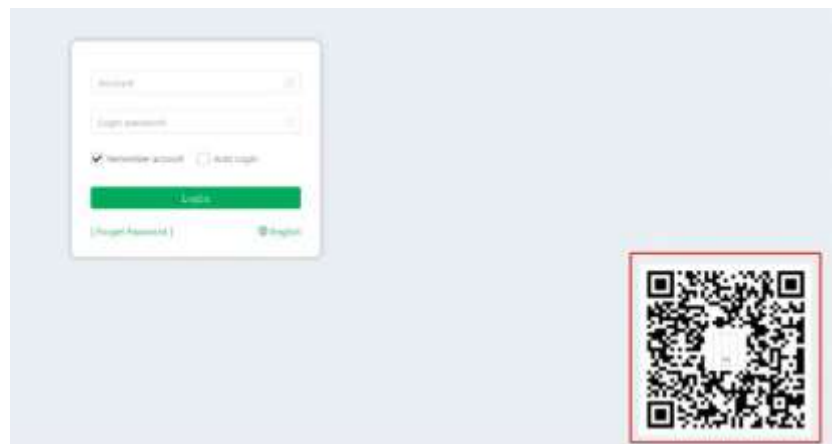
### 4.6.1 Descărcarea aplicației mobile

Pentru utilizatorii iOS:

Căutați „MyHeatPump2” în APP Store și descărcați aplicația.

Pentru utilizatorii Android:

1) Accesați pagina de mobil sau web <http://www.myheatpump.com> ca mai jos, căutați cel mai recent cod QR.

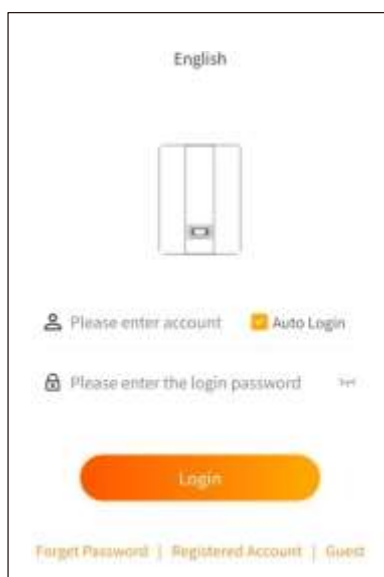


2) Scanați codul QR cu browser-ul mobil, iar ghidul de descărcare va fi afișat automat. Descărcați și instalați aplicația mobilă conform instrucțiunilor.

### 4.6.2 Autentificare în aplicație

După instalarea aplicației, dacă contul de utilizator a fost creat pe site, trebuie doar să introduceți numele de utilizator și parola direct pe pagina de autentificare.

Dacă nu a fost creat niciun cont pe site, utilizatorul poate face clic pe „Register on the APP” (înregistrare în APP) și poate crea un cont de utilizator conform instrucțiunilor.



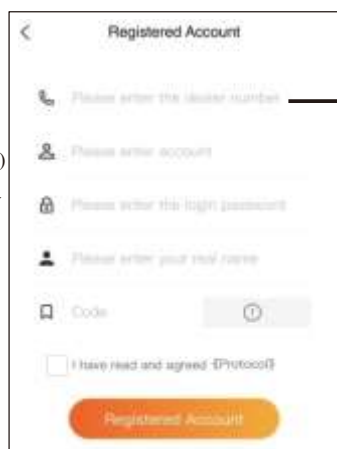
# 4. Utilizare

## 4.6.3 Înregistrarea unui cont nou în APP



Interfață autentificare

Faceți clic pe „Register Account” (înregistrare cont)



Interfață înregistrare

Introduceți întotdeauna numărul de telefon de instalare.



Înregistrare finalizată

## 4. Utilizare

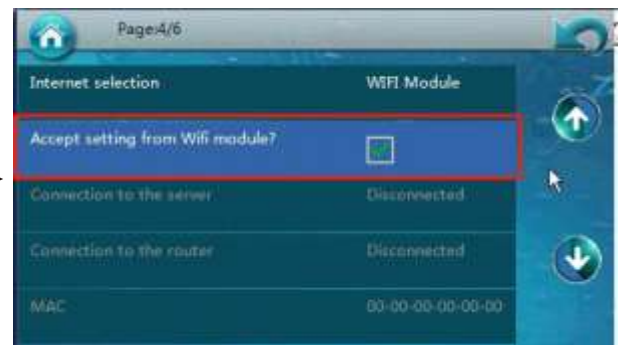
### 4.6.4 Conectarea la modulul WIFI

Metoda 1: Conectare rapidă

1. Faceți clic pe „Other options”(Alte opțiuni) pe panoul de control, apoi alegeți „Accept setting from WIFI module”(Acceptă setările din modulul WIFI).



(1)



(2)

2. Conectați-vă telefonul la rețeaua WIFI pe care doriți să o utilizați.

3. Utilizarea modulului WIFI:

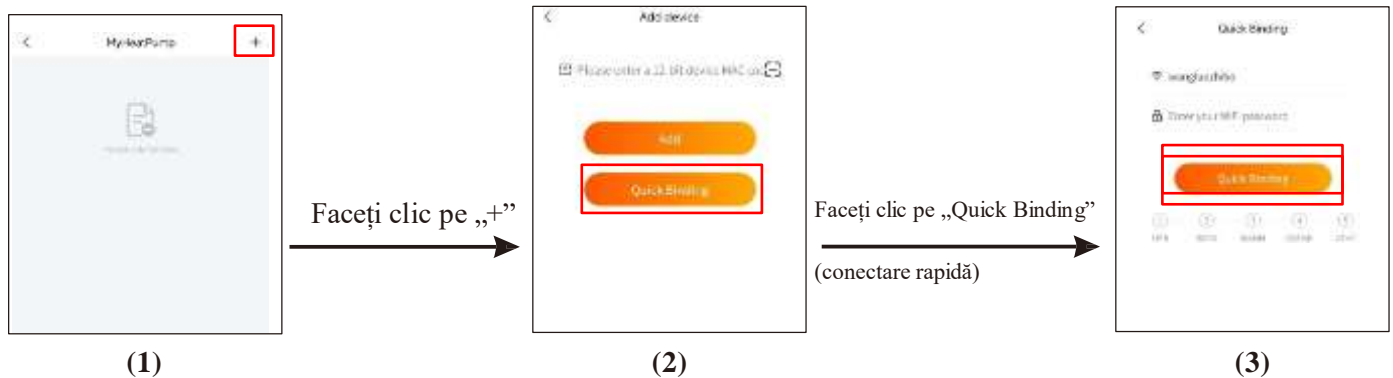
Porniți modulul WIFI și apăsați tasta de resetare mai mult de 6 secunde pentru a reseta modulul WIFI ca emițător pentru conectarea și setarea rețelei WIFI.

Dacă operațiunea a fost efectuată cu succes, se va aprinde doar prima lumină roșie. După câteva secunde, se va aprinde și a doua lumină verde.

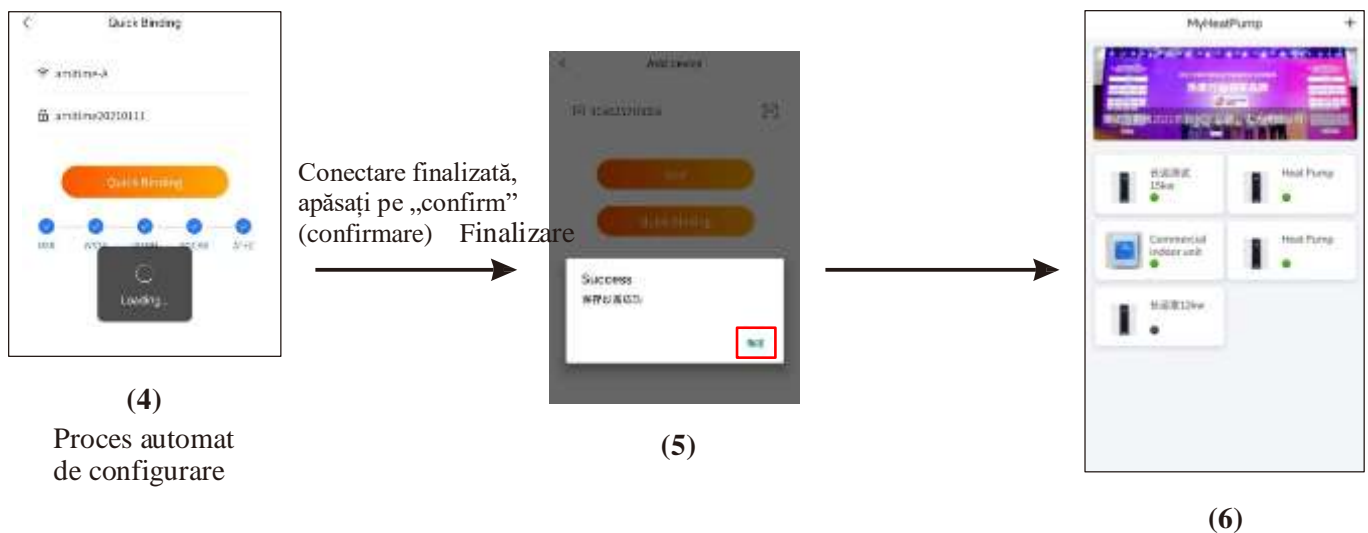


## 4. Utilizare

4. Deschideți aplicația pe telefonul dvs. mobil și efectuați următoarele operațiuni după autentificare:



Introduceți parola rețelei WIFI. Apoi, faceți clic pe „Quick Binding” (conectare rapidă). După câteva secunde de așteptare, veți vedea afișată pagina 5 ca mai jos.



Dacă încărcarea interfeței durează mai mult de 2 minute în timpul procesului de configurare, configurația a eșuat. Reîncepeți configurarea automată sau configurați manual conform metodei 2.



## 4. Utilizare

Metoda 2: Dacă metoda 1 a eșuat, realizați conectare introducând manual adresa MAC, după cum urmează.

1. Faceți clic pe „Other options”(Alte opțiuni) pe panoul de control, apoi alegeți „Accept setting from WIFI module”(Acceptă setările din modulul WIFI).



2. Utilizarea modulului WIFI:

Porniți modulul WIFI și apăsați tasta de resetare mai mult de 6 secunde pentru a reseta modulul WIFI ca emițător pentru conectarea și setarea rețelei WIFI.

Dacă operațiunea a fost efectuată cu succes, se va aprinde doar prima lumină roșie. După câteva secunde, se va aprinde și a doua lumină verde.

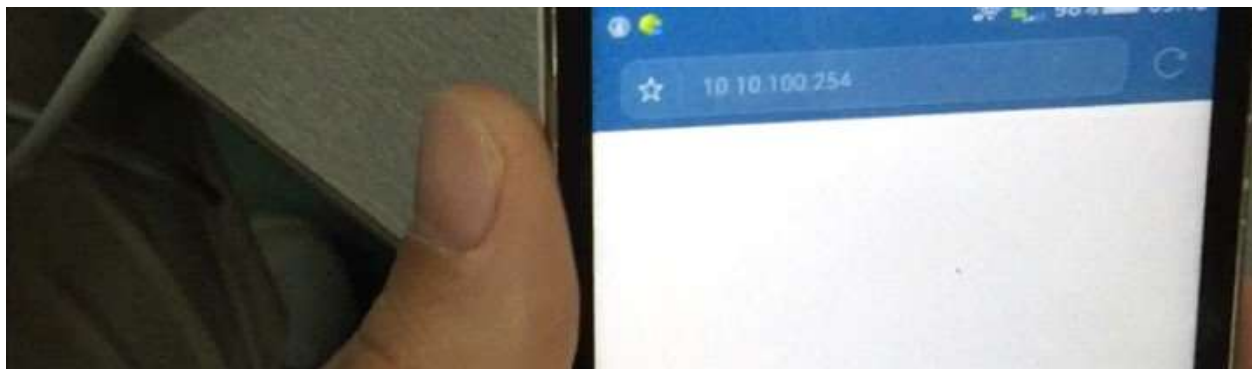


3. Porniți setarea WIFI pe computer sau telefon mobil, verificați prezența rețelei WIFI „USR-W600” în lista de rețele disponibile și conectați-vă.



## 4. Utilizare

4. Deschideți browser-ul și introduceți adresa 10.10.100.254



5. Utilizați numele de utilizator „admin” și parola „admin” pentru a vă autentifica pe pagina web, apoi apăsați pe „Log in” (autentificare) pentru confirmare.



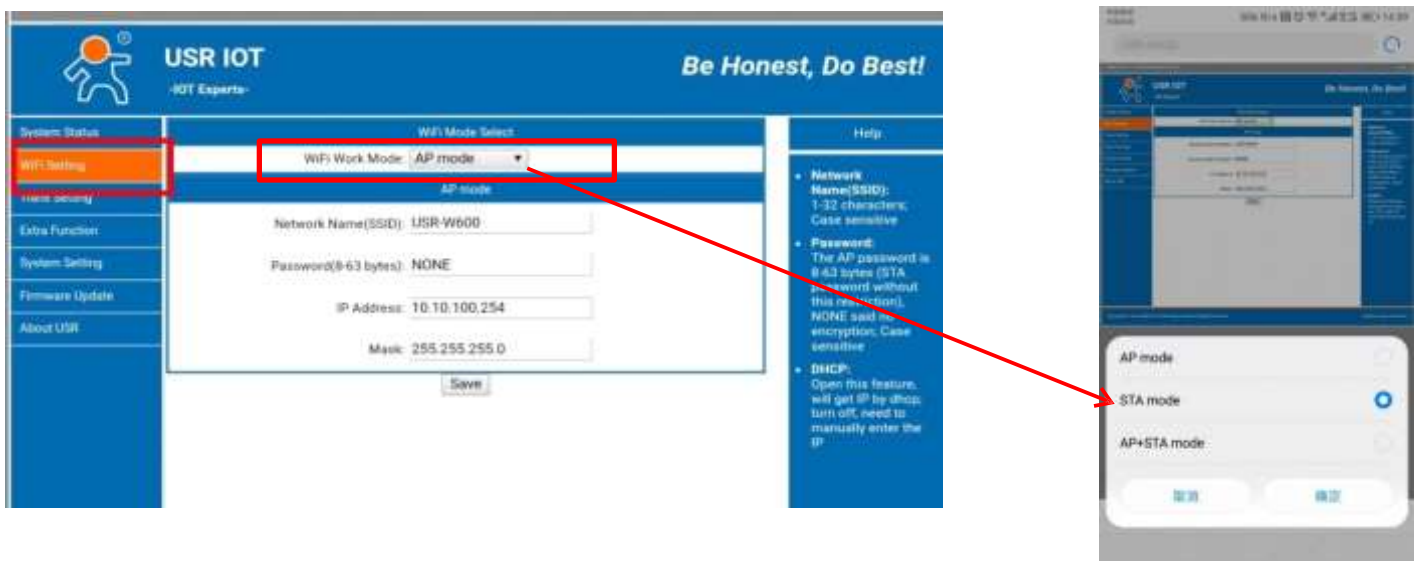


## 4. Utilizare

6. Puteți seta limba engleză apăsând butonul „English” din colțul din dreapta sus.



7. Apăsați pe „WiFi setting” (setare WiFi) ca în imaginea de mai jos, apoi setați „AP Mode” (mod AP) la „STA Mode” (mod STA).



8. Apăsați pe „Search” (căutare) pentru a căuta rețeaua WIFI la care vă puteți conecta (rețeaua wifi la care dispozitivul trebuie să fie conectat. Aceasta poate fi rețeaua WIFI din locuință sau de la birou, care este conectată la internet).



## 4. Utilizare

9. Alegeți rețeaua WIFI la care să vă conectați și confirmați.

The screenshot shows the USR IOT web interface. The top header contains the USR IOT logo and the slogan "Be Honest, Do Best!". The left sidebar lists various settings: System Status, WiFi Setting (highlighted), Trans Setting, Extra Function, System Setting, Firmware Update, and About USR. The main content area is titled "Please select a SSID" and displays a "Site Survey" table with the following data:

| SSID    | BSSID             | RSSI | Channel |
|---------|-------------------|------|---------|
| AMITIME | 30:7B:AC:AE:8D:D0 | -91  | 11      |

Below the table are "OK" and "Refresh" buttons. On the right, a "Help" section provides instructions for Network Name (SSID), Password, and DHCP settings.

10. Dacă rețeaua WIFI aleasă necesită parolă, introduceți parola WIFI în poziția cheie, ca în imaginea de mai jos. Apăsați apoi pe „Save” (salvare) pentru a confirma setarea. Dacă rețeaua WiFi nu este găsită, configurați setările manual.

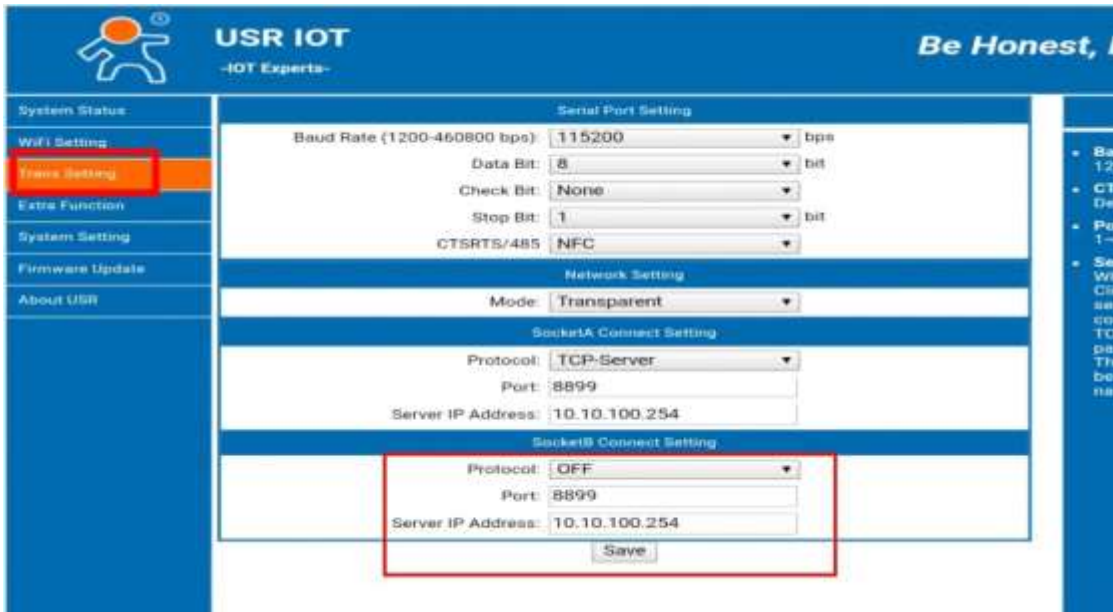
The screenshot shows the USR IOT web interface. The top header contains the USR IOT logo and the slogan "Be Honest, Do Best!". The left sidebar lists various settings: System Status, WiFi Setting (highlighted), Trans Setting, Extra Function, System Setting, Firmware Update, and About USR. The main content area is titled "WiFi Mode Select" and displays the following configuration options:

- WiFi Work Mode: STA mode
- Router SSID: AMITIME (with a Search button)
- STA Password: NONE (highlighted with a red box)
- DHCP: Enable
- Save button (highlighted with a red box)

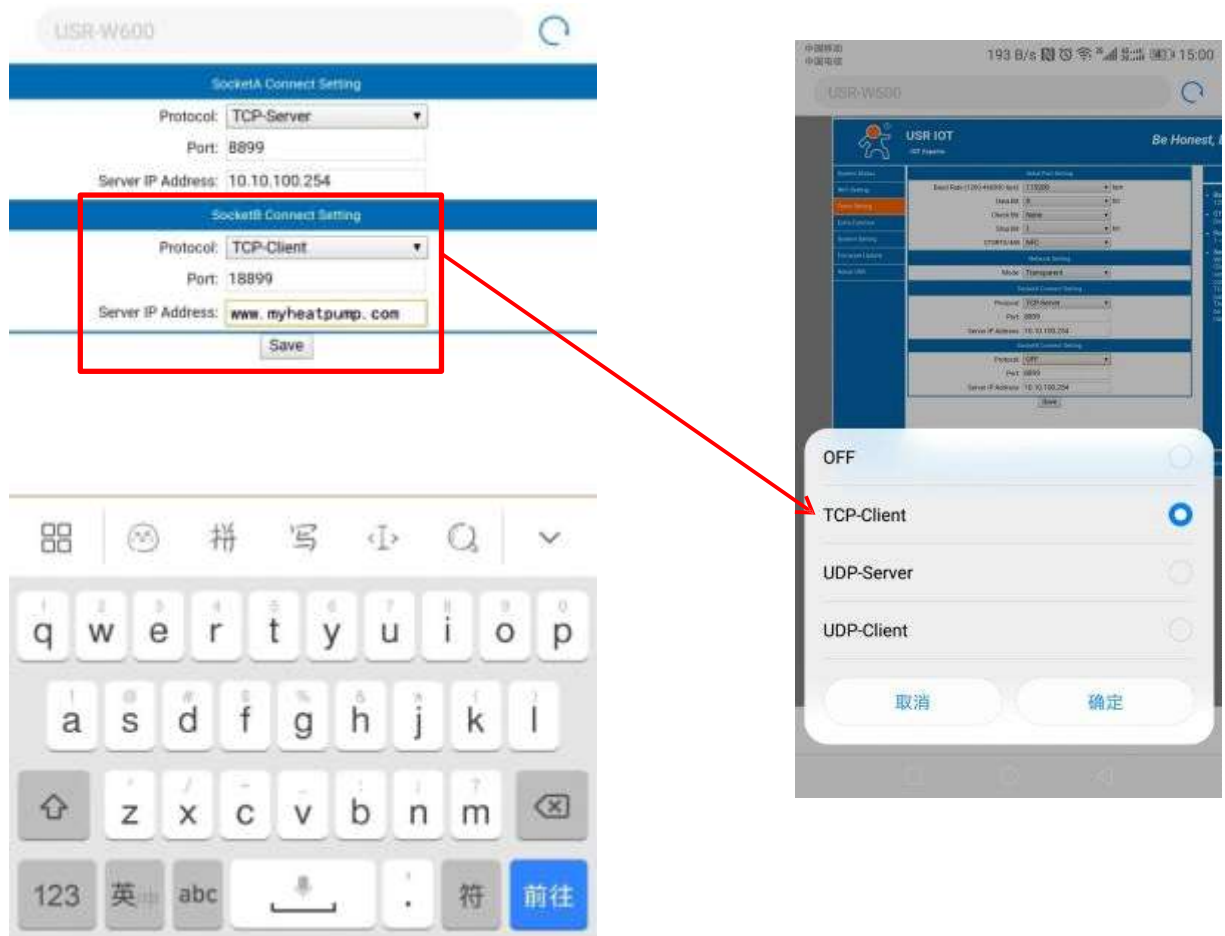
On the right, a "Help" section provides instructions for Network Name (SSID), Password, and DHCP settings.

## 4. Utilizare

11. Alegeți și introduceți „Trans setting” (setare trans) în partea stângă a paginii.

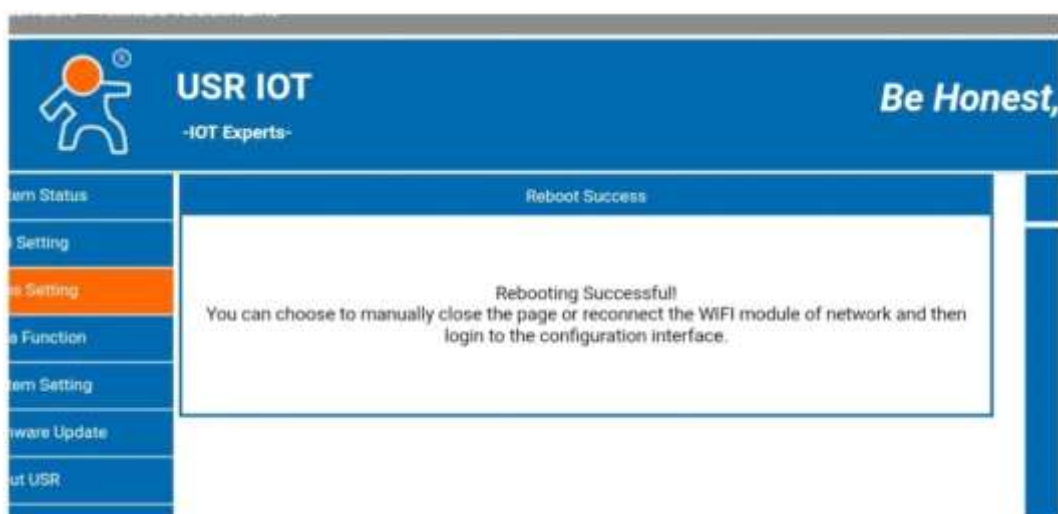
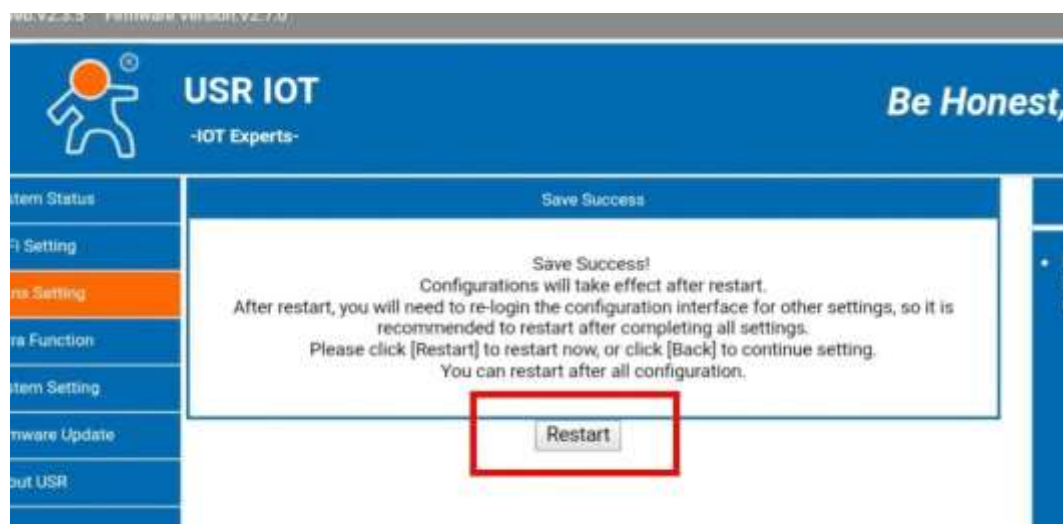


12. Setezi socket B de la „OFF” la „TCP-Client” în pagina de mai jos. Setezi portul la „18899”. Setezi adresa IP a serverului ca „www.myheatpump.com”. Apăsați apoi pe „Save” (salvare) pentru a confirma setarea.



## 4. Utilizare

13. Alegeți „Restart”, pentru a reporni echipamentul WIFI.



## 4. Utilizare

14. După repornire, dacă configurarea și conectarea la Wifi au fost finalizate cu succes, modulul WIFI va avea 3 lumini aprinse.



15. Modulul WIFI va finaliza configurarea și va fi conectat cu succes la rețeaua WIFI.

16. Accesați interfața de configurare WIFI din panoul de control și înregistrați manual adresa MAC.

De exemplu:

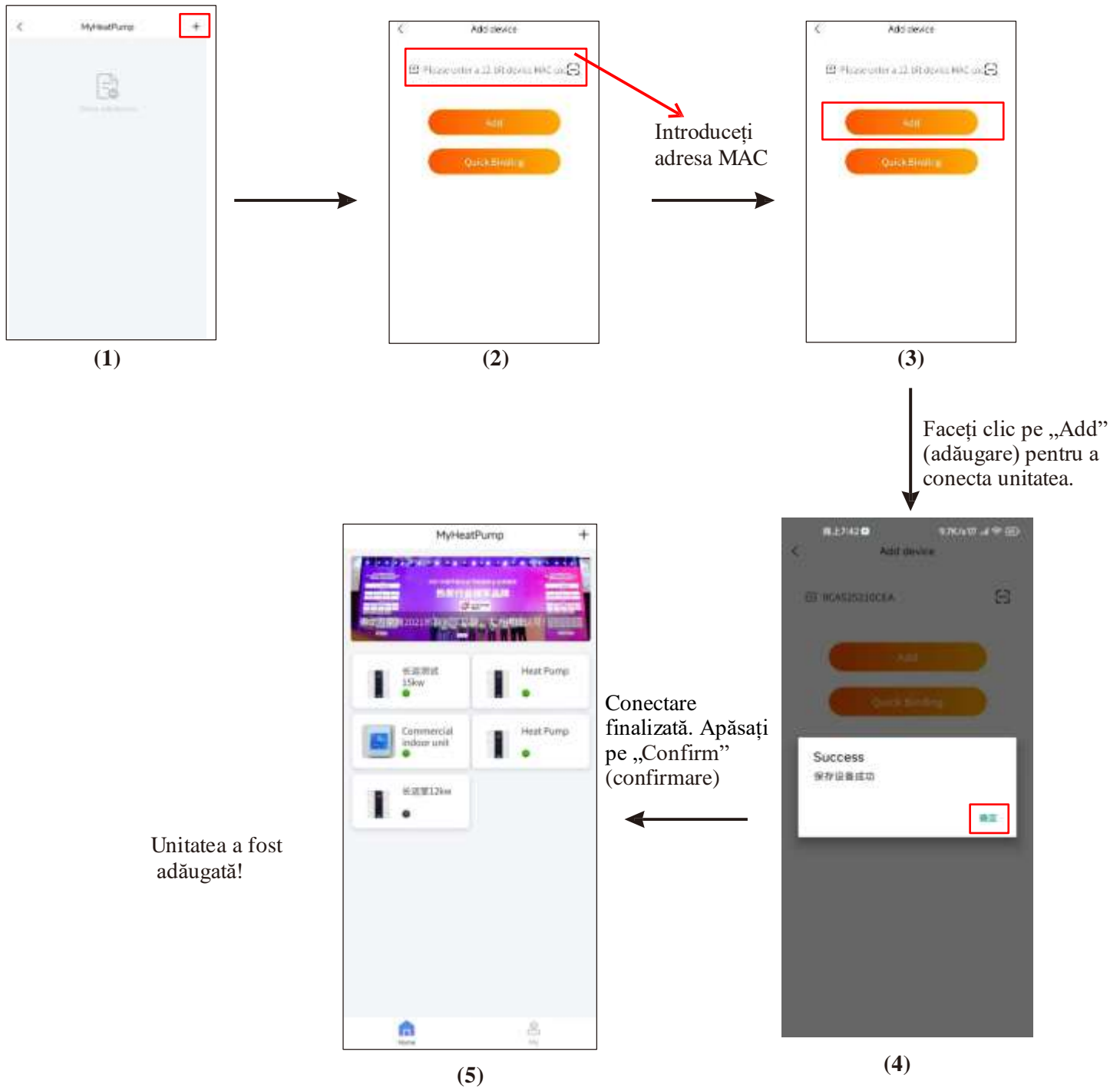
Dacă este afișată ca: F4-70-0C-77-DE-38

Tastați: F4700C77DE38 sau f4700c77de38



## 4. Utilizare

17. Conectați-vă la APP, configurând conectarea manual, după cum urmează:



## 4. Utilizare

### 4.6.5 Scurtă prezentare a interfeței aplicației mobile



Interfața principală pentru cont

1. Afișează unitatea asociată contului curent.
2. Se pot adăuga unități suplimentare.
3. Faceți clic pe pictograma unității pentru a accesa interfața de control a unității.

Interfață de control a unității

1. Pornire/Oprire unitate
2. Afișare cod eroare
3. Afișare stare unitate
4. Afișare setare curentă pentru temperatura apei, dar și temperatura curentă a apei.
5. Modificare temperatură apă, mod și durată.



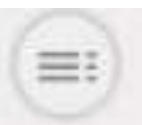
Comutare la temperatura apei de încălzire, afișare și modificare temperatură apă setată pentru încălzire.



Comutare la temperatura pentru apă caldă. Afișare și modificare temperatură apă setată pentru încălzire.



Comutare mod de lucru (încălzire, apă caldă, automat și răcire).



Accesare interfață pentru setarea parametrilor și duratei.

# 5. Întreținere

## 5.1 Aviz general înainte de depanarea sistemului R32 și câteva note

### 5.1.1 Aviz general înainte de a efectua lucrări de service pe sistemul R32

#### 5.1.1.1 Unelte necesare

Uneltele pentru service includ detector de scurgeri specifice sistemului R32, pompă de vid specifică, mănuși antistatice, marcaje de avertizare și azot HP.

#### 5.1.1.2 Măsuri de precauție

Atunci când unitatea interioară trebuie returnată la service, tăiați piulița de blocare a conexiunilor de agent frigorific conform procedurilor de mai jos.

- 1) Reciclați agentul frigorific din unitatea exterioară și închideți supapele de agent frigorific.
- 2) Tăiați piulița de blocare cu un clește sau cu alte unelte.



- 3) Sigilați racordurile conductei de agent frigorific după tăierea piuliței de blocare. Identificați punctul de scurgere și reparați-l (dacă este necesar, demontați componentele necesare). Se recomandă să efectuați întreținerea la locația de service.

#### 5.1.1.3 Reinstalare

- 1) Cuplați conductele de agent frigorific între unitățile interioară și exterioară.
- 2) Vidați sistemul și faceți un test de menținere a presiunii.
- 3) După efectuarea testului de menținere a presiunii, deschideți supapele de agent frigorific.  
Montați piulița de blocare peste racordurile conductei de agent frigorific la unitățile interioare. (personalul de service trebuie să pregătească piulițele de blocare necesare înainte de a trece în poziția de service.)

#### 5.1.1.4 Note despre service

- 1) Personalul de service trebuie să cunoască bine măsurile de precauție. Încercați să nu efectuați lucrările de service în spații neventilate. Mențineți o bună ventilație. Controlați și eliminați sursele de încălzire pentru a asigura siguranța lucrărilor de service.
- 2) Înainte și în timpul lucrărilor de service, personalul de service trebuie să aibă câte un dispozitiv de monitorizare pe teren, astfel încât să poată identifica prezența oricărui potențial gaz inflamabil.
- 3) Stingătorul trebuie amplasat aproape de punctul de service atunci când personalul de service va efectua lucrări la componentele sistemului cu agent frigorific. Stingătorul cu pulbere uscată sau CO2 trebuie amplasat în locația în care este încărcat agentul frigorific.
- 4) Asigurați-vă că nu există flăcări sau alte surse potențiale de aprindere în zona de service. Controlați și țineți departe materialele inflamabile.
- 5) Atunci când este necesară înlocuirea componentelor electrice, lucrările vor fi efectuate în funcție de cerințele componentelor respective. Același lucru este valabil și pentru instalare.
- 6) Înainte de efectuarea de lucrări asupra pieselor electrice, efectuați o verificare a siguranței sistemului și a diferitelor componente.

În cazul în care există vreun pericol potențial, opriți imediat alimentarea până când problema este remediată. Dacă problema nu poate fi remediată satisfăcător, dar lucrările de service trebuie să continue, se va adopta o soluție temporară. Personalul de service trebuie să informeze și să avertizeze clientul în consecință.

- 7) Verificați starea firelor și cablurilor (pot fi deteriorate din cauza abraziunilor, coroziunii, vibrațiilor etc.).
- 8) Atunci când este necesară verificarea prezenței scurgerilor, asigurați-vă că nu există flăcări deschise sau surse potențiale de aprindere în apropiere. Nu utilizați detectoare cu halogen sau alte dispozitive care funcționează cu dispozitive de aprindere.  
Atunci când sunt necesare lucrări de lipire la punctul de scurgere, mai întâi reciclați agentul frigorific sau izolați-l departe de punctul de scurgere (prin supapa de service). Purjați sistemul cu OFN înainte și în timpul lucrărilor de lipire.



## 5. Întreținere

9) Atunci când trebuie efectuate lucrări de service asupra sistemului de agent frigorific, urmați procedurile de mai jos.

- A. Îndepărtați agentul frigorific.
- B. Purjați sistemul frigorific cu gaz inert.
- C. Vidați.
- D. Purjați din nou sistemul cu gaz inert.
- E. Tăiați conducta și sudați-o.

10) La încărcarea agentului frigorific, respectați notele de mai jos.

- A. Asigurați-vă că nu va fi amestecat cu un agent frigorific diferit. Încercați să încărcați prin punctul de service dedicat de pe unitatea pompei de căldură.
- B. Butelia cu agent frigorific trebuie amplasat vertical.
- C. Asigurați-vă că sistemul frigorific este bine împământat înainte de încărcare.
- D. Atașați indicatoarele necesare pe unitate după ce s-a terminat încărcarea.
- E. Asigurați-vă că cantitatea de agent frigorific este corectă conform instrucțiunilor producătorului.
- F. Faceți un test de scurgere după încărcare pentru a vă asigura că sistemul este bine încărcat.

11) Se va întocmi un plan de urgență. În cazul în care există o scurgere gravă de agent frigorific, urmați recomandările de mai jos.

- A. Porniți dispozitivele de ventilație. Opriți alimentarea altor dispozitive electrice. Toate persoanele trebuie să părăsească imediat locul respectiv și să stea departe la mai mult de 20 de metri.
- B. Informați vecinii și sunați la poliție. Configurați o zonă de urgență și interziceți circulația altor persoane.
- C. Lăsați pompierii care poartă haine antistatice să identifice și să oprească scurgerea.
- D. Eliminați agentul frigorific rămas și curățați zona scurgerii cu azot, în special pentru locurile joase. Verificați concentrația de agent frigorific cu un detector portabil pentru scurgeri. Numai după ce concentrația devine 0, avertismentul din zonă poate fi ridicat.

### 5.1.2 Alte note

5.1.2.1 Atunci reparați, casați sau reciclați unitatea, eliminați agentul frigorific în zone deschise. Utilizați o pompă de vid pentru a aspira sistemul pentru a vă asigura că agentul frigorific este complet eliminat.

Pentru a efectua lucrări de service la o unitate cu posibile scurgeri, închideți supapele de agent frigorific. Eliberați în aer agentul frigorific din unitatea interioară. Nu reciclați agentul frigorific în timp ce pompa de căldură este în funcțiune. În caz contrar, aerul suplimentar poate fi atras și intra în compresor, ceea ce poate cauza defectarea sistemului.

5.1.2.2 Păstrați agentul frigorific la o temperatură ambientală în intervalul -10 ~ 50 °C, în spații cu o bună ventilație. Pe buteliile de agent frigorific trebuie lipite semne de avertizare.

Uneltele utilizate pentru sistemul frigorific trebuie depozitate separat de alte uneltele. Uneltele folosite pentru diferiți agent frigorific nu trebuie amestecate.

5.1.2.3 Înainte de a îndepărta unitatea pompei de căldură, asigurați-vă că în locația de service există o bună ventilație. Flăcările deschise sau orice altă sursă de aprindere trebuie eliminate.

Eliminați agentul frigorific.

Încercați să manipulați unitatea interioară împreună cu conductele de agent frigorific în același timp. Dacă conducta este prea lungă, tăiați-o mai întâi din exterior.

Pentru transportul unității pompei de căldură, aveți grijă să nu deteriorați sistemul prin lovire, căderi, etc. Este interzisă plasarea unității într-un spațiu închis cu surse de aprindere în apropiere.

# 5. Întreținere

## 5.2 Atenție!

- 1) Utilizatorul nu trebuie să modifice structura sau cablurile din interiorul unității.
- 2) Lucrările de service și întreținere trebuie efectuate de un tehnician calificat și bine instruit. Atunci când unitatea nu este în funcțiune, decuplați imediat sursa de alimentare.
- 3) Sistemul de control inteligent poate analiza automat diverse probleme privind protecția în timpul utilizării zilnice și poate afișa codul de eroare pe ecran. Unitatea poate efectua operațiuni de recuperare automată. În condiții de funcționare normală, conductele din interiorul unității nu necesită întreținere.
- 4) În condiții normale de mediu, utilizatorul trebuie să curețe suprafața schimbătorului de căldură exterior lunar sau trimestrial.
- 5) Dacă unitatea funcționează într-un mediu murdar sau uleios, curățarea schimbătorului de căldură exterior trebuie efectuată de către profesioniști, folosind detergent specific, pentru a se asigura performanța și eficiența unității.
- 6) Verificați cu atenție mediul ambiant pentru a vedea dacă unitatea este instalată bine sau dacă orificiile de intrare și ieșire a aerului de pe unitatea exterioară sunt blocate.
- 7) Cu excepția cazului în care pompa de apă este deteriorată, nu trebuie efectuate lucrări speciale de service sau întreținere la sistemul de apă din interiorul unității. Se recomandă să curățați filtrul de apă în mod regulat sau să îl înlocuiți atunci când este foarte murdar sau obturat.
- 8) Dacă unitatea nu va fi folosită iarna pentru o perioadă lungă de timp, scurgeți toată apa din interiorul sistemului pentru a preveni deteriorarea conductelor de apă datorită înghețului.

## 5.3 Curățarea filtrului de apă

Filtrul de apă trebuie curățat conform manualului filtrului de apă, pentru a asigura debitul corect de apă al sistemului. Se recomandă ca acesta să fie curățat o dată în prima lună, iar apoi, o dată la fiecare 6 luni.

## 5.4 Curățarea schimbătorului de căldură cu plăci

Datorită gradului de turbulență foarte ridicat existent în mod normal în schimbătorul de căldură, există pe canale un efect de autocurățare. Cu toate acestea, la anumite utilizări tendința de murdărire poate fi foarte mare, de ex. la folosirea apei extrem de dure la temperaturi ridicate. În astfel de cazuri, este întotdeauna posibilă curățarea schimbătorului prin circulara unui lichid de curățare (CIP-Cleaning In Place) (curățare la fața locului). Utilizați acid slab, acid fosforic 5% sau, dacă schimbătorul este curățat frecvent, acid oxalic 5%. Pompați lichidul de curățare prin schimbător.

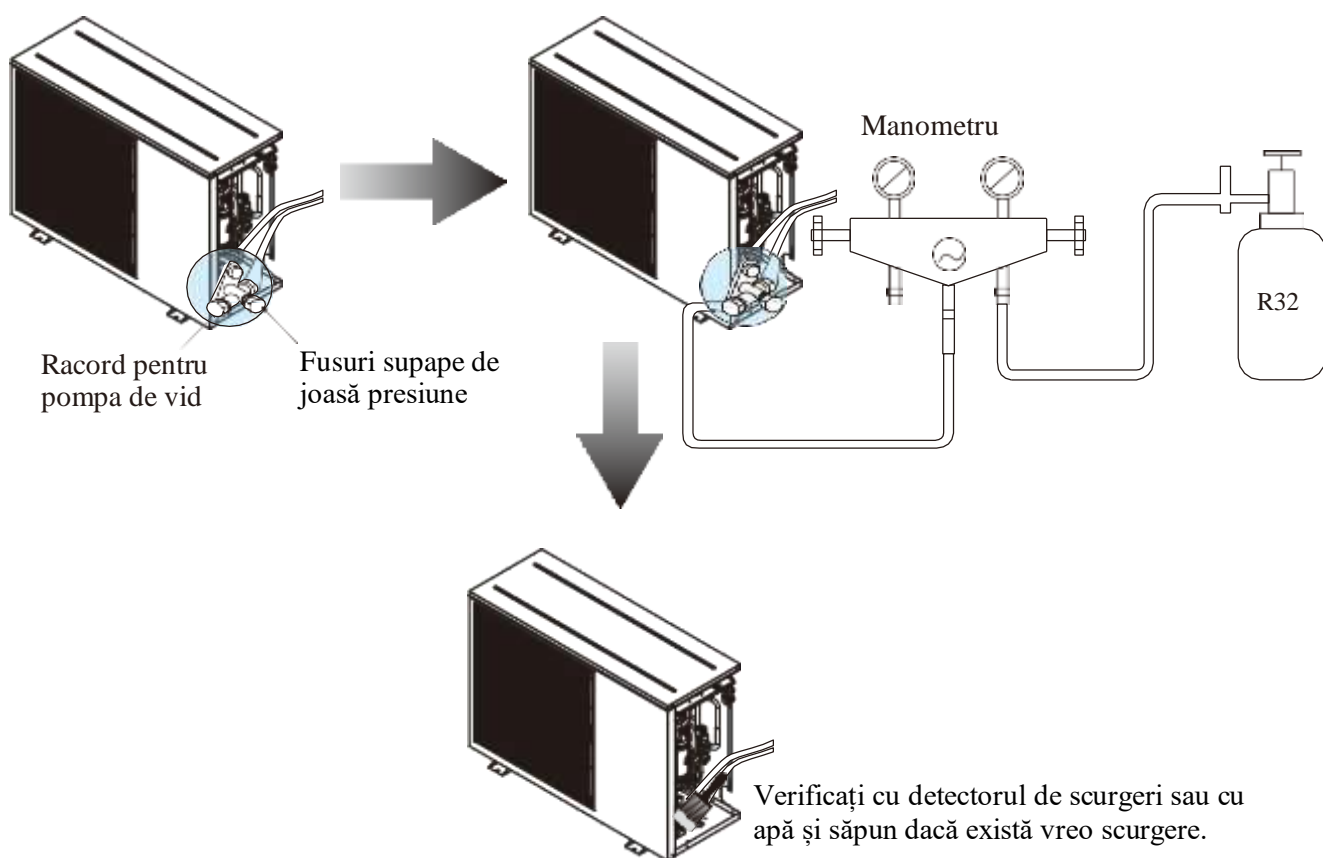
Această lucrare trebuie efectuată de o persoană calificată. Pentru mai multe informații, contactați furnizorul dvs.

# 5. Întreținere

## 5.5 Încărcarea cu gaz

Agentul frigorific joacă un rol important în furnizarea de energie în modul de răcire sau încălzire. Agentul frigorific insuficient afectează direct eficiența răcirii și încălzirii. Înainte de a adăuga agent frigorific, respectați următoarele:

- 1) Lucrările trebuie efectuate de profesioniști.
- 2) Dacă sistemul nu are suficient agent frigorific, verificați dacă există scurgeri în interior. Dacă da, remediați-le înainte de încărcarea cu gaz, altfel unitatea va duce lipsă din nou de agent frigorific după o perioadă scurtă de timp.
- 3) Nu adăugați mai mult agent frigorific decât este necesar, deoarece acest lucru poate cauza o mulțime de defecțiuni, cum ar fi presiune ridicată și eficiență scăzută.
- 4) Acest sistem folosește agent frigorific R32. Este strict interzisă încărcarea în sistem a oricărui alt agent frigorific în afară de R32.
- 5) În sistemul de agent frigorific nu trebuie să existe aer, deoarece aerul va duce la o presiune ridicată anormală, ce va deteriora conductele de gaz și va scădea eficiența de încălzire sau răcire.
- 6) Urmați pașii de mai jos:  
Utilizați racorduri de 5/8" sau 1/2" pentru încărcarea cu gaz și rulați unitatea în modul de răcire.



**Notă:** Utilizați întotdeauna un cântar pentru a măsura cantitatea de gaz încărcată în unitate.

## 5. Întreținere

### 5.6 Bobina condensatorului

Bobina condensatorului nu necesită nici o întreținere specială, cu excepția cazului în care ajunge să fie înfundată cu hârtie sau orice alte obiecte străine. Curățarea se face prin spălare cu detergent și apă la presiune scăzută, apoi clătire cu apă curată.

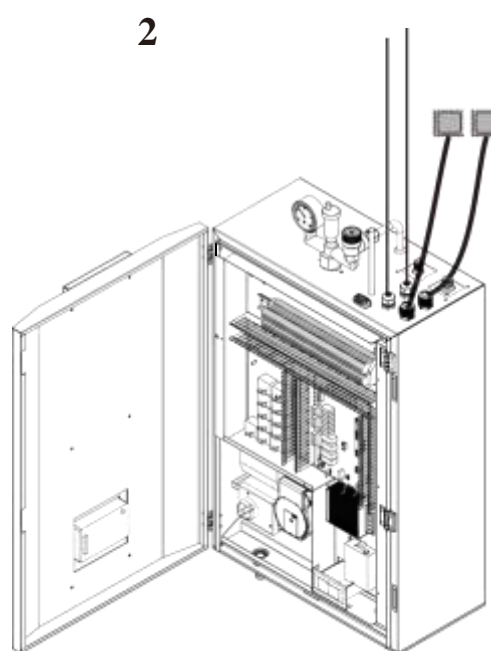
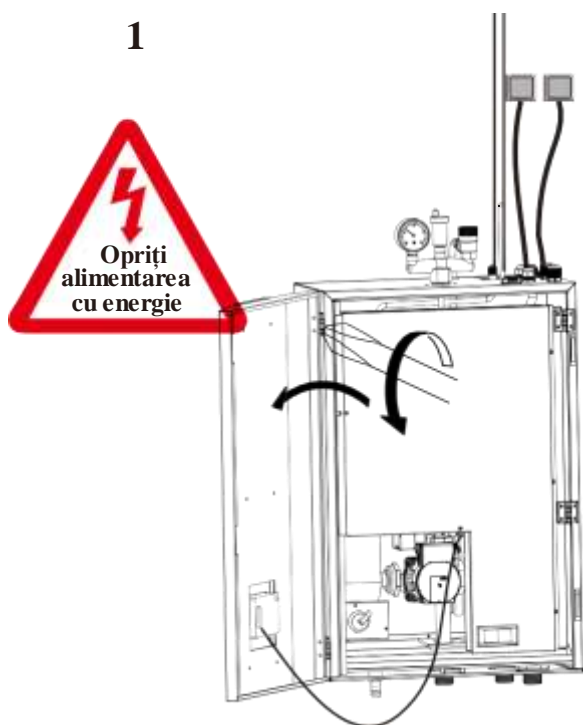
- 1) Înainte de curățare, asigurați-vă că unitatea este oprită.
- 2) Interiorul unității trebuie curățat de o persoană calificată.
- 3) Nu folosiți benzină, benzen, detergent etc. pentru a curăța unitatea. Nu pulverizați insecticid. În caz contrar, unitatea poate fi deteriorată. Se recomandă detergent special pentru curățarea aparatelor de aer condiționat.
- 4) Pulverizați agent de curățare pentru aparatele de aer condiționat pe aripioarele bobinei. Lăsați aparatul să stea cu soluția de curățare timp de 5-8 minute.
- 5) Apoi, pulverizați apă curată.
- 6) O perie veche este excelentă pentru a îndepărta murdăria de pe suprafață și scamele de pe aripioare. Periați în aceeași direcție cu fantele dintre aripioare, astfel încât perii să treacă printre aripioare.
- 7) După curățare, utilizați o lavetă moale și uscată pentru a curăța unitatea.



### 5.7 Întreținerea unității interioare

#### 5.7.1 Întreținerea componentelor electrice

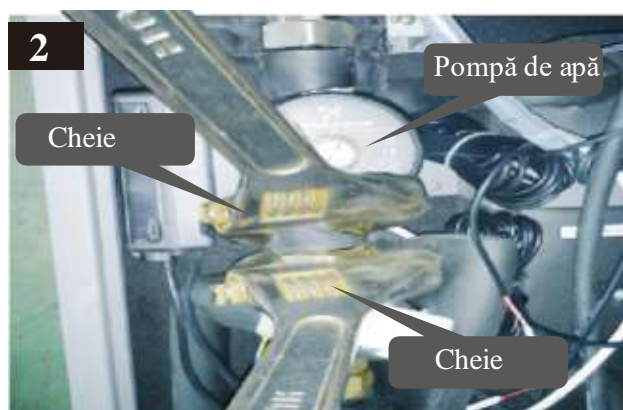
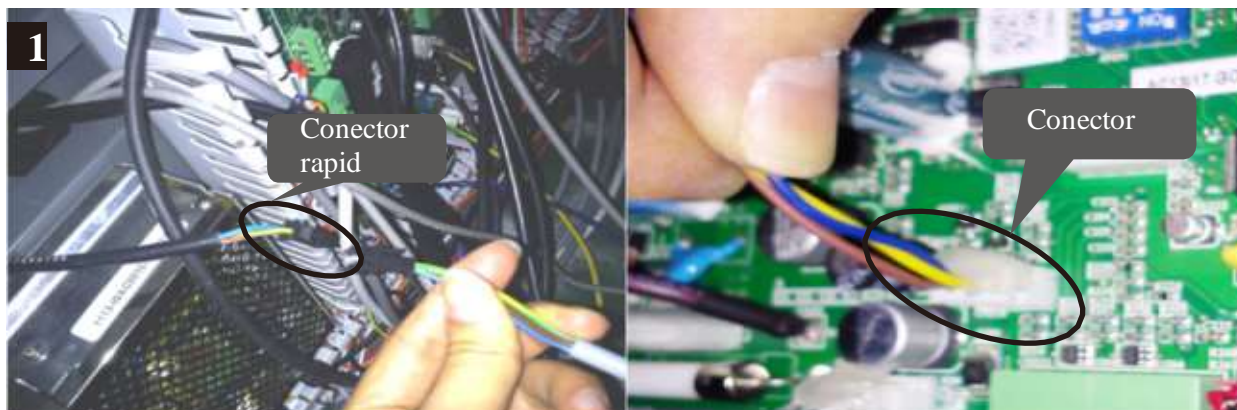
- 1) Opriți alimentarea cu energie, deschideți panoul frontal al unității interioare și scoateți capacul cutiei electrice.
- 2) Efectuați lucrările de service necesare.



# 5. Întreținere

## 5.7.2 Înlocuirea pompei de apă

- 1) Opriți alimentarea cu energie, deschideți panoul frontal și scoateți capacul cutiei electrice. Deconectați conectorul rapid al cablului de alimentare al pompei de apă și decuplați cablul de semnal conectat la PCB interioară.
- 2) Întrerupeți alimentarea cu apă a unității și scurgeți apa din unitatea interioară. Folosiți o cheie pentru a slăbi conectorii pompei de apă și scoateți pompa din unitate.
- 3) Conectați o pompă nouă la sistemul de apă și la sistemul electric al unității.



# 5. Întreținere

## 5.8 Întreținerea unității exterioare

### 5.8.1 Întreținerea controlerului

- 1) Opriți alimentarea cu energie, scoateți capacul superior al unității.
- 2) Scoateți capacul cutiei electrice.
- 3) Efectuați lucrările de întreținere necesare la controlerul unității exterioare.



## 5. Întreținere

### 5.8.2 Înlocuirea motorului ventilatorului

- 1) Opriți alimentarea cu energie, scoateți șuruburile grilajului frontal.
- 2) Folosiți o cheie pentru a slăbi piulița paletelor ventilatorului și scoateți-le.
- 3) Scoateți șuruburile motorului ventilatorului.
- 4) Deconectați cablul de alimentare al motorului ventilatorului de la PCB.
- 5) Puneți înapoi motorul ventilatorului reparat sau unul nou și conectați înapoi toate cablurile.



## 5. Întreținere

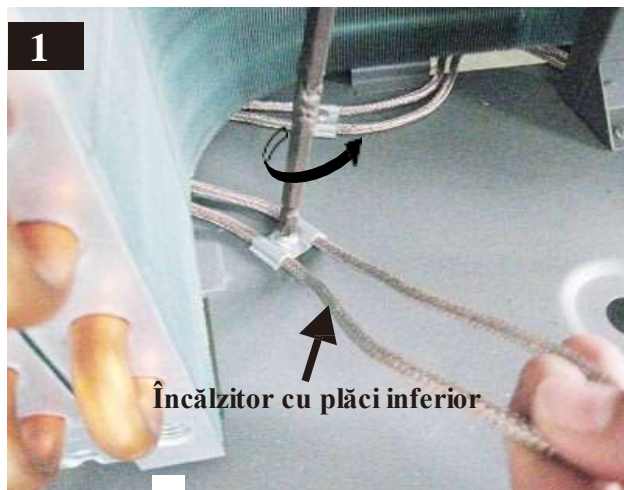




# 5. Întreținere

## 5.8.3 Înlocuirea încălzitorului cu plăci inferior

- 1) Opriți alimentarea cu energie, urmați instrucțiunile de la 4.7.2 pentru a scoate paletel ventilatorului.
- 2) Scoateți dispozitivul de încălzire cu plăci inferior (a se vedea imaginea 1).
- 3) Deconectați conectorul rapid pentru încălzitorul cu plăci inferior și scoateți-l (a se vedea imaginea 2).
- 4) Puneți în loc un încălzitor cu plăci nou și cuplați conectorul rapid (a se vedea imaginea 3).



# 5. Întreținere

## 5.9 Depanare

| Defecțiune   | Cauză  | Soluție  |
|--|--|--|
| Unitatea nu pornește   | 1. Lipsă alimentare  | 1. Verificați sursa de alimentare  |
|  | 2. Siguranța este deteriorată sau întrerupătorul este deconectat | 2. Verificați dacă circuitul este deschis sau dacă unitatea este împământată. Apoi schimbați siguranța și resetați întrerupătorul, verificați dacă circuitul este stabil sau conexiunea este bună. |
|  | 3. Un mod de protecție este activ                                | 3. Verificați care mod de protecție este activ și ștergeți avertizarea, apoi reporniți unitatea.   |
|  | 4. Cablurile sunt slăbite  | 4. Verificați conexiunea cablurilor și strângeți șuruburile de pe blocul de conexiuni  |
|  | 5. Defecțiune compresor  | 5. Înlocuiți compresorul   |
| Ventilatorul nu funcționează   | 1. Cablul motorului ventilatorului este slăbit                   | 1. Verificați conexiunile cablurilor   |
|  | 2. Defecțiune motor ventilator                                   | 2. Înlocuiți motorul ventilatorului  |
| Performanță scăzută de încălzire   | 1. Aripioarele bobinei sunt foarte murdare                       | 1. Curățați bobina vaporizatorului   |
|  | 2. Orificiul de admisie aer este blocat                          | 2. Îndepărtați orice obiect care blochează circulația aerului  |
|  | 3. Agent frigorific insuficient                                  | 3. Verificați unitatea pentru scurgeri și remediați-le dacă există. Eliminați tot agentul frigorific și încărcăți din nou unitatea cu cantitatea corectă.  |
| Zgomot prea mare provenit de la pompa de apă sau lipsă debit de apă atunci când pompa de apă este în funcțiune | 1. Lipsa apei în sistem  | 1. Verificați dispozitivul de umplere cu apă. Umpleți sistemul cu apă suficientă.  |
|  | 2. Există aer în sistemul de apă                                 | 2. Purjați aerul.  |
|  | 3. Supapele din sistemul de apă nu sunt complet deschise         | 3. Verificați toate supapele pentru a vă asigura că sunt complet deschise.   |
|  | 4. Filtrul de apă este murdar sau blocat                         | 4. Curățați filtrul de apă   |
| Presiune prea mare de refulare a compresorului   | 1. Prea mult agent frigorific                                    | 1. Eliminați tot agentul frigorific și încărcăți din nou unitatea cu cantitatea potrivită.   |
|  | 2. Există aer în sistemul frigorific                             | 2. Eliminați tot agentul frigorific și încărcăți din nou unitatea cu cantitatea potrivită.   |
|  | 3. Debit de apă inadecvat  | 3. Verificați debitul de apă al sistemului. Utilizați o pompă mai mare pentru a crește debitul de apă, dacă este cazul.  |
|  | 4. Temperatura prea mare a apei                                  | 4. Verificați valoarea senzorului de temperatură a apei, pentru a vă asigura că funcționează corect.   |
| Presiune de aspirație prea mică  | 1. Filtrul uscător este blocat                                   | 1. Înlocuiți-l cu unul nou   |
|  | 2. Supapa electronică de expansiune nu este deschisă             | 2. Reparați-o sau înlocuiți-o cu una nouă.   |
|  | 3. Scurgeri de agent frigorific                                  | 3. Verificați unitatea pentru scurgeri și remediați-le dacă există. Eliminați tot agentul frigorific și încărcăți din nou unitatea cu cantitatea potrivită.  |
| Unitatea nu poate fi dezghețată corespunzător  | 1. Eroare senzor de temperatură bobină                           | 1. Verificați poziția și valoarea senzorului de temperatură al bobinei. Înlocuiți-l dacă este necesar.   |
|  | 2. Orificiul de intrare/ieșire a aerului este blocat             | 2. Îndepărtați orice obiect care blochează circulația aerului. Curățați ocazional bobina vaporizatorului.  |

## 5. Întreținere

Următoarele cazuri pot să nu fie probleme ale unității în sine.  
Contactați personalul calificat de întreținere pentru asistență.

| Număr | Defecțiune               | Soluție   |
|-------|--------------------------|---|
| 1     | Unitatea nu funcționează | La repornirea unității, compresorul pornește cu 3 minute mai târziu (autoprotecția compresorului). Verificați dacă întrerupătorul este deconectat și dacă există o sursă de alimentare normală pentru controlerul cu fir. |
| 2     | Capacitate redusă        | Verificați dacă orificiul de intrare sau evacuare a aerului este blocat pe unitatea exterioară; verificați dacă temperatura setată este prea mare în modul de răcire sau prea scăzută în modul de încălzire.              |

## 6. Schemă atașată

### 6.1 Schițe și dimensiuni

Unitate interioară:

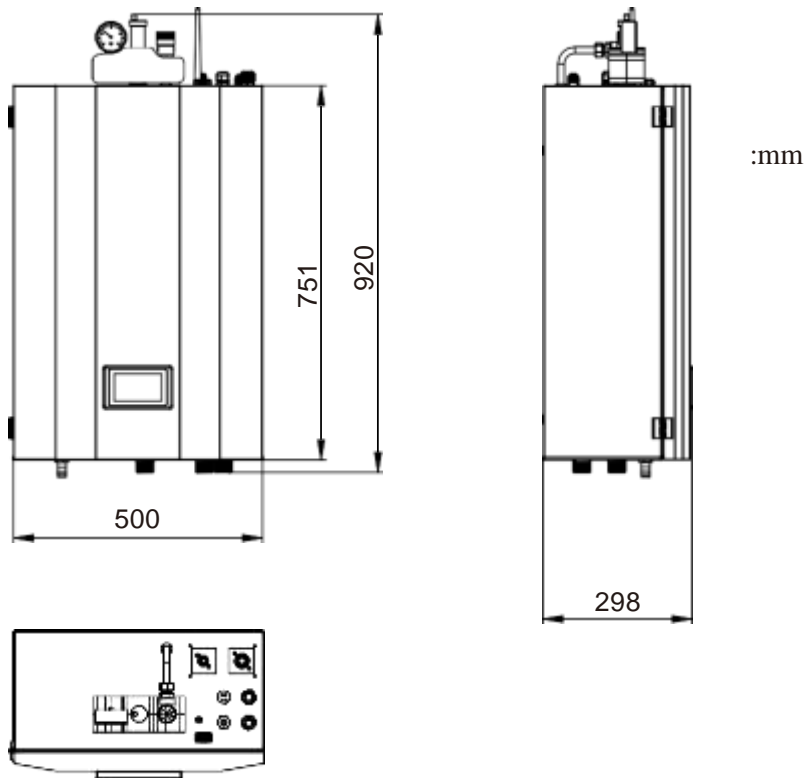
11440165

11440076

11440166

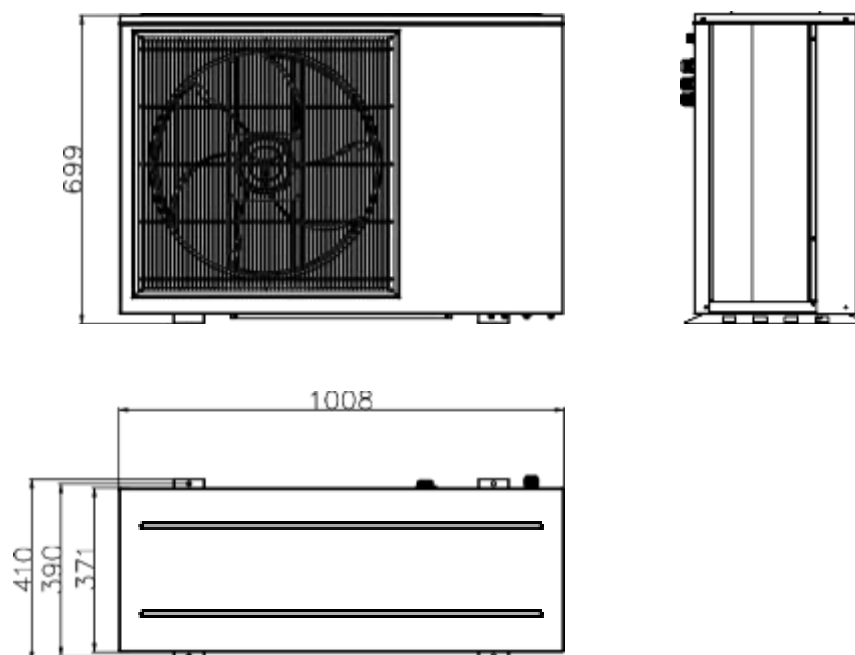
11440161

11440162



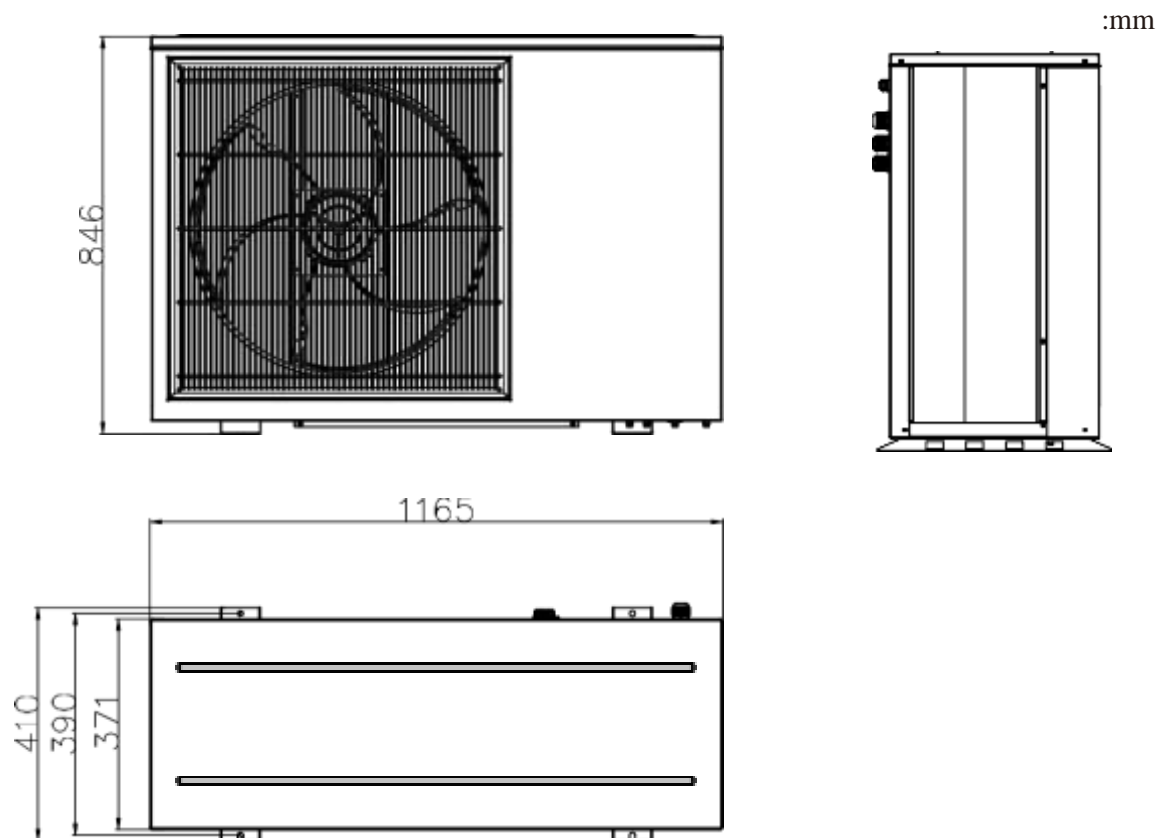
Unitate exterioară: PC 6-S 11440165

:mm

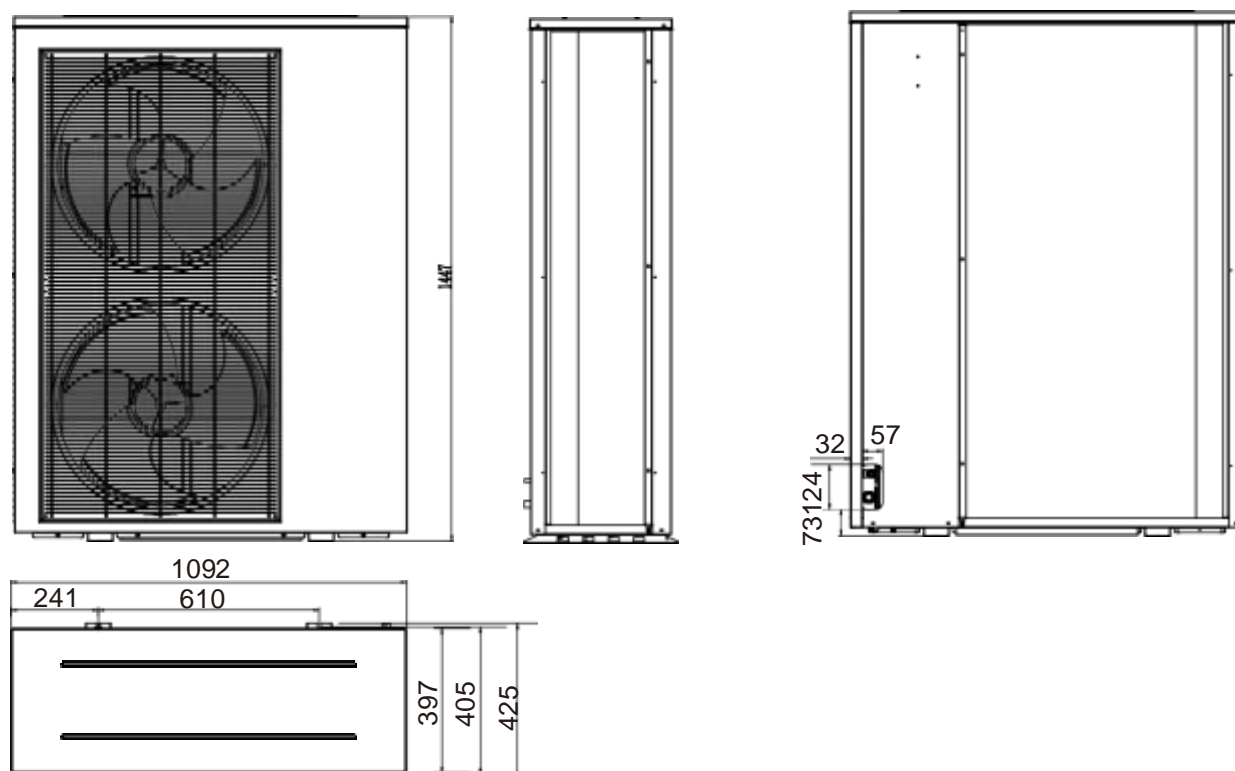


## 6. Schemă atașată

Unitate exterioară: PC 9-S 11440076, PC 12-S 11440166



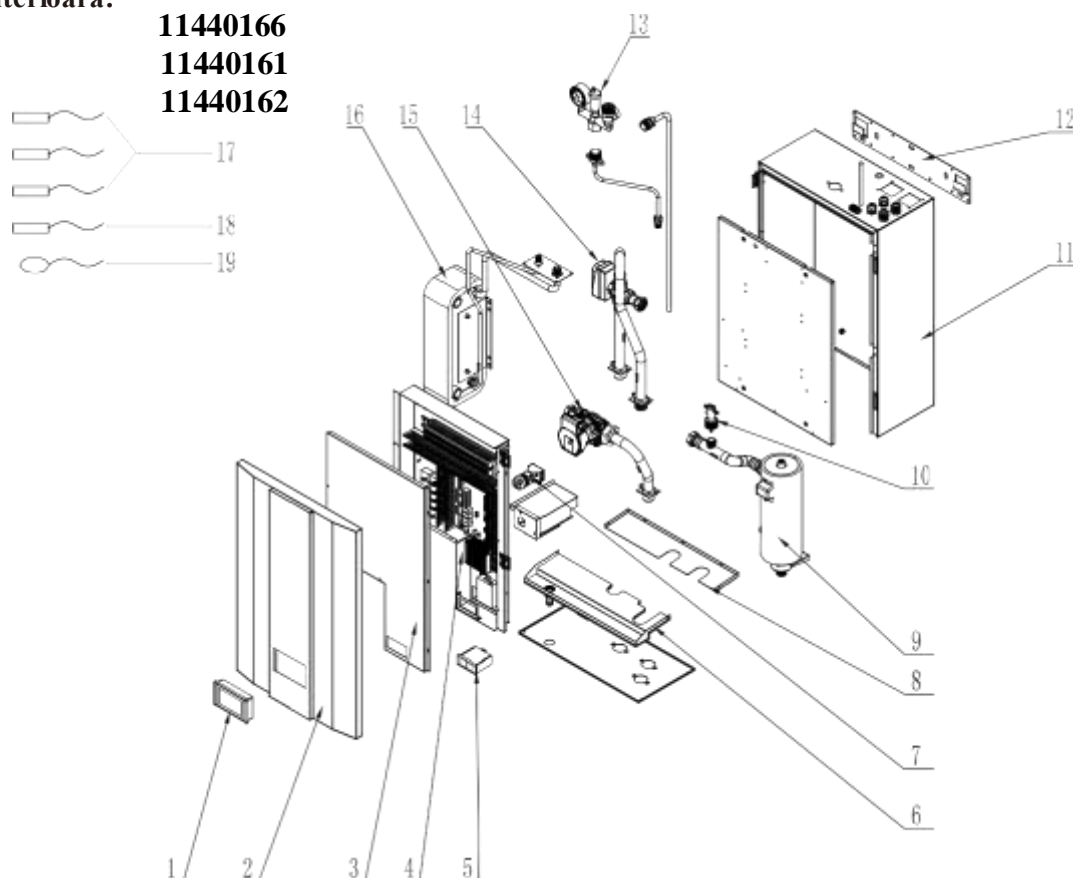
Unitate exterioară: PC 15-S 11440161,  
PC 19-S 11440162



## 6. Schemă atașată

### 6.2 Vedere detaliată

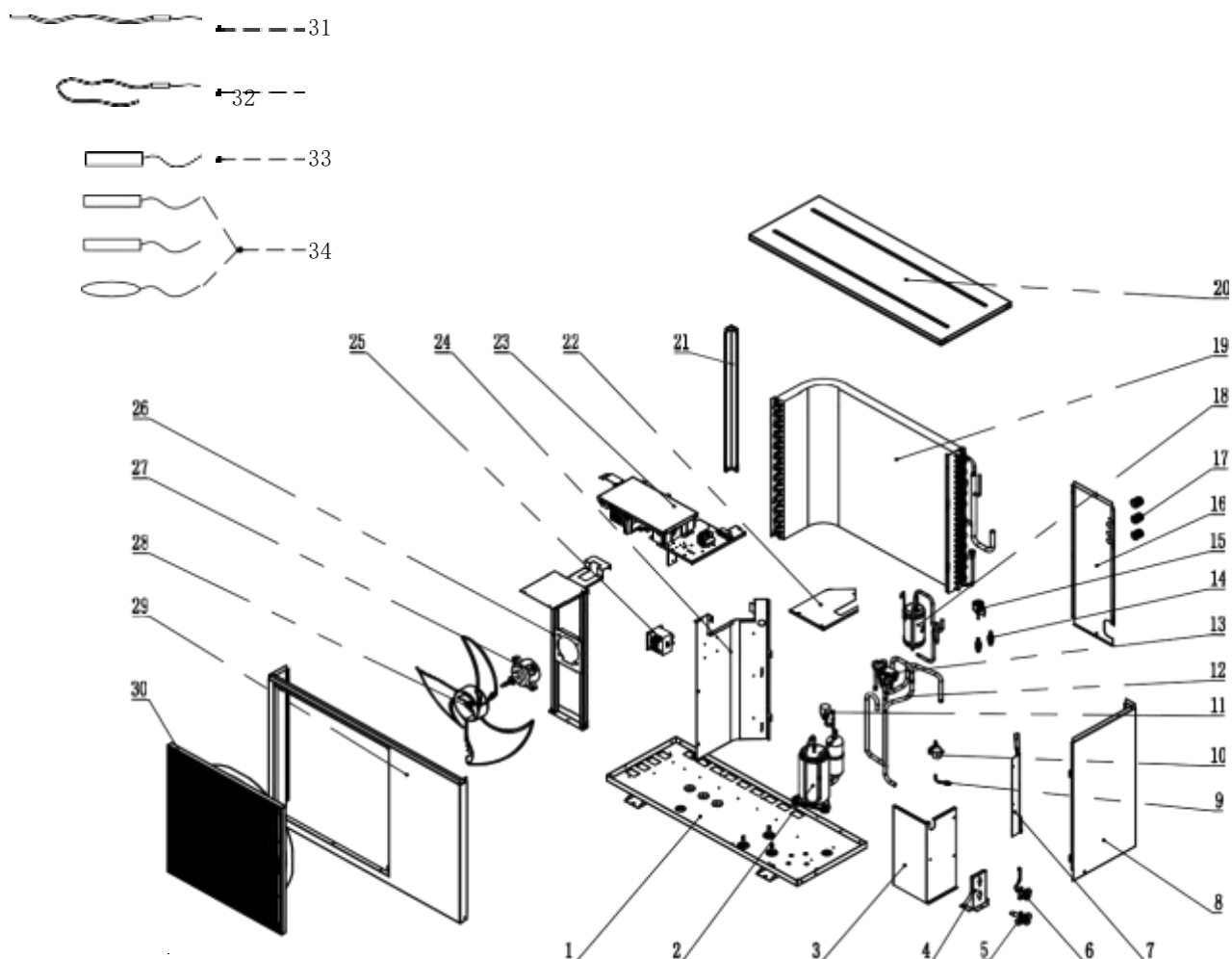
Unitate 11440165  
 interioară: 11440076  
 11440166  
 11440161  
 11440162



| Nr. | Denumire               | Nr. | Denumire                       |
|-----|------------------------|-----|--------------------------------|
| 1   | Panou de comandă       | 11  | Carcasă                        |
| 2   | Ușă                    | 12  | Consolă perete                 |
| 3   | Capac cutie electrică  | 13  | Kit de siguranță               |
| 4   | Cutie electrică        | 14  | Electrovalvă cu 3 căi          |
| 5   | Termostat digital      | 15  | Pompă de apă                   |
| 6   | Kit tavă condens 2     | 16  | Schimbător de căldură cu plăci |
| 7   | Întreprător de urgență | 17  | Senzori (Tc, Tuo și Tui)       |
| 8   | Kit tavă condens 1     | 18  | Senzor temperatură conductă    |
| 9   | Încălzitor electric    | 19  | Senzor temperatură cameră      |
| 10  | Comutator debit        |     |                                |

## 6. Schemă atașată

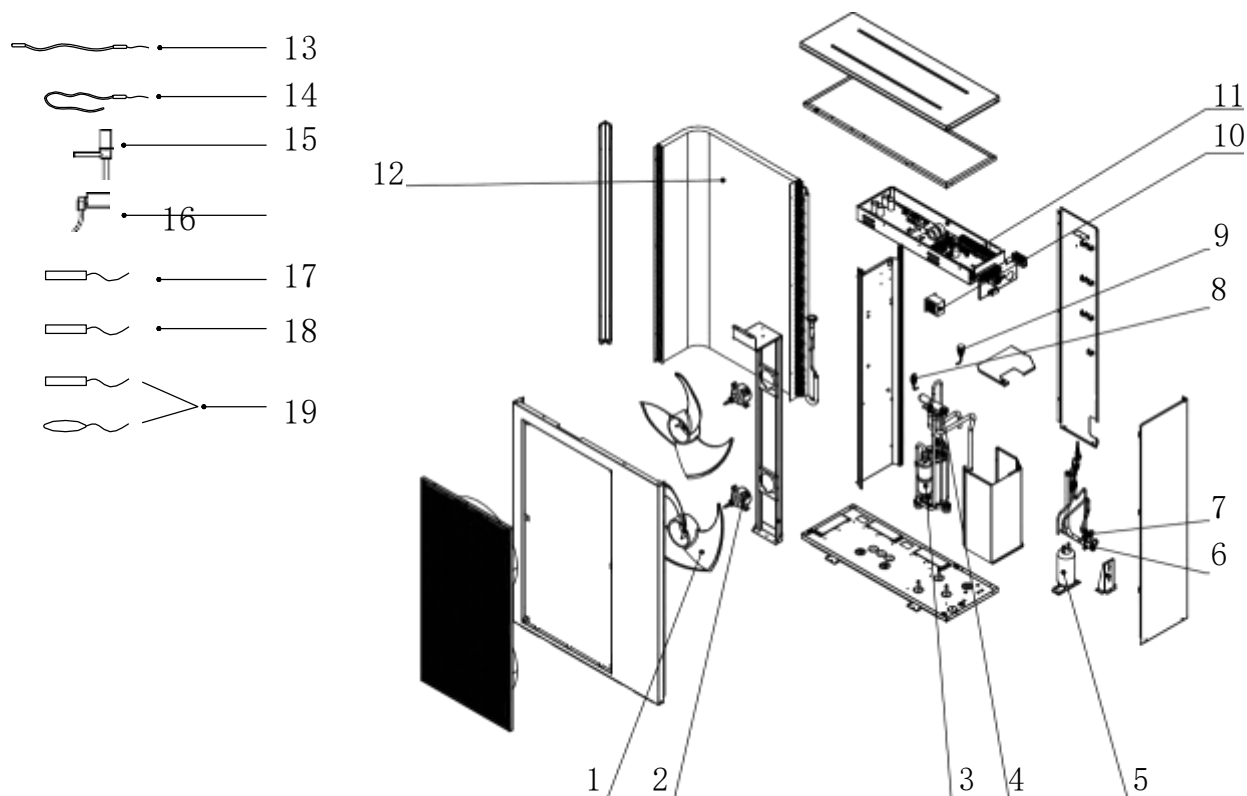
Unitatea exterioară: **PC 6-S 11440165**  
**PC 9-S 11440076**  
**PC 12-S 11440166**



| Nr. | Denumire                         | Nr. | Denumire                                    | Nr. | Denumire   |
|-----|----------------------------------|-----|---|-----|--|
| 1   | Placă inferioară                 | 13  | Ansamblu terminal bobină cu supapă cu 4 căi | 25  | Inductanță cu frecvență a puterii cu o singură placă |
| 2   | Compresor                        | 14  | Filtru                                      | 26  | Consolă motor  |
| 3   | Carcasă antifonată compresor 1   | 15  | Bobina EEV                                  | 27  | Motor ventilator cu curent continuu                  |
| 4   | Plăcuță supapă                   | 16  | Panou posterior                             | 28  | Paleta ventilator                                    |
| 5   | Supapă 1/4" - AVH-06V1FBA        | 17  | Elemente de fixare cabluri                  | 29  | Panou frontal  |
| 6   | Supapă 3/8" - AVH-09/ 12V1FBA    | 18  | Butelie stocare gaz                         | 30  | Conductă aer   |
| 7   | Carcasă antifonată compresor 2   | 19  | Bobină vaporizator                          | 31  | Ansamblu terminal curea de încălzire                 |
| 8   | Placă reparații                  | 20  | Capac superior                              | 32  | Curea încălzire condensator                          |
| 9   | Supapă de reținere pentru coturi | 21  | Coloană                                     | 33  | Senzor interior bobină                               |
| 10  | Senzor presiune scăzută          | 22  | Capac antifonat                             | 34  | Ansamblu de senzori                                  |
| 11  | Senzor presiune ridicată         | 23  | Placă PCB                                   |     |  |
| 12  | Conductă cupru                   | 24  | Placă mijloc                                |     |  |

## 6. Schemă atașată

Unitate exterioară: PC 15-S 11440161  
PC 19-S 11440162



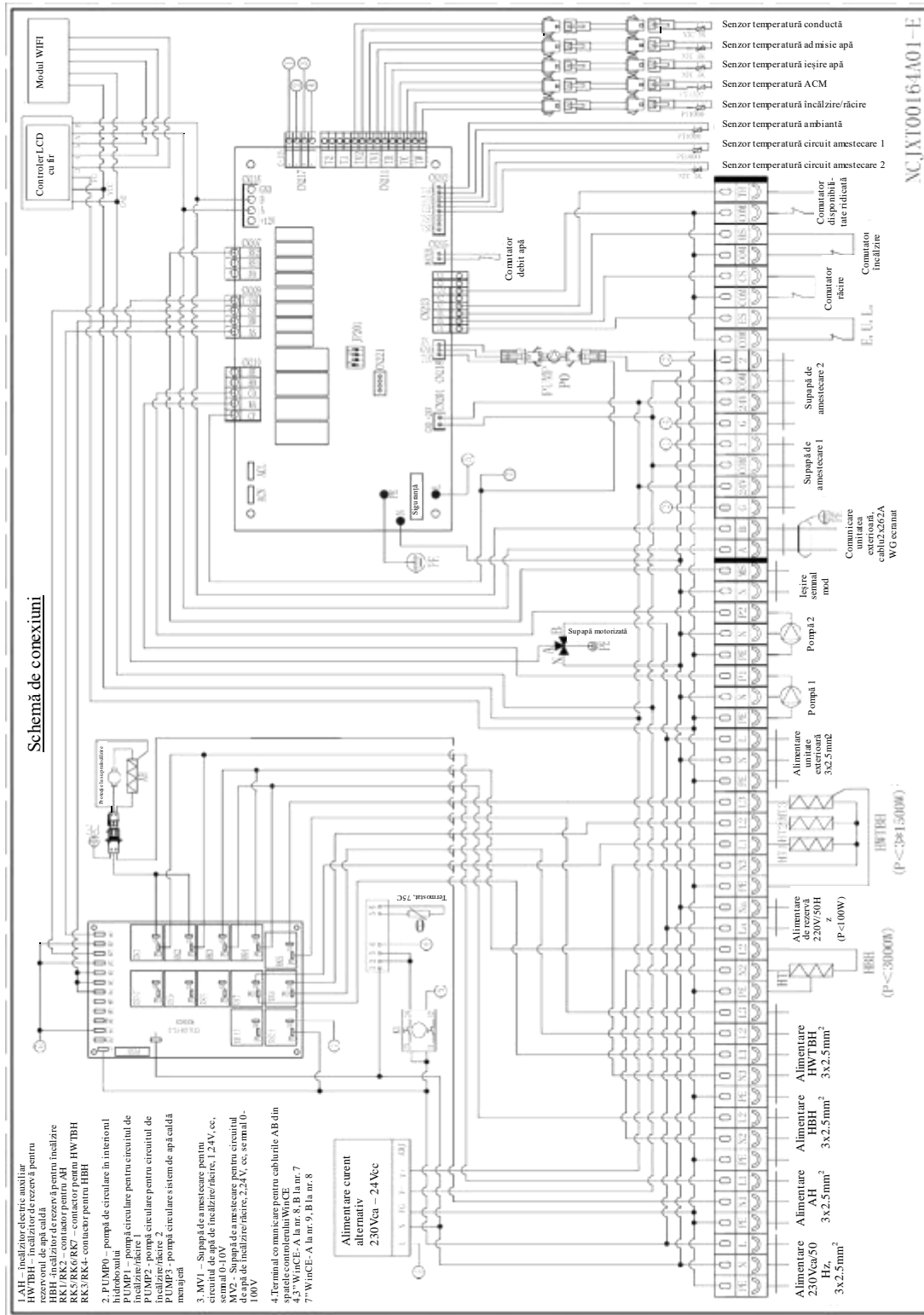
| Nr. | Denumire                    | Nr. | Denumire                        |
|-----|-----------------------------|-----|---------------------------------|
| 1   | Palete ventilator           | 11  | Panou de comandă principal      |
| 2   | Motor ventilator            |     | PCB de filtrare                 |
| 3   | Compresor                   |     | Driver compresor                |
| 4   | Supapă cu 4 căi             | 12  | Bobină vaporizator              |
|     | Bobină supapă cu 4 căi      | 13  | Încălzitor carter compresor     |
| 5   | Acumulator gaze             | 14  | Încălzitor cu plăci inferior    |
| 6   | Conector agent frigorific 1 | 15  | EEV                             |
| 7   | Conector agent frigorific 2 | 16  | Bobină EEV                      |
| 8   | Senzor presiune scăzută     | 17  | Senzor temp. refulare compresor |
| 9   | Senzor presiune ridicată    | 18  | Senzor temp. aspirare compresor |
| 10  | Traductor                   | 19  | Senzor temp. bobină exterioară  |
|     |                             |     | Senzor temp. ambiantă           |



# 6. Schemă atașată

## 6.3 Schemă de conexiuni

Unitate interioară — PC 6-S 11440165/ PC 9-S 11440076/ PC 12-S 11440166



### ATENȚIE!

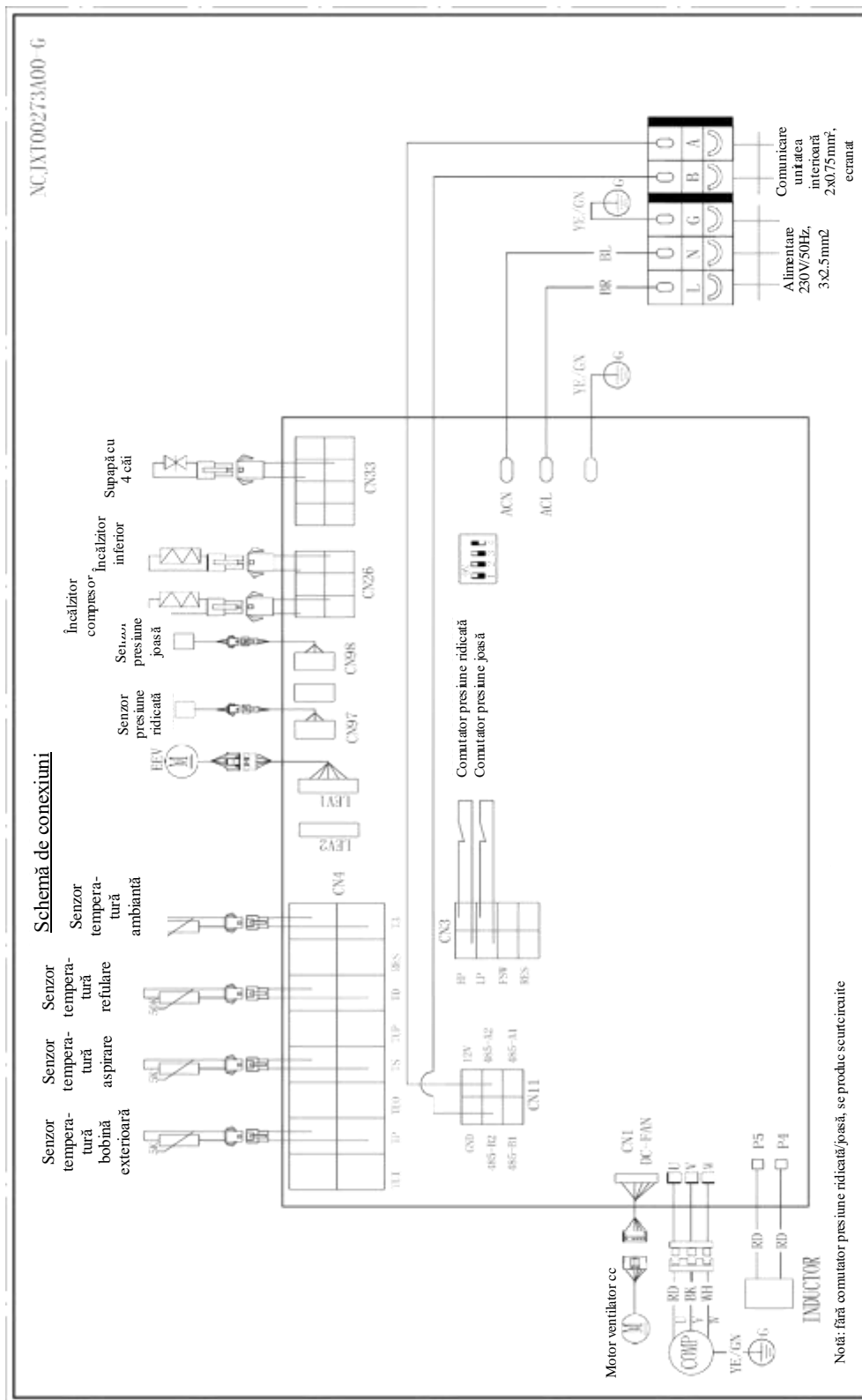
Specificațiile pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă.

Pentru specificațiile reale ale unității, vă rugăm să consultați autocolantele de pe unitate.



# 6. Schemă atașată

Unitate exterioară — PC 6-S 11440165/ PC 9-S 11440076/ PC 12-S 11440166



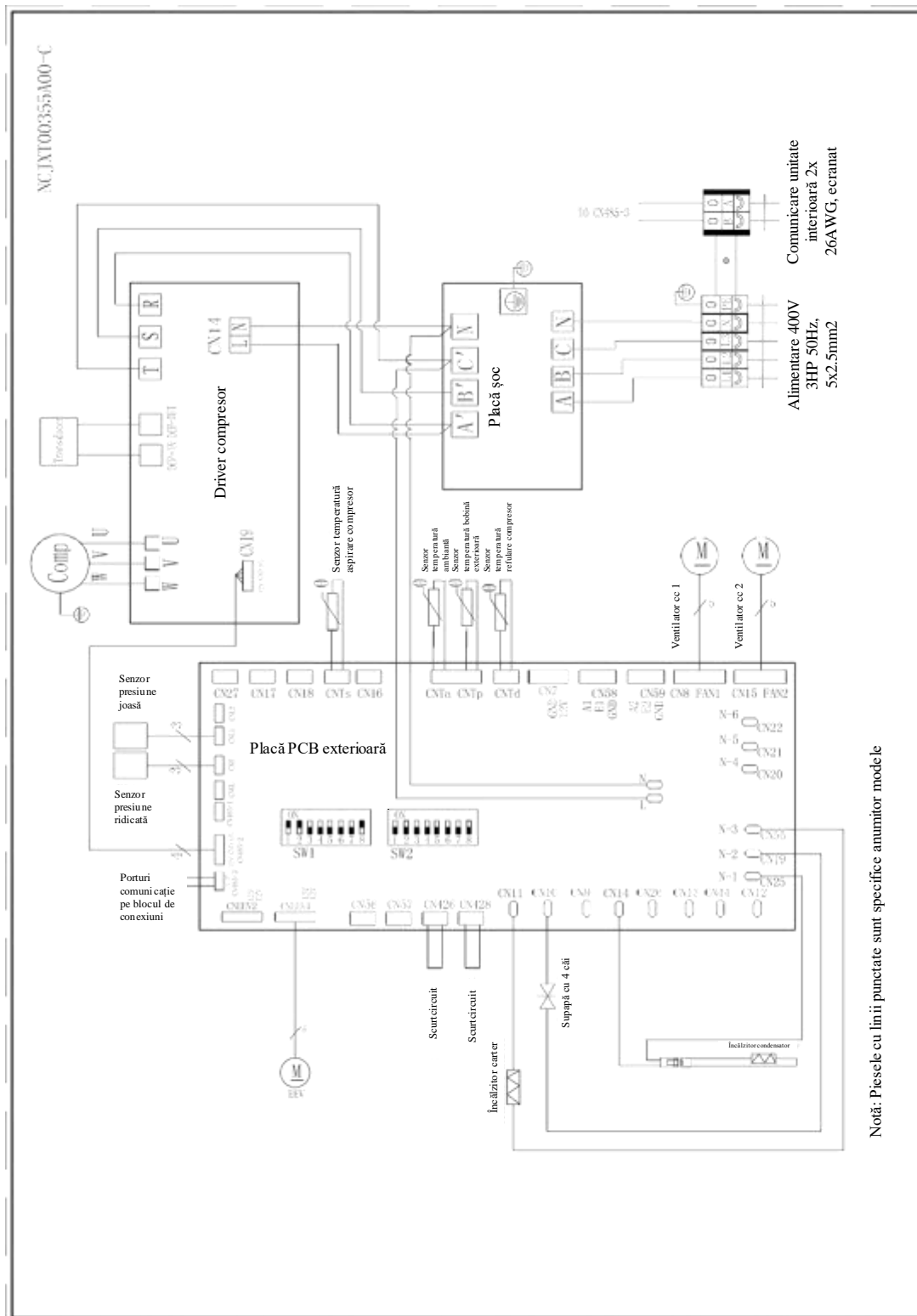
**ATENȚIE!**

Specificațiile pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă.

Pentru specificațiile reale ale unității, vă rugăm să consultați autocolantele de pe unitate.

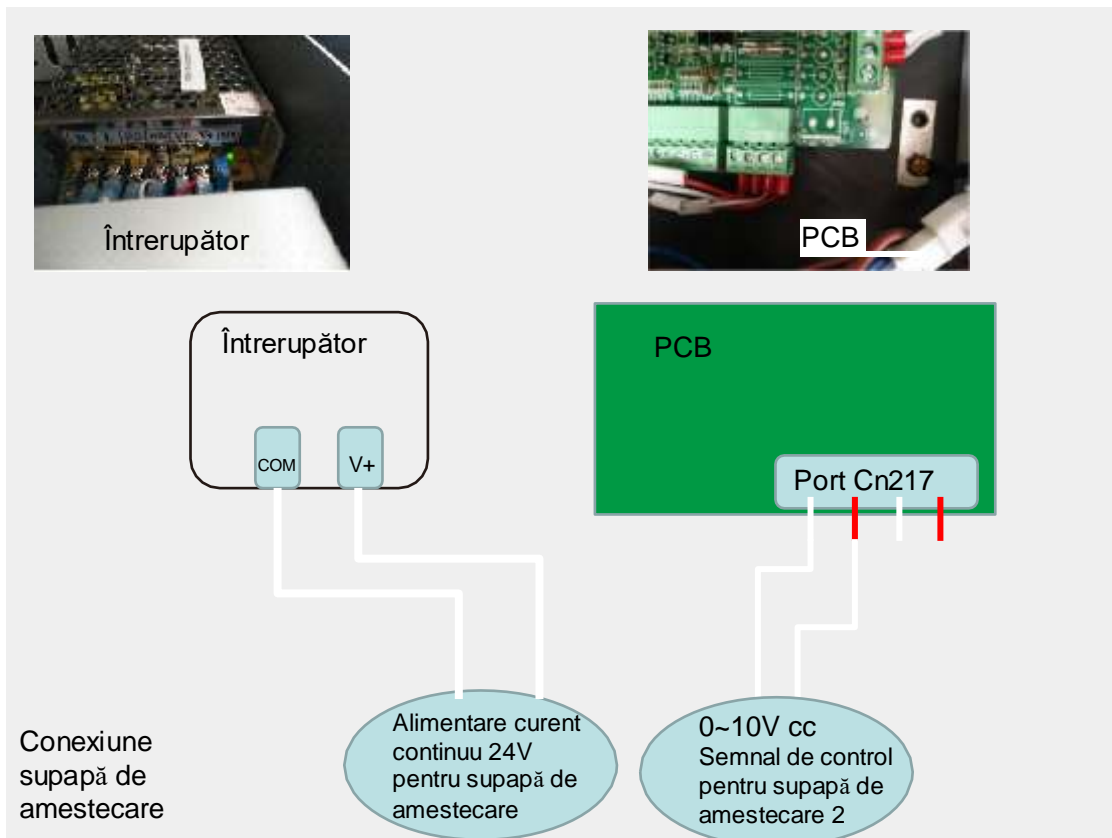
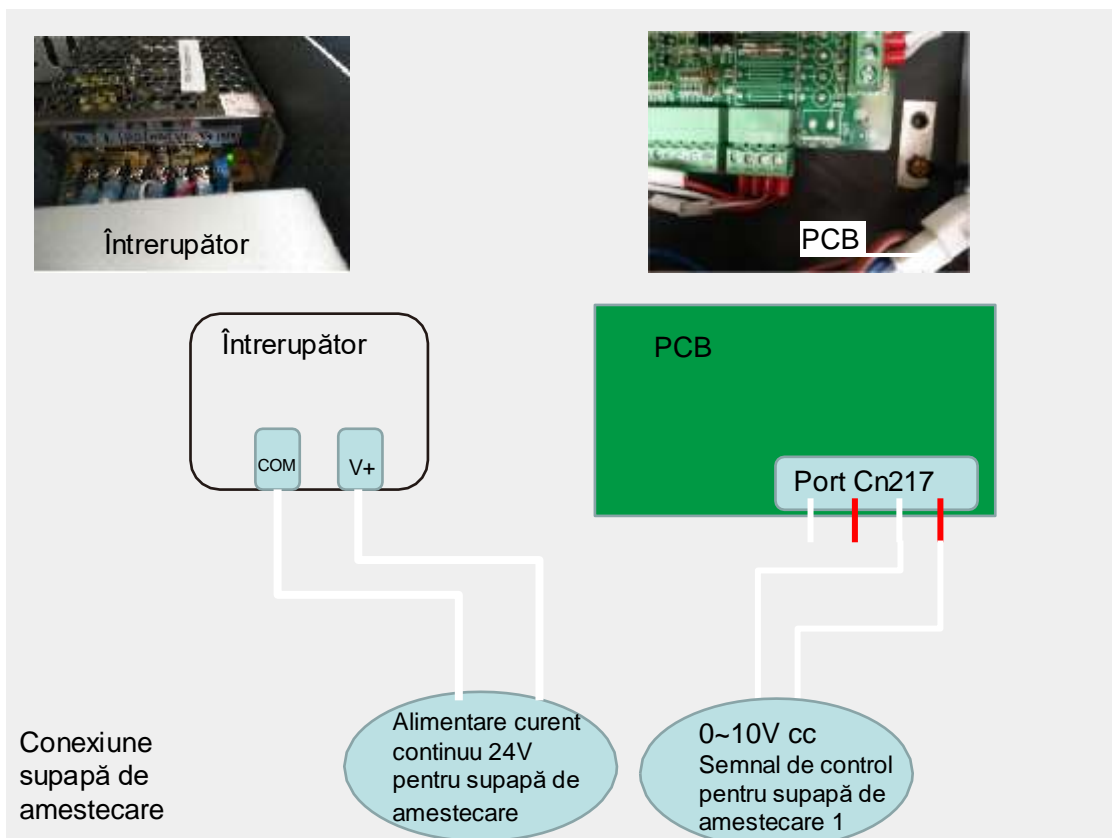
# 6. Schemă atașată

Unitate exterioară — PC 15-S 11440161/ PC 19-S 11440162



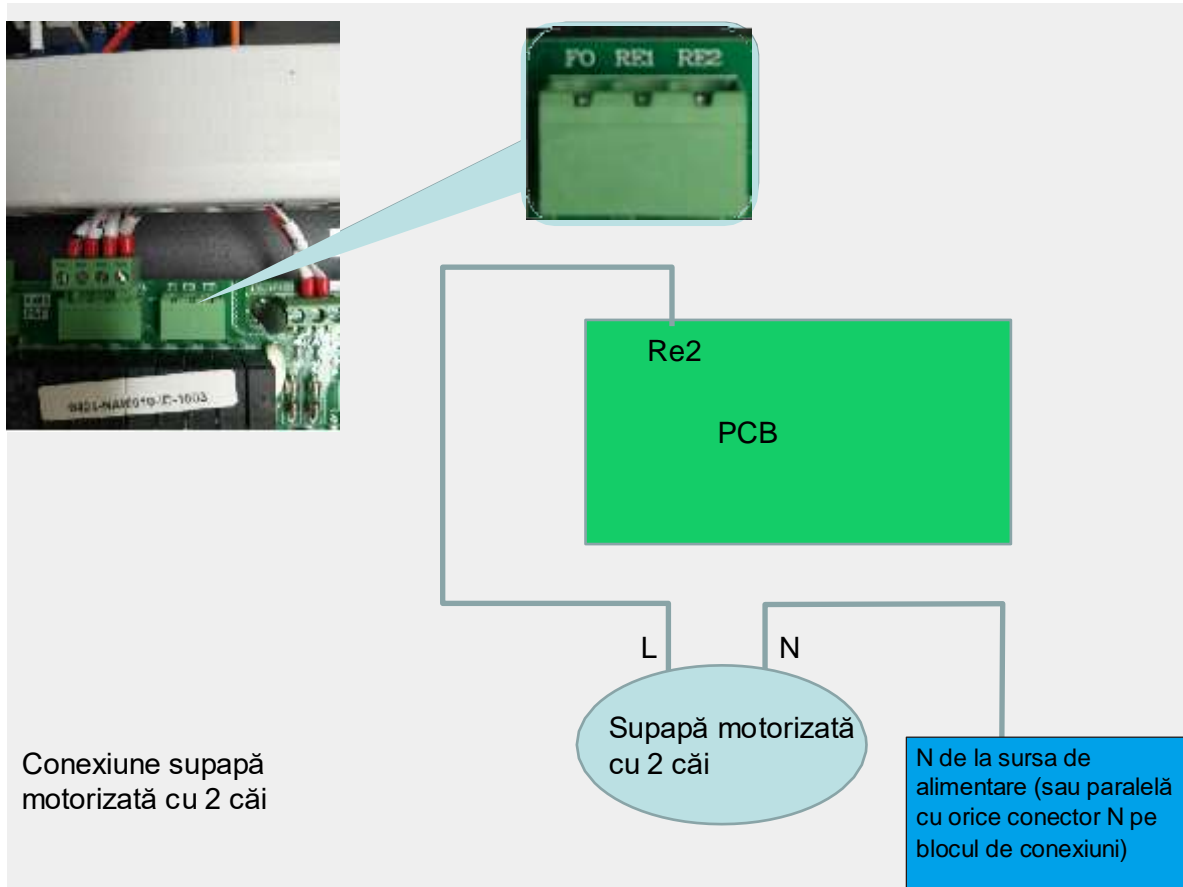
## 6. Schemă atașată

### 6.4 Anexa A Schemă electrică



## 6. Schemă atașată

### 6.4 Anexa A Schemă electrică



# 7. Specificații cabluri

## (1) Unitate monofază

| Curentul maxim pe plăcuță de identificare | Linie de fază           | Linie împământare   | MCB   | Protecție scurgere curent  | Linie de semnal         |
|---|-------------------------|---------------------|-------|----------------------------|-------------------------|
| Nu mai mult de 10A                        | 2 X 1,5 mm <sup>2</sup> | 1,5 mm <sup>2</sup> | 20 A  | 30 mA mai puțin de 0,1 sec | n X 0,5 mm <sup>2</sup> |
| 10~16A                                    | 2 X 2,5mm <sup>2</sup>  | 2,5mm <sup>2</sup>  | 32 A  | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 16~25A                                    | 2 X 4mm <sup>2</sup>    | 4mm <sup>2</sup>    | 40 A  | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 25~32A                                    | 2 X 6mm <sup>2</sup>    | 6mm <sup>2</sup>    | 40 A  | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 32~40A                                    | 2 X 10mm <sup>2</sup>   | 10mm <sup>2</sup>   | 63 A  | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 40~63A                                    | 2 X 16mm <sup>2</sup>   | 16mm <sup>2</sup>   | 80 A  | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 63~75A                                    | 2 X 25mm <sup>2</sup>   | 25mm <sup>2</sup>   | 100 A | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 75~101A                                   | 2 X 25mm <sup>2</sup>   | 25mm <sup>2</sup>   | 125 A | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 101~123A                                  | 2 X 35mm <sup>2</sup>   | 35mm <sup>2</sup>   | 160 A | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 123~148A                                  | 2 X 50mm <sup>2</sup>   | 50mm <sup>2</sup>   | 225 A | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 148~186A                                  | 2 X 70mm <sup>2</sup>   | 70mm <sup>2</sup>   | 250 A | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 186~224A                                  | 2 X 95mm <sup>2</sup>   | 95mm <sup>2</sup>   | 280 A | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |

## (2) Unitate trifază

| Curentul maxim pe plăcuță de identificare | Linie de fază           | Linie împământare   | MCB   | Protecție scurgere curent  | Linie de semnal         |
|---|-------------------------|---------------------|-------|----------------------------|-------------------------|
| Nu mai mult de 10A                        | 3 X 1,5mm <sup>2</sup>  | 1,5 mm <sup>2</sup> | 20 A  | 30 mA mai puțin de 0,1 sec | n X 0,5 mm <sup>2</sup> |
| 10~16A                                    | 3 X 2,5 mm <sup>2</sup> | 2,5mm <sup>2</sup>  | 32 A  | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 16~25A                                    | 3 X 4mm <sup>2</sup>    | 4mm <sup>2</sup>    | 40 A  | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 25~32A                                    | 3 X 6mm <sup>2</sup>    | 6mm <sup>2</sup>    | 40 A  | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 32~40A                                    | 3 X 10mm <sup>2</sup>   | 10mm <sup>2</sup>   | 63 A  | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 40~63A                                    | 3 X 16mm <sup>2</sup>   | 16mm <sup>2</sup>   | 80 A  | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 63~75A                                    | 3 X 25mm <sup>2</sup>   | 25mm <sup>2</sup>   | 100 A | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 75~101A                                   | 3 X 25mm <sup>2</sup>   | 25mm <sup>2</sup>   | 125 A | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 101~123A                                  | 3 X 35mm <sup>2</sup>   | 35mm <sup>2</sup>   | 160 A | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 123~148A                                  | 3 X 50mm <sup>2</sup>   | 50mm <sup>2</sup>   | 225 A | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 148~186A                                  | 3 X 70mm <sup>2</sup>   | 70mm <sup>2</sup>   | 250 A | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |
| 186~224A                                  | 3 X 95mm <sup>2</sup>   | 95mm <sup>2</sup>   | 280 A | 30 mA mai puțin de 0,1 sec |                         |

Atunci când unitatea va fi instalată în exterior, utilizați cabluri cu protecție UV.

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru de calitate. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și să urmați instrucțiunile pentru a utiliza unitatea corect pentru a preveni deteriorarea dispozitivului sau rănirea personalului.

Specificațiile sunt supuse modificării cu îmbunătățirile aduse produsului fără nici o notificare prealabilă. Vă rugăm să consultați autocolantul cu specificații de pe unitate pentru specificațiile actualizate.